

УКРАЇНЬСЬКА АКАДЕМІЯ НАУК
ІНСТИТУТ УКРАЇНСЬКОЇ НАУКОВОЇ МОВИ

МАТЕРІАЛИ ДО УКРАЇНСЬКОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ
ТА НОМЕНКЛЯТУРИ — ТОМ XIII

Н. ГОРБЕЦЬКИЙ

СЛОВНИК ТЕРМІНІВ ПЕДАГОГІКИ, ПСИХОЛОГІЇ ТА ШКІЛЬНОГО АДМІНІСТРУВАННЯ

(ПРОЕКТ)

ВСЕУКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ НАУК
НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ МОВИ
ВІДДІЛ ТЕРМІНОЛОГІЇ ТА НОМЕНКЛЯТУРИ

СЕРІЯ ПРАКТИЧНИХ СЛОВНИКІВ
ВИПУСК 3

Інж. ШЕЛУДЬКО І. М.

ПРАКТИЧНИЙ СЛОВНИК ВИРОБНИЧОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ

УКРАЇНЬСЬКА
ІНСТИТУТ УКРАЇНСЬКОЇ НАУК
UKRAINISCHE AKADEMIE
INSTITUT DER UKRAINISCHEN

СЛОВНИК
ЗООЛОГІЧНОЇ

ЧАСТ

М. ША

ВСЕУКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ НАУК
НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ МОВИ
ВІДДІЛ ТЕРМІНОЛОГІЇ ТА НОМЕНКЛЯТУРИ

МАТЕРІАЛИ ДО УКРАЇНСЬКОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ ТА НОМЕНКЛЯТУРИ

ТОМ II

Гірн. інж. П. ВАСИЛЕНКО та інж. ІВ. ШЕЛУДЬКО

СЛОВНИК ГІРНИЧОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ

(ПРОЕКТ)

УКРАЇНЬСЬКА АКАДЕМІЯ НАУК
Інститут Української Мови, Лінгвістичний Відділ

Матеріали до української гірничої термінології
Materialien zur ukrainischen bergbauwissenschaftlichen Terminologie

Том II

Академік П. А. ТУТКО

СЛОВНИК ГЕОЛОГІЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ

(ПРОЕКТ)

ДЕРЖАВНЕ ВИДАВНИЦТВО
КИЇВ—1923

ОДЕСЬКЕ НАУКОВЕ ПРИ УКРАЇНСЬКІЙ АКАДЕМІЇ НАУК
СЕКЦІЯ МЕДИЦИНИ

Д-р В. Ф. КИСІЛЬСЬКИЙ

МЕДИЧНИЙ РОСІЙСЬКО-УКРАЇНСЬКИЙ СЛОВНИК

ДЕРЖАВНЕ ВИДАВНИЦТВО УКРАЇНИ

СЛОВНИК МУЗИЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ

(ПРОЕКТ)

ДЕРЖАВНЕ ВИДАВНИЦТВО УКРАЇНИ

АКАДЕМІЯ НАУК
ІНСТИТУТ МОВИ
ВІДДІЛ ТЕРМІНОЛОГІЇ ТА НОМЕНКЛЯТУРИ

ФІЗИЧНОЇ ТА НОМЕНКЛЯТУРИ

Т. IV

СЛОВНИК ФІЗИЧНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ

(ПРОЕКТ)

ЗРЕДАГУВАВ
В. В. ФАВОРСЬКИЙ

УКРАЇНЬСЬКА РАДЯНЬСЬКА ЕНЦИКЛОПЕДІЯ

ЗВ СЛОВНИКОВОЇ
СПАДЩИНИ

ВАСИЛЕНКО

Павло Іванович

(24. 06(06. 07). 1891 – 03. 09. 1937)

Народився у с. Ведмеже Роменського повіту Полтавської губернії (нині Роменського району Сумської області). Після початкової школи закінчив Роменське реальне училище. 1909 вступив до Петербурзького гірничого інституту, завершити навчання в якому через брак коштів і революційні події зміг лише 1923 (давав платні уроки, працював у геологічних, гідротехнічних, меліоративних партіях у Приамур'ї, на Волині та Донбасі). З дипломом гірничого інженера переїхав до Києва, влаштувався на роботу молодшим науковим співробітником Геологічного кабінету ВУАН (разом з геологічними кафедрами 1926 реорганізовано у Науково-дослідний геологічний інститут) та водночас інженером-геологом відділу прикладної геології Українського відділу Геологічного комітету. З першого року організації викладав польову геологію в Київському геологорозвідувальному технікумі. 1935 за комплекс наукових праць присвоєно науковий ступінь кандидата геологічних наук без захисту дисертації. Відомий як дослідник бурштинів, марганцевих руд, вапняків для цукрової промисловості та сировини для скляно-фаянсового виробництва. Серед найзначиміших праць – «Про наслідки розвідкових робіт у Хошеватому в 1923–1924 роках» («Вісник Українського відділу Геологічного комітету», 1926, вип. 7); «Бурштини Київщини» («Труди Українського науково-дослідного геологічного інституту», 1928, т. 2); «Манганова партія» («Бюлетень Українського відділу Геологічного комітету», 1929, № 1–2); «Геолого-розвідкові роботи на бурштини (янтари), проведені партією УРГУ в районі с. Старопетрівці – Вишгород на Київщині року 1929» (К., 1932); «Нікопольський марганорудний район» («Корисні копалини України», К., 1934). Результати майже десятирічних досліджень у Нікопольському басейні оформив у вигляді рукопису («Нікопольський марганцеворудний район»), який мав представити для захисту як докторську дисертацію. У квітні 1937 заарештований, після шестимісячного слідства 3 вересня за звинуваченням у контрреволюційній і шкідницькій діяльності на засіданні виїзної сесії Військової колегії Верховного суду СРСР засуджений до розстрілу. Похований у Биківнянському лісі поблизу Києва. Реабілітований 1956.

Література: Макаренко Д. Є. Василенко Павло Іванович // Енциклопедія Сучасної України. К., 2005. Т. 4; *Його ж.* Василенко Павло Іванович // Голгофа українських геологів. К., 2007.

ШЕЛҀДЬКО

Іван Михайлович

(1900 – ?)

Закінчив Київський політехнічний інститут у 1926 р. За фахом – інженер-електротехнік. Від 1926 – редактор технічного відділу та голова електротехнічної секції Інституту української наукової мови ВУАН. На початку 1930-х рр. працював у словниковому відділі Інституту мовознавства ВУАН. Співредактор (разом із В. І. Орловським) «Російсько-українського словника банківського діловодства» (К., 1925), укладач та співкладач низки термінологічних видань, серед них: «Словник технічної термінології: Електротехніка. (Проект)» (К., 1928), «Словник технічної термінології: Загальний. (Проект)» (К., 1928) (разом із Т. Ф. Садовським), «Практичний словник виробничої термінології» (Х., 1931), «Словник гірничої термінології. (Проект)» (Х., 1931) (разом із П. І. Василенком), а також «Радіословник (українсько-російський)» (Х.; К., 1932).

**НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНИ
ІНСТИТУТ ЕНЦИКЛОПЕДИЧНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ**

**ІЗ СЛОВНИКОВОЇ СПАДЩИНИ
Вип. 6**

Гірн. інж. П. ВАСИЛЕНКО та інж. І. ШЕЛУДЬКО

СЛОВНИК ГІРНИЧОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ

Відтворення видання 1931 року

КИЇВ–2008

УДК [37+159.9+371.1] (38)
ББК 74 я21+33я21+74.204я21
С 48

Затверджено до друку вченою радою Інституту
енциклопедичних досліджень НАН України.
Протокол № 9 від 25 вересня 2008 р.

Інститут енциклопедичних досліджень НАН України започаткував книжкову серію «Із словникової спадщини», покликану здійснити перевидання українських термінологічних словників, створених на початку 20 століття, що нині стали раритетними, а в радянські часи були заборонені й вилучені з ужитку. Оскільки ці словники й донині зберігають наукове та практичне значення, вони сприятимуть виробленню розумних компромісів між прихильниками різних українських термінологічних систем. Це є надзвичайно актуальним в умовах становлення термінологічної системи української мови, очищення її від русизмів, штампів, нехарактерних для її природи форм та зворотів.

Нині читачеві пропонується 6-й випуск серії – «Словник гірничої термінології» гірн. інженерів П. Василенка та І. Шелудька.

Видання здійснено у рамках підготовки Енциклопедії Сучасної України

ISBN 978-966-02-5067-3 (серія)
ISBN 978-966-02-5068-0

© Інститут енциклопедичних досліджень
НАН України, 2008
© Ідея та назва серії «Із словникової спад-
щини» І. М. Дзюба, М. Г. Железняк

ВСЕУКРАЇНСЬКА АКАДЕМІЯ НАУК
НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ МОВОЗНАВСТВА
ВІДДІЛ ТЕРМІНОЛОГІЇ ТА НОМЕНКЛЯТУРИ

МАТЕРІЯЛИ ДО УКРАЇНСЬКОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ ТА НОМЕНКЛЯТУРИ
ТОМ II

Гірн. інж. П. ВАСИЛЕНКО та інж. ІВ. ШЕЛУДЬКО.

СЛОВНИК
ГІРНИЧОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ

(ПРОЄКТ)



ДЕРЖАВНЕ ВИДАВНИЦТВО «РАДЯНСЬКА ШКОЛА»
ХАРКІВ – 1931

ПЕРЕДНЄ СЛОВО.

Роботу над систематичним упорядкуванням гірничої термінології розпочато ще наприкінці 1924 року в Гірничій секції Інституту української наукової мови. До складу її увійшли члени Технічного Відділу – гірничі інженери: Василенко П., Кулик І., Лисенко Х. та Болонський Х. Тоді ж запрошено до термінологічної роботи українських фахівців з гірничої справи, що перебувають як у межах України, так і в усьому Радянському Союзі. З самого початку були запрошені: начальник Київської гірничої округи гірн. інж. Мельників Д., який був обраний на голову Гірничої секції; гірн. інж. Зацерковнюк Г. (з Каолінкомбінату), гірн. інж. Мамаєнко В. (з Гірничої округи); викладачі Дніпропетрівського гірничого інституту гірничі інженери – Лещенко М. та Нечипоренко П.; гірн. інж. Капелькін В. (з Горлівського Рудоуправління).

На початку своєї роботи Гірнича секція опрацювала й зредагувала основні гірничі терміни (близько 1000), які подані були до виготовлюваного тоді словника Загальнотехнічної термінології. Підготування цих термінів за дуже обмежений час і без потрібного ще досвіду неминуче відбилося на якійсь стороні їх і тому це були лише перші проекти термінів. До цього словника заведені також і всі терміни з гірництва, подані до загального технічного словника, але іноді (до 2 %) з новими розв'язаннями, які в дальшій систематичній уже роботі змінила Гірнича секція на влучніші від попередніх.

У січні 1926 року, через виїзд інж. Мельникова Д. до Харкова, на голову Секції обрано інж. Лисенка Х., на заступника голови інж. Зацерковнюка Г. і на секретаря інж. Василенка П. На упорядника фахового словника Гірничої термінології тоді ж обрано інж. Василенка П. Щоб ширше розгорнути роботу серед фахівців, запрошено на членів-кореспондентів таких осіб: академіка Хведорова М. (Московська гірнича академія); проф. Соболевського (Свердловський політехнічний інститут); проф. Шадлуна М. (Москва, ВРНГ); гірн. інж. Греченка Я. (Харків, Гірничий відділ); гірн. інж. Левицького (Харків, Гірничий відділ); гірн. інж. Безкровного І. (Зав. Педтехнікуму в Краснодарі); проф. Шматька (Харків, Наркомосвіта); інж.-геолога Строну А. (Ленінград, Геолком); інж.-геол. Татарінова П. (Ленінград, Геолком), інж.-геол. Дуб'ягу Ю. (Київ, Укр. геолком); гірн. інж. Запорожця (Сталіно); гірн. інж. Балковітинова М.; гірн. інж. Павленка П. (Харків); гірн. інж. Андрушенка К. (Грознафта) і на дійсного члена Секції проф. Безбородька М. (Укр. геолог. наук.-дослід. інст. Київ). З цими всіма особами Гірсекція налагодила зв'язок і дістала чимало цінного матеріялу, як до російського реєстру словника, так і до української термінології.

Серед особливо цінних матеріялів, одержаних від різних осіб, слід відзначити такі: 1) термінологія маркшайдерської справи російською й українською мовами, вироблена на нараді маркшайдерів у Дніпропетрівському; 2) збірка російсько-українських термінів з гірно-виробнєвої техніки, що подав акад. Хведорів М.; 3) терміни з магнетометричної справи, що подав інж.-геолог Строна А.

З початку 1927 року, щоб пришвидшити роботу над укладанням Гірничого словника до упорядника інж. Василенка П. дообрано як співупорядника Дубровського В. Але за кілька

місяців через заобтяженість його на іншій словниковій роботі йому довелося відійти від Гірничого словника. На співупорядника в травні 1929 р. був обраний інж. Шелудько І., який уже доповнив і викінчив остаточно даного словника.

За пляном, виробленим від Гірничої Секції і ухваленим в ІУНМ словник гірничої термінології повинен охопити такі розділи гірничої справи: 1) гірничий струмент та роботи, 2) висадну роботу, 3) вишуки, попередні та детальні розвідки, 4) свердловальну роботу, 5) копальневий вивіз, 6) водовідливання, 7) підіймання, 8) провітрювання, 9) підземне освітлення та струмопостачання, 10) пожежну та рятувальну справу, 11) збагачування руд та вугілля, 12) золоту справу, 13) нафтову та газову справу, видобування соли, 15) торфову справу, 16) здобування нерудних корисних копалин, 17) маркшайдерію, 18) магнетометрію. Докладніше зміст словника буде видний із переліку використаної літератури (поданий далі). До словника заведено переважно суто-фахову термінологію і тільки найуживанішу з дотичних ділянок техніки.

Із дотичних розділів наук, які близькі до гірництва, взято щось із 20 % таких термінів, що найчастіше вживані на практиці. Це будуть терміни з таких галузів як от: геологія, технологія, механіка, будівництво (головне, спеціальне), електротехніка, шляхова справа та гідротехніка. Технічні науки тісно пов'язані одна з однією і коли візьмемо одну якусь із них, то на практиці поруч із сутофаховими у великій кількості зустрічатимуться терміни із сусідніх дотичних ділянок. Проте, їх не обійнято повністю в словнику, поперше, тому, що це б занадто збільшило його розміри, а подруге, зробило б його загальним. Філологічну редакцію цього словника зробив Є. Волошин.

КОРИСТУВАННЯ ІЗ СЛОВНИКА.

Основну частину словника складено, як російсько-українську. Коло російських термінів у дужках курсивом подані пояснення до них, або вказівки про місце застосування їх. Тут же подані позначки про науку, до якої належить дотичний термін. Коли якийсь російський термін має кілька синонімів, чи місцевих назов, то їх і подаємо поруч з основним, але також всі синоніми вміщаємо й на своїх місцях за абеткою, тільки коло них звичайно не подаємо вже українського розв'язання, а тільки посилання на основний вживаніший синонім із позначкою «см.» («смотри»).

Якщо російський термін, залежно від місця застосування, має в українській мові різні розв'язання, то тоді їх відділено одне від одного цифровими розділами із зазначенням, якому відтінкові, чи якому саме застосуванню має відповідати кожне розв'язання цього терміна в українській мові. Розмежування окремих значень зроблено або за допомогою пояснень, поданих у дужках курсивом, або додаванням синонімів.

Двослівні терміни подані в словнику в такому поєднанні, в якому вони зустрічаються в фаховій літературі, але на першому місці завжди поставлений іменник. Коли окремо кожен із складників двослівного терміна не є фаховий термін, то їх окремо в словнику не наведено, напр. «зона водяная», «котелок морской», «тачка поясничная» тощо, а подано їх тільки як зложені дослівні терміни.

Українські терміни подані за порядком їхньої вартости. Їх вибрано з друкованої фахової літератури, а також із українських словників. Коло кожного з них подано умовними символами позначки про книжку та сторінку, звідки взято даний термін (розшифрування позначок подано далі). Число позначок коло терміна до певної міри свідчить про поширення його як у літературі, так і географічне. Терміни, які Секція не рекомендує до вжитку, а також мало відповідні, взято в квадратів дужки; їх подано тільки для довідок, коли б зустрілися вони, як запозичені з якихось літературних джерел. Вони також показують, який був зібраний термінологічний матеріал для даного російського терміна.

Коли граматичну форму слова від певного українського пня Гірнична секція ужила вперше в даному словнику, то коло неї поставлено позначку (С). Якщо ж на основі одного чи кількох українських коренів Секція втварила за законами української мови нове слово, то їх позначено (НС), що значить – «Новотвір Секції». Зірка коло позначки якогось джерела визначає, що даний термін ужитий в зазначеному джерелі в іншому розумінні, аніж застосовано його в даному словнику, себто, що це слово знає українська література в відмінному розумінні.

Коло двослівних термінів, що складені із слів, узятих не з одного джерела, позначок не подано. Також без позначок будуть і терміни, взяті з інших ділянок техніки, як ухвалені у відповідних секціях, а про належність їх до певних наук свідчить позначка коло російського слова.

Українсько-російський показник складено скорочено. Там подано тільки основні слова з гнізд, а двослівні терміни із цих гнізд доводиться шукати вже в російсько-українській частині, виходячи з основного іменника даного зложеного терміна; напр., у показнику

подаємо «клітка – клеть», а спеціальних видів клітки, яких є в основній частині 14, у показнику не перелічуємо, їх зможе знайти користувач уже в гнізді «клеть». Терміни, не ухвалені до вжитку (що в основній частині замкнені в квадратіві дужки), подані в показнику також тільки однослівні, але коло них не подано російського розв'язання, а замість нього є позначка «див.» – дивись той російський термін, на розв'язання якого подано цей синонімний матеріал. Таким способом ми й відрізняємо в показнику рекомендовані українські терміни від тих, що вжиті тільки в певних джерелах, як синоніми, але від Секції не рекомендовані до вжитку. Щоб скоротити й спростити показник, у ньому не подано ніяких позначок про джерела, чи якихось пояснень, а dokonані форми подано тільки закінченнями.

Упорядники

2-го вересня 1930 року.

РЕЕСТР ВИКОРИСТАНОЇ ГІРНИЧОЇ ЛІТЕРАТУРИ РОСІЙСЬКОЮ МОВОЮ.

1. Бансен Ганс. Рудничная доставка по горизонтальным и наклонным путям. Перевод с 11-го нем. издания (1921 г.) под редакцией проф. Ленинград. Горн. И-та А. А. Скочинского и П. П. Иванова. Ленинград, 1926 г., стр. 464.
2. Барбот-де-Марни Е. Н. Драгирование россыпных месторождений золота и платины. Гостехиздат. Москва, 1924 г., стр. 112.
3. Бауман В. И. проф. Курс магнитометрии, изд. Кучуб., «Ленинград», 1927 г., стр. 80.
4. Биленко. Взрывы каменноугольной пыли. Москва, 1927 г., стр. 75.
5. Биленко. Взрывы гремучего газа в каменноугольных рудниках. Москва, 1927 г., стр. 90.
6. Богданович К. У. Рудные месторождения. Спб., 1912–1919 г.
7. Б. И. Боккий. проф. Практик. курс горного искусства. Том I, II и III. Горные работы, разведка и бурение. 3-е издание М. – Л. Гос. Издат. 1925 г., стр. 686.
8. Будловский А. К. Описание систем подземных разработок железной руды в Криворожском районе. Москва, 1922 г., стр. 54, XX, табл. 123 рис.
9. Верховский И. М. инж. Обогащение фосфористых руд. Москва, 1924 г., стр. 80.
10. Вопросы рациональной разработки и охраны залежей нефти. Доклады геологов Геолого-разведочного бюро Азнефти в ноябре 1925 г. в Москве. Баку. 1927 г., стр. 112.
11. Выдрин Ф. И. Краткий практический курс маркшейдерского искусства. Госиздат, 1926 г., Москва и Лен., стр. 296.
12. Ганкар М. А. инж. Обогащение угля желобами и рео-промывателями. Гостехиздат. М., 1927 г., стр. 64.
13. Ган. Справочник по горному делу.
14. Гефер Г. Справочная книга по горному делу. Ч. I и II. Б., 1921 г., стр. 652 и 610.
15. Гефер. Справочная книга для горных инж. и техников.
16. Глушков И. Н. Руководство к бурению скважин. 2-ое (посмертное) издание, переработанное и дополненное, под редакцией инж. В. К. Борисевича. Москва – Ленинград. Том I, стр. 356.
17. Глушков И. Н. Руководство к бурению скважин. 2-ое (посмертное) изд. переработанное и дополненное, под редакцией инж. В.К. Борисевича. Том. II. Издание Совета нефтяной промышленности. Москва, 1924 г., стр. 464.
18. Глушков И. Н. Тоже. Том III. Москва – Ленинград, стр. 81.
19. Горный журнал. Ежемесячный орган Горного отдела ГЭУВСНХ, СССР за 1926 г. (102 г. издания) № 1–12, стр. 832. Москва.
20. Горный журнал. За 1927 г.
21. Григорян и Н. А. Сорокин. Материаловедение применительно к нефтяной промышленности. М., 1926 г., стр. 198.
22. Декабрун М. И. инж. Камень для дороги Нижегородской губернии. Нижний-Новгород, 1924 г., стр. 40.
23. Дитмарша. Рудничное крепление. Под редакцией и в переработке проф. А. М. Терпигорева. Гостехиздат. Москва, 1923 г., стр. 128.
24. Инструкция к технической номенклатуре счетов по шахтам и рудоуправлениям УГКП. Издание УГКП. Славянск, 1923 г., стр. 76.

25. Инструкция по учету и отчетности шахт, цехов и отделов рудоуправления Донугля. Издание Донугля. Харьков, 1927 г., стр. 122.
26. К а л ь н и ц к и й. Опасности электрич. в горном деле. Москва «Вопросы труда». 1927 г., стр. 79.
27. К р е й т е р И. М. Дробовое бурение. С 4-мя таблицами. Издание Геологич. Комитета. Ленинград, 1929 г., стор. 50.
28. К а з а к е в и ч П. П. Взрывчатые вещества и их применение в горном деле. Москва, 1927 г., стр. 50.
29. К а з а к е в и ч П. П. Освещение в рудниках и предохранительная лампа Вольфа. Москва, «Вопросы труда», стр. 55.
30. Кокин Т. Основы техники каменноугольного дела. Под ред. А. М. Терпигорева. Часть I. Общ. Сведения. Разведка угля и проходка шахт. С 19 рис. М., 1925 г., стр. 123.
31. К о к и н. Часть II. Системы разработок. Крепление. Машинная выемка. Вентиляция. Освещение. М., 1925 г., стр. 180.
32. Кустарная добыча нефти на Апшеронском полуострове. Материалы обследования геолого-технической комиссией Бакинского района и доклады инж. Абезгауз Б. А., Башинджагова С. Е. и Монастырского А. И. Баку, 1926 г., стр. 44.
33. М а к - Л а ф м и н Р. П. Разработка нефтяных месторождений. Перевод с английского Калистратовой Г. А. Под редакцией гор. инж. Асеева Г. Ф. Издание Совета Нефтяной промышленности. Москва – Ленинград, 1925 г., стр. 204.
34. Материалы и оборудование для каменноугольной промышленности Донецкого бассейна. Справочник-ценник. Издание Донугля, 1928 г., стр. 688.
35. М и н е е в А. С. г о р н. и н ж. Разведка золотых россыпей буром «Эмпайр». Гостехиздат. Москва, 1928 г., стр. 160.
36. М о р е в Н. С. Откатка и меры предосторожности при ней. Москва, 1927 г., 74 стр.
37. М о с т о в и ч В. Я. п р о ф. Обработка золотосодержащих руд. Цианирование. Сибирское промышл. техническое управление при Сибирпромбюро Центрального Комитета Всерос. Союза Горнорабочих. Томск, 1923 г., стр. 50–VII.
38. М о с т о в и ч В. Я. п р о ф. Обработка золотосодержащих руд. Амальгамация. Томск. 1922 г. Сибирское промышленно-технич. управление Сибирпромбюро ВСНХ. стр. 26.
39. М о с т о в и ч В. Я. п р о ф. Обработка золотосодержащих руд. Хлоринация. Сибирское промышл.-техн. управление при Сибирпромбюро ВСНХ. Томск 1922 г., стр. 22–М.
40. Описание Донецкого Бассейна, т. I, вып. II. Том II. Т. V, вып. II. Екатеринослав. Изд. 1914 г.
41. П и р о г о в А. и н ж. Работа бурильщика и запальщика. Под редакцией П. П. Казакевича. «Украинский рабочий». Харьков, 1927 г., стр. 120.
42. П р о т о д ь я к о н о в Мих. п р о ф. Материалы для урочного положения горных работ. Часть I. Горные работы. Изд. Ук. Горнорабоч. СССР. Москва, 1926 г., стр. 274.
43. П р о т о д ь я к о н о в М. Проветривание рудников. 3-ье изд. испр. и дополн. Москва. «Вопросы Труд», 1928 г., стр. 235.
44. П о л ь - д е - Ш а м б р и е. Добывание нефти шахтами и галлерейми. Перев. с франц. инж. А. М. Победина под редакц. горн. инж. Н. В. Абрамовича. Азнефть, стр. 68.
45. С а б а н е е в. Русско-французский технический словарь.
46. С а х н о в с к и й. Рудничные пожары и борьба с ними. Москва, «Вопросы труда», 1927 г., 56 стр.

47. Серебровский А. П. Золотопромышленность в Соединенных Штатах Северной Америки. Ч. II. Разработка коренных месторождений золота. Гостехиздат. Москва, 1928 г., стр. 100.
48. Скочинский А. А. Современные угольные рудники Сев. Америки, Великобритании. Проблема механиз. производства на рудниках Донбасса. Ленинград. 1925 г., стр. 191.
49. Справочник по каменноугольному делу. Горные работы и крепление. Составленное под ред. А. А. Скочинского. Научно-издательское бюро Донугля. г. Харьков. 1929 г., стр. 336.
50. Справочник по нефтяному делу. Ч. I, II, III. Центральное Управление печати ВСНХ. СССР. Москва. 1925 г., стр. 412.
51. Сонин С. Д. Энциклопедия горного искусства. Ч. I. М., 1927 г., стр. 264.
52. Сушинский. Взрывчатые вещества.
53. Терпигорев. Рудничная доставка. Курс лекций, читанных проф. Терпигоревым. Москва, 1926 г., стр. 155.
54. Трушков Н. И. проф. Разработка рудных месторождений. Ч. I. Бурение. 88 стр., с 70 рис. Гостехиздат, Москва. 1924 г.
55. Трушков Н. И. проф. Разработка рудных месторождений. Ч. II. Подготовительные работы. Гостехиздат, 1925 г., стр. 96 с 78 фиг. в тексте.
56. Трушков Н. И. проф. Разработка рудных месторождений. Ч. III. Очистная выемка. Изд. Кубуч. Ленинград, 1929 г., стр. 135.
57. Трушков Н. И. проф. Англо-русский горно-технический словарь. Издание Кубуч, Ленинград, 1929 г., стр. 141.
58. Трушков Н. И. проф. Проходка горизонтальных горных выработок в крепких породах. Библ. Горнорабочего Москва, 1923 г., стр. 48–34 рис.
59. Трушлевич В. И. Обогащение Курейского графита. Издание Научно-технического управления ВСНХ. Москва, 1926 г., стр. 52.
60. Уголь и железо. Ежемесячный технико-экономический журнал. Издание Донугля, Коксобензола, Химугля, Югостали, № 16 1927 г., (январь), стр. 122.
61. Федоров проф. Лекции по горнозаводской механике.
62. Формы по учету и отчетности рудоуправлений. Издание Донугля. Харьков, 1927 г., стр. 406.
63. Д. Хагер. Практика нефтяного дела, перевод с англ. под редак. горн. инж. Г. Ф. Асеева. Издание Совета Нефтяной Промышленности Москва и Петербург, стр. 280.
64. Чечотт Г. О. Золотое дело. Обработка рудного золота. Выпуск II. Концентрация. Курс лекций для студентов горного Ин-та.
65. Чечотт Г. О. проф. Золотое дело. Часть I. Обработка рудного золота. Курс лекций. Издание кассы взаимопомощи студентов Горного Ин-та. г. Петроград. 1913 г., стр. 160–Х–III табл.
66. Чечотт Г. О. Золотое дело. Выпуск III. Цианизация, стр. 180.
67. Чечотт Г. О. проф. Обогащение полезных ископаемых. Выпуск VI и VII. Научно-технич. управление ВСНХ. Ленинград, 1929 г., стр. 276.
68. Шевяков Л. проф. Крепление горных выработок 50 ст. – 103 рис. Библиот. Горнорабочего, Москва, 1922 г.
69. Шибаев. Как можно предупредить несчастные случаи в нефтян. промышленности. Москва, «Вопросы труда». 1927 г., 78 стр.
70. Штегман Б. Проветривание рудников. Гостехиздат. Москва, 1924 г., стр. 216.
71. Язвickий В. Откуда и как добывают соль. Гостехизд. Москва, 1925 г., стр. 24.

РЕЄСТР ВИКОРИСТАНИХ ДО СЛОВНИКА УКРАЇНСЬКИХ ДЖЕРЕЛ
РАЗОМ ІЗ ПОЗНАЧКАМИ ЇХ.

- Апс* УАН. Російсько-український словник правничої мови. Київ. 1926.
- Ар* Матеріяли Арбітражної комісії ІУНМ УАН.
- БдС* Проф. С. Булда. Словник будівельної термінології. Інститут Мовознавства УАН, 1930, стор. 256.
- БКТ* О. Білоскурський. Керамічна технологія. ДВУ. Харків, 1928, стор. 108.
- БНМ* Картотека Бюро Народніх матеріалів ІУНМ
- Вс* Василенко. «Опыт толкового словаря народной технической терминологии», Харків, 1902.
- Вст Г* Вісник Геолкому.
- Г* Гринченко Б. Д. Словарь украинского языка. Київ, 1907, стор. 494, 74 – 506, 564.
- Днб* Термін записаний на Донбасі.
- Др.* Дармароси М. Л. Словник технічної термінології. Київ, 1927.
- ДСТ* Дубровський В. Російсько-український технічний словник. Київ, 1926, стор. 104.
- ЗТГ* Гірництво. Технічна термінологія, що ухвалила Технічно-термінологічна комісія при Департаменті Проф. Освіти МНО. Випуск III. Київ, 1919 р., стор. 22.
- ЗТК I* Збірник Природничо-технічної секції Українського наукового товариства в Києві, кн. 1, 1911 р., ст. 168.
- ЗТК II* Збірник Природничо-технічної секції українського наукового товариства в Києві, кн. 2, 1912 р., стор. 226.
- ЗТК III* Збірник Природничо-технічної секції українського наукового товариства, кн. 3, 1915 р., стор. 226.
- ЗТС* Збірник технічної секції Українського наукового товариства в Києві, кн. 4, 1918 р. стор. 144.
- КГ* П. Калужний. Глина та вироби з неї. ДВУ. Харків. 1929 р. стор. 48.
- Ем* Кміцкевич В. і Спілка. Німецько-український словар. Відень, 1912 р.
- Крв* Термін записаний на Криворіжжі.
- КХС* Курило О. Словник хемічної термінології ІУНМ УАН, том. III, 1932 ДВУ. Стор. 140.
- ММУ* Матеріяли Морської Управи. Київ. 1918 р.
- НС* Новотвір, новотвірний проект ухвалений на засіданні Гірничої секції ІУНМ.
- НТВ 26* «Науково-технічний вісник». Місячник технічної секції Харківського наукового товариства та Всеукраїнського міжсекційного бюро інженерів і техніків. ДВУ. 1926 р., стор. 420.
- НТВ 27* «Науково-технічний вісник». Місячник технічної секції Харківського наукового т-ва та Всеукраїнського міжсекційного бюро інженерів та техніків. ДВУ. 1927 р., стор. 450.
- НТВ 28* «Науково-технічний вісник». Місячник технічної секції Харківського наукового т-ва та Всеукраїнського міжсекційного бюро інженерів та техніків. ДВУ. 1928 р., стор., 452.
- Пн* Пінскер П. Гірництво ДВУ, 1929 р. стор. 218.

- Под* Термін записаний на Поділлі.
- Пол* Полонський Х. Словник природничої термінології. ІУНМ, ДВУ. 1928 р., стор. 262.
- Полт* Термін записаний на Полтавщині.
- С* Позначка про те, що дану форму або дану конструкцію терміна вжито вперше з ухвали секції.
- Сер* Сердюк, інж. Технічний словник (рукопис).
- СЖМ.* УАН. Російсько-український словник. Київ. Том, I, 1924 р., стор. 290, том II. 1929 р., стор. 392, том III. 1928 р., стор. 654.
- Ск* Секунда Т. інж. Німецько-російсько-український словник термінів з обсягу механіки. ДВУ. Київ. 1925 р.
- СмТ* Тутківський П. акад. і Сімінський К. проф. Кам'яні будівельні матеріали Київщини. Вид УАН. 1925 р., стор. 110.
- СМТС* ІУНМ УАН Словник технічної термінології. Силонні. Київ 1929 р., стор. 166.
- Т* Тутківський П. акад. Словник геологічної термінології, том II. ІУНМ. Київ. 1923 р., стор. 202.
- ТВ I* «Технічні Вісті». Орган українського технічного т-ва. Місячник присвячений всім галузям технічного знання. Львів, рік видання I, 1925 р., стор. 72.
- ТВ II* «Технічні Вісті». Орган українського технічного т-ва. Місячник присвячений всім галузям технічного знання. Львів, рік видання II, 1926 р., стор. 72.
- ТВ III* «Технічні Вісті». Орган українського технічного т-ва. Місячник присвячений всім галузям технічного знання. Львів, рік видання III, 1927 р., стор. 68.
- ТВ IV* «Технічні Вісті». Орган українського технічного т-ва. Місячник присвячений всім галузям технічного знання. Львів, рік видання IV. 1928 р., стор. 64.
- ТВ V* «Технічні Вісті». Орган українського технічного т-ва. Місячник присвячений всім галузям технічного знання. Львів, рік видання V, 1929 р., стор. 44.
- ТМД* Термінологія вироблена на нараді маркшайдерів у Дніпропетрівському (рукопис), стор. 11.
- Тмч* Тимченко Є. Русско-малорусский словарь. Київ, 1897 р., 267 ст.
- У* Уманець Я. і Спілка А. Словар російсько-український, т. I і т. II. Львів, 1893, стор. 286+238.
- ХвРТ* Хведорів М. проф. Українська термінологія рудницького тягання (рукопис), стор. 7, Москва, 1927 р.
- ФБо* Франко Ів. Бориславські оповідання. Харків. «Український робітник», 1929 р.
- ВБс* Франко Ів. Борислав сміється. Харків. Вид. «Український робітник». 1929 р., стор. 208.
- ФС* Термінологічна комісія УНТ. Словник фізичної термінології. Київ, 1918 р.
- ФЧ* Фещенко - Чопівський І. Природні багатства України. 1918 р.
- Шлд* Шелудько Ів. інженер. Словник технічної термінології. Електротехніка. ІУНМ. ДВУ. Київ, 1928 р., стор. 248.
- ШС* Шелудько Ів. інж. та Садовський Т. інж. Словник технічної термінології. Загальний. ІУНМ. Київ, ДВУ 1928 р., стор. 588.
- **) Зірка коло позначки означає, що слово, взяте з даного джерела, застосоване не в первісному значенні,

А

Агломерат – скупняк(-ку) (NC), агломерат(-ту) (СЖМ).

Агломерация, -рирование (руд) – скупнювання (С), агломерація (ШС), агломерування (С).

Агитатор (ила, раствора) – збурювач(-ча) (NC), збурник(-ка) (Г*), агітатор(-ра) (СЖМ*);

а.-декантатор – з., а.-зливач(-ча), а.-декантатор(-ра);

а. механический – з., а. механічний;

а. пневматический – з., а. повітряний, з. пневматичний.

Агитация – збурювання, збуряння, збурення (Г*), агітація (СЖМ*), агітування;

а. вертикальная (восход. и нисх. токами) – з., а. сторчовé;

а. горизонтальная – з., а. позéмне;

а. механическая – з., а. механічне;

а. непрерывная – з., а. безперéвне;

а. перекачиванием – з., а. пересмоковуванням;

а. посред. вдув. воздуха – з., а. вдмухуванням повітря, з. повітряне;

а. посред. механ. мешалок – з., а. механічними перемішувалками.

Агитировать, -ся (об иле, растворе) – збурювати, -ся (С), збуряти, -ся (Г*), агітувати, -ся (СЖМ*).

Азимут магнитный (при с'емке), геод. – азимут(-ту) магнётний.

Азотин (взрыв. вещество), хим. – азотін (-ну).

Аккумулятор воздушный (для воздуховозов) – акумулятор(-ра) повітряний;

а. электрический (для электровозов) – а. електричний.

Ал(ли)гатор (ловильн. приспособ.) – алігатор (-ра) (С).

Алмаз (для бурения) – діамант(-ту) (Г, СЖМ, АПС, Т) [алмаз(-зу) (Г, СЖМ, АПС)];

а.-бо(о)рт (светлый) – д.-борт(-ту);

а. буровой – д. свердловий;

а.-карбонат (черный) – д.-карбонат(-ту);

а. 3/4-каратный – д. на три чвёрти карату;

а. 1-каратный – д. однокаратный;

а. 1 1/2-каратный – д. півторакаратный.

Алмазный (о бур. коронке) – діамантовий (Г, СЖМ, Т), [алмазний (СЖМ)].

Алмазоносный (район, пласт) – діамантовмісний (С).

Алюмосиликат – алюмосилікат(-ту).

Амальгама – амальгама (Т, КХС, СЖМ) жи-

восрібина (NC), [амальгам (Т, КХС)];

а. донная – а. дённа;

а. зашлюзовая – а. зашлюзова;

а. золотая – а. золотá;

а. серебряная – а. срібна;

а. шлюзовая – а. шлюзова.

Амальгаматор – амальгаматор(-ра) (С), живосрібник(-ка) (NC);

а. механический – а. механічний.

Амальгамация, -мирование (золота, серебра) – амальгамація (СЖМ), амальгамування (СЖМ), живосрібнення (NC);

а. внешняя, наружная – а. зокільна, зовнішня;

а. внутренняя – а. середова, внутрішня.

Амальгамировать, -ся (золото, серебро) – амальгамувати, -ся (СЖМ), живосрібнити, -ся (NC).

Амальгамировальный, -ровочный, -мационный (стол) – амальгамаційний (С), живосрібнільний (NC).

Амбар нефтяной – нафтозбір(-бору) (ШС);

а. н. земляной – н. земляний.

Анализ денсиметрический – аналіза денсиметрична (ТВ IV 49);

а. мокрый (асбеста) – а. мокра (ДСТ);

а. ситовый – а. сітова;

а. сухой – а. сухá (ДСТ).

Анемометр – вітромір(-ра) (ЗТГ, Пн 126, Тмч), анемометр(-тра) (ЗТК I 66, Пн 126);

а. дифференциальный – в. диференціальний;

а. крыльчатый – в. крильчáстий.

Анемометрический – вітромірчий (ШС), анемометричний (С).

Анемометрия рудничная – вітроміряння, анемометрія копальнева.

Анемоскоп – вітровказ(-за) (ШС), анемоскоп(-па) (С).

Антиклиналь – антикліналя (Т), [антикліналь (Т), сідло (Т)].

Антрацит – антрацит(-ту) (Т, ЗТГ, ДСТ, ТМД, СЖМ); [антракіт (Т)];

а.-бабий (76 мм) – а. лобакуватий, а.-лобак(-ка) (С);

а. газогенераторный – а. газогенераторний;

а. «генераторный» (от 2" до 1") – а. генераторний;

а.-«зубок» (10 – 6½ мм) – а. зубкуватий (СМТС), а.-зубок(-бка) (С);

а. кулачный – а. кулачний (ДСТ), а.-кулак(-ка) (С);

а. литейный – а. ливарний;

а. мелкосортный – а. дрібносортовий;

а.-орешек, -орешник – а. горішкуватий

(СМТС), а.-горішок(-шка) (ДСТ);
а. плитный – а. плитуватий (СМТС), а. брилак(-ка) (С), а. плитний (ДСТ);
а.-полудюймовка – а.-півцалівок(-вка) (С), а. півцалевий (ДСТ);
а. рядовой – а. рядовий;
а. семячко (10–13 мм) – а. насіннюватий (СМТС), а.-насіннячко (С);
а. шестоватый – а. стовпчастий;
а.-штыб (6,5–0 мм) – а. штибовий (ДСТ), а.-штиб(-бу) (С).
Антрацитовый – антрацітовий (ШС).
Апатит – апатит(-ту) (Т), [злудень (Т)].
Апофиза (жилы) – паросток(-стка) (Г*), апофиза (Пол).
Аппарат взрывной – апарат(-та) висадний;
а. водоподъемный – а. водотяжний;
а. воздуходушный – повітродув(-ва) (Ар), а. повітродувний (Ар);
а. воздушструйный – а. повітрострумний;
а. вращательный (при бурении) – а. обер-тальний;
а. выколачивающий (вагонетки) – а. вибивальний;
а. в. самодействующий – а. самовибивальний (С), а. в. самочінний;
а. выпрямляющий (кузов вагонетки) – а. виправний;
а. горноспасательный – а. гірнорятивний, а. гірничий рятивний;
а. добывающий (драги) – а. добувний;
а. дробильный – а. дробарний;
а. дыхательный воздуходействующий – а. дихальний повітрочінний;
а. д. резервуарный – а. д. резервуарний;
а. д. шланговый – а. д. кишковий;
а. задерживающий (для вагонов) – затримувач(-ча) (NC), а. затримний;
а. золотоулавливающий – золотолівник(-ка) (NC), а. золотолівний;
а. измельчающий – а. здрібновальний;
а. кислородо-ингаляционный – а. киснево-інгаляційний;
а. классификационный – а. класифікаційний;
а. обогатительный – а. збагатний;
а. оживляющий – відживник(-ка) (NC), а. відживний;
а. очистительный (для каната) – очисник(-ка) (NC), а. очисний;
а. промывочный – а. промивний;
а. пылевывающий – а. пиловисисний;
а. сверлильный – а. свердлільний;
а. с. канатный – а. с. кодільний;

а. с. штанговый – а. с. штанговий;
а. смазочный – а. мастильний;
а. солепромывочный – солепромивник(-ка) (NC), а. солепромивний;
а. спасательный – а. рятивний;
а. с. регенеративный – а. р. регенеративний;
а. сушильный (для угольн. мелочи) – сушник(-ка) (ШС), а. сушійльний;
а. уравнильный (буров. штанги) – а. вирівняльний;
а. фильтрующий – а. цідильний;
а. шланговый – а. кишковий.
Армировка (ствола), стр. – риштункування.
Артезианский (колодец, вода) – артезійський (Т, ДСТ, СЖМ).
Асбест беспыльный – азбест(-ту) безпиловий;
а. мытый (добытый гидравл. способ.) – а. митий;
а. продольно-волоконный – а. уподобж волокнястий;
а. распушенный – а. розпушений.
Асбестоносность – азбестовмісність(-ності) (С);
а. мелкопрожилная – а. дрібнопржилкова;
а. сетчатая – а. сітчаста.
Асбестоносный (о породе, змеевике, зоне) – азбестовмісний (С).
Асбестообрабатывающий (о промышленности) – азбестообробний (С).
Асбестообразование – азбестотворення (С).
Ассортимент (руд) – добір(-бору) (Г*); асортимент(-ту) (СЖМ).
Атмосфера ядовитая (в руднике) – атмосфера отруйна, повітря отруйне.
Атака газовая (при тушении пожара) – атака газова.
Аффинировка (разделение Au и Ag из лигатуры) – афінування, афіновання (С).
Аэратор (механ. окислитель) – обвітрювач(-ча) (ШС), аератор(-ра) (С).
Аэрация (пульты, пирита) – обвітрювання (С), аерація (С).
Аэровентилятор (Рато) – аеровітрогін(-го-на) (NC), вітрогін пневматичний.

Б

Бабка (стойка) – стояк(-ка) (Пн 1б, Г*), бабка (Г);
б. забивная – ст. забивний.
Баггер (землечерп. машина) – багер(-ра);
б. винтовой – б. гвинтовий;

б. ковшевой – б. ківшевий.
Бадейка (для ручного водоотлива) – цебрик (-ка) (Г, СЖМ*);
Бадейный (канат, отделение) – цеберный (С), цеберовый (С).
Бадейщик (рабочий, нагруж. бадью) – цеберник(-ка) (ШС).
Бадья (для воды, руды) – цебер(-бра) (на воду, на руду) (Г, СЖМ), цебро (Пн 69);
б. автоматически разгружающаяся – ц. саморозвантажний, ц. самовиливний (про течива), ц. самовисипний (про сипкі речов.);
б. бочкообразной формы – ц. бочкуватий;
б. грузенная – ц. навантажений;
б. на 2 уха – двовушник(-ка) (ФБо 182);
б. проходческая – ц. прохідницький;
б. пустая – ц. порожній;
б. рудоподъемная – ц. рудопідіймальний;
б. самопрокидывающаяся, скип – ц. самоперекидний, скіпа;
б. самораскрывающаяся съемная – ц. саморозкривний здійманий.
Бак запасный (на солеварнях) – бак(-ка) запасний;
б. нефтеразборный, нефтераздаточный – б. нафтовидавний;
б. нефтяной – б. нафтовий;
б.-отстойник, б. отстойный (для концентратов, на солеварнях) – б.-устійник (-ка), б. устійний;
б. очистительный – б. очисний;
б. обогревательный – б. підігрівний.
Баланс (вертикальный бремсберг, иногда «слепая шахта») – сторчовина (НС), сліпұха (Г*);
Балансир, мех. – коромисло (Г*), рівноважник(-ка) (ШС);
б. главный – к. головне;
б. качающийся – к. хитке;
б. побочный – к. побічне;
б. пружинный – к. пружинне.
Балансировка (итанг) – зрівноважування, зрівноваження (ШС).
Балда – довбня (Г*, СЖМ), довбня залізна (ШС), [мóлот (СЖМ)]
Балка, стр. – трям(-ма).
Баллас (свет. алмаз) – баляс(-су) (С).
Бар (цепной машины) – бар(-ра) (С);
б. режущий – різак(-ка) (Г*);
Барабан (цилиндр – в вороте, лебедке) – баран(-на) (Г, СЖМ, ДСТ), мітница (ХвРт 3), [навій(-вою) (Г, ДСТ, Пн 19)];
б. (цилиндр. резервуар для промывки, сортировки и т. п.) – барабан(-на) (Г, СЖМ, Др);

б. биконоцилиндрический – баран двоконоциліндрічний, [мітница двохвістрячо вібла (ХвРт 4)];
б. бицилиндрический – б. двоциліндрічний;
б. бицилиндро-конический – б. двоциліндроконічний, [мітница двохвістрячо-вібла (ХвРт 4)];
б. бобинообразный (кабельный) – б. шпульоватий;
б. бремсберговый – б. бремсберговий;
б. ведущий – б. тяговий, [навій тяговий (Пн 20)];
б. гладкий – б. гładкий, мітница рівна (ХвРт 5);
б. глухой – б. зміцнений, мітница зміцнена (ХвРт 4);
б. инструментальный – б. струментовий;
б. канатный – б. кодільний;
б. конический – б. конічний, [мітница вістряча (ХвРт 4)];
б. подъемный (для подъема бур. инстр.) – б. підіймальний;
б. рудопромывочный – барабан рудопромивний;
б. с желобами – баран жолобчастий, мітница жолобчата (ХвРт 5);
б. сортировочный (для соли) – барабан сортувальний;
б. спиральный – б. спіральний;
б. сушильный – б. сушільний;
б. таргальный – баран тягальний;
б. фрикционный – б. тертьовий, мітница тертьова (ХвРт 5);
б. холостой – баран яловий (С), [мітница цілинна (ХвРт 4), мітница правичка (ХвРт 4)];
б. цепной – б. ланцюговий;
б. цилиндрический – б. циліндрічний, мітница вібла (ХвРт 4), [м. циліндрова (ХвРт 4)];
б. цилиндро-конический – б. циліндроконічний, [мітница вібло-вістряча (ХвРт 4)];
б. черпакový, черпачный – б. черпаківий.
Барабанный (вал) – барабанный (С).
Баранчик (сцепки) – баранець(-нця) (Г*), баранчик(-ка) (Г*), [барашок (ДбР)].
Барометр анероидный, б.-анероид – барометр(-тра) анероїдний.
Барьер бремсберговый – бар'єр(-ра) бремсберговий;
б. задвижной – б. засувний;
б. самозатворяющийся (бремсберговый) – б. самозачинний;

- б. самоотворяющийся** (*бремсберговий*) – б. самовідчинний.
- Бас-Бош, «Басбошить»** (*расхажив. инструмента на татарск. яз.*) – см. **Расхаживать**.
- Баскюлер** (*опрокидыватель*) – перекидч (-ча) (NC), баскюлер(-ра) (C).
- Бассейн** – басейн(-ну) (НТВ 28 – 376, СЖМ, Т);
- б. (водоем)** – водбйма (СЖМ) [водозбір (-бору)] (ЗТК III, 223, Т, СЖМ);
- б. золотиносный** – б. золотиновмісний;
- б. каменноугольный** – б. кам'яновугільний;
- б. отстойник, отстойный** – в.-устійник (-ка) (Ар), в. устійна (С), б. устійний (НТВ 28 – 376);
- б. очистительный** (*для шлама*) – в., б. очисна, -ний;
- б. растворный** – в., б. розчинова, -вий;
- б. садочный** (*соли*) – в., б. осідна, -дний;
- б.-сборник** – б. збірний (СМТС), [б.-забиральный (НТВ 28 – 377)];
- б. углесный** – вуглевмістище (NC), б. вуглевмісний.
- Башмак** (*копра, желонки, скипа*) – черевік(-ка) (Г*, ХвРт 1), [підстава (ТМД), підкладень (Пн 26), гніздо (ДСТ)];
- б. боченкообразный** – ч. барілуватий;
- б. гладкий** (*при креплении*) – ч. глэдкий;
- б. долотообразный** (*желонки*) – ч. долотуватий;
- б. карманный, карманообразный** (*желонки*) – ч. кишеньоватий;
- б. ложкообразный** – ч. ложкуватий;
- б. предохранительный** (*скипа*) – ч. запобіжний;
- б. растирательный** (*мутилки*) – ч. розтиральный;
- б. режущий зубчатый** – ч. різальний зубчастий, різак(-ка) зубчастий;
- б. р.натрубный** – ч. р. натрубний, різак натрубний (ШС);
- б. спиралеобразный** (*желонки*) – ч. спіралуватий;
- б. цилиндрический** – ч. циліндрічний.
- Башня** (*вышка*) – вежа (НТВ 27 – 205 СЖМ) [башта (ДТС, Г, СЖМ)];
- б. абсорбционная** (*для серн. газа*) – вежа вбирна.
- Бегуны** (*для изм. руд*) – наботі(-тів) (ШС);
- б. пустотелые** – н. порожністі;
- б. тройные** – н. потрійні.
- Безбалансирный** (*о станке*) – безкоромісловий (С).
- Безрудный** (*промежуток, нанос*) – безрудний (С).
- Бензиновоз** – бензинотяг(-га) (Пн 59).
- Бензолотовоз** – бензолотяг(-га) (NC).
- Бесконечный** (*канат, бремсберг*) – безкінцевий (СМТС).
- Бетонировать** (*ствол, выработку*), *стр.* – бетонувати, забетонувати.
- Бирка** (*для вагонеток*) – бірка (Г), [карбіж (Г), карб (Г, СЖМ), карбованка (СЖМ)].
- Благонадежный** (*о месторождении*) – надійний (Г*, СЖМ), [благонадійний (СЖМ), певний (СЖМ)].
- Благонадежность** (*месторождения*) – надійність(-ности) (ШС), [благонадійність (СЖМ), певність (СЖМ)].
- Благородный** (*металл*) – доброрідний (С).
- Бленда** (*рудничный фонарь*) – блімавка (NC), блэнда (ТМД, ШС).
- Блеск жирный** (*глины*) – блиск(-ку) масний;
- б. свинцовый** – б. олив'яний (Т);
- б. серебряный** – б. срібловий (Ар).
- Блок** (*копра, скрепера*) – бльок(-ка) (СЖМ, Др, Тмч), [коліш (ДСТ), скраколь (ДСТ), баранець (СЖМ)], см. *также Шкив*;
- б. копровый** – б. кріпцевий; б. капаровий;
- б. (не) подвижный** – б. (не) рухомий;
- б. поворотный** (*в скреперах*) – б. поворотний;
- б. с захватками** – б. захоп(ни)ковий.
- Боб(б)ина** (*для каната*) – шпұля (Г*), [навій (ДСТ), мітнина (ХвРт 4)];
- б. для плоского каната** – шпұля стьожкова, [мітница стрічкова (ХвРт 4)].
- Боевик** (*патрон*) – ладунок(-нка) запальний.
- Боевой** (*о долоте*) – бійний (С).
- Боек, бой** (*бур. молотка*) – бітик(-ка) (NC), кльопа (Г*, ШС).
- «Бой»** – 1) (*работа удар. долота*) – бій (бюю) (Г*); 2) (*угля при погрузке*) – подріб(-робу) (Г*).
- Бойка** (*камня*) – дробіння, дроблення (ДСТ).
- Бойлер** – бойлер(-ра) (С).
- Бок висячий** (*пласта*) – бік (бюку) висний (ШС);
- б. лежачий** (*жилы, пласта*) – б. лежачий (ШС), [лэжень(-жня) (Т)].
- Боксит** – боксіт(-ту) (С).
- «Болван»** – 1) см. **Шест боевой**; 2) (*обрубок для затык. обс. труб на Перм. сол. пром.*) – затичка (Г*).
- Болезнь, пемзование** (*ртути*) – розкряплювання (NC), пемзування (С).
- «Борозда», «струя» продольная** (*руслевой россыпи*) – струміна поздівжня.
- Бо(о)рт** – см. **Алмаз-боорт**.
- Борт откидной** (*вагонетки*) – борт(-та) відкидний.

Бочка амальгамационная – бочка амальгамацийна;

б. безосная (*промывочная*) – б. безосева;

б. бутарная (*перфорированная*) – б. дірча́ста, бараба́н дірча́стий;

б. вращающаяся (*при хлоринац.*) – б. оберто́ва, б. пово́рітна́ (*ШС*);

б. зелинчатая (*из зелинок*) – б. рушто́ва, б. рушта́ста, руштобараба́н(-на) (*НС*);

б. золотопромывочная – б. золотопромивна́;

б. промывочная – б. промивна́, мійна;

б. рудоподъемная – б. рудовитяга́льна, це́бер рудопідійма́льний (*ШС*).

Бре́кчия – окрі́шник(-ка) (*Т*), бре́кчія (*Т*) [гранча́к (*Т*)].

Бремсберг – бремсберг(-гу) (*Пн 7, ТМД, ЗТГ*), [спусковина (*ЗТГ*), похилина (*ЗТГ*)];

б. бесконечный – б. безкінце́вий;

б. вертикальный (*баланс*) – сторчо́вина (*НС*), б. сторчо́вий;

б. двудействующий – б. двочи́нний;

б. двупутный – б. двоко́лійний (*Пн 66*);

б. двусторонний (*груз поступает с двух сторон*) – б. двоби́чний;

б. капитальный – б. голо́вний, б. капи́та́льний;

б. наклонный – б. похі́лий;

б. односторонний – б. одночи́нний;

б. однопутный – б. однокі́лійний (*Пн 66*);

б. односторонний (*груз поступает с одной стороны*) – б. однобі́чний (*С*);

б. парный – б. па́рїстий;

б. переносный (*бремсберг в очистн. вы- раб.*) – б. пере́носний;

б. платформенный – б. пля́формо́вий;

б. пологий – б. поло́гий (*Пн 62*);

б. породный – б. поро́довий;

б. с противовесом – б. з проти́вагою;

б. самодействующий – б. самочи́нний;

б. этажный – б. по́верхо́вий.

Бремсберговый – 1) (*относ., к бремсбергу*) – бремсберго́вий; 2) (*рабочий*) – бремсберго́вик(-ка) (*НС*).

Бригада врубовая – бригада зарубна́;

б. спасательная – б. ря́тївна́.

Бризантность (*взрыв. вещест.*) – розса́дність(-ности) (*НС*), бриза́нтність(-ности) (*С*).

Бризантный – розса́дний (*НС*), бриза́нтний (*С*).

Брикет – брике́т(-гу) (*ЗТГ*);

б. железнорудный – б. за́лизору́дний;

б. каменноугольный – б. кам'я́новугля́ний;

б. лигнитовый, из бурого угля – б. лі́гні-

товий (*ЗТГ*), б. буровугля́ний (*ЗТГ*), [б. рудову́гільний (*ЗТГ*)];

б. рудный – б. рудний.

Брикетирование (*руды, железа*) – брикетува́ння (*С*).

Брикетировать – брикетува́ти (*С*).

Бромоцианирование – бромоціанува́ння (*С*).

Брус давяльный – брус(-са) на́тискний;

б. запорный (*бремсберга*) – б. засу́вний, б. за́пірний;

б. направляющий – б. на́пря́мний;

б.-сья подшквивные – б.-си підку́ртне́ві, [б. підверті́льні (*ХвРт 4*)].

Брызгало, брызгалка (*в обогащителях, для увлаж. воздуха*) – брызка́лка (*Г, Пн 116, СЖМ*);

б. водяное – б. водяна́.

Бубенка – см. **Буненка**.

Бугор, куча (*соли*) – кúпа (*Г**).

Будка моторная (*на вышке*) – будка мото́рова;

б. нагревательная (*для сжатого воздуха*) – б. на́грївна́.

Бульвер (*инструм. ворот*) – бу́львер(-ра) (*С*);

б. инструментальный (*бур. вышки*) – б. стру- менто́вий;

б. талевой – б. многоблѳо́ковий.

«**Буненка**» (*отставшая порода*) – відса́дина (*НС*), [бубенка (*Пн 136*)].

«**Бунитить**» (*давать незвонкий звук*) – сту- го́нїти (*Г**).

Бункер, ларь, ящик, загром – кіш (коша́) (*Г**), бúнкер(-ра) (*ХвРт 2*); [засі́к (*НТВ 26 IV 5*)];

б. весовой (*на шахте*) – к. ваго́вий;

б.-воронка промежуточный (*для закрыт. вагонов*) – к. промі́жний.

б. мерильный – к. мі́рчий;

б. поверхностный – к. по́верхне́вий;

б. подземный – к. підзе́мний;

б. породный – к. поро́довий;

б. приемный – к. прийма́льний;

б.-скип – кіш-скі́па.

Бункерный – кошовий (*Г**), бúнкерний (*С*).

Бур – свѳ́рдно(-дла) (*Г*, Т*), [свердел(-дла) (*Г*, Т, У*), свѳ́дер (*СЖМ, У, ДСТ, Т*), штир(ь) (*СЖМ, У, Т*), сверло, (*Т*)];

б. алмазный – с. діяма́нтове;

б. венечный – с. ві́нче́ве;

б. винтовой патронный – с. гві́нтове́ па- тро́нне;

б. воломитовый – с. воломі́тове;

б. вращательный – с. оберто́ве;

б. гидравлический – с. гї́дравлі́чне;

б. дисковый – с. кружа́ло́ве;

- б. долотообразный, долотчастый** – с. долотувате (С), с. долотча́сте (ШС);
- б.-дробилка, дробильный** (*Шарп-Юза*) – с.-дроба́ч(-ча) (НС), с. дробі́льне;
- б.-д. с 2-я конусами** – с.-д. двокону́сне;
- б. закрытый** – с. сліпе́;
- б. з. двуперый** – с. с. двопе́ре;
- б. з. одноперый** – с. с. однопе́ре;
- б. звездчастый** – с. зірча́сте;
- б. земляной** (*Болькена*) – с. земляне́;
- б. зетообразный** – с. зету́вате, [свідер зетува́тий (ДСТ), свідер зетподі́бний (ЗТГ)];
- б. коронный, корончатый, венцевой** – с. вінце́ве, с. вінцюва́те;
- б. короткий** (*забурник*) – свердлик(-ка) (Г*), [свіде́рок(-рка) (ЗТГ, ДСТ)];
- б. крестообразный, крестовой** – свердло хри́ша́те, [свідер хрещати́й (ДСТ, ЗТГ)];
- б. ложечный, ложкообразный** – с. ложко́ве, с. ложкува́те (ШС);
- б. лопаточный, плоский** – с. лопаткува́те;
- б. мешечный** – с. мішко́ве;
- б. ножевой** – с. ножо́ве;
- б. открытый** – с. відкриті́е;
- б. паличный** – с. трикутніко́ве;
- б. паровой** – с. парове́;
- б. пирамидальный** (*для валунов*) – с. пірамі́дне;
- б. пробный** – с. спробо́не;
- б. пустотелый** – с. порожні́сте;
- б. разведочный** – с. розвідо́кве;
- б.-расширитель** – с.-розши́рнік(-ка), с. розши́рне́;
- б. ручной** – с. ручне́;
- б. сложный** – с. зложене́;
- б. спиральный, шпион** (*синонимы: у Дорошенко – бурав; у Романовского – сверло, на Вятских и Кувинских промыслах – змейка*) – с. спіра́льне;
- б. средний** (*середовик*) – середня́к(-ка) (Г*), с. сере́дне;
- б. трубчатый** (*колонковый*) – с. труба́сте колонко́ве;
- б. улиточный** – с. слимакува́те.
- Бурав** – см. **Бур спиральный**.
- Бурение** – свердлі́ння, свердле́ння (СЖМ, Т, Ар), свердлува́ння (ДСТ, Т, СЖМ), ве́рчення (ТВ I 4, Т), верті́ння (ЗТГ, Т), [ви́вірчування (СЖМ), сверлі́ння (Т)];
- б. алмазное** – с. діаманта́ми, с. діаманто́ве;
- б. а.-вращательное** – с. діаманто́во-обертове́;
- б. балансирное** – с. коромисло́ве;
- б. «боем», ударное** – с. вдарне́;
- б. веревочное** (*китайское*) – с. мотузо́ве (*хинське*);
- б. вертикальное** – с. сторчо́ве;
- б. воломитовое** – с. воломі́тами, воломі́то́ве;
- б. вращательное** – с. оберто́ве;
- б. в.-канатное комбинированное** – с. оберто́во-коді́льне комбіно́ване;
- б. гидравлическое** (*тараном инж. Вольского*) – с. гідравлі́чне;
- б. глубокое** – с. глибо́ке;
- б. двуручное** – с. двору́чне (ШС), верті́ння двору́чне (ЗТГ);
- б. дробовое** – с. шрото́ве;
- б. канатное** – с. коді́льне (ШС), [верчення́ лінво́ю (ТВ III 20)];
- б. колонковое** – с. колонко́ве;
- б. комбинированное** – с. комбіно́ване;
- б. машинное** – с. машино́ве;
- б. на нефть** – с. на на́фту, [верче́ння за ропо́ю (ТВ II 59), в. за на́фтою (ТВ I 78)];
- б. одноручное** – с. однору́чне;
- б. перфораторное** – с. перфору́торне;
- б. поверхностное** – с. поверхне́ве;
- б. подготовительное, предварительное** – с. попере́дне, с. підгото́вче;
- б. поисковое** – с. розшуко́ве (С), [верчення́ пошуку́юче (ТВ III 21)];
- б. поиско-разведочное** – с. розшуко́во-розвідо́кве;
- б. промысловое** – с. промивне́;
- б. разведочное** – с. розвідо́кве (С), [верчення́ розвідо́че (ТВ 26 I 2, НТВ 26 III 45)];
- б. ручное ударное** (*штуров*) – с. ручне́ вдарне́;
- б. скороударное** – с. хутковда́рне;
- б. сухое** – с. сухе́;
- б. трехручное** – с. триру́чне;
- б. турбинное** – с. турбі́нне;
- б. ударное** – с. вдарне́;
- б. ударно-канатное** – с. вдарно-коді́льне;
- б. «ходом»** – с. ходове́;
- б. циркуляционное** – с. обі́жне;
- б. ц. грязевое** – с. о. шлямове́;
- б. шахтное** – с. шахто́ве;
- б. штанговое** – с. штанго́ве;
- б. эксплуатационное** – с. експлуата́ційне;
- б. электрическое** – с. електри́чне.
- Бурос** – свердлоно́сій(-сія) (НС).
- Бурильный** – свердлі́льний (С), [верти́чний (ТВ I 78, НТВ 26 III 45)].
- Бурильщик** – свердлі́й(-лія) (Ар), [верта́ч (ТВ III 20), свердляр (СЖМ), верті́льник (СЖМ)].
- Буримость** (*пород*) – свердло́ваність(-ности) (С).
- Бурить** – свердлі́ти (Г*, У, СЖМ), верті́ти (У, ТВ I 62, Г*, СЖМ).

Буриться (о вагонетках) – шихуватися (СЖМ*).

Бурка, шпур (цилин. скважина) – просвєрдлина (NC), шпур(-ру);
б. заряженная – п. з набєсм;
б. затаившаяся – п.-потайка (С);
б. ходовая – п. ходова́;
бурку зарядить – просвєрдлину набїти.

Буровая – свєрдловина (С);
б. компенсационная – с. компенсаційна.

Буровой – 1) (прибор, отверстие) – свєрдловій (СЖМ, Ар), [вєртничий (ТВ V 25), свїдеровий]; 2) (рабочий по породе) – свєрдлїй(-лїя) (породи).

Бурщик – см. Бурильщик.

Буродержатель – свєрдлотримач(-ча) (NC);
б. комплектный – с. комплєктний.

Буродержательный (о втулке) – свєрдлотримний (С).

Буроугольный – 1) буровуглїний (ЗТГ, Ар), [з бурого вугїлля (ЗТГ), рудовуглїний (ДСТ)]; 2) **б.** (относящ. к бур. углю) – буровугїльний (Ар).

Бурщик – см. Бурильщик.

Бурый (об угле) – б́урий (Г, У, СЖМ, Т), рудїй (Г, У, СЖМ, ДСТ), [брунастїй (Т)].

Буря магнитная, метеор. – буря магнєтна.

Бусоль – бусєля (ЗТГ, ДСТ, СЖМ);
б. контрольная – б. контрєльна;
б. подвесная – б. почїпна́;
б. ручная – б. ручна́;
б. с диоптрами – б. з прєзорами;
б. шахтная – б. шахтова́.

Бутар(ка) (вашгерд по уральской, сибирской терминолог.) – вашгерд(-да) (ШС) мїйник (-ка) (ШС);
б. золотопромывательная, переносная – в. м. переносний.

Бутчик, бутовщик, стр. – бутя́р(-ра́).

Буфер воздушный (при взрыве) – вїдпру́жник(-ка) повїтряний;
б.-подушка (на скипе) – пєдушка вїдпру́жна.

Буфет (бремсберга) – заслєна (Г*), буфєт (-ту) (Пн 173);
б. воздушный – з. повїтряна́.

Буцен (скопление рудных масс) – рудинєц (-нцїя) (NC);
б. жильный – р. жиловїй;
б. метазоматический – р. метазоматїчний;
б. пластовый – р. вєрствєвїй.

Буценверк – см. Буцен.

Буценовый (о залегании месторождения) – рудинцєвїй (С).

Быстро-ударный (о бур. станке) – хутковд́арний.

Бюро маркшейдерское – бюрє маркшїйдерське.

В

Вага (для вытаск. труб) – важнїця (Г, У, СЖМ), [пїдойма (СЖМ, Г*), пїдвага (У, СЖМ), вага (У)].

Вагон пыленепроницаемый – вагон(-на) пїлонепрєхїдний;
в. самогружающийся – в. самонавантїжний.

Вагонетка – вагонєта (СЖМ), [вагонетка (ЗТГ, СЖМ, ДСТ), вагончик (СЖМ)];
в. автоматически разгружающаяся, саморазгружающаяся – в. саморозвантїжна́;
в. груженная – в. навантїжена́;
в.-измеритель – в.-вїмїрнїк(-ка) (С);
в. на бок опрокидывающаяся – в. на бїк перекидна́;
в. на перед опрокидывающаяся – в. вперєд перекидна́;
в. опрокидная, опрокидывающаяся – в. перекидна́;
в. откаточная – в. вивїзна́;
в.-полок – в.-пєлик(-ка) (С);
в. порожняя – в. порєжня́;
в. рудничная – в. копальнєва́;
в. с жестким кузовом – в з нерухємим ящїком;
в. с полукруглым сечением – в. каламїжкою, в. каламажков́а;
в. саморазгружающаяся – в. саморозвантїжна́;
в. совкообразная – в. шполув́ата;
в. тормозная – в. гальмївна́; в. гальмов́а;
в. этажная – в. поверхов́а.

Вагоноловитель – вагонолєвнїк(-ка) (NC).

Вагончик – вагонєк(-нка) (С), [вагончик (Пн 37)];
в. бункерообразный – в. кошєм, в. лїйкув́атїй;
в. одиночный – в. ординїрний;
в. рудничный – в. копальнєвїй.

Вагонщик (при откатке) – вагонєтник(-ка), (NC), вогєннїк (Пн 13, ШС).

Вакуум-желонка – см. Желонка поршнева.

Вакуум-насос – вїкуум-смок(-ка) (С), порєжня́-смок(-ка) (С).

Вакуум-фильтр (при агитации) – цїдїло порєжня́ве;
в.-фильтр иловый – цїдїло порєжня́ве муловє́.

Вал балансирный (*бур. станка*) – вал(-ла) коромисловий;
в. барабанный – в. барановий (С), в. мітницьевий (*ХвРт 4*);
в. долбежный – в. довбальний;
в. желоночный – в. киблєвий;
в. моторный (*в перфораторе*) – в. моторовий;
в. приводной (*бур. станка*) – в. повіднєвий;
в. прижимной (*повор. стола*) – в. притискний;
в. талевый – в. многоблєковий;
в. тормозный (*при ударном бурении*) – в. гальмівний.
Валки дробильные (*для обогащения*) – вальці(-ців) дробарні, в. дробильні (ШС);
в. зубчатые дробильные (*для соли*) – в. зубчасті дробарні;
в. розминающие – в. м'яльні;
в. тройные – в. потрійні.
Вандрут – щўла (Г*), [ліштва (Пн), правило (ЗТГ)].
Вандрутный (*болт*) – шуловий (С).
Ваннер (*для обогащ. руд*) – ванер(-ра).
Варочная (*при обогащ. руд*) – варильня (НС), варня (Г*).
Варница соляная – солярня (Г*), солеварня (Т), [жу́па (Г*)].
Вашгерд – вашгерд (ШС, СЖМ), мійник (-ка) (С), [обмивальня (СЖМ), мийница (СЖМ)];
в. висячий (*с решетками*) – в., м. висній;
в. доводной – в., м. доводовий;
в. желобчатый – в., м. жолобчастий;
в. механический – в., м. механічний;
в. ручной – в., м. ручній.
Вбуриваться (*в песок, об алмазах*) – усвєрдловатися (С).
Вдавленность (*повреж. обшивки*) – утісненість(-ности) (С).
Вдирка (*подработка потолочной толщи*) – зя́кло (Г*);
в. (процесс) – заклування (С).
Вдувание (*воздуха после выпала*) – удмўх (-ху) (С), удмўхування (СЖМ).
Вдыхательный (*клапан, шланга*) – вдихальний (С).
Ведомый (*шків, барабан*) – тяжний (СМТС).
Ведущий (*шків, барабан*) – тяговий (СМТС).
Веер рудный – віяло рудне.
Венец (*при креплении*), *стр.* – цямринець (-нця);
в. верхний – ц. горішній, ц. вєрхній (ШС);
в. вспомогательный – ц. допомічний;
в. заклиненный (*для водонепроницаемой*

крепи) – ц. заклинований;
в. нижний – ц. спідній;
в. основной – ц. основний (С), ц. головний (ШС);
в. подвесный – ц. почіпний;
в. промежуточный (*крепления*) – ц. проміжний.
Венечный (*бур*) – вінцевий (Г*).
Венок (*кольцо с зубьями на Перм. сол. пром.*) – каблўчка зубцьована (С).
Венти́лирование (*трубой, щитами*) – провітрювання, провітрєння (Пн 154).
Венти́лировать – провітрювати (СЖМ, Г*), вентилювати (СЖМ).
Вентилятор – вітрогін(-го́на) (Г, СЖМ, ЗТГ, Тмч, Др, Пн 122, НТВ 27-328, Ар), вентилятор (ФС), [провітрювач (СЖМ), вітровик (ДСТ), вітрячок (У, СЖМ), млинок (У, СЖМ, ФС)];
в. винтообразный, винтовой (*колесо Динендаля*) – в. гвинтуватий;
в. всасывающий – в. всисній;
в. двойной – в. подвійний;
в. лопасть – в. лопатєвий;
в. машинный – в. машиновий (Пн 157);
в. нагнетательный – в. пагнітний;
в. пневматический – в. пневмагічний;
в. поверхностный – в. поверхнєвий (Пн 126);
в. подземный – в. підзємний (Пн 126);
в. поршневый – в. толокєвий;
в. приводной – в. повіднєвий;
в. рудничный – в. копальнєвий;
в. ручной – в. ручній (Пн 150);
в. турбинный – в. турбінний;
в. центробежный – в. відосередковий (Пн 125);
в. шахтный – в. шахтовий;
в. электрический – в. електричний.
Вентиляционный (*шахта*) – провітрювальний (Др), [вітровичний (ДСТ)].
Вентиляция (*шахт, выработок*) – провітрювання, провітрєння (Пн 126, НТВ 26 VI 59, У, СЖМ, ФС, Ар), вентиляція (ДСТ, Тмч, Кмц, СЖМ, ФС, ЗТК I 79), [продукта (СЖМ), вітрєння (ТВ 25–38), продух (СЖМ), вітровиця (ДСТ), продув повітря (Кмц)];
в. всасывающая – п. всиснє (Пн 125);
в. естественная – п. природне (НТВ 27, 328);
в. искусственная – п. штўчне (Пн 123);
в. нагнетательная – п. пагнітнє (Пн 126).
Вертикальный (*скважина, шахта*), *мат.* – сторчєвий, (Ар);
в. бремсберг – сторчєвина (НС), бремсберг сторчєвий.

Верглюг (для *штанг*) – овороть(-ті) (*ШС*, *Пол*), [кульшівка (*СЖМ*)];

в. гидравлический, водный – о. гідрավлічна, о. водяна́;

в. подъемный – о. підіймальна;

в.-пробка (для *штанг бур. станка*) – о.-за́тчикка;

в.-сальник – о.-защільник(-ка);

в. штанговой – о. штанговá.

«**Вертушка**» (*конный или ручной подъем*) – крутілка (*Г**).

Верхняк (*бура*) – 1) верхняк(-ка) (*Г**); 2) **переклад, матка** (*крепи*), 3) (*двер. оклада, стр.* – голóвень(-вня).

Верховой (*рабочий*) – горовік(-ка) (*НС*).

Вершина (*конец выработки*) – вершіна (*Г**, *СЖМ*).

Вес балансирующий (*штанг*) – вага зрівнова́жна;

в. мертвый (*санок*) – в. ме́ртва (*Пн II*).

Вёслый (*о трубке*) – висній (*С*).

Весовщик (*вагонеток*) – вага́р(-ря́) (*У*, *СЖМ*), [важник (*У*)].

Вести забой уступами – вибивáти при́ступками.

Вестибюль воздухонепроницаемый (*в квериллаге*) – вестибюль(-лю) повітроне-прохідний.

Весы каратные (для *алмазов*) – терезі́(-зі́в) карáтні.

Ветрогон – см. **Вентилятор**.

Ветрогонщик – вітрогінник(-ка) (*НС*).

Вещество бризантное – речові́на розса́днá, р. бриза́нтна;

в. взрывчатое – р. вибухо́ва;

в. в. «дробящее» – р. в. роздробна́;

в. в. медленнодействующее – р. в. по-вільно́чінна;

в. в. метательное (*раздроб. на большие глыбы*) – р. в. розметна́ (*С*);

в. в. сильнодействующее – р. в. сі́льно-чінна;

в. в. слабодействующее – р. в. сла́бочінна;

в. тампонирующее – р. тамува́льна, там-понаці́йна;

в. флюсующее (*в глине*) – р. топняко́ва.

Взброс – підки́д(-ду) (*Пол*, *ШС*).

Вздутие (*пласта*) – см. **Вспучивание**.

Взрыв (*штура, пыли*) – вибух(-ху) (*Г*, *ЗТГ*, *НТВ 26 II 42*, *Км*, *У*, *КХС*, *Т*, *СЖМ*, *ДСТ*), [експло́зія (*КХС*), зрив (*У*)];

в. опытный – в. спрóbний;

в. сотрясательный – в. потрусні́й.

Взрываемость – 1) (*газа, пыли*) – вибух-лі́вість(-вості) (*СМТС*), 2) (*пород*) – ви-са́дність(-ності) (*С*).

Взрывание – 1) (*пород*) – виса́джування, віса́дження, (*С*), 2) **паление** (*штуров*) – запáлювання (*С*).

Взрывать, взорвать (*породу*) – виса́джу-вати, віса́дити (*Г**, *ТВ 25–62*), [виса́джа-ти (*Тмч*), виса́джувати в повітря (*СЖМ*), зірвати (*У*), розірвати (*У*, *Тмч*)].

Взрываться, взорваться (*о газе, пыли*) – вибуха́ти, вибухну́ти (*Г*, *У*, *ДСТ*, *КХС*, *СЖМ*).

Взрывной – 1) (*аппарат*) – виса́дний (*С*), 2) (*о волне*) – вибухо́вий (*С*).

Взрывчатость (*пыли, смеси, газа*) – вибу-хо́вість(-вості) (*Пн 116*, *СЖМ*).

Взрывчатый (*о веществе*) – вибухо́вий (*ДСТ*, *КХС*, *ТВ 25–18*, *СЖМ*), [розривний (*У*, *СЖМ*); експл(ь)озійний (*КХС*), вибу́х-ливий (*СЖМ*)].

Взятие (*пробы*) – взя́ття (*Пн 85*, *СЖМ*).

«**Взять на вылет**» (*о заряде*) – взя́ти на ві-лі́т.

Вибратор магнитный («*Зуммер*») – вібра́-тор(-ра) ма́гнетний.

Визир, *геод.* – прозі́р(-зору).

Визировать, *геод.* – зóрити.

Вилка – 1) (*общ.-техн. наз.*) – ві́лка(-лок) (*Г*), [рі́жкі (*ДСТ*), ро́гачик, рогу́лька (*Др*)], 2) (*ловильная*) – виля́к(-ка) (*НС*);

в. втулочная – в. утулко́ві (*С*);

в. двурогая (для *ловли*) – виля́к дво́ріж-ко́вий;

в. заводная – в. заві́дний;

в. заклинивающаяся – в. заклі́нюваль-ний;

в. зацепная (для *защ. вагонеток*) – ві́лка зачі́пні, клі́шня (*Г**);

в. канатная – в. коді́льні;

в. ловильная – виля́к ловні́й;

в. л. двойная (*из 4-х перьев*) – в. л. под-ві́йний;

в. л. простая (*из 2-х перьев*) – в. л. зви-ча́йний;

в. ordinaria (для *срыва фонарей*) – в. ор-ди́нарний;

в. подкладная (для *подвешивания в сква-жине инструм.*) – ві́лка підкла́дні;

в. подъемная (*станка*) – в. підійма́льні;

в. прицепная – в. причі́пні;

в. прямая – в. пря́мце́ві (*С*);

в. с крючком – виля́к гачкува́тий;

в. с собачкой – в. заско́чковий;

в. самовыключающаяся – ві́лка само-ви́мичні;

в. трехрогая (для *ловли*) – виля́к трирі́ж-ко́вий;

в. u-образная – в. u-поді́бний;

- в. цепная** – вілка ланцюгові;
в. шарнирная – в. суцтавні;
в. эксцентрическая – в. ексцентричні.
Вилколовитель – вилкоздіймач(-ча) (NC);
Вильфлей – см. **Фрюваннер**.
Винт давилыйный (для задавлявання труб) – гвинт(-нта), (у)тиск(аль)ний, г. нагнітний (ШС);
в. заклинивающий – г. заклінювальний;
в. маркшейдерский – г. маркшайдерський;
в. становой – г. установний (ШС), [шруб уставний (ТМД)];
в. укрепительный (режущий цепи) – г. закріпний;
в. уравнивательный (для спуска инстр.) – г. вирівняльний, г. регуляційний (С);
в. чечевицеобразный (электробур. маш.) – г. сочкуватий.
Виппер (опрокидыватель вагончиков) – вагоноперекидач(-ча) (NC), віпер (-ра) (С).
Висячий (компас, бок пласта) – висний (ДСТ, СЖМ), [вислий (Г, ТВ 25–56, Тмч, СЖМ, ДСТ), звислий (Км), висючий (Тмч), висячий (СЖМ)].
Виток (каната вокруг барабана) – обвій (-вою) (ХвРт 3), звій(-вою) (Г*), [витель (СЖМ, Др), закрут (Тмч), скрут (Др), вителка (Тмч)].
Витушка – витушка (Г*, СЖМ), [вителка (СЖМ), шпулька (СЖМ)].
Вкатывать (вагончики) – укочувати, укотити (Г, СЖМ).
Вкладыш клинчатый (для закр. труб) – вкладень(-дня) клинастий.
Включение – 1) (приборов), мех. – умикання, увімкнення, [включення (СЖМ), заводження (СЖМ)]; 2) (одного тела в другое) – залучення (Ар), [вприск (Т), включення (ТВ 25–74), вклад (Т), вкрапління (Т)];
в. водяное – у. водяне;
в. воздушное (молотков) – у. повітряне;
в. редкое (альбита) – залучення рідке;
в. рудное – з. рудне.
Вкрапление – вкрóплення (С), [вкрапління (Т), вросток(-стка) (Т)].
Вкрапленник (в горн. породе) – вкрóпленник(-ка) (NC);
в. рудный – в. рудний.
Вкрапленность (колчедана) – вкрóпленість (-ности) (С);
в. крупная – в. груба;
в. тонкая – в. дрібна;
в. убогая – в. убога, бідна.
Вкрапленный – вкрóплений (С), вкраплений (Пол, ШС), [вприснений (КХС, Т), вприслий (Т), повкрóплюваний (СЖМ)].
Влияние магнитное – вплив(-ву) магнетний (ТМД).
Вместилище (для загрузки) – вмістище (Т, СЖМ), [вмістище (СЖМ), укладовище (Т)].
Внедрение (скрепера в грудку материала) – заглиблювання (СЖМ), впроваджування (ТВ 25–70), впровадження вглиб (СЖМ).
Вода артезианская – вода артезійська (НТВ 26–144), [в. артезіанська (НТВ 26 VIII 23)];
в. буровая – в. свердловá;
в. восходящая, артезианская – в. артезійська;
в. глубинная – в. глибинна (С), [в. глубинна (ТВ II 39)];
в. грунтовая – в. ґрунтовá (НТВ 26 VIII 23, Т, ШС), [в. жильна (Т, Тмч, У, СЖМ), в. заск(ш)ірна (Т), в. жилова (Т), в. підск(ш)кірна (Т)];
в. жесткая – в. твердá (Т, Пн 203), [в. жорстка (Т), в. терпка (Т)];
в. капезная – в. від капотіння;
в. кислая (минеральная) – в. кісла (Пн 203), [щава (Т)];
в. минеральная – в. мінеральна (С), [теплі води (Т)];
в. мягкая – в. м'яка (Пн 203, Т);
в. питьевая – в. питна;
в. пластовая – в. верстовá;
в. поверхностная – в. поверхнева;
в. подземная – в. підземна (НТВ 27–203, Пн 201);
в. подсмольная (для выщелачив. цин.-свин. руд) – в. підсмольна;
в. пресная – в. прісна (Ар), в. солódка (Км) [в. бережна (Км, Тмч)];
в. промежуточная – в. проміжна;
в. рудничная – в. копальнева;
в. самоизливающаяся – в. самовиливна;
в. сероводородная – в. сірководнева;
в. соленая – в. солóна (С), сировіця (Г);
в. субартезианская – в. субартезійська;
в. шламовая – в. шлямová.
Водило (бура) – вірло (Г*), воротіло (Г*), [завідня (ДСТ), жерть (ДСТ)].
Водобой (для разруш. россыти) – водобійник(-ка) (NC), водопріск(-ска) (ШС), [водограй (СЖМ)].
Водозакрывающий (о колонке) – водозакривний (С).
Водовместилище – водбйма (Пн 205, ТМД), [водозбір (ЗТГ)];
в. запасное – в. запасна (Пн 205).
Водолив (при драге) – водолій(-лія) (СЖМ, ШС).

- Водонепроницаемый** (*пласт, порода*) – водонепрохідний (*Пн 202*), водонепропускний (*НТВ 26 VIII 23, Ар*); неводопроникливий (*СЖМ*), водошільний (*ДСТ*), непроякальний (*СЖМ*).
- Водоносность** (*пласта*) – водовмісність(-ности) (*С*);
в. слабая (*района*) – в. малá.
- Водоносный** (*пласт, горизонт*) – водовмісний (*Т*), [вододайний (*СЖМ*), водоносний (*Т, СЖМ*), воднистий (*Т*)].
- Водоотлив** (*в шахте*) – водозлів(-ву) (*Ар*), водовідлів(-ву) (*ШС*), відлив води (*ЗТГ*), (*ЗТГ*), [відплив води (*ЗТГ*)];
в., водоотливание – водозливання (*Ар*), водовідливання (*Пн 205*);
в. бадьями – водозлів цеберний, водозливання цебрами, водовідливання цебрами (*Пн 205*);
в. насосами – водозлів смоковий, водозливання смóками, водовідливання смóками (*Пн 207*);
в. рудничный – в. копальнєвий;
в. ящиками – водозливання коробóве, в. коробами, [водовідливання ящиками (*Пн 206*)].
- Водоотливной** (*насос, выемка*) – водозливний (*Ар*).
- Водоподъемный** (*аппарат*) – водотяжний (*ДСТ*), водопідіймальний (*СМТС*).
- Водоприемник** (*в шахте*) – водоприймáч (-чá) (*Ар*).
- Водопровод оросительный** – водогін (-гону) збризувальний (*С*);
в. противопожарный – в. протипожежний.
- Водопроницаемость** (*пород*) – водопроникливість(-ности) (*Ар*), [водопроникливість (-ности) (*Пн 202, ШС*)].
- Водопроницаемый** (*пласт, порода*) – водопрохідний (*Ар*), [водопроникливий (*Пн 202, ШС*)].
- Водосток** (*в шахте*) – водозбіг(-гу) (*Т, СЖМ, Ар, ШС*), водотока (*Ар*), [водостік(-току) (*ШС*), водостеч (*Т*)].
- Воздух гремучий** – повітря гримúче (*Пн 100*);
в. отработанный, использованный – п. спрацьóване (*С*); [п. зужиткóване (*Пн 165*)];
в. рудничный – п. копальнєве (*Пн 100*), [п. копальняне (*ТВ III 44*)];
в. сжатый – п. стíснуте (*ЗТГ*);
в. тяжелый – п. важкé (*Пн 100*);
в. удушливый – п. задúшливе (*Пн 100*);
в. ядовитый – п. отруйне (*Пн 100*).
- Воздуховоз** (*при откатке*) – повітротяг (-га) (*НС*).
- Воздуходействующий** (*прибор*) – повітро-чінний (*С*).
- Воздуходувка** (*воздуход. аппарат*) – повітрóдúв(-ва) (*СМТС*), повітрóдмúхало (*ШС*), [дмухавка (*ЗТГ, ДСТ*), дмухало (*Др, Дбр*)].
- Воздухопровод** (*к эрлифтам*) – повітропрóвід(-воду) (*ШС*), [повітротока (*Др*)].
- Воздухораспределение** (*в перфорат.*) – повітрóрозпóділ(-лу) (*С*);
в. золотниковое – п. сувакóвий.
- Воздухосборник** (*при компрессоре*) – повітрóрозбírник(-ка) (*С*).
- Воздухоструйный** (*аппарат*) – повітрóстру-мíнний (*С*).
- Воздушник** – см. **Ходок воздушный**.
- Воздушный** (*ходок, дверь*) – повітряний (*СЖМ*).
- Возок** (*для натяжения ремней*) – візók(-зká) (*Г*, СЖМ*).
- Возраст** (*жилы*) – вік(-ку) (*Г*, Т*), [доба *Т*], літність (*Т*).
- Возчик** (*угля, породы*) – возій(-зія) (*Г, У, СЖМ*), возільник(-ка) (*У, СЖМ*).
- Волна взрывная** – хвíля вибухóва;
в. возвратная (*взрыва*) – х. звóртна;
в. воздушная (*при взрыве*) – х. повітряна;
в. ударная – х. вдáрна.
- Волнистость** (*пласта*) – хвильястíсть(-тости) (*С*).
- Волокно однократно-, двукратно свитое** (*каната*) – волокнó одно-, двокрáтно зсукане, звíте.
- Волокуша** – волочнá (*Пн 6, СЖМ*), [шлита (*ДСТ*), волочень (*СЖМ*)];
в. на колесах, в. колесная (*для добытого полезн. ископ.*) – в. колісна, в. на колéсах.
- Воломит** (*суррогат алмаза*) – воломіт(-ту);
в. призматический – в. призматічний;
в. яйцевидный – в. яйцювáтий.
- Волочение** (*санок, скрепера*) – волочіння (*У, Тмч, СЖМ*), тягáння (*У, Тмч, СЖМ*).
- Вольноприискатель** (*золота*) – вільновишукáч(-чá) (*НС*), вільний вишукáч(-чá) (*С*).
- Волюмометр** (*для замеров объема газа*) – обсягомір(-ра) (*ЗТГ*), волюмомéтр(-тра);
в. регистрирующий – в. реєстраційний;
в. указывающий – в. указівний.
- Воронка делительная** – лійка подíльча, [л. роздільна (*ДСТ*)];
в. распределительная (*на погруз. устан.*) – л. розподíльча.
- Ворот** (*для ручной добычи*) – колóворот (-рота) (*КТ 20, У, Г*), [коливорот (*СЖМ, У, ДСТ, ЗТК III 27*), коворот (*БНМ*);
в. (барaban) – барáн(-на) (*СЖМ, Др*);

- в. вертикальный** – снувалка (*Под.*), коловорит сторчовий, (С);
- в. горизонтальный** – к. поземний;
- в. желоночный** – баран киблєвий;
- в. инструментальный** (*в Грозном вал для подъема инстр.*) – баран струментовий;
- в. конный** – коловорит кінний, [баран кінний (*Пн 69, НТВ 27–327*), гупля (*ДСТ*)];
- в. ручной** – к. ручний (*НТВ 27–327*);
- в. талевой** – к. многоблєковий;
- в. трубный** (*барабан в пенсилъв. станке*) – баран трубний.
- Воротяжка** (*примитивное подземное устройство*) – воротило (*Пн 15, Г*, Ар*).
- Воск земной** – віск (вóску) земний (*ТВ I 48*), [кіндибал (*Т*)].
- Восконосный** (*о породе*) – восковмісний (С).
- Воспламенитель** (*запал*) – підпальник(-ка) (С), запальник(-ка) (С);
- в. рычажной** – п. вáжільний;
- в. электрический** – п. електричний.
- Воспламеняемость** (*газа, пыли*) – займість(-тости) (*Ар*), запальність(-ности) (*СЖМ, ШС*), [запалімість (*СЖМ*), скорозапальність (*СЖМ*)].
- Воспламенять, -нить, зажигать** – запáлювати, запáлити, -ся (*Ар*); **в-ся** – займáтися, зайнáтися (*Ар*).
- Восстание** (*пластов*) – підняття (*ШС*), [повстання (*ТМД*)];
- вверх по восстанию** – угору за підняттям.
- Восстающий** (*штрек, выработка*) – піднятковий (С).
- Восходящий** (*грифон*) – догірний (С).
- Восьминог** (*ловильн. инстр.*) – восьмикіготник(-ка) (*НС*), павúk(-ка) (*Г**).
- Впадина сбросовая** (*грабен*) – запáдина скидова, грабен(-ну).
- Вправка** (*алмазов*) – заправлєння, заправлєння (*СЖМ*), вставлєння (*СЖМ*).
- Вращательный** (*о бурении*), *мех.* – обертовий;
- в., вращающий** (*аппарат*), *мех.* – обертальний.
- Вращатель** (*поворот. стол буров. станка*) – обертáч(-чá) (*НС*).
- Вруб, «подбой»** (*для отбойки кам. угля*) – зáруб(-бу) (*Г**), [підбоїна (*ЗТГ*)];
- в. боковой** – з. бiчний;
- в. вертикальный** – з. сторчовий;
- в. глубокий** – з. глибóкий;
- в. горизонтальный** – з. поземний;
- в. кайловый** – з. кайловий;
- в. клиновый** – з. клиновий;
- в. конусный, конусообразный** – з. конусувáтий;
- в. машинный** – з. машиновий;
- в. первичный** – з. первінний;
- в. пирамидальный** – з. пірамідальний;
- в. почвенный** – з. ґрунтовий;
- в. прерывистый** – з. прерівчастий;
- в. сплошной** – з. поспільний.
- Врубать, -бить** – зарубувати, зарубáти (*Г*, СЖМ*).
- Врубмашина** – зарубувалка (*НС*), машíна зарубнá (*ШС*).
- Врубовой, -вый** (*механизм, машина*) – зарубний (С).
- Вскрыть, -крыть** (*месторождение, пласт*) – відкрівáти, відкрíти (*Г*, Т*).
- Вскрытие** (*свиты пластов, месторождения*) (*процесс*) – відкрíття (С);
- в. предварительное** – в. попереднє.
- Вскрыша** (*тоща покрывающей породы, отложений*) – відкривок(-вка) (*ТВ II 12*).
- Всплывание, флотация** (*угля*) – см. **Флотация**.
- Всплывной** – см. **Флотационный**.
- Вспучивание, вздутие** (*пласта, породы*) – на́дим(-му) (*СЖМ*), випінáння (*ШС*), [набубнявлення (*Т*), упучєння (*Т*), вспучєння (*Т*)].
- Вспыхивать, -хнуть** (*о газе, пыли*) – спáлахáти, спáлахну́ти (*Г, Т, СЖМ, Ар*), [зайнáтися (*Т*), запáлахкотíти (*Т*)].
- Вспышка** (*газа, пыли*) – спáлах(-ху) (*ДСТ, Ар, ЗТГ*), спáлахування, спáлахнення (*Ар*).
- Вставка** (*алмазов*) – устáвлєння, устáвлення (*СЖМ, Ар*).
- Вставщик** (*алмазов*) – устáвлєльник(-ка) (*НС*).
- Вталкивание** (*вагонеток*) – упихáння (*СЖМ*), [уганяння (*СЖМ*)].
- Вторичный** (*месторождение, залегание*) – вторінний (*Т*), [другорядний (*Т*), другорядовий (*СЖМ*), повторний (*Т, У, СЖМ*)].
- Втулка буродержательная** – утулок(-лка) свердлотрímний.
- Вуаль водяная** (*против распростран. взрыва*) – вуáль(-лю) водянйй;
- в. защитная** (*от жара*) – в. захисний.
- Выбивка, -вание, выбойка** – 1) (*стоек, крепи*) – вибивáння, вибиття (*СЖМ*), [висаджування (*СЖМ*)]; 2) (*этажа*) – вилупування (С), вирубування (С).
- Выбойщик** – вибивáльник(-ка) (*НС*).
- Выборка, -ирание** (*породы*) – вибирáння, вибрання (*СЖМ*), [випорядження (*Т*)].
- Выборщик** (*породы*) – вибирáльник(-ка) (С), [виборець (*СЖМ*)].

Выбрасывать, выбросить, -ся (о фонтане) – викидати, викинути, -ся, (Г*, У, СЖМ).

Выбрасывание (угля, породы) – викидання (У, СЖМ), [викид(-ду) (Т), виміт (Т)].

Выброс – 1) (фонтана) – викид(-ду) (Г*); 2) (вулканов, отложений) – викидь(-ді) (НС);

в. преждевременный – в. передчасний.

Выбуривание (колонок, шпуров) – висвердлювання (С).

Выбуривать, -рить (породу, шпур) – висвердлювати, висвердливать (У 145*).

Выбурки (при бурении) – висвердлины(-лин) (НС).

Вываривание, вывар(ка) (соли) – виварювання, виварення (СЖМ).

Вываривать, -рить (соль) – виварювати, виварить (Г, У, СЖМ).

Выварной, -рочный (о соли) – виварний (У).

Выветривание (пород, глины, гранитов) – звітрювання, звітре(і)ння (Т, СЖМ), [вітрення (ТВ II 42), вивітрювання (БКТ 25, КГ 21, Т, СЖМ), обвітрєння (Т)].

Выветрелый, выветрившийся (о породе) – звітрілий (Т, СЖМ, КХС), [вивітрілий (Т, СЖМ)].

Выветриваемость (пород) – звітрюваність (-ности) (С).

Выветриваться, -риться (о породе) – звітрюватися, звітритися (Т, СЖМ), [вивітрювати (Т, КХС), вивітрюватися (Т, КГ 15, КХС, СЖМ), вітріти (Т, КХС, СЖМ)].

Вывод (россола на дневн. поверхность) – вивід(-воду) (Г, СЖМ), [виводіння (СЖМ)].

Вывозка, откатка (из шахты) – вивіз (-возу) (Г*, Пн 162, СЖМ);

в. групповая (с каждого горизонта) – в. груповий.

Выволочка (соли из озера) – виволікання (СЖМ), [видобування, видобуття (СЖМ), витягання (СЖМ)];

в. скреперная (на метал. рудниках САСШ) – виволікання скреперне.

Выгиб (пласта, каната) – вигин(-ну) (Пн 79), вигнуття (СЖМ), [коліно (СЖМ, Т), закрут (СЖМ, Т), луковина (Т)];

в. крутой – в. крутий (Пн 79).

Выглаживать, выгладить (шпур) – вирівнювати, вирівняти (У, СЖМ), вигладжувати, вигладити (У, СЖМ), [утирати (СЖМ), викувати (У)].

Выгорание (шпуров) – вигор(я)ння (ШС).

Выгорать, -реть (о шпуре) – вигор(я)ти, вигоріти (У, Т, СЖМ), [випалюватися (Т), згоріти (У)].

Выгреб механический – вигортання, вигрібання механічне;

в. ручной (соли) – в. ручне.

Выгребать, -ресть (соль) – вигортати, вигорнути (Г, У, СЖМ), вигрібати, вигребти (Г, У, СЖМ).

Выгрузка (вагонеток, угля) – вивантажування, вивантаження (Пн 27, ДСТ).

Выдача – 1) (добыча суточная, сменная и т. п.) – здобуток(-тку) (Г*); 2) (антрацита, породы, угля) (процесс) – видавання (Г, У, СЖМ), [видача (У, СЖМ)];

в. ручная (породы) – видавання ручне.

Выделение (о газах и жидкостях), хим. – вив'язування, вив'язання (Т, Ар), [виділювання (Пн 106, Т, ДСТ), вилучення (Т), виділ (Т)];

в. внезапное (грем. газа) – в. раптове, в. несподіване.

Выдергиватель (при извлечении крепления) – висмікувач(-ча) (НС).

Выдувание (муки из скважины) – видмухування (СЖМ), видування (СЖМ), [видимання (СЖМ)].

Выдыхательный (клапан, шланга) – видихальний (С).

Выезд (из шахты на поверхность) – віїзд (-зду) (Г, СЖМ).

Выемка – 1) вийма (ЗТГ, Пн 135, Ар), [викоп (Т, Ск, ДСТ), видолба (Т), викрій (Т), виїмка (У, СЖМ), вріз (Т), пага (Т), цілка (Т)]; 2) (напр. угля, этажа, каолина, целиков) (процесс) – виймання (Пн 48, У, СЖМ, Ар), вибирання (НТВ 27–327, Ар); 3) (шпур), стр. – віріз(-зу);

в. бремсберговая – вийма бремсбергова;

в. двуколейная, двухпутевая – в. двоколійна (Пн 59);

в. двусторонняя – в. двобічна;

в. диагональная – в. косійна;

в. дудками – вибирання дудками;

в. заводная, стр. – віріз закладний;

в. камерами – вибирання камерне, в. камерами;

в. колодцами – в. колодязіми;

в. машинная – в. машинове;

в. обвалами – в. завалами;

в. однопутевая – вийма одноколійна;

в. односторонняя – вибирання однібічне;

в. очистная (процесс) – в. очисне (С), в. півне (ШС);

в. очистная (выработка) – вийма очисна (С), [викоп вибірний (ЗТГ, ДСТ)];

в. по восстанию – вийма підняткова (Пн 17);

в. по простиранию – в. простяжна (Пн 17);

- в. подземная** – в. підземна (С), [віймка підземна (НТВ 26145), викоп підземний (ЗТГ, ДСТ)];
- в. поперечная** – в. поперечна;
- в. потолкоуступная** – в. стелесхідчаста;
- в. почвоуступная** – в. долосхідчаста;
- в. ручная** – вибірання ручне;
- в. слоями** – в. шарове, шарами, вийма шарова (ШС);
- в. сплошная** – в. поспільне, в. поспільна (ШС);
- в. сплошной лавой** – в. поспільною лавою;
- в. столбовая (процесс)** – вибірання стовпами, вийма стовпоба (ШС), [викоп стовповий (ЗТГ, ДСТ)];
- в. широким забоем** – вибірання широким вибосм.
- Вьемочный** – виймовий (ШС), [вїмочний (СЖМ), викопаний (ДСТ)].
- Выжелонивать, -ся** – витягати кіблем (С), викибльовувати, -ся (НС).
- Выжиг (известии, руды)** – віпал(-лу) (Тмч*, СЖМ), випалювання (Г*, СЖМ, Тмч), [палення (Г), вижиг (ТМД)].
- Выкачивание (нефти из скважин, воды)** – висмоковування, висмокування (Ар), [помпування (СЖМ), випомповування (ДСТ), висмоктування (СЖМ), викачування (СЖМ)].
- Выкачивать, -чать (воду, нефть)** – висмоковувати, висмокувати (Ар), [випомповувати (Пн 207, Т), помпувати (Тмч, СЖМ), викачувати (У, Тмч, СЖМ), висмоктувати (СЖМ)].
- Выкидка (породы на поверхность)** – викидання (СЖМ), [викидка (СЖМ)].
- Выклинивание (жилы, пласта)** – виклиноування, виклинування (Т, ТМД).
- Выклинивать, -нить, -ся (о породах)** – виклиноувати, виклинувати, -ся (Т), [виклиноувати (СЖМ)].
- Выключатель запальный** – вимикач(-ча) (за)підпальний;
- в. конечный** – в. кінцевий;
- в. пневматический (компрессора)** – в. пневматичний;
- в. штрековый (тока)** – в. штрєковий.
- Выкрашивание (алмазов)** – викришування, викришення (СЖМ).
- «Выкручивание» (угла, наклона, скважины)** – вікрут(-ту) (СЖМ), вікручування (СЖМ).
- Вылавливать, -ловить, -ся (инструмент)** – вилівлювати, вилувити, -ся (У, СЖМ).
- Выламка, -ламывание (пород, полезного ископаемого)** – вилómлювання, вїломлення (СЖМ).
- Выламывать, -ломить, -мать, -ся (полез. иск., камень)** – вилómлювати, вїламати, вїломити, -ся (У, СЖМ).
- Вылеживание (соли в буграх, руды, глины)** – улєжування, улєжання (С).
- Вылом** – см. **Выламка**.
- Вымачивание (глины)** – мóчення (ЗТК II 97).
- Вымораживание (глины)** – морóження (БКТ 25).
- «Вымывание» (песка из скважины)** – вимивання, вимиття (СЖМ).
- Вымывной (песок)** – вимивний (С).
- Вынимать, -нуть (месторождение, руду)** – вибірати, вїбрати (С), виймати, вїняти (СЖМ).
- Выпал (шпура)** – віпал(-лу) (С);
- в. холостой (шпура)** – в. яловий.
- Выпалывать, -лить (шпуры)** – випалювати, вїпалити (СЖМ).
- Выпаривать, -рить (соль, амальгаму)** – випарóувати, випарувати (Км, КХС, СЖМ), випарювати, випарити (Г, КХС, СЖМ, ШС).
- Выпарка, -ривание (амальгамы, соли)** – випарóування, випарування (Т, КХС, СЖМ), випарювання, випарення (ШС), [виварка (КХС)].
- Выполнение жильное** – вїповнення жилоvé (Т).
- Выпрямлять, -мить – 1) (обс. трубу)** – виправляти, вїправити (Г, СЖМ), 2) **в. (выравнивать, напр. забой)** – вїрівняти (Г*, СЖМ), [спрямити (Г), випростувати (Км)].
- Выпрямитель (для обсадн. труб)** – виправляч(-ча) (НС).
- Выпуск (руды, породы у забоя)** – вїпуск (-ску) (Пн 145, СЖМ*), **в. (процесс)** – випускання (СЖМ).
- Выпучивание (пород)** – вїпинання (С), вїдимання (ШС).
- Выпучивать, -чить, -ся (о породах)** – вїпинати, -ся, вїпнути, -ся (Г, Т, СЖМ), вїдимати, вїдути, -ся (Г*, Т, СЖМ, ШС).
- Выработанный (о породе, пространстве)** – вїбраний (С), вїроблений (С).
- Выработка** – 1) вїрїбка (ЗТГ), вїбірка (НТВ*27–328, Пн 99, ШС), [вїробка (У), вїїмка (ТМД), вїрїб (Т, ДСТ, СЖМ*), вїроб (У), вїроблення (Т, СЖМ), спорудження (Т)]; 2) см. **Вьемка**; 3) **вырабатывание** – вїробіток(-тку) (С);
- в. боковая** – вїбірка бїчна (С), вбочина (Г 7);

в. вентиляционная – в. провітрювальна (С), [віймка вентиляційна (ТМД)];
в. вертикальная – в. сторчова (С), [віймка прямовисна (ТМД)];
в. вкрест – в. впоперек (ЗТГ);
в. водоотливная – в. водовідливна;
в. восстающая – в. піднятка (Пн 151);
в. выемочная – в. виймова (Пн 6);
в. горизонтальная – в. позёмна (С), [в. горизонтальна (Пн 120), виймка горизонтальна (ТМД)];
в. горная диагональная – в. гірніча косінна;
в. горноразведочная – в. гірнорозвідкова;
в. (не)крепленная – в. (не)закріплена;
в. наклонная – в. похіла (С), [віймка нахильна (ТМД)];
в. обводная – обхідник(-ка) (НС), в. обхідна (С);
в. однопутная – в. одноколійна (Пн 151);
в. околошахтная – в. колошахтава;
в. оставленная – в. залишена (Пн 135);
в. откаточная – в. вивізніа;
в. открытая – в. відкрита;
в. очистная – в. очисна (С), [в. вибірна (ЗТГ)];
в. парные – в. парісті (Пн 150);
в. по восстанию – в. за підняттям;
в. по падению пласта – в. за спадом верствіа;
в. подготовительная – в. підготівча (Пн 106);
в. подземная – в. підзёмна, вірібка підзёмна (Пн 115);
в. подковообразная – в. підковувата;
в. продольная – в. за простягом (С), в. простяжна (Пн 108), в. вздовж простягу (ЗТГ);
в. разведочная – в. розвідкова;
в. рудничная – в. копальнёва (С), вибірка копальнёва (Пн 107);
в. слабонаклонная – в. ма́ло похіла;
в. ходовая – в. ходова́; хідник(-ка) (С);
в. шахтообразная – в. шахтува́та (С), в. сторчова́, [в. закопоподібна (ЗТГ)];
в. штольнообразная – в. штольноува́та (С), [в. печероподібна, підкопоподібна (ЗТГ)].

Вырез клинообразный (между лопастями сверла) – вірізок(-зка) клинува́тий.

Вырезка, -зывание (обсадн. труб) – вірізування, вірізання (СЖМ).

Вырубка, -бание (урока, угля) – 1) вірубування, вірубання (Пн 48, СЖМ), 2) **в.** (урок на одну машину) – віруб(-бу) (С).

Высасывание (пыли, воздуха) – висі́ання (Тмч, СЖМ), висмо́ктування (Тмч, СЖМ), [вита́гання (СЖМ)].

Высачивание (нефти) – висо́чування, вісо́чення (С).

Высев (руды) – відсівок(-вку) (НС);

в. обожонный, жжёный (руды) – в. па́лений;

в. сырой – в. сировий.

Высечка – 1) (рудн. двора) – вірубування, вірубання (С), висі́ання (СЖМ); 2) см. **Рассечка**.

«**Выстукивание**» (стен, потолка, выработки) – вістук(-ку) (НС), висту́кування, вістукання (СЖМ*).

Выступ (пласта, гранита) – віступ(-пу), (Пн 42, Тмч, Т, СЖМ), [вишибок (Т), вихідня (Т), при́скалок (СЖМ, Т), привал (Г*, Т)];

в. сбросовой (горст) – в. скидовий.

Выгалькиватель (вагонеток) – випиха́ч (-ча) (НС), виштóвхувач(-ча) (ШС).

Выгаскивание (породы ведром, штанг, труб) – витьа́гання, витьа́гнення (СЖМ, Ар), [виво́лікання (СЖМ)].

Выход – 1) (выдача – золота, нефти, мелочи, асбеста) – добу́ток(-тку) (КХС, СЖМ), [видаток (КХС, СЖМ)]; 2) **в.** (хвоста, жилы, пласта, газа, на работу, из клетки) – віхі́д(-ходу) (ТВ II 2, СЖМ, Г*), [вихідня (Т), виступ (Т)]; 3) (из сортировки) – см. **Отход**; 4) **в.** (грунтовой воды) – ві́плив (-ву) (С);

в. газовый – вихід га́зовий;

в. естественный – в. природний;

в. ключей – крини́чище (Т), [криничисько (Т), головниця (Т)];

в. рудный – в. рудний.

Выхождаемость (рабочих) – віхі́д(-ходу) (С), вихідність(-ности) (С).

Выцвет – віцві́т(-ту) (Т), [цві́т (Т)].

Вычерпывание (нефти) – виче́рпування (ТВ II 40).

Вычерпывать, -ся (нефти) – виче́рпувати (У, СЖМ).

Вышка, башня – 1) (буровая) – вежа (Г*, СЖМ), [хвигура (ДСТ)]; 2) **в., копер** – см. **Копер**;

в. буровая – в. сверлова́ (С), [хвигура свердова (ДСТ)];

в. б. бревенчатая – в. с. коло́дяна, в. с. рублена;

в. б. досчатая – в. с. дощана́;

в. б. железная – в. с. залізна;

в. нефтяная – в. нафтова́;

в. разборная (для бурения) – в. розбірна́.

Выщелачивание (*полезн. ископ.*) – виполіскування, віполоскання (*Т*), [визоллювання (*Т*), вилуговування (*Т, КХС, СЖМ*), розчинення (*Пол*), виснаження (*ЗТС 162*)].

Выщелачивательный (*процесс, чан, отделение*) – виполіскний (*С*).

Выщелачивать, -лочить (*полезн. ископ.*) – виполіскувати, віполоскати (*Т, Г**), [визоллювати (*Т, СЖМ*), вилуговувати (*Т, КХС, СЖМ*), розчиняти (*Пол*), сполоскати (*Т*), вилужувати (*СЖМ, ДСТ*)].

Выщупывать (*залежь*) – намащувати (*Г**), вимашувати (*Г*, СЖМ*).

Вязкость (*горн. породы*) – в'язкість(-кости) (*Т*), [чіпкість(-кости) (*Т*), зв'язкість (*Т*), густість (*КХС*)].

Вязнуть (*о доломе в забое*) – застрягати, застрягнути (*СЖМ*), [грузнути (*У, СЖМ*), загрузати (*Г*), вязнути (*У*)].

Г

Газ – газ(-зу) (*Г*, У, Тмч, СЖМ, Т, КХС*), [газ (*ТВ I 14, ДСТ*), гас (*У, Т*)];

г. болотный – г. болотяний (*Пн 105, Т*);

г. взрывчатый – г. вибуховий (*НТВ 26 III 7*);

г. «влажный», Wetgas – г. вологий;

г. вредный – г. шкідливий (*ЗТГ, ДСТ*), [г. вадливий (*ЗТГ*)];

г. гремучий – г. гримучий (*С*), [г. гремучий (*КХС*), газ грімлячий (*ДСТ, СЖМ*)];

г. земной – г. земний (*ТВ II 4*);

г. натуральный – г. природний;

г. нефтяной – г. нафтовий (*С*), [газ ропний (*ТВ II 3*)];

г. рудничный – г. копальневий (*Пн 105*), [г. копальняний (*ТВ III 43, ЗТГ, ДСТ*), г. рудокопний (*ЗТГ*)];

г. сернистый – двооксид(-ду) сірчаний;

г. «сухой», Drygas – г. сухий;

г. углекислый – двооксид(-ду) вуглевій;

г. удушливый – г. задущливий (*Пн 193*);

г. ядовитый – г. отруйний (*НТВ 27–324, Пн 100*);

г. струится (*газ выделяется*) – г. струменіє.

Газоанализатор (*рудн. газа*) – газоаналізатор(-ра) (*С*).

Газовыделение (*в забоях*) – вив'язування га-зів (*С*).

Газовый (*рудник*) – газівий (*СЖМ*).

Газозащитный – газозахисний (*С*).

Газомер, газомер – газомір(-ра) (*ДСТ, У, Тмч, СЖМ*).

Газонепроницаемый (*о крыше, пласте*) –

газонепрохідний (*Ар*).

Газоносность – газомісність(-ности) (*С*), [газоносність (*Пн 107*)].

Газоносный (*пласт*) – газомісний (*С*), [газоносний (*ШС*)].

Газообильность (*камен. пласта*) – газність(-ности) (*С*), газистість(-тости) (*С*).

Газообильный (*камень, пласт*) – газний (*С*), газистий (*С*).

Газоотделитель – газовідбірник(-ка) (*ШС*).

Газопровод (*натуральн. газа*) – газопровід (-воду) (*СЖМ*), [газовід (*ДСТ*)].

Газо(и)фицировать – газифікувати (*С*).

Гайка, мех. – мўтра.

Галерея водосборная – галерія водозбір-на;

г. воздушная – г. повітряна;

г. восходящая, восстающая – г. догірна;

г. дренажная – г. дренажна;

г. нисходящая – г. додільна;

г. откаточная – г. вивізна;

г. продольная (*провед. в горизон. напр.*) – г. поздівжня;

г. разведочная – г. розвідкова;

г. рудничная – г. копальнева;

г. эксплуатационная – г. експлуатаційна.

Галь мелкая (*в золотонос. песках*) – ситець(-тціо) (*СЖМ, Т*), [градівка (*Т, СЖМ*)].

Гезенк – гезенк(-ку) (*С*), викопина (*НС*), [гезенок (*ТМД*), палига (*ЗТГ*), внутрішній закіп (*ЗТГ*)];

г. восстающий, подъемный (*юберзихбре-хен*) – гезенк піднятковий;

г. закладочный – г. закладний;

г. рассечный, штрек восстающий (*в Дон-басе*) – штрек піднятковий, ш. розділь-ний;

г. слепой – г. сліпий;

г. спусковой, нисходящий – г. додільний.

Генератор для хлора (*при хлоринации*) – хлоротвірник(-ка) (*НС*), генератор(-ра) хлору.

Геолог-разведчик – геолог-розвідник(-ка) (*С*), [г.-розвідчик (*НТВ 26 I 44*)].

Герд – герд(-да);

г. воронкообразный – г. лійкуватий;

г. вращающийся – г. обертівий (*С*), г. поворотний (*ШС*);

г. лежащий – г. лежачий;

г. мочный – г. мійний;

г. обогатительный – г. збагатний;

г. осадочный – г. осадний, г. осадівий (*ШС*);

г. сотрясательный – потрусніця (*НС*), г. потрусний.

Гидратор (*для обогащ.*) – гідратор(-ра).

Гидросепаратор (для *обогащ.*) – гидросепаратор(-ра).

Гильза пылепредохранительная – шáпочка пилозахисна́, ш. протипилова́ (С).

Гитара (над *клетью*) – ланцю́жниця кліткова́ (НС).

Гладильник (для *буров. скважин*) – гладильце (У*), [гладій (У*)].

Глазодка (*сероводород*) – окоїд(-ду) (НС), сірковбдєнь(-дню), [окоїдка (Пн 105)].

Глина водонепроницаемая – гліна водонепрохідна;

г. гончарная – г. ганчáрська (БКТ 5, ЗТК II 95, КГ 14, Т, СЖМ), ганчáрка (Т, СЖМ);

г. жирная – г. масна́ (НТВ 27–275, БКТ 8), [г. мастка (КГ 7), маслянка (Т, СЖМ), масляк (СЖМ)];

г. каолиновая – г. каолінова (С), каолін (-ну) (Пол), [паглинок (СЖМ)];

г. кварцевая – г. кварцова (НТВ 27–325);

г. кирпичная – г. цегля́рська (БКТ 5, КХС), [г. цегельна (ДСТ), г. на цеглу (СКМ)];

г. легкоплавкая – г. легкотопка́ (С), [г. легкотоплива (БКТ 12), глей (Вас)];

г. мергельная – г. мєргельна (БКТ 6), [маслянка (Г, Вас), масляк (Г, Вас)];

г. низкосортная – г. низькосортова (НТВ 27–331);

г. огнеупорная – г. вогнетривка́ (С), [г. вогнєстала (НТВ 27 I 29), г. вогнетривала (ЗТК II 94, ДСТ, ТМД, БКТ 5)];

г. песковатая – г. піскува́та (Вас, ЗТК II 96);

г. песчаная – г. піщана́ (С), підсівка (Т);

г. (не)плавкая – г. (не)топка́ (С), [г. (не)топлива (БКТ 12)];

г. подстилаящая – г. підстильна́, [г. підлєжна (Т)];

г. сероносная – г. сірковмісна;

г. сланцеватая, сланцевая – г. лупакува́та (КХС, ДСТ), г. лупакова (Т, КХС, СЖМ), [ілак лупаковий (Т)];

г. соленосная – г. солєвмісна;

г. сукновальная – г. валю́шна (С), [глинка фолюшна (Т)];

г. тощая – г. пісна́ (БКТ 8, КГ 7, ШС), [г. валка (Вас, СЖМ)];

г. трудноплавкая – г. тяжкотопка́ (С), [г. важкотоплива (БКТ 12)];

г. фарфоровая – г. парцеляно́ва (Т, КХС, ТМД), г. каоліно́ва (ШС), [глинка порцєлянова (КХС), каолін (КХС, ДСТ, Ар), мула (Т), глей іл порцєляновий (КХС)];

г. фаянсовая – г. фаянсо́ва (Т, КХС), [глинка фаянсова (КХС), мула (Т)].

Глинизировать (*скважину*) – глинизува́ти (С), глинува́ти (С).

Глинизирующий (*о действии*) – глинізаційний (С), обглінювальний (НС).

Глинистость (*забоя*) – глиня́стість(-тости) (С).

Глинница, глинище, глинокопня – глінище (Г, У, СЖМ, Т, Км, Тмч), копáльня гліни (Км), [глиняк (СЖМ), глинисько (Т), глинарня (Т)].

Глинокоп (*рабочий*) – глинокопáч(-ча) (НС).

Глиномешалка механическая – глиномішáлка механічна;

г. паровая (для *приготовления раствора*) – г. парова́.

Глубина безопасная – глибина́ безпєчна;

г. вредная – г. шкідлива́;

г. мертвая (по *терм. проф. Леонтовича*) – г. нечїнна.

Глубиномер – глибиномір(-ра) (С).

Глубить (*шахты*) – глибіти, поглиблювати (С).

Глушитель (*предупр. воспл. газа*) – перєпінник(-ка) (НС), [глушник (ДСТ)].

Глыба (*угля, камня*) – бріла (ЗТК II 223, ТВ 25–76, ДСТ, Г, СЖМ, Т, Тмч), [груда (Г*, Т, Тмч, СЖМ), грудка (Пн 114), скиба (Т, Тмч, ТСК 14, Г*), брус (Т), злім (Т), лоб'як (Т), корч (Т), була (Т), повта (Т), зарва (Т)];

г. гранитная – бріла́ гранітна́;

г. мраморная – б. мармурова́.

Гнездо (*руды, мин.*) – гніздó (Т, Тмч), [кубло (Т, Тмч), панва (Т)];

г. разведанное (*каолина*) – г. розвіданє (НТВ 27–327);

г. рудное – г. рудне.

Голова жилы – лоб(-ба) жили (С);

г. пласта – л. верствї (Т).

Головка – 1) (*бура, долота, щупа*) – голóвка (У, СЖМ, Тмч), [голівка (Тмч), булава (У)]; 2) *г. (выдвижн. ящик под зол. промыв. бочкой)* – шухля́да риштако́ва (С);

г. всасывающая – голóвка всисна́ (С), [г. всмоктуюча (НТВ 26 VIII 28)];

г. забивная (*труб*) – г. забивна́, шáпка забивна́;

г. звездчатая (*бура*) – г. зірчáста;

г. крестообразная, крестовая (*долота, перфоратора*) – г. хрищáта;

г. порожная (*инстр. для сглаж. порога*) – виглáджувач(-ча) порі́жний (С);

г. разведочная (*группа*) – голóвка розвідко́ва;

г. сменяющаяся буферная – г. замінна відпружнікова́;

- г. трубоподъемная** (для вытаск. труб) – г. трубовтяжна́, г. трубопідіймальна.
- Гонщик, возчик** (при откатке) – возій (-зія) (Г*).
- Горизонт** – 1) (вод, нефти, залегания – уровень) – рівень(-вня) (Г*, СЖМ, ДСТ); 2) (проходки, откатки – плоскость) – позем(-му), (СЖМ, ДСТ), горизонт(-ту) (ДМТ, ТВ II 40, НТВ 26 III 45, СЖМ), [обрій (Т, ДСТ, СЖМ, Г), крайнебо (Т, СЖМ), виднокруг Тмч)];
- г. водный** – рівень водний (С), [горизонт водний (НТВ 26 III 45, ТВ II 3)];
- г. водно-нефтяной** – р. водно-нафтовий;
- г. водоносный** – р. водовмісний;
- г. выемочный** – позем виймовий;
- г. газовый** – рівень газівий (С), [горизонт газовий (ТВ II 40)];
- г. газоносный** – р. газівмісний;
- г. искусственный** – позем штучний (С), [горизонт роблений (ТМД)];
- г. нефтеносный** – рівень нафтовмісний (С), [горизонт ропоносний (ТВ II 40)];
- г. нефтяной** – р. нафтовий (С), [горизонт ропний (ТВ II 40)];
- г. ориентировочный** – р. орієнтаційний;
- г. откаточный** – позем вивізний;
- г. продуктивный** – рівень продуктивний;
- г. промежуточный** – позем проміжний;
- г. рабочий** – п. робочий;
- г. сбываемый** – п. сполучаний, п. сполучний;
- г. стратиграфический** – рівень, позем стратиграфічний;
- г. эксплуатируемый, эксплуатационный** – рівень, позем експлуатаційний (С).
- Горизонтальный** (пласт, напластование) мат. – поземний.
- Горн выпарочный** – горно випарне́;
- г. самодувный** (для амальгамы) – г. самодувне.
- Горнодобывающий** (о предприятии) – гірnodобувний (С).
- Горнозаводский** – рудотопницький (НС), гірничий (СЖМ), [гірничний (Тмч, СЖМ), гірниче-заводський (НТВ I 44)].
- Горнозаводство, горнозаводское дело** – рудотопництво (НС), [гірництво (Тмч, СЖМ)].
- Горнозаводчик** – метальофабрикант(-та) (НС), [гірнопромисловець (СЖМ)].
- Горнопромышленник** – гірнопромисловець (-вця) (ЗТГ, СЖМ), гірничий промисловець (ЗТГ), [власник гірничого підприємства (СЖМ)].
- Горнопромышленность** – гірнопромисло-
- вість(-вості) (С), гірніча промисловість (-вості) (С), [гірництво (Г, Км, СЖМ)].
- Горнопромышленный** (о предприятии) – гірнопромисловий (Пн 3), [гірничий (Г, СЖМ), гірничний (СЖМ)].
- Горнорабочий** – гірнік(-ка) (Г*, СЖМ, Км, НТВ 27–361), [рудник (Км), гірняк (Тмч), гірнич(н)ий робітник (СЖМ), ямар (Км)].
- Горноразведочный** – гірнорозвідковий (С).
- Горнослужащий** – гірничник(-ка) (СЖМ).
- Горноспасательный** – гірнорятувний (С).
- Горнотехнический** (о разведке) – гірнотехнічний (С).
- Горный** – 1) (порода, смола, работа) – гірський (Г*, СЖМ, Тмч, Т), [гірний (Г, СЖМ, Тмч, Т), горовий (Г, Т, Тмч, СЖМ)]; 2) (промысел, инструмент, институт – относящ. к горному делу) – гірничий (Г*, Км, СЖМ, Тмч, Т).
- «**Горобец**» (бурка снизу вверх – на Донбасе) (україн.) – горобець(-бця) (С).
- «**Горовое**» (аренд. плата за недра) – «горовé»(-во́го) (С).
- Горст** – горст(-ту) (Т), [гніздище (Т), гніздо (Т), скидний виступ (Т)].
- Горючий** (сланец, материал) – горючий (Т, СЖМ, Ар), пальний (Т, СЖМ, ШС), [палкий (Т, СЖМ), запальний (Т, СЖМ, Ар), огнепальний (Т, СЖМ)].
- Грабен** – грабен(-ну) (Т), [западина (Т), провалля (Т), рів (Т), ровистий запад (Т)].
- Грабли** (при обогащ. руд) – граблі(-бэль), заг.
- Гравий, геол.** – на́рінок(-нку).
- Градир, градирня** (при добыче соли), мех. – градильня.
- Гранатка** (сорт соли) – гранатка (С);
- г. мелкая** – г. дрібна́.
- Гранит крупнозернистый** – граніт(-ту) грубозернястий;
- г. мелкозернистый** – г. дрібнозернястий;
- г. среднезернистый** – г. середньозернястий.
- Графит аморфный** – графіт(-ту) аморфний;
- г. волокнистый** – г. волокністий (ТВ II 41);
- г. кристаллический** – г. кристалічний;
- г. чешуйчатый** – г. лускуватий.
- Графитосодержащий** – графітовмісний (С).
- Гребок** (для загрузки откаточных сосудов, для сгреб. соли) – гребло́ (Г, СЖМ), [лопатель (У)];
- г. угольный** – г. вугільне.
- Грейфер самозахватывающий** – паша́к (-ка) самозахопний (НС), гра́йфер(-ра) самозахопний (НС).
- Гремучий** – 1) (газ, ртуть) – гримучий (Т,

СЖМ), [гремкий (*T*), гремлячий (*T*, *СЖМ*), гремучий (*T*, *КХС*), грімучий (*T*), громучий (*T*); 2) (*взрывчатый*) – вибуховий (*ЗТГ*).

Гризудинамит – гризудинаміт(-ту) (*C*).

Гризуметрия – гризуметрія (*C*).

Гризутин – гризу́тин(-ну) (*C*).

Грифон восходящий – грифóн(-ну) догірний;

г. коренной – г. головній.

Грохот (*при обогащении*) – дармо́й(-мо́я) (*ЗТК*, *НТВ 26 IV 6*, *Тмч*), [сортувальне решето (*ДСТ*, *ЗТГ*), крибля (*ДСТ*), вугільне решето (*ЗТГ*), велике шкуратяне решето (*СЖМ*);

г. барабанный – д. бараба́нний;

г. валковой (*для соли*) – д. вальце́вий;

г. валунный – д. наметне́вий;

г. вибрационный – д. вібраці́йний;

г. вращающийся, кругового вращения – д. оберто́вий;

г. горизонтальный – д. позе́мний;

г. качающийся – д. хиткі́й;

г. колосниковый – д. рушто́вий; рушто-дармо́й (*C*).

г. кольцевой цилиндрический – д. кільце́вий циліндри́чний;

г. ленточный – д. стьожко́вий;

г. маятниковый – д. маятніко́вий, д. хитуно́вий (*Ар*);

г. мокрый – д. мо́крий;

г. обезвоживающий – д. знево́днювальний;

г. обмывочный – д. обмива́льний;

г. отсадочный – д. осаджува́льний;

г. питатель – д. живи́льний(-ка), д. живи́льний;

г. плоский – д. плóскій;

г. пневматический вибрирующий («*Буза*») – д. пневматичний вібраці́йний;

г. подвижной плоский – д. рухо́мий плóскій;

г. решетчатый – д. гратча́стий;

г. роликовый – д. коточко́вий;

г. ручной – д. рі́вчакóвий;

г. сотрясательный – д. потрусні́й;

г. сухой – д. сухі́й (*НТВ 26 IV 5*);

г. ударный – д. уда́рний;

г. частый – д. гу́стий (*ШС*);

г. эксцентрикóвый – д. ексцентріко́вий.

Грохотить (*руду, уголь*) – дармоюва́ти (*НТВ 26 IV 6*), [точить на решето (*СЖМ*)].

Грохочение вспомогательное – дармоюва́ння допомі́чне;

г. поверочное (классификация) – д. пере́вірче.

Грудь забоя – чо́ло вибо́ю (*C*).

Груз за раз поднимаемый – тяга́р(-ра) разо́вий (*ХвРт 6*).

г. тормозящий – т. гальмо́вий (*ХвРт 5*), т. гальмі́вний (*C*), [вага гальмува́льна (*ХвРт 5*);

г. цепной (*для спуска вниз каната*) – т. при́чіпний.

Грузка, -жение скреперная – ванта́ження скре́перне;

г. в накидку (*руды*) – в. на́кидом (*C*).

Грузчик механический (*угля, руды*) – наванта́жниця механі́чна;

г. скреперный – н. скре́перна.

Грунтоноска (*для бурения*) – грунтоно́ска (*C*).

«Груша» (*грушевидная пустота от взрыва*) – «гру́ша» (*C*).

Грязь – 1) (*бурая мука*) – по́терть(-ті) свердло́ва (*C*); 2) (*осадок*) – шлям(-му) (*T*), [фус (*Дбр*), грязь (*T*, *Тмч*, *Дбр*)].

Губа (*черпака, скипа*) – губа́ (*Г**);

«г. разгрузочная», затвор (*в опорож. скипе*) – г. розванта́жна;

Гура (*новообраз. на стенках выработок*) – дрігва́к(-ку́) (*NC*).

Густоплавкость (*глины*) – густото́пкість (-кості) (*C*).

Д

Давление боковое (*пород*) – тиск(-ку) бі́чний, (*C*) [натиск боко́вий (*T*);

д. газовое – т. га́зовий;

д. движущее (*эжектора*) – т. руші́йний.

Дверовой – придве́рник(-ка) (*СЖМ III 479**).

Дверь автоматическая – двє́рі(-ре́й) самозачі́нні, д. автоматичні (*C*), [д. самоді́йні (*Пн 140*)].

д. блиндированная – д. бліндажо́вані, д. змі́цнені;

д. вентиляционная – д. прові́трувальні (*Пн 136*);

д. воздушная (*перегородки, шахты, штреки*) – д. пові́тряні.

д. изоляционная – д. ізоляці́йні;

д. одностворная – д. однопі́льні (*Пн 139*);

д. парные – д. парі́сті (*Пн 140*);

д. предохранительная (*от взрыва*) – д. захисні (*C*), [д. забезпе́чені (*Пн 140*)];

д. противоположная – д. проти́поже́жні;

д. распределительная – д. розподі́льні (*Пн 141*);

д. самодействующая, автоматическая – д. самозачі́нні.

Двигатель живой (*при откатке*) – руші́й (-шія) живи́й;

- д. **неподвижный** – р. стаціонарний, [двигун нерухомий (Пн 62)];
- д. **тормозной** – р. гальмовий (ХвРт5);
- д. **электрический** – р. електричний.
- Двор** (в глиняных разработках) – двір (двору) (Г*, Т);
- д. **конный** – д. кінний, ста́йня (Г*);
- д. **ламповый, ламповая** – лямпівня (С);
- д. **рудничный, рудный** – подвір'я копальневе (Пн 125), [двір рудокопний (ЗГТ)].
- Двудействующий** (бремсберг) – двочинний (С).
- Двукрылый** (о выработке, добыче) – двокрылий (СЖМ).
- Двуперый** (бур) – двоперий (С).
- Двупутный, двухколейный** (штрек, квершлаг) – двоколейний (ШС), [двупутний (СЖМ)].
- Двусторонний** (о выработке, добыче) – двобічний (СЖМ), [обосторонний (СЖМ)];
- Дебит** (скважины, ключей) – видатність (-ности) (ШС), дебіт(-ту) (Пол, Т), [прибуток (СЖМ)];
- д. **убывающий** (скважины) – в. зменшлива.
- Дегидратор** – зневоднювач(-ча) (NC), дегідратор(-ра) (С).
- Дегидрация** (нефти) – зневоднювання, зневоднення (С), дегідрація (С).
- Дезинтегратор** (для дробления угля) – дезінтегратор(-ра) (С), [крилішка (СМТС)].
- Дезинтеграция** (промываемого материала) – дезінтеграція (С).
- Дейка** (вулканич. масса) – лавова жіла (С).
- Действие внедряющее** (скрепера) – чин (-ну) заглибний ч. утискальний (С).
- Дека** (для обогащения сухого угля) – де́ка (СЖМ), поміст(-мосту) (ШС);
- д. типа «полууай» – п. типу «полувай»
- д. т. «уай»; – п. т. «вай».
- Деканат, слив** (из сгустителя) – злівок (-вку) (NC), декантат(-ту) (С).
- Декантатор** – зливач(-ча) (NC), декантатор (-ра) (С).
- Декантация** – зливання (С), декантація (С).
- д. **непрерывная** – з.; д. безперервна;
- д. **периодическая** – з., д. періодична;
- д. **тройная** (в трех системах конусов) – з., д. потрійна.
- Декантировать, -ся** (о растворах) – зливати, -ся (Г*), декантувати, -ся (НТВ 28-377).
- Деклинатор** (прибор для наблюдения склонения) – відхиломір(-ра) (N), декліна́тор (-ра) (ТМД);
- Деклинометрия** (для маркишейдерских целей) – декліна́торія (ТМД).
- д. **теодолит переносная** – д. теодоліт (-ту) переносна.
- Дело буругольное** – буровугільництво (NC), справа буровугільна (С);
- д. **взрывное** – висадництво (NC), с. висадна́;
- д. **горное, искусство** – гірніцтво (ПнI, СЖМ, Г*), справа гірніча (С), [діло гірниче (НТВ 26 П 42, Пн 2)];
- д. **горнозаводское** – рудотопництво (NC), [гірництво (Тмч, СЖМ) діло гірничезаводське (НТВ 46 П 42)];
- д. **горноразведочное** – гірнорозвідництво (NC), справа розвідкова;
- д. **горноспасательное** – гірнорятівництво (NC), с. гірнорятівна́;
- д. **дражное** – драгівництво (NC), справа драговá;
- д. **железородное** – залізорудництво (С), справа залізорудна́;
- д. **золотое, золотодобывное** – с. золотодобувна́;
- д. **золоторудное** – золоторудництво (NC), с. золоторудна́;
- д. **каменорезное** – каменорізнництво (NC), с. каменорізна́;
- д. **маркшейдерское** – маркшáйдерство, с. маркшáйдерська́;
- д. **меднопромышленное** – с. мідепромислóва;
- д. **озокеритово-церезиновое** – с. озокерітово-церезі́нна;
- д. **принсковое** – ко́пництво (NC), с. ко́пницька́;
- д. **противогазное** (в рудниках) – проти́газництво (NC), с. проти́газóва;
- д. **проходческое** (во Франц. и Герм.) – прохíдництво (С), с. прохíдницька́;
- д. **ртутное** – живосрі́бництво (NC), с. живосрі́блóва;
- д. **спасательное** (на руднике) – рятівні́цтво (NC), с. рятівна́́;
- д. **угольное** – вугі́льництво (NC), с. вугі́льна.
- Денсиметрический** (анализ) – денсиметрі́чний.
- Денудация** (жилы, гор) – денуда́ція (Т), [зношення (Т)].
- Депрессиометр** – депресі́ометр(-тра) (С);
- д. **водяной** (при вентиляторах) – д. водя́ний;
- д. **самопишущий** – д. самопі́сний.
- Депрессия** – 1) геол. – депресія (Пн 121, ТВ IV 49, Т); 2) д. (разрежение) – розрідження (ЗТГ), [розрідá (ЗТГ), розрід (ЗТГ)];
- д. **критическая** – р. критичне́;

д. **поперечная** – д. поперечна (*ТВ IV 49*).
Державка (*ролика*), *українізм* – державка.
Держатель каликса – каліксотримач(-ча) (С);
 д. **пружинный** – тримач пружинний;
 д. **червяка** (*подачи*) – шнекотримач(-ча) (С).
 «**Держать приток**» (*воды*) – «тримати доплив» (*Пн 214*).
Десятник – десятник(-ка) (*НТВ 26 I 45*);
 д. **горный** – д. гірничий;
 д. **контрольный** – д. контрольний;
 д. **на поверхности** – д. поверхневий;
 д. **подземный сменный** – д. підземний змінний.
Детонатор (*капсуль гремучей ртути*) – детонатор(-ра) (С);
 д. **электрический** – д. електричний (С).
Детонация (*взрывч. веществ.*) – детонація (СЖМ), детонування (СЖМ).
Детонировать (*взрыв. вещ.*) – детонувати (С), робити вибух(-ху) (С).
Детрит (*обломочный материал*) – труш(-шу) (NC), детріт(-ту) (С).
Дефляграция (*взрыв. вещ.*) – дефляґрація (С).
Дефлегматор – дефлегматор(-ра) (С).
Дефлектор (*шквив. ролик. устройства*) на прямляч(-ча) (NC), дефлєктор(-ра) (ШС).
Дефляция (*горн. пород*) – розвіювання, розвіяння (С).
 «**Диагональ**», **диагональный штрек** – поздовжня косійна (С), штрек косійний (С).
Динамит незамерзающий – динаміт(-ту) незамерзний;
 д. **студенистый** – д. драґлістий.
Динамометр гидравлический (*между канатом и штанг.*) – динамометр(-тра) гідравлічний.
Дислокация (*пласта*) – дисльокація (Т), зрушення (Т), [розставка (Т)].
Дислоцировать (*пласт сотрясательными взрывами*) – дисльокувати (С), зрушувати (Г*).*
Длиннопламенный (*уголь*) – довгополу-м'яний (СМТС).
Дно, днище двускатное (*вагонетки*) – дно, дніще двосхїле;
 д. **опрокидывающееся** (*клет*) – д. перекиднє;
 д. **откидное** (*скипа*) – д. відкиднє;
 д. **фальшивое, ложное** (*скипа*) – д. фальшіве.
Добивка (*шурфа проморозкой*) – добивання (С), дорубування (С).
Добуривание – досвердлювання, досвердлення (С), [доверчення (*ТВ VII 20*)].

Добуривать – досвердлювати, досвердлити (С), [доверчувати (*ТВ I 48*)].
Добываемость (*полезн. ископ.*) – видобутність(-ности) (С), здобутність(-ности) (С).
Добывание (*руды, угля, породы*) – видобування, видобуття (СЖМ, Ар), здобування, здобуття (Т, СЖМ, Ар), добування (Г, КХС, Кмч, У), [здобич (Т), добцванка (СЖМ), роздобутки (СЖМ)].
Добывать, -быть, -ся (*руды, уголь, полез. ископ.*) – видобувати, видобути, -ся, (Т, ТВ II 3, СЖМ), здобувати, здобути (У, СЖМ, Г), добувати, добути, -ся (Г, У, СЖМ), [дістати (Т)].
Добывающий (*аппарат, промышленность*) – добувний (С), добувальний (СЖМ), [видобутний (СЖМ)].
Добыча (*полезн. ископ.*) – видобуток(-тку) (*Пн 107, СЖМ, ДСТ*), видобування (*ТВ II 41 БКТ 23*), здобіча (*НТВ 26 IX 23*), здобування (*НТВ 26 I 44, Т, СЖМ*), здобуток(-тку) (Г*, У, СЖМ), [здобич (Г, Т, *НТВ 26 I 47, Пол, Г, СЖМ*), добича (*ТВ IV 50*)].
 д. **безводная** (*нефти*) – видобуток безводний;
 д. **вскрытием** (*мелких руд*) – видобування, добування відкривками (*ТВ II 12*);
 д. **колодезная** (*нефти*) – видобуток колодязний;
 д. **компрессорная** – в. компрєсорний;
 д. **крупно-промышленная** – в. великопромисловий;
 д. **кустарная** (*нефти*) – в. примітивний, в. доморобський;
 д. **кустарно-старательная** (*золота*) – в. примітивно-дбальницький;
 д. **ручная** – ручний (*Пн 69*);
 д. **свежая** – в. свіжий;
 д. **гартальная** – в. тягальний;
 д. **установившаяся** (*рудника*) – в. усталений;
Добычеспособность (*рудника*) – здобутко-спроможність(-ности) (NC), здобувна спроможність(-ности).
Доводка (*шлехов*) – доведення (С).
Доводной (*вашигерд*) – доводівий (С).
Доводить (*шлех*) – доводити, довести (Г*, СЖМ).
Додрабливание (*мелочи*) – додроблювання (С).
Дождевик (*при нефтдобыче*) – дощівник(-ка) (NC), збрїзкувач(-ча) (NC).
Дозатор (*нагрузки скипа, ларь мерительный*) – дозівник(-ка) (С), дозатор(-ра).
 д. **автоматический** (*угля при погрузке*) – самодозівник(-ка) (NC), д. автоматичний.

- Дозирование** (*нагрузки скипа*) – дозування (СЖМ), [намірювання (СЖМ), давання дозами (СЖМ)].
- Долбить** (*буров. скваж.*) – довбати (Г, У, Км, СЖМ).
- Долбление** (*буров. станком*) – довбання (Г, У, СЖМ).
- Долото** (*буров. станка*) – долотó (Г, У, Км, СЖМ, ТСК 16), [довбило (СЖМ), різак (Км), різець (Км)];
 д. боевое – д. бійне;
 д. боковое (*для ловли*) – д. бічне;
 д.-болванка (*для очень тверд. пород*) – плішня (Г*, У), д. зміцнене;
 д. буровое – д. свердлові́е;
 д. вилкообразное – д. розвилкове;
 д. вращательное – д. оберто́ве;
 д. двухлопастное – д. дволопатéве;
 д. двухперое – д. двопéре;
 д. двухступенчатое – д. двосхідча́сте;
 д. дисковое – д. кружалове;
 д. зетовое – д. зéтувате, зетáк(-ка) (NC);
 д. зубильное – д. зубі́льне;
 д. каменщи́чье, каменотесное – д. каменя́рське;
 д. контрольное – д. контро́льне;
 д. копытообразное – д. копіту́вате;
 д. косое, подгубное (*на Перм. Сол. Пром.*) – д. ко́се;
 д. крестообразное – хрища́к(-ка) (NC), д. хрища́те;
 д. круглое – обі́рник(-ка) (Г*), д. кру́гле;
 д. многогранное – д. багатогранча́сте;
 д. начальное – д. початко́ве;
 д. оправочное (*для оправки труб*) – праву́шник(-ка) (Вас*), д. виправне́;
 д. пикообразное – д. списува́те;
 д. проходное – д. прохідне́;
 д.-расширитель – д.-розши́рник(-ка) (С), д. розши́рне (ШС);
 д. рубильное – д. виру́бне;
 д. «рыбий хвост» – д. «ри́б'ячий хвіст»
 д. с перьями – д.-пі́рнáч(-ча) (С), д. пі́рча́сте;
 д.-сверло – д.-свердло́;
 д. спиралеобразное – д. спіра́лковате;
 д. трехгранное – д. тригранча́сте;
 д. трехступенчатое – д. трисхідча́сте;
 д. ходовое (*на Перм. Сол. Пром.*) – свердло́ долотува́те, с. ходове́;
 д. четырехлопастное – д. чотирилопатéве;
 д. четырехперое – д. чотирипéре;
 д. четырехсторонное – д. чотирибі́чне;
 д. эксцентричное – д. ексцентрі́чне.
- Долочатый** (*бур*) – долотува́тий (С), долотча́стий (ШС).
- Долочение** – долотува́ння (С).
- Донный** (*об амаль.*) – дённий(с), дённий (СЖМ);
- Дорога воздушная канатная** – залізни́ця надзе́мна коді́льна;
 д. двопутевая рельсовая – з. двоколі́йна (ШС), двоколі́йка (Пн 32);
 д. однопутевая рельсовая – з. одноколі́йна (ШС), одноколі́йка (Пн 32);
 д. цепная откаточная – з. ланцюго́ва ви́візна́.
- Дорожный** (*рабоч.*) – шляхові́к(-ка) (С), шляхові́й (С).
- Доска амальгамирная, амальгамированная** (*в шлюзах*) – до́шка амалгамаці́йна, д. живосрі́бні́льна;
 д. катальня (*для тачек*) – коті́льниця (ШС), д. коті́льна (С);
 д. марочная (*в ламповой*) – таблиця марко́ва.
- Доставка** (*угля, руды*) – доста́ва (Пн 18, Т), приста́ва (СЖМ), [приставка (Г, У, Пн 48, НТВ 27-227, СЖМ), доста́вка (У), дові́з (Т, СЖМ), приста́вляння (СЖМ)];
 д. гидравлическая (*по трубопроводам*) – д. гідравлі́чна;
 д. конвейерная – д. конве́йерна (С), д. конвейе́рами (Пн 18);
 д. конная – д. кінна, д. кіньми;
 д. механизированная – д. механізо́вана (Пн 9);
 д. механическая – д. механі́чна (Пн 15);
 д. перебрасыванием – д. перекида́нням (С), [д. переки́дкою (Пн 7)];
 д. пневматическая (*угля*) – д. пневма́тична;
 д. по листам – д. по а́ркушах, д. аркуше́ва;
 д. рудничная – д. копальне́ва;
 д. ручная – д. ручна́ (Пн 9);
 д. санками – д. санка́ми (Пн 9);
 д. скреперная – д. скре́перна;
 д. собственным весом – д. в́ласною ваго́ю;
 д. электрическая – д. електри́чна (С), д. елеќтрикою (Пн 18).
- Доставлять, -ставить** (*уголь, руду*) – доста́вляти, доста́вити (Г, У, Ар), приста́вляти, приста́вити (Г, У, СЖМ, Ар), [привози́ти (СЖМ), довози́ти (СЖМ), поста́вляти (У), доста́чати (Т)].
- Доступность** (*забоя, работ, проходки*) – присту́пніть(-ности) (Т, СЖМ), досту́пність (СЖМ).
- Доступный** (*забой*) – присту́пний (Г, У, СЖМ), досту́пний (Г, У, СЖМ).
- Драга** (*на золотодоб. пром.*) – дра́га (С), [черпа́чка (ШС), товчі́я (ДСТ)];

д. всасывающая – д. всисна́;
 д. землесосная (Suction Dredges) – д.-землесомк(-ка);
 д. золотопромывательная – д. золотопромивна́;
 д. золотопромышленная – д. золотопромислова́;
 д. многочерпаковая (Bucket Dredges) – д. многочерпакова́;
 д. одночерпаковая (Dipper Dredges) – д. одночерпакова́;
 д. паровая – д. парова́;
 д. свайная, на сваях – д. на па́лях;
 д. щипцовая – д. кліщаква́;
 д. электрическая – д. електрична́.
Драгер – драге́р(-ра) (С).
Драгирование – драгува́ння, драгова́ння (С), черпа́ння (ШС);
 д. насосное (Pump dredging) – д. سموковé;
 д. речное – д. річковé;
 д. черпачное – д. черпако́ве.
Драгировать – драгува́ти (С), черпа́ти (ШС).
Драгостроительство, -строение – драгобудівництво (С), драгобудува́ння (С).
Дражный (о добыче, способе) – драговий (С).
Дрилл-келлер (переводник) – дрилл-ке́лер (-ра) (С).
Дробилка валковая – дроба́рка вальце́ва;
 д. вращательная – д. оберто́ва;
 д. игловая (gugatory crusher) – д. спичкова́, д. голча́ста;
 д. качающаяся – д. хитка́;
 д. коническая – д. конічна́;
 д. роликовая – д. коточко́ва;
 д. челюстная, щековая – д. щелепо́ва.
Дробильная – дроба́рня (НС).
Дробильный (аппарат, вальцы) – дроба́рний (С), дробі́льний (СЖМ), [криші́льний (ДСТ, СЖМ)].
Дробитель (в колонк. перфоратора) – дроба́ч(-ча) (НС).
Дробить (руды, уголь) – дробі́ти (Г, Тмч, СЖМ, Ар), [криші́ти (Г, Тмч, СЖМ, Ар), дробі́нити (Г, СЖМ)].
Дробление валковое (руды) – дробі́ння вальце́ве;
 д. грубое первоначальное – д. гру́бе початко́ве;
 д. крупное – д. гру́бе;
 д. мелкое – д. дрібне́, здрі́бновання;
 д. пылевидное (графита) – д. пи́лува́те;
 д. среднее – д. се́редне.
Дробь буровая – шрі́т(-ро́ту) свердло́вий.
Дрововоз (на драге) – дровові́з(-во́за) (СЖМ).
Дрожина (кузова вагон) – тримте́ць(-тця) (НС);

д. продольная (балка) – т. по́здво́жний.
Дудка (шурф кругл. сечения) – дудка (НТВ 27-327, Г*, СЖМ*, ШС), шурф(-рфу) (НТВ 27-327).
Дужка (бадьи, желонки) – дужка (Г, СЖМ).
Душ-тушитель – душ-гасі́льник(-ка) (С).
Дыхательный (мешок, прибор, маска) – ді́хальний (СЖМ, ДСТ, Ар), ді́шний (Пол, Ар).

Е

Емкость (вагонок, вагона) – мі́сткість (-кости) (У, Т, Тмч, СЖМ, КХС), [є́мність (Пн 8), вмі́стимость (У), насипча́сть (СЖМ), поє́мність (КХС)].
Ерш – 1) (острие в лов. желонке) – йо́ржень (-жня) (СЖМ); 2) (для ловли каната) – кі́шка (Г*).

Ж

Жало (лезвие бура) – жало́ (Г, У, СЖМ, Тмч, Дбр).
Жаровня – см. Печь подвесная.
Жезл измерительный – жезло́ вимі́рче.
Желатин-динамит – желя́тін-динамі́т(-ту) (С).
Желвак (фосфорита) – жо́вно (СЖМ*, Г*), [гуля́ (СЖМ)].
Железняк бурый, геол. – залі́зняк бу́рий (ТСК II, Т);
 ж. красный – з. черво́ний (ТВ II 12);
 ж. магнитный, магнетит – з. магне́тний (Т);
 ж. углистый – з. вуглі́стий;
 ж. хромистый – з. хро́мистий.
Железо – залі́зо, заг.
Железопромышленность – залі́зопромисло́вість(-вості) (С).
Железорудный (о промышленности, деле) – залі́зорудний (ШС).
Железосодержащий (материал, вода, порода) – залі́зястий (С), залі́зовмі́сний (С), залі́з(н)і́стий (ШС), [залі́зоно́сний (СЖМ), залі́зува́тий (СЖМ)].
Желоб бесконечный – жо́лоб(-ба) безкі́нцевий;
 ж. весовой (для угля) – ж., корі́то ваго́ве, ж. к. зва́жувальне;
 ж. для грязи – ж. шлямові́й;
 ж. загрузочный (классификатора) – ж. ванта́жний;
 ж. кольцевой (чана-коллектора) – ж. кі́льце́вий;

ж. механический – ж. механічний;
ж. периферический (*декант. чана*) – ж. периферичний;
ж. поворотный (*конвеера*) – ж. поворотний;
ж. подвижной направляющий – ж. рухомий напрямний;
ж.-распределитель (*отдельных сортов*) – ж.-розподільник(-ка), ж. розподільчий;
ж. смесительный – ж. змішувальний;
ж. сотрясательный (*для выдачи из забоя*) – ж., лотік(-тока) потрусний;
ж. спусковой – ж. спусковий, ж. спускний;
ж. тартальный – ж. тягальний;
ж. телескопический – ж. телескопічний;
ж. транспортный (*обогат. фабрики*) – ж. подавальний, ж. транспортний.
Желобок направляющий (*для каната*) – ривчак(-ка) напрямний.
Желобчатый (*о залегании, напластовании*) – жолобчастий (*СЖМ, Г, Ар*), [жолобкуватий (*СЖМ*)].
Желонение – киблювання, кибльовання (*С*).
Желонить – киблювати (*С*).
Желонка – кибель(-ля), (*ФрБо**), [вибірниця (*ШС*)];
ж. винтовая – к. гвинтовий;
ж. заливочная (*для цементиров.*) – к. залівчий;
ж. зубчатая (*для вращ. и ударн. бурения*) – к. зубчастий;
ж. испытательная, короткая – к. випробний короткий;
ж. ловильная – к. ловний;
ж. манжетная – к. чохловий;
ж. обходная – к. обхідний;
ж. поршневая – толоковий;
ж. простая – к. звичайний;
ж. с 2-мя клапанами – к. двохлапаківий;
ж. тартальная – к. тягальний;
ж. шарнирная (*для искрив. скважины*) – к. сугаствий (*С*), [вибірниця сугастна (*ШС*)];
ж. ясовая – к. ножицевий.
Желоночный (*канат, вал, шкив*) – киблівий (*С*), [вибірничий (*ШС*)].
Желонщик (*для отделки и ремонта желонки*) – кибляр(-ра) (*НС*).
Жеода золотая – жеода золотá (*Т*), [геода (*СЖМ, Т*)].
Жигало – ломáк(-ка) (*Г**), [жигáло (*СЖМ*)].
Жидкость грязевая (*для глинизации*) – тэчиво шлямове.
«Жизнь» (*респиратора*) – вік(-ку) (*Г**).
Жила (*минеральная, водяная*) – жила (*ТСК 12, ЗТГ, Т, Г, ДСТ, СЖМ*), жйлка (*У, Т*);
ж. асбестоносная – ж. азбестовмісна;

ж. водяная – ж. водна;
ж. глубинная (*золота*) – ж. глибінна;
ж. закрытая – ж. закрита;
ж. «зальбандовая» (*асбестоносная*) – ж. обгортова, ж. зальбандова;
ж. золоторудная – ж. золоторудна;
ж. золотосодержащая – ж. золотовмісна;
ж. инъецированная – ж. втісна;
ж. кварцовая – ж. кварцова;
ж. кварцево-колчеданистая – ж. кварцево-іскришувáта;
ж. крестовая – ж. хрищата, ж. перехрсна;
ж. маломощная (*золота*) – ж. не дуже груба;
ж. метасоматическая – ж. метасоматична;
ж. мощная – ж. груба;
ж. обедневшая – ж. збідніла;
ж. окварцевавшаяся – ж. скварціла, ж. скварцована;
ж. открытая – ж. відкрита;
ж. отороченная – ж. облямована;
ж. охристая – ж. вохриста;
ж. пластовая – ж. верстовá;
ж. побочная – ж. побічна;
ж. полоγοпадающая – ж. полóжистоспадна́;
ж. рубцовая – ж. пружковá;
ж. рудная – ж. рудна (*ТВ IV 33*), [ж. рудяна (*Т*), хідня (*Т*), ход рудний (*Т*), ходня (*Т*)];
ж. связанная – ж. сполучена, ж. зв'язана;
ж. седловидная – ж. сідловá;
ж. серебросодержащая – ж. срібловмісна;
ж. сетчатая – ж. сітчáста, ж. мерéжчáста;
ж. ступенчатая – ж. східчáста;
ж. трубчатая – ж. трубчáста;
ж. чечевичеобразная – ж. сочковá.
Жильный (*о месторождении, залегании*) – жилувий (*Т, СЖМ*), жільний (*Т*).
Жимок (*зажим для закреп. каната*) – затискáч(-чá) (*НС*).
Жужелица (*украинизм*) – жу́желиця (*Г*).
Журнал буровой – журнал свердловий;
ж. разведочный – ж. розвідковий;
ж. регистрационный – ж. реєстраційний (*ЗТГ*);
ж. шурфовочный – ж. шурфувальний.

3

Забирать, забрать, -ся (*стенки шурфа*) *стр.* – замітовувати, замітувати, закладати, закласти (*С*), [закидати (*ШС*), зашита, зашити (*БНМ*)]
з., -братъ, -ся венцами – цямрувати, зацямрувати (*С*).

Забирка (угля) – забір(-бору) (Г*).

Забой – вибій(-бюю) (НТВ 27-328, Пн 152, ЗТГ). [забій (ТМД, НТВ 26 К 59), піч (СЖМ),нора (СЖМ)];

з. **вилкообразный** – в. вилкуватий;

з. **восстающий** – в. піднятковий;

з. **встречный** – в. зустрічний (НТВ 27-327);

з. **газовый** – в. газівий (Пн 152);

з. **глухой** – в. сліпий;

з. **погоняющий** – в. наздогінний;

з. **конвеерный** – в. конвейерний;

з. **одиночный** – в. одиничний;

з. **отступающий** – в. відсутній;

з. **очистой** – в. очисний (Пн 6), [в. вибірний (ШС)];

з. **по диагонали** – в. косінний, [в. укісний];

з. **по падению** – в. спадовий, в. за спадом;

з. **по простиранию** – в. простяжний, в. за простягом;

з. **подготовительный** – в. підготовчий;

з. **почвоуступный** – в. долосхідчастий;

з. **ручной** – в. ручний;

з. **слепой, глухой** – в. сліпий (Пн 158);

з. **сплошной** – в. поспільний;

з. **уступный** – в. східчастий, в. приступковий;

Забойка – 1) (для штуров) – набійка (Пн 109), 2) (процесс) набивання (С), [затичка; (Г*), затикання (Г) забивання (СЖМ)];

з. **автоматическая** – набивання автоматичне;

з. **внешняя** – набійка зовнішня (Пн 119);

з. **внутренняя** – н. внутрішня (Пн 118);

з. **гидравлическая** (штуров) – набивання гідравлічне;

з. **глиняной «лапшой»** – н. гліняною локшею.

Забойник (бурки) – набівач(-ча) (Г*), набійник(-ка) (ШС), набивачка (Г*), [забійник (СЖМ), забивач (СЖМ)].

Забойный – вибійний (С).

Забойщик – вибійник(-ка) (ЗТГ, НТВ 27-327, Пн 5), [забійник НТВ 26 П 30], рубач (СЖМ)].

Забойщик – вибійницький (С).

Заболевание (ртути) – см. Пемзование.

Забрасывание, оставление (скважины) – залишання, залишення (С).

Заброс (скрепера) – закид(-ду) (Г*).

Забуривание (вагонеток) – заших(-ху) (С), зашиховання, зашихування (СЖМ)

«Забуривать» (начинать бурить) – починати свердлити, [починати свердлувати (СЖМ)].

Забуривать, -риться (о вагонетке) – зашиховуватися, зашихуватися (С).

Забурка, забуривание (скважины) – насвердлювання (С), починання свердлити.

Забурник (начальн. бур) – насвердлювач (-ча) (НС), свідерок(-рка) (ЗТГ, СЖМ, ДСТ), [короткий свердел (СЖМ)].

Забурный (о ложке) – насвердлювальний (С).

Забурок – насвердлень(-ня) (НС).

Забут, -тка двухсторонний (лавы, завалов), стр. – забутівання двобічне;

з. **односторонний** – з. однобічне.

Забутовщик – бутувальник(-ка) (НС).

Забучивать, -бутить, стр. – забутівувати, забутувати.

Завал – завал(-лу) (Пн 108, Тмч, СЖМ), завала (Г), [завалення (СЖМ)].

Заведение автоматическое (бура под уголь) – заводження, заведення автоматичне.

Заведующий вентиляцией – завідувач (-ча) провітрювання;

з. **горными работами** – з. гірничої роботи;

з. **драгой** – з. драги;

з. **рудником** – з. копальні;

з. **спасательной станцией** – з. рятівні;

з. **хозяйством рудника** – з. копальневого господарства;

з. **шахтой** – з. шахти.

Зависание (кровли, забутки, застревание угля) – зависання, зависнення, заг.

Завиток (резца, бура, пласта) – закрут(-ту) (Г, Тмч, Г*), [закруток (Г*, Тмч, СЖМ), витень (СЖМ), звій (Г), крутень (СЖМ), крутик (Тмч), завійка (ДСТ), закрутень (Г*, СЖМ), виток (Г)].

Завод (общее название), мех. – виробня (ШС);

з. **амальгамационный** – амальгамувальня (НС);

з. **брикетный** – брикетарня (ШС);

з. **газовый** – газівня (Км), газівня (СЖМ);

з. **газолиновый** – газолінарня (ТВ II 4);

з. **горный металлургический** – металарня (ШС);

з. **дробильный, отделение дробильное** – дробарня (С);

з. **д. валковой** – д. вальцєва;

з. **железоделательный, железный** – рудня (Г*, Т, ДСТ, СЖМ), гамарня (СЖМ);

з. **железоплавильный** – залізотопня (ШС), [рудня (СЖМ), гамарня (СЖМ, ДСТ)];

з. **измельчительный** – здрібновальня (НС);

з. **иловой** – мулопереробня (НС), муловня (НС);

з. **каолиновый** – каолінівня (НС), [завод каолиновий (НТВ 28-376)];

3. **медноплавильный** – мідетопня (ШС), [котлярня (Тмч), котлярка (У)];
3. **металлоплавильный** – металлотопня (НС), [гамарня (Г, У, Тмч)];
3. **металлургический** – металярня (ШС);
3. **минерально-дробильный** (для переработки корунд. сырья) – мінералодробярня (С);
3. **нефтеобрабатывающий** – нафтопереробня (НС), нафтообробня (НС);
3. **нефтеперегонный** – нафтодестилярня (ШС);
3. **песковой** (для перераб. переколяц. способом) – піскоперколяційня (НС), перколяційня (НС);
3. **плавильный** – топільня (ШС, [рудня (КХС), гамарня (КХС)];
3. **ртутный** – живосріблярня (НС);
3. **свинцовый** – олівярня (НС), [олівня (Тмч)];
3. **серный** – сіркарня (НС);
3. **сковородный** (для выварки соли) – випярня сковородна (С);
3. **солеваренный, солеварня** – солярня (Т, Тмч, СЖМ, Км), солеварня (Т), [баня (Г), жупа (Т), варня (Км), баня сільна (Км)];
3. **суперфосфатный** – суперфосфатня (ШС);
3. **толчейный** – ступовня (НС);
3. **циановый, -нистый** – ціянувальня (НС);
3. **цинковый** – цинкарня (НС);
3. **ефельный** – ефелепереробня (НС).
- Заводной** (о вилке, штанге) – завідний (С).
- Заводской** (относящ. к заводу) – виробнівий (ШС), [завідський (У, СЖМ), фабрицький (У)].
- Заводка** (верхняков) – заводження, заведення (С).
- Заворот** (пласта) – закрут(-ту) (Т, СЖМ), [виток (Т), заверт (Г, СЖМ), заворітка (СЖМ)].
- Заглушина** (верхний брус вышки), стр. – зашивка.
- Загораемость** (пыли) – займістість(-тости) (С), загор(а)янність(-ности) (С).
- Загораться, -реться** – займатися, зайнятися (Т, Ар), загоря(а)тисся, загорітисся (Т, СЖМ, Ар), [запалюватисся, запалитисся (Т, КХС, СЖМ)].
- Загородка воздухопроницаемая** (буфет) – заслона повітронепрохідна.
- Заградитель** (пути) – загородник(-ка) (НС).
- Загрузка воздушно-рыхлая** (руды) – засипання, завантажування повітряно-пухке;
3. **рыхлая** (руды) – засипання пухкє.
- Загрязнение** (амальгамы) – занечіщення (Т, СЖМ, Ар), забруднення (Т, СЖМ, ШС, Ар).
- Загрязненность** (угля, амальгамы, вод) – занечіщеність(-ности) (С), забрудненість(-ности) (ШС).
- Задавание** (шурфов) – закопування (С).
- Задавать, -дать** (шурфы) – закопувати, закопати (Г*).
- Задавка, -ливание** – 1) (труб, башмака, крепи) – засаджування, засадження (С), утискання, утіснення (С); 2) 3. **зажатие** (породой) – затискання, затіснення (ШС); 3. **башмачная** – засаджування, утискання черевійкове;
3. **подбашмачная** – 3., 3. підчеревійкове.
- Задавливать, -вить, -ся** – 1) (трубы, башмак, патрон) – засаджувати, засадити, -ся (Г*), утискати, утіснити, -ся (Г*), [задавлювати (СЖМ), зачавлювати (СЖМ)]; 2) (породой, о клетях) – затискатися, затіснутися (Г*).
- Задаживаться** (о рабочих) – см. **Задолжаться**. **Задвижка роликовая шахтная** – засувка коточкова шахтовá;
3. **фонтанная** – 3. фонтанна;
3. **хвостовая** (для времен. прикрытия скваж.) – 3. хвостовá;
3. **центровая, мостовая** (на бур. вышке) – 3. центровá.
- Заделка водонепроницаемая** – 1) (вообще переборка, перегородка) – перегородка водонепрохідна, п. водонепроніклива (ШС); 2) (камнем) – замурування водонепрохідне.
- Задерживатель** (цепей, канатов, вагонов) – затрїмувач(-ча) (НС);
3. **кулачный** – 3. кулачний;
3. **тяжелый** (при опрокидывателях) – 3. важкий.
- Задерживающий** (прибор, приспособление) – затрїмний (СЖМ).
- Задирка** – задірання (С).
- Задолжаться** (о рабочих) – призначатися (С).
- Задолжение** (рабочих) – призначання, призначення (С).
- Задолженный** (о рабочем в штольне) – призначений (С).
- Зажигатель** (для ламп) – засвітнік(-ка) (НС);
3. **пistonный** – 3. пістонний;
3. **трения** (для предохран. ламп) – 3. тертьовий.
- Зажим канатный** – затискáч(-ча) кодільний;
3. **ленточный** – 3. стьожковий (Пн 72);
3. **носовой** (самоспасат.) – 3. носовий.
- Заиливание** (стенки скважины) – заму-

- лювання, замулення (С), *также см. Глинизация*;
- з. в горизонтальном направлении** – з. позёмне;
- з. восходящее** – з. догірне;
- з. механическое** – з. механічне;
- з. нисходящее** – з. додільне.
- Заиливать, -лить, -ся** (*стенки зумпф. скважины*) – замулювати, замуліти, -ся (С).
- «**Закатанка**» (*ком глины при обогащ. золота*) – шурувалок(-лка) (Г*, СЖМ*).
- Закладка** – 1) (*выработ. пространства*) – закладання, закладення (СЖМ, ТМД, ЗТГ), [закладка (ЗТГ), закладіни (Г, Тмч, ДСТ)]; 2) (*материал для закладки*) – закладанка (Г*); 3) (*результат*) – закладіна (С);
- з. камнем** (*на растворе*) – замурування, замурування (СЖМ, Тмч, ДСТ);
- з. машинная** – закладання машинове;
- з. мокрая** – з. мокрє, -ра;
- з. пневматическая** – з. пневматичне;
- з. полумокрая** – з. напівмокрє, -ра;
- з. з. с перепусканием породы** – з. з перепуском породи;
- Закладочный** (*шурф*) – закладний (Г*).
- Закладывать** – 1) (*шурф, скважину*) – закладати, закласти (Г, СЖМ); 2) **з. камнем, кирпичем** (*на растворе*), *стр.* – замурувати, замурувати (Г, Тмч, *СЖМ), [бутити (Г)].
- Заклепка pistonная** (*для обсад. труб*) – ніота пістонна.
- Заклинивать, -нить** (*крепь, канат*) – заклінювати, заклініти (Ск, ДСТ) [клінцювати (Г*, Км, ДСТ), заклінцюувати (У, ДСТ), плішити (ДСТ) заплішувати (Г, У, СЖМ)].
- Заклинка, -нение** (*крепи, керна*) – заклінювання, заклінення (С), [заплішування (Г, У, СЖМ), клінцювання (У)].
- Закол** (*породы, ствола, обшивки*) – накілина (НС).
- Закопка** (*нефтепровода*) – закіпування, закіпання (СЖМ).
- Закопушка** – укіпина (С), укіп(-пу) (С).
- Закрепление** (*шахты*) – закіплювання, закіплення (СЖМ).
- Закреплять, -пить** (*шахту*) – закіплювати, закіпити (Г*, У, СЖМ), [замоцювати (У), уміцнювати, уміцнити (ММУ), зміцнити (У)].
- Закром, бункер** (*для угля*) – кіш (кошá) (Г*), бункер(-ра) (С).
- Закрытие** (*воды в скважине*) – закривання, закриття (Г, Тмч, СЖМ), [замикання (ТВ II 40), заслонення (Тмч), катула (Тмч)];
- з. самодействующее** (*стрелки*) – з. самоційне.
- Закупорка** (*ската*) – забивання, забиття (СЖМ), [затикання (Тмч)];
- Залегание** (*пород*) – уложення (Т, НТВ 27-325, Пн 202, ТМД), [зложище (Т), лежба (Т), залягання (Т, Ск, СЖМ), залеж (Т), залеглість (Т)];
- з. волнообразное** (*пластов*) – у. хвилясте;
- з. глубокое** – у. глибоке (С), [залягання глибоке (БКТ 23)].
- Залегать, -лечь** (*о горных породах*) – уложуватися, уложітися (Пн 121, Г*) [залягати (Г, Т, СЖМ), укладатися (Т), полягати (Т)].
- Залежь** (*руды, камня, нефти*), *геол.* – зложище (Т, НТВ 28-369, ДСТ, СЖМ), [злож(ж)а (НТВ II 42, Т), заляга (ЗТГ), поклад (ТВ II 1, Т, КХС, СЖМ), заляг (Т), заліж (Т)];
- з. гнездообразная** – зложище гніздувате;
- з. жильная** – з. жилове (Т), [ход покладний (Т)];
- з. крутопадающая** – з. крутоспадне;
- з. маломощная** – з. мало грубе;
- з. нефтяная** – з. нафтове;
- з. пластовая** – з. верстовове;
- з. пластообразная** – з. верствувате;
- з. рудная** – з. рудне (С), [заляга рудна (ЗТГ)];
- з. соленоская** – з. солевмісне (С); [поклад соленосний (ТВ I 14)];
- з. соляная** – з. соляне;
- з. узловатая** – з. вузлувате;
- з. чечевицеобразная** – з. сочкувате;
- з. шарообразная** – з. кулювате;
- з. штоковая, -кообразная** (*соли*) – з. штоковє; з. стовбурковє (С).
- Заливка башмачная** – заливання, залиття черевикове;
- з. заобрезная** – з. заобрізне;
- з. затрубная** – з. затрубне;
- з. междутрубная** – з. межитрубне;
- з. общая или сплошная** – з. поспільне;
- з. фонарная** (*подбашмачная*) – з. підчеревіковє.
- Заливочный** (*фонарь, способ*) – залівчий (ШС), залівний (СЖМ, ДСТ), [заливальный (СЖМ)].
- Зализ** (*в породе*) – залізень(-зня) (НС).
- Залог** (*при забив. труб*), *стр.* – забійка.
- Заложение** (*шахты*) – 1) (*явление*) – закладіни(-дин) (СЖМ); 2) (*процесс*) – закладання (С).
- Зальбанд** – обгорт(-ту) (НС), зальбанд(-ду), (Т).

Замагничивание (*ламп*), *електр.* – замагнетовування, замагнетування.

Замер (*газа, проходки*) – замір(-ру) (*С*), замірювання (*С*), [визначення (*ЗПГ, ДСТ*)];
з. **маркшейдерський** – з. маркшайдерський.

Замеривать, -рять (*глубину, проходку, газ*) – замірювати, заміряти, замірити (*ШС*).

Замерщик (*газа*) – заміряльник(-ка) (*НС*).

Замок соединительный (*каната, штанги*) – злучак(-ка) (*НС*), замок злучний;

з. **канатный** (*Rope Socket*) – злучак кодільний, замок кодільний;

з. **к. клиновый** – з. кодільний клиновий.

Замораживание (*при проходке*) – заморювання, заморюження (*Т, СЖМ, КХС*), [застуження (*КХС*)].

Замыкатель (*пути*), *стр.* – замикач(-ча).

Занавеска (*вместо двери*) – см. **Парус**.

Заострение (*бура*) – загострювання, загострення (*СЖМ*).

Западня – пастка (*Г**, *СЖМ*);

з. **подвешивающаяся** – п. почіпна;

з. **подъемная** – п. підіймана.

Запал искровой – під(за)пальник(-ка) іскровий;

з. **калильный** – п. нажарний;

з. **электрический** – п. електричний (*Пн 186*).

Запальщик (*штуров*) – під(за)пальч(-ча) (*НС*), [запальник (*СЖМ*)].

Запас (*нефти, руды, угля*) – запас(-су) (*Т, СЖМ*), [припас (*Т*)];

з. **вероятный** (*Probables Reserves*) – з. імовірний;

з. **вертикальный** – з. сторчовий;

з. **видимый** – з. видний;

з. **возможный** (*Possibles Reserves*) – з. можливий;

з. **вскрытый** (*классифик. инж. Васильева*) – з. відкритий;

з. **действительный** (*Actuelles Reserves*) – з. запевний;

з. **детально-разведанный** (*классиф. инж. Васильева*) – з. докладно-розвіданий;

з. **достоверный** («доказанный», «действительный», «определенный») (*по класс. Н. С. Ноовер'а*) – з. запевний;

з. **линейный** (*золота*) – з. лінійний;

з. **подготовительный** (*по класс. А. Болдырева – И. Васильева*) – з. підготований;

з. **предполагаемый** (*по класс. А. Болдырева – И. Васильева*) – з. гаданий;

з. **разведанный** (*по класс. А. Болдырева – И. Васильева*) – з. розвіданий;

з. **средний** – з. пересічний.

Запор (*ламп. для закрытия вод*) – запора (*Г, СЖМ*), [запір (*Км*)];

з. **воздушный** – з. повітряна;

з. **магнитный** (*ламп*) – з. магнетна;

з. **пломбовый** (*ламп*) – з. пльомбовá;

з. **шарнирный** – з. суствана;

з. **электропневматический** – з. електропневматична.

Заправка – 1) (*буров, ламп, долота*) – заправляння, заправлення (*СЖМ, ШС*); 2) (*прибор*) – заправа (*СЖМ*);

з. **крестообразная** (*долота*) – заправа хрищáта;

з. **машинная** (*буров*) – заправляння машинове.

Заправлять (*лампы, долота*) – заправляти, заправити (*Пн 188, СЖМ*), управляти, управити (*СЖМ*).

Зарботка вверх – висхідниця (*НС*).

Зарачивание (*конца каната в узел*) – уплітання (*С*).

«**Зарой**», **яма** (*вертикальная выработка пласта*) – укоп(-пу) (*НС*).

Зарубить (*забой*) – вирубувати (*Г**), зарубувати (*СЖМ*).

Зарубка – 1) заруб(-бу) (*С*), [зарубка (*Г*), зарубування, врубаня (*ДСТ, СЖМ*), вирубування, врубаня]; 2) **врубка**, *стр.* – кай (каю);

з. **вертикальная** – з. сторчовий;

з. **горизонтальная** – з. поземний;

з. **машинная** – з. машинний.

Зарубщик – заруб(уваль)ник(-ка) (*НС*).

Заряд предельный (*штура*) – набій(-бю) гра(я)нічний (*Пн 109*);

з. **самовзрывающийся** – н. самвибуховий.

Заряжение, -дка – 1) (*штуров*) – набивання, набиття (*СЖМ*); 2) (*ламп*) – заправа (*Ар*), заправляння (*Ар*), наладжування (*СЖМ*), 3) (*аккумуляторов*), *електр.* – наснажання, наснажування.

Засасывание (*труб в пльвунах*) – засмоктання, засмоктання (*СЖМ*).

Засекать, -сечь (*уступы, просеки*) – зарубувати, зарубати (*Г**, *СЖМ*).

Засечка (*штрека, печи*) – зарубування, зарубання (*СЖМ**), [засік (*Пн 164*)].

Заслона (*для тушения взрыва*) – заслона (*СЖМ*), закрива (*С*), [заслін (*СЖМ*)];

з. **бремсберговая** – буфет(-ту);

з. **водяная** – заслона, закрива водяна;

з. **песчаная** – з. піскова;

з. **предохранительная** (*в скипе*) – з. запобжна;

з. **пылевидная, барьер** – з. пилова;

з. **сланцевая** – з. лупакова, (*Пн 117*).

- Засорение минеральное** (глины) – занечіщення мінеральне (БКТ б).
- Заставание** (обсадных труб) – за́ших(-ху) (С).
- «**Заставаться**» (о колонне труб в скважине) – зашиховуватися, зашихуватися (С), [застоюватися (СЖМ)].
- Застой** (минеральной воды) – застій(-стою) (СЖМ).
- Засыпка, -пание** (камеры густой породой) – засипання (СЖМ).
- Засыпщик** (материала в тектор) – засипальник(-ка) (СЖМ).
- Затампонирование** (скважины) – затамбування, затамування(С), затампонування, затампонування (С).
- Затампонировать** (скважину, затруб. пространство) – затамбувати, затамувати (Г*), затампонувати (С).
- Затаскивание** (желонки на шкив) – затягання, затягнення (СЖМ), [заволікання (СЖМ)].
- Затвор автоматически-закрывающийся** – за́кривка самозакривна́, з. автоматично-закривна́, самоза́кривка (NC);
- з. **автоматически-открывающийся** – з. самовідкривна́, з. автоматично-відкривна́, самовідкривка (NC);
- з. **барьерный, типа шлагбаумов** – з. бар'єрна;
- з. **бремсберговый** – з. бремсбергова́;
- з. **воздушный шлюзовый** – з. повітряна́ шлюзова́;
- з. **глухой** – з. сліпа́;
- з. **задвижной** – з. засувна́;
- з. **клетевой** – з. кліткова́;
- з. **магнитный** (лампа) – з. магнєтна (С), [з. магнетова (Пн 186)];
- з. **пломбовой** – з. пльомбова́ (Пн 186);
- з. **путевой** – з. ко́лійна́;
- з. **рычажной** (в лампах) – з. ва́жільна́;
- з. **скользящий** (в штольне) – з. ковзна́;
- з. **шахтный** (вентил. шахты) – з. шахтова́.
- Затиральныйник** – шпару́тка (Г*).
- Затопление** (рудника, карьера) – зато́плення, за́то́плення (ТВ II 40, Т, Ар).
- Затор** (руды в люках) – спір (спору) (Г*).
- Затравка** – 1) (предмет) – па́лівка (NC), гніт (гнота́) (ШС), [запа́л(-лу) (ЗТГ, ДСТ, СЖМ)]; 2) (процесс) – підпа́лювання, підпа́лення, запа́лювання, запа́лення (ЗТГ, СЖМ);
- з. **Бикфорда** – па́лівка Бікфо́рдівська́;
- з. **ленточная** – п. биндова́;
- з. **предохранительная** – п. запо́біжна́;
- з. **скорогорящая** (при взрывах) – п. хуткопа́льна́;
- з. **ударная** – п. вда́рна́;
- з. **фрикционная** – п. тертьова́;
- з. **электрическая** – п. електрична́.
- Затрубный** (о заливке, пространстве) – за́тру́бний (С).
- Затылок, лоб** (бура) – тупій(-пія́) (Г) – туплі́на (Дбр*).
- Затягивать, -нуть, -ся** (обаполами) – закла́дати, закла́сти, -ся (Г*).
- Затяжка, стр.** – стя́гель(-гля).
- Захват** – 1) (зацепка) – за́чєпа (Г*), [ро́зпір (У), (СЖМ), розворот (СЖМ)]; 2) з., **-тывание** (труб породой) – за́щік(-щєку) (NC); 3) з. (схватывание) – захо́плювання, захо́плення (У, Т, СЖМ); 4) з. (зацепление) – зачі́плювання, за́чєплення (С);
- з. **вилочный** – з. виля́кова́;
- з. **втулочный** – з. уту́лкова́;
- з. **отцепляющий качающийся** – з. відчі́пна́ гойдна́;
- з. **преждевременный** – захо́плення передча́сне;
- з. **сцепляющий** – за́чєпа зчі́пна́;
- з. **цепной** – з. ланцо́гова́.
- Захватывать** – 1) (о трубах, instr. в скважине) – за́щікувати, защєкну́ти (Г*); 2) з. (схватывать) – захо́плювати, захо́піти (У, СЖМ).
- Заходка** (отрабатываемая лента) – ді́лєтка (Г*).
- Зацепка** (для вагонеток) – за́чіпка (Г, СЖМ), за́чєпа (Г*), [ключка (У), причіпка (СЖМ), гак (У)];
- з. **заклинивающая** – з. заклі́нювальна́;
- з. **з.-клещи** – з. клі́щакова́;
- з. **пружинная** (цепи) – з. пружі́нна́.
- Зацепной** (о приспособлении) – зачі́пний (С).
- Зацеплять, -пить, -ся** (вагонетки, канат) – зачі́плювати, зачі́пати, зачєпіти, -ся (Г, СЖМ), [чі́пляти (СЖМ)].
- Зачековать** (ролик) – приткну́ти за́гвіздком (С).
- Зачистка** (почвы) – зачи́щення, зачі́щення (С), [підчи́стка (СЖМ)].
- Зашивка** (крыши на этаже) – зашива́ння, зашиття́ (СЖМ), [зашивка (Пн 135, СЖМ)].
- Зашлифовка, -ывание** (алмазной, вололит. коронки) – зашли́фува́ння (С), зашли́фова́ння (С).
- Зашлюзовой** (об амальгаме) – зашлюзо́вий (С).
- Защемление** (захватывание труб в скважинах) – за́щік(-щєку) (NC), защєка́ння (СЖМ), [стисне́ння (СЖМ), за́тисне́ння (СЖМ), прищєкне́ння (СЖМ)].

Звездочка направляющая (*врубмашины*) – зірчатка напрямна.

Здание компрессорное – компресорня (*НС*), будівля компресора;

3. **машинное**, *мех.* – машинівня, будівля машинова;

3. **надшахтное** – надшахтовня (*НС*), будівля надшахтова [кошара (*ФрБо 15*)].

Зелинка (*продольный брус в промывочной бочке*) – руштїна (*С*).

Зелинчатый (*о бочке*) – руштівий (*С*).

Землекоп (*при поверхностных работах*) – копач(-ча) (*Г, ДСТ, СЖМ*), копальник(-ка) (*Г, СЖМ*), [грабар(-ря) (*Г, СЖМ, ШС*)].

Землесос (*при драгировании*) – землесомк (-ка) (*ДСТ, СЖМ*).

Землечерпалка (*при дражных работах*) – землечерпниця (*ШС*), [землечерпалка (*СЖМ*)].

Земли вероятно нефтяные – земля імовірно нафтовмісна;

3. **возможно нефтяные** – з. можливо нафтовмісна;

3. **заведомо нефтяные** – з. запевне нафтовмісна;

3. **продуктивные** – з. продуктивна.

Зерно металлическое (*золота*) – зерно металеве;

3. **неравнопадающее** (*при обогащ.*) – з. нерівнопадне;

3. **рудное** – з. рудяне.

Зинкверк – солотвиця (*С*), зінкверк(-ку) (*С*).

Змеевик – 1) *см. Долово спиралеобразное*; 2) з., *геол.* – скрутинець(-нця) (*Ар*), [зміювик (*Т*), серпентин (*Т*), гадинець (*Т*)];

3. **асбестоносный** – с. азбестовмісний;

3. **крепкий** (*порода*), *геол.* – с. міцний;

3. **рассланцованный** – с. полупаківаний.

Змейка – *см. Бур спиральный*.

Знак маркшейдерский подземный – знак (-ку) маркшайдерський підземний.

Золотинка – золотїнка (*С*).

Золотничник – золотяр(-ра) (*НС*).

Золото – злото (*Г, ЗТГ, Т, КХС*), [злото (*Т, КХС*)];

3. **амальгамационное** – з. амальгамаційне;

3. **в рубашке** (*покрытое плен. окис.*) – з. в оболонці, з. оболонковане;

3. **жильное** – з. жилове (*СЖМ*);

3. **иловое** – з. мулове;

3. **коренное** – з. материкове;

3. **красное, червонное** – з. червоне, червінь(-віні) (*СЖМ, КХС*);

3. **крупное** – з. грубе;

3. **лигатурное, дельное** – з. домішкове, з. лігатурне;

3. **пластинчатое** (*из нетолч. ефелей*) – з. платівчате;

3. **пло(а)вучее** – з. плавне;

3. **породистое** – з. первісне (*С*), з. порідне (*ШС*);

3. **промывное** – з. промивне (*КХС*), [з. промивальне (*КХС*), з. полокане (*КМ*)];

3. **пылеобразное** (*из толч. ефелей*) – з. пилувате;

3. **россыпное** – з. розсипишеве;

3. **«рубашечное»** – з. оболонковане, в оболонці;

3. **рудное** – з. рудне;

3. **самородное** – з. родимцеве (*С*), [з. саморідне (*СЖМ*)];

3. **свободное** – з. незв'язане;

3. **с.-амальгамирующее** – з. вільно-амальгамамоційне;

3. **связанное** – з. зв'язане;

3. **сернистое** – трисульфід(-ду) двозолотівий (*Ар, Пол*);

3. **сырое** – з. сирове;

3. **упорное** – з. упорне;

3. **химическое** – з. хемічне;

3. **хлорное** – трихлорід(-ду) золотівий (*Пол*);

3. **цианистое** – ціанід(-ду) двозолотівий;

3. **черновое** – з. чорнове;

3. **шлиховое, в. шлихе** – з. шліхове.

Золотодобывающий, -добычный – золотодобувний (*С*).

Золотодобыча – золотодобування (*С*).

3. **старательская** – з. дбальницьке.

Золотожильный – золотожильний (*С*).

Золотоизвлекающий (*о фабрике*) – золотовилучний (*С*), золотовитяже (*С*).

Золотоискатель – золотошукач(-ча) (*НС*), шукач(-ча) злота (*СЖМ, Тмч*), [золотомисливець (*СЖМ*), золотолов (*СЖМ*)].

Золотоискательный – золотошукальний (*СЖМ*).

Золотой (*промысел, песок*) – злотий (*Г, Т, СЖМ, У, КХС*), [золотистий (*Т*)].

Золотоносность (*руд*) – золотомісність(-ности) (*С*).

Золотоносный (*песок, порода*) – золотомісний (*С*), [золотоносний (*Т, КХС, ТВ V 25, СЖМ*), золотистий (*Т, СЖМ*), золотодайний (*СЖМ*)].

Золотопромывальный, -вочный – золотопромивний (*СЖМ*), золотомійний (*С*) [золотоперемивний (*ШС*)].

Золотопромывальня – золотопромів(аль)-ня (*СЖМ*).

Золотопромывальщик – золотопромывник (-ка) (СЖМ), [золотопереминач(-ча) (ШС), золотопромывач (СЖМ)].

Золотопромывание – золотопромывання (СЖМ), [золотоперемивання (ШС)].

Золотопромывательный – золотопромывный (С).

Золотопромышленник – золотопромисловець(-вця) (СЖМ).

Золотопромышленность – золотопромисловість(-вості) (С), золотий промисел (-слу) (Пол), [золотопромисел (СЖМ), добування золота (СЖМ)].

Золотопромышленный – золотопромисловий (СЖМ).

Золотороссыпной (район, дело, округ) – золотонищевий (С).

Золоторудный – золоторудний (С).

Золотосодержащий (о породах, площади) – см. Золотоносный

Золотоулавливающий, -вительный (процесс) – золото(в)ловний (С).

Золотоуловитель (Sawall) – золото(в)ловник(-ка) (НС).

Зона водяная – зона водяна (Пн 115), смуга водяна (С).

3. **жильная** – з. жиловá;

3. **мокрая** (против взрывов пыли) – зона мокра;

3. **песчаная** – з. пісковá;

3. **разрушительная** – з. обваліста;

3. **сланцевая** – з. лукакова (Пн 117).

Зональный (месторождение, жила) – зонний (Т, СЖМ, Ар), [зональний (Т, СЖМ), смуговий (ШС), полосовий (Т)].

Зонд – зонд(-да) (СЖМ), штир(-ря) (У, СЖМ), шип(-па) (Г*), [свідер (У, СЖМ), свердел (У, СЖМ)].

Зондирование – зондування (Т, СЖМ), шипування (С).

Зондировочный (прибор, скважина) – зондувальний (С).

Зубок – 1) (врубочной машины) – зубок(-бкá) (Г, СЖМ), [наконечник (ЗТГ), зубик (СЖМ)]; 2) з. (у кайлы, кирки) дзюбэць(-бця) (НС);

3. **вилкообразно-раздвоенный** – дзюбэць розвілкуватий;

3. **долотообразный** – зубок долотуватий;

3. **остроконечный** – з. спичастий;

3. **пилкообразный** – з. пилкуватий;

3. **режущий** (во врубмашине) – з. різальний.

Зубчатка – 1) (для забуривания) – зубцьованка (НС); 2) (зубчатое колесо), мех. – триб (-ба) (Ар).

Зумпф – зумпф(-фу) (Пн 205), [закіпна яма (ЗТГ), закіпний колодязь (ЗТГ)];

3. **водосборный** – водозбірник(-ка) (С), зумпф водозбірний (ШС);

3. **галечный** – з. ріняковий;

3. **хвостовой** – з. покидний;

3. **шахтный** – з. шахтовий (Пн 205), [наддоння шахти (ХвРт 2)].

Зумпфовый (настил, отверстие) – зумпфовий.

Зумпфштрек – зумпфштрéк(-ку).

Зухорт (развед. штольни) – штольня розвідкова (С), зухорт(-ту).

И

Игла-клин – клинчак(-ка) (НС);

и. **крупная** (асбеста) – голка груба;

и. **пробирная** – г. пробна;

и. **средняя** – г. середня;

и. **тонкая** – г. тонка.

Игра (рельс) – підстриби(-бів) (С), гра (ШС).

Извержение газовое (внезап. прорывы газа) – вікид(-ду) газівий, викидання газове.

Известеобжигательный – вапнопальний (ДСТ, СЖМ).

Известкование (стен, выработки) – вапнування (Пн 118).

Известковать (стены) – вапніти (Тмч).

Известняк – вапняк(-кú) (Г, Т, ЗТГ, ТМД, Тмч, СЖМ, У, Км, ДСТ, КХС), [вапянець (КХС), кальцит (КХС), вапняр (Т), вапняний камінь (КХС)];

и. **доломитизированный** – в. доломітизований;

и. **доломитовый** – доломіт(-ту) (С), в. доломітовий;

и. **пылевидный** – в. пилюватий;

и. **ракушечный, раковинный** – в. черепашковий (Т), [скальчак (Т), черепашковий вапняний камінь (Т)].

и. **трещиноватый** – в. щілінистий.

Известь – вапно (Тмч, ТВ 25-47, Вас, Км, КХС), [вапна (Г, КХС)].

Извлекатель клапанов (насоса) – витягач (-ча) хлипаків (С), хлипаковитягач(-ча) (НС).

Извлекать, -лечь – 1) (крепь) – витягати, витягти (Г, Тмч, СЖМ), [виймати (Тмч, СЖМ)]; 2) (золото из песков, руды) – вилучати, вилучити (СЖМ), [здобувати, добувати (СЖМ)].

Извлечение – 1) (крепь) – витягання, витягнення (СЖМ), [виймання (СЖМ)]; 2) (золота из руды) – вилучання (СЖМ*)

- [втягання (*Пол*), здобування (*ДСТ, ШС*), видобуття (*ДСТ*)].
- Излом, геол.** – злім (злому) (*T*);
- и. волнистый** – з. хвилястий.
- и. волокнистый** (*минерала*) – з. волокнистий.
- и. жилковатый** – з. жилкуватий;
- и. зернистый** – з. зернястий;
- и. крупноволокнистый** – з. грубоволокнистий;
- и. крупнозернистый** – з. грубозернястий;
- и. листовой** – з. листуватий (*C*);
- и. мелкозернистый** – з. дрібнозернястий;
- и. раковистый** – з. черепашкуватий, [з. сказістий (*ШС*)];
- и. таблицеобразный** – з. таблицуватий;
- и. шестоватый** – з. стовпчастий.
- Измельчать, -чить, -ся** (*о рудах, угле*) – 1) здрібновати, здрібнити, -ся (*Пн 6, T, СЖМ, Ар*), 2) (*пассивная форма*) – дрібніти, здрібніти (*Ар. СЖМ*).
- Измельчающий** (*прибор*) – здрібновальний (*C*).
- Измельчение** (*угля, руд*) – 1) здрібновання, здрібнення (*Пн П6, СЖМ*), 2) (*пассив. форма*) – (з)дрібніння (*Ар*), дрібнення (*СЖМ, Ар*), [дробіння (*СЖМ*), подрібніння (*СЖМ*), роздрібнення (*Пол*)];
- и. мокре** – з. мокрє;
- и. руды до состояния «песка» или «муки»** – здрібновання, до піскуватого чи борошнуватого стану.
- Измерения анемометрические** – виміри вітромірчі, в. анемометричні.
- Измеритель** (*сжатого воздуха, газа, депрессии*) – вимірник(-ка) (*СЖМ*), [мірниця (*ДСТ, СЖМ*)].
- Изнашивание** (*алмазов*) – спрацьовування, спрацювання (*СЖМ*), стирання (*ШС*).
- Изогона** (*кривая одинаковых склонений*) – ізогона (*T*).
- Изоклина** (*кривая одинаковых наклонений*) – ізокліна (*C*).
- Изолятор пружковый, электр.** – ізолятор (-ра) пружковий.
- Изолятородержатель, электр.** – ізоляторотримач(-ча).
- Изыскания** – 1) (*поиски*) – вишуки(-ків) *T*, розшуки(-ків) (*NC*), [розвідка *T*, досліди *СЖМ*]; 2) (*процесс*) – вишукування, вишукання (*T, СЖМ*);
- и. горные** – в. гірнічі (*C*), [досліди гірнічі *СЖМ*];
- и. магнитометрические** – в. магнетометричні.
- Изыскатель** – ви(роз)шукувач(-ча) (*СЖМ*), [дослідник (*ДСТ, СЖМ*)].
- Изыскательский** – ви(роз)шуківий (*C*), [дослідницький (*ДСТ, СЖМ*), дізнавальний (*СЖМ*), дослідний (*СЖМ*)].
- Ил золотосодержащий** – мул(-лу) золото-вмісний;
- и. озерный** (*соляных озер*) – пукал(-лу) (*Г, СЖМ, T**), [кал (*СЖМ*), калюка (*СЖМ*)].
- Инвентарь промысловый** – інвентар(-ря) промисловий, наряддя промислове (*C*).
- Ингаляционный** (*аппарат*) – інгаляційний (*C*).
- Индикатор газа** – індикатор(-ра) газу, газо-індикатор(-ра) (*C*), газовиявник(-ка) (*NC*);
- и. звуковой** – і. звуковий, газовиявник звуковий;
- и. метана** – і. метану (*ТВ III 43*), метановиявник(-ка) (*NC*);
- и. пламенный** (*рудн. газа*) – і. полум'яний;
- и. электрический** – і. електричний.
- Инджектор пневматический** – інжектор (-ра) пневматичний.
- Инженер-геолог** – інженер-геолог(-га);
- и. горный** – і. гірничий (*НТВ 28 I 44, ЗТГ, СЖМ, ДСТ*);
- и. окружной** – і. окружний, і. округовий (*ЗТГ*);
- и. -разведчик** – і. -розвідник(-ка) (*C*), і. розвідковий;
- и. рудничный** – і. копальневий (*C*), [і рудничний (*НТВ 26 I 44*)].
- Инclinator, инклинометр** – нахиломір (-ра) (*C*), інкліна́тор(-ра) (*C*).
- Инклинация** – інкліна́ція (*C*).
- Инспектор горный** – інспектор(-ра) гірничий.
- Инструктор буровой** – інструктор(-ра) свердловий.
- Инструмент** – 1) струмент(-ту) (*Г, СЖМ, Др, У, Тмч, ДСТ*) [інструмент (*ФС, ММУ*), справа (*У, Г, Тмч*), начиння (*Г, У, ММУ*), припас (*У*)]; 2) (*набор инструментов*) – справйля (*У, Г, Км, Тмч**), [струмеція (*Г*)];
- и. бурильный** – с. свердловий;
- и. буровой самовращающийся** – с. свердловий самообертівий;
- и. висячий** (*для съемки*) – с. висний (*C*), [і. висячий (*ТМД*)];
- и. вставочный** – с. вставляльний;
- и. горный** – с. гірничий;
- и. для резки** (*длины*) – різак(-ка) (*Г**);
- и. дробящий** – дробак(-ка) (*NC*), с. дробильний;

и. ловильный – лова́к(-ка) (NC), с. лова́ильный (ШС);
и. погружной – с. (на)ванта́жный;
и. противопожарный – справилля проти-поже́жне;
и. проходческий – струмент прохі́дницький;
и. раздвижной – с. розсувній;
и. режущий (вруб. машин.) – різа́к(-ка) (Г*), с. рі́з(аль)ний;
и. свободнопадающий, самопад – см. Фрейфал
Интрастратифицированный – інстрастра-тифі́кований (С).
Инхабад (оживл. аппарат) – оживні́к(-ка) (NC), інхаба́д(-да).
Иньекция (пород) – втиск(-ку) (NC), інье́кція (Т, СЖМ), [впорскування (СЖМ)].
Ископаемое – копа́лина (Пн 100, НТВ 27-325, ЗТГ, ДСТ, Т) [викопина (СЖМ, Пр, У), ви́копини (СЖМ), копалини (СЖМ), ви́коп (Т), копальне (У, Т)];
и. горючее – копа́лина пальна́;
и. (не)металлическое – к. (не)метале́ва;
и. (не)рудное – к. (не)ру́дна;
и. полезное – к. корі́сна (ЗТГ, Пн 105, ТМД, НТВ 27-327);
и. п. газообразное – к. корисна га́зова;
и. п. жидкое – к. к. течна́;
и. п. твердое – к. к. тверда́;
и. руководящее – к. провідна́ (Т); [про-відний ви́коп (Т)];
и. слоистое – к. шарува́та (НТВ 27-328).
Ископаемый (уголь, материал) – ви́копний (СЖМ), копа́льний (ЗТГ).
Искрашивание (алмазов) – скрі́шування, скрі́шення (С).
Искривление (скважины) – скрі́влення (СЖМ), ви́крив(-ву) (Тмч, ММУ, СЖМ), ви́кривлення (Тмч, ММУ, СЖМ), [закри-влення (Тмч, ММУ), ви́люжка (Г)].
Искусство горное – гірні́цтво (ТВ III 43, НТВ 26 I 44), (Пн 3);
и. маркшейдерское – маркша́йдерство (ТМД).
Испарение нефтяное – ви́пар(-ру) нафто́вий (ФрБо).
Испытание (рудничных канатов, ламп) – ви́пробування (СЖМ), ви́проб(-бу) (С), [проба́ (ЗТГ, СЖМ), ви́проба́ (СЖМ), спроба́ (ЗТГ, СЖМ)].
Исследование геологическое – до́слід(-ду), до́сліджування геологі́чне (ТВ II 2).
Иссыкание (россыпей) – см. Истошение.
Истирание (алмазов, желобков) – сти́рання, стертя́ (СЖМ).

Истиратель (для руд) – розтира́ч(-ча) (NC), [стира́ч(-ча) (ШС)];
и. дисковый (для фосфор. руды) – роз-тира́ч кружа́ловий (С).
Источник – джерело́ (Т, СЖМ, ЗТГ, ДСТ, Г), [жерело́ (Т, ТВ III 20), крини́ця (Т, СЖМ), живець (Г, СЖМ, Т), дзю́р (Г, Т), жила́ (Г, Т)];
и. горячий – д. гаря́че (ДСТ);
и. минеральный – д. мінеральне́ (СЖМ);
и. мышьяковый – д. арсе́нове;
и. серный – д. сіркове́;
и. углекислый – бурку́т(-ту) (Г*, Т*, ДСТ), [джерело́ ша́ви (Т)];
и. щелочный – ша́в(-ву) (Т), джерело́ лу-гува́те, [шев (Т)];
и-ками богатый (о местности) – дже-ре́лястий (СЖМ), [крини́чний (СЖМ)].
Истошение (россыпей) – виснажа́ння, ви́сна-ження́ (У, СЖМ), [ви́роблення́ (СЖМ), ви́трага́ (У), ви́силення́ (У), ви́трачення́ (СЖМ)].
Исчерпание (месторожд. нефти) – ви́чер-пання́ (СЖМ), ви́брання́ (чо́го) (СЖМ).

К

Кабель шахтный, элек. – жи́льник(-ка) шах-то́вий (Шлд), ка́бель(-бля) шахто́вий (Пн 211, ДСТ).
Кабестан (ворот или лебедка с вертикальн. барабаном) – коли́(о)ворі́т(-рота) сторчо-вий (ШС), снува́лка (С), ка́беста́н(-на) (СЖМ), [баба́ (СЖМ)].
Каверна (пустота, образующаяся от об-валов) – поро́жні́на (С), ка́верна (СЖМ), [пече́ра (СЖМ), загли́бина (СЖМ)].
Кагат (штабель соли), украи́низм – кага́т (-ту) (Г).
Кагатчик (ведущий учет соли по кагатам) – кага́тник(-ка) (NC).
Кадь промывальная – см. Ча́н промываль-ный.
Кайла – кайло́ (Кг 14, СЖМ), [оскард (ДСТ, ЗТГ), келеп (ЗТГ) дзю́бак (Фр БО 78)];
к. врубовая – к. зарубне́;
к. двуконечная – к. двоки́нцеве́;
к. двуплостная – к. дво́лопатеве́;
к. двурогая – к. дво́ро́ге;
к. двусторонняя – к. дво́бі́чне;
к. механическая – к. механі́чне;
к. однолопастная – к. одно́лопатеве́;
к. односторонняя – к. одно́бі́чне;
к. отбойная – к. ви́дбивне́;
к. пневматическая – к. пневма́ти́чне;

- к. силезская** (со вставным острием) – оубош(к-шкá) (Днб);
- к. составная** – к. складане (С), к. зложене (ШС).
- Кайловище** – кайловілно (NC), дёржално до кайла (Г*).
- Кайловщик** – кайлувáльник(-ка) (NC).
- Каликс** (труба шляммовая) – кáликс(-са) (С).
- Калькарона** (печь для отделения серы) – сёркопáльня (NC).
- Каменносоляной** (о месторождениях, промышленности.) – льодянкóвий (С).
- Каменноугольный** – 1) (из камен. угля) – кам’яновугляний (КХС), [камінновугляний (Т, КХС), земляновугільний (ЗТГ)]; 2) (относящ. к камен. делу) – кам’яновугільний (Г*).
- Каменный** (уголь, разработка) – кам’яний (Тмч, Т, У), [каменный (Г, У, ТВ 25-50), камінний (Т)].
- Каменолом** – каменяр(-ра) (Г, Км, СЖМ), бiтець(-тця) (СЖМ) [каменар (Тмч), каменолом (СЖМ)].
- Каменоломный** – 1) (относящ. к каменоломне) – каменярний (Тмч); 2) (относящ. к каменолому) – каменярський (СЖМ), [каменарський (Тмч), каменоломний (СЖМ)].
- Каменоломня** – каменярня (ТСК 3, ДСТ, У, ЗТГ, Тмч, Т, СЖМ), [каменарня (У), камено(і)ломня (Км), кам’янице (Г, Км, Т, СЖМ), гірня (СЖМ)].
- Камень** – кáмiнь(-меня), камiння (соб.), заг.;
- к. булыжный, булыжник** – брукняк(-кú) (NC), камiнь бруковий (СЖМ) [кругляк (СЖМ)];
- к. бутовый** – бутняк(-кú) (ШС), [груз (СЖМ), бутор (СЖМ), буторiння (СЖМ)].
- к. дикий** – дикар(-рiо) (Т, СЖМ), [камiнь-дикар (СЖМ)];
- к. драгоценный, самоцвет** – самоцвiт(-ту) (СЖМ, Т, Г), камiння самоцвiтне (СЖМ), [крушець (Т)];
- к. известковый** – вапняк(-кú) (ДСТ), камiнь вапняний (ТВ I 38);
- к. оловянный, касситерит** – циняк(-кú) (Т, СЖМ), к. циновий (Т, СЖМ), касситерит (Т);
- к. поделочный, стр.** – камiння виробкóве, виробнé;
- к. полудрагоценный** – пiвсамоцвiт(-ту) (С);
- к. пудинговый** – кáмiнь злiпнякóвий.
- к. рваный** – камiння вiсаджене.
- Камера** – кáмера (ЗТК, Т, СЖМ, ФС, ЗТС, ТВ 25-38, ДСТ, Ар), комiрка (Т, Ар), [комора (ЗТГ), коморка (Т)];
- к. воздушная** – камера повiтряна́;
- к. выемочная** – к. виймова́;
- к. глушительная** – к. перепiнна́;
- к. динамитная** – к. динамiтова́;
- к. инструментальная** – к. струментóва́;
- к. искрообразовательная** (врубмашины) – к. iскротвiрна́;
- к. ламповая** – к. лямпова́, лямпiвна́;
- к. машинная** – к. машинóва, [комóра машинóва (ЗТГ)];
- к. насосная** – к. смоковá (Пн 208);
- к. обжигательная** (печи) – к. випальнá;
- к. осадная** – к. осiднá, [к. вiдсáднá (НТВ 26 V 5)];
- к. погрузочная** – к. навантáжна (Пн 16);
- к. пылесобирательная** – пилозбiрна́ (NC), к. пилозбiрна́;
- к. свалочная** (горн.) – к. звáнтáжна́;
- к. спасательная** – к. рятивнá.
- Камерный** (о выработке, раме) – кáмерний (С).
- Камеронщик** (при насосах) – камерóнник (-ка) (NC), смокiвник(-кá) (NC), [камеронщик (Пн 212)].
- Каменобоец** – каменобóець(-бiйця) (С), каменобiтець(-тця) (СЖМ).
- Камнедробилка** – каменодробáрка (НТВ 27-335).
- Камнерезный** (инструм.) – каменорiзний (С).
- Канавá водоотливная** (машины, штольни) – канáва, рiв (рову) водозливний́;
- к. разведочная** – к., р. розвiдкóва, -вий.
- к. скреперная** – к., р. скреперна, -ний.
- Канавка водосточная** – рiвчáк(-кá) водостокóвий (Пн 209);
- к. зумпфовая** – р. зумпфóвий.
- Канал вентиляционный** – канáл(-лу) провiтрявальний́;
- к. вёслый** (на Перм. сол. промыслах) – к. висний́;
- к. водоотводный** (руднич.) – к. водовiдвiдний́;
- к. воздухораспределительный** – к. повiторорозподiльчий́;
- к. воздушный** – к. повiтряний́;
- к. для отвода воздуха** – к. повiтровiд(ви)-вiдний́ (С), [к. для виводу повiтря (ЗТГ)].
- к. для подвода воздуха** – к. повiтропiдвiдний́;
- к. капезный** – к. капнявóвий;
- к. сортировочный** (шпицлутов) – к. сортувáльний.
- Канат** – кодола (Г, ММУ, Тмч, ЗТГ, Пн 79, У, ФС, Др, СЖМ), [линва (ТВ III 20, Тмч, ММУ, Км, У, Г*, СЖМ, ФС, ДСТ), мотуз (ММУ, Тмч, ХвРт 2), канат (У), лина (У,

Г, КМ, ФС), корда (ММУ, Тмч, ФС), мотовяз (Км, Тмч), гужва (ДСТ)];
к. алойный – к. алойна (ЗТГ, Пн 79);
к. безконечный – к. безкінцева (Пн 59);
к. бурильный – к. свердловá;
к. в «п» прядей – к. «п»-сталькóва (С), [к. «п»-пасмóва (Пн 82)];
к. ведущий (на возд. дорогах) – к. тяговá;
к. гладкий – к. глáдка;
к. головной – к. головнá (С), [мотуз головний (ХвРт 2)];
к. грузовой – к. вантáжна;
к. 2-х, 3-х и многослойный – к. 2-, 3-, багатшарóва, [к. многосталькóва (ШС)];
к. двухспиральный – к. двоспíральна;
к. желоночный – к. киблéва;
к. закрытый, Ланга-Бетчелеровский – к. зiмкнена, к. Лянга-Бетчельера (С), [мотуз замкнений Ланга-Бетчельера (ХвРт 3)];
к. замкнутый, сомкнутый, замкнутый – к. зiмкнена;
к. инструментový – к. струментóва;
к. кабельный, электр. – к. жильникóва, к. каблéва;
к.-компаунд – к. компаундóва, [мотуз складний (ХвРт 3)];
к. конечный – к. кiнцевá (Пн 59);
к. конический – к. конiчна (С), [мотуз вiстряковий (ХвРт 3)];
к. кругло-прядный – к. круглосталькóва (С), [м. кругло-пасмовий (ХвРт 3)];
к. легкий хвостовой – к. легкá кiнцевá (С), [м. легкий хвостовий (ХвРт 3)];
к. ленточный – см. **к. плоский**;
к. лестничный – к. драбiнна;
к. многопрядный – к. багатосталькóва (ШС) мотуз вельмипасмовий (ХвРт 3)];
к. монтажный – к. монтáжна;
к. нависающий – к. нависнá;
к. направляющий – к. напрямнá;
к. натяжной – к. натяжнá;
к. несущий – к. неснá;
к. однопрядный – к. односталькóва (ШС), [мотуз однопасмовий (ХвРт 3)];
к. однострэнговый – к. однострэнгóва;
к. откаточный – к. вивiзнá;
к. пеньковый – к. конопляна (Пн 79), [линва прядив'яна (ДСТ)];
к. переменного сечения – к. змiнного перéкроу (С), [мотуз змiнного розрiзу (ХвРт 3)];
к. плоский, ленточный – к. пасовá (С), к. плескáта (ШС), к. плóска (Пн 83), [м. стьожковий (ХвРт 3), м. стрiчковий (ХвРт 3)];

к. податочный (в сверл. аппаратах) – к. подáвнá;
к. подклетевой – к. пiдклiткóва (Пн 83);
к. подъемный рудничный – к. пiдiймáльна копальнéва (С), [м. тягальний рудницький (ХвРт); 2) линва, руднична пiд'емна (НТВ 26 П 42)].
к. порожняковый – к. порожнякóва;
к. постоянного сечения – к. стáлого перéкроу;
к. провисающий – к. провиснá;
к. проволочный – к. дротянá (ЗТГ Пн 80), [линва дротяна (ТВ П 49, ЗТГ); трос (ДСТ)];
к. противовесный – к. противагóва;
к. пряевой – к. сталькóва;
к. равновесный хвостовой – к. рiвновагóва кiнцевá (С), [мотуз рiвновисний хвостовий (ХвРт 4)];
к. равного сопротивления – к. рiвноопорóва (С), [м. постiйного опорó (ХвРт 3)];
к. сигнальный – к. гасловá;
к. сомкнутый – см. **к. замкнутый**;
к. спиральный – к. спiральна;
к. ступенчатый – к. схiдчáста (С), [мотуз щаблистий (ХвРт 3)];
к. талевой – к. многоблóкóва;
к. тартальный – к. киблева, к. тягáльна;
к. треугольно-прядный – к. трикутньо-сталькóва (С), [м. трикутно-пасмовий (ХвРт 3)];
к. тяговой – к. тяговá;
к. узловой – к. вузловá;
к. уравнильный – к. вiривнiяльна;
к. утончающийся (равномерного сопротивления) – к. рiвноопорóва;
к. хвостовой – к. кiнцевá (С), [мотуз хвостовий, м. низовий (ХвРт 2)];
к. цепной – к. ланцiжна;
к. четырехстрэнговый – к. чотиристрэнгóва;
к. шахтный – к. шахтовá (С), [линва шахтова (ТВ IV 49)];
к. эллипсо-прядный – к. елiпсосталькóва (С), [мотуз елiпсо-пасмовий (ХвРт 4)];
Канатный (путь, откатка, колея) – кодильний (СЖМ), кодóловий (СЖМ, Ск, Дбр), [линвовий (СЖМ, ДСТ, Ск), канатний (СЖМ)];
Канатнооткаточный (штрек, путь, колея) – кодоловивiзнiй;
Канаторубка – кодолорóбник(-ка) (НС).
Канатчик (рабочий у тартального каната) – кодильник(-ка) (СЖМ*);
Каолин – каолин(-ну) (Т, ЗТГ, СЖМ), [каолина (ШС), глина порцелянова (Пол, СЖМ),

- порцеляниці (Т), порцелянка (Т), мула (Т);
к. (не)отмученный – к. (не)відмучений (НТВ 26 II 34);
к. слоистый – к. шарістий (С), [к. шаруватий (НТВ 27-327)].
- Каолинизация** – каолинізація (С).
Капез – капнява (С, 203, ШС), [капіж (Тмч*)].
Капсуль(я) взрывной – капсуля вибухова;
к. гремучертутный – к. гримучоживосрібна;
к.-детонатор – к.-детонатор(-ра);
к. зажигательный (для ламп) – к. засвітна;
к. замедленный – к. загайна;
к. (не)взорвавшийся – к. (не)вібухнула;
к. пылевая (крышка от пыли) – шапочка протипилів;
к. п. с резьбой – нашрубок(-бка) протипилівий.
- Каптаж (источников)** – каптаж(-жу) (НТВ 26 VIII 24, Ар), [каптація (ШС)].
Каптировать (источник) – каптажувати (С).
Карбонат – карбонат(-ту) (Т), [вуглян (Т), углян (Т)];
к. колотый – к. колотий;
к. окатанный – к. скру́лений.
- Карбонит студенистый** – карбоніт(-ту) драглистий.
- Карга (скоба для скрепления стоек)** – кліяра (Г).
Карман – 1) (выветривания, для передачи дробы) – кишєня (Г, Г*, У); 2) (для улавлив. золота) – запáдок(-дка) (Г*); 3) (обход, расширение в откосе) – пошірина (НС);
к. замерный (на погрузочной ст.) – к. замірча.
- Карта геологическая** – мапа геологічна;
к. горнопромышленная – м. гірнопромислова;
к. купрометрическая – м. купрометрічна, м. мідевимірча;
к. пластовая – м. верстовá (ТМД);
к. сводная – м. звєдена (С), [м. збірна (ТМД)];
к. структурная (подзем. рельефа) – м. структурна.
- Картировка детально-геологическая** – мапування детально-геологічне;
к. купрометрическая – м. купрометрічне, м. мідевимірче.
- Карьер** – кар'єр(-ру) (ТМД, Пн 38, БКТ 23, Т, СЖМ), копя (ЗТГ, Т), [шахта (СЖМ)];
к. глиняный, глины – глінище (Г, ЗТГ, ДСТ, СЖМ, ШС, Пол), глинокопня (ЗТГ), кар'єр гліни (БКТ 23), [глинники (ЗТГ)];
- к. извести, известковый** – вапнище (Г, ШС), [вапельня (Г*, ДСТ, СЖМ), вапнярка (ЗТГ)];
к. каменный – каменяря (ЗТГ, ДСТ, СЖМ, Пол), кам'янище (ШС);
к. меловой, мелу – крєйдище (ШС), [крєйдянка (Г, ЗТГ, СЖМ)].
к. песчаный – пісковище (ШС, Пол), [пісковня (СЖМ, ДСТ)];
к. соляной – солонище (ШС), солониця (ЗТГ, ДСТ);
к. торфяной – торфокопня (С).
- Каталь, катальщик (рабочий при откатке)** – вивізник(-ка) (НС), викотник(-ка) (НС), [возій (Г, С), катальник (СЖМ)].
Катафалка (вагончик для заправл. руднич. ламп) – лямповіз(-вóза).
- Катушка** – шпўля (Г, Пн 83, СЖМ, Ар), шпўлька (Км, СЖМ), [покоток (ДСТ), цівка (Г, У, Км, ДСТ), мітниця, (У, Км)].
«Катценбукель» (самокатная плоскость) – самокóтня (НС), покіт(-кóту) (Г*).
- Катьшек (для забойки шпуров)** – гáлка (Г, СЖМ).
- Ка(о)уш (плоская обойма)** – óчало (С).
Качалка (глубокого насоса) – смокувач (-чá) (НС);
к. с большим ходом (поршня) (для неф-ти) – с. великоперебіговий (С).
- Качание, -чка насосное (нефти, рассола)** – смоковання, смоковання (НС), [помпування (ТВ I 4, Тмч, СЖМ)].
Качать насосом – смокувати (НС), [помпувати, (Тмч) Г, ЗТК I 166, СЖМ), димати (зап.) (СЖМ)].
- Квартование (работа по лабораторному исследов. колонок)** – чверткування (С).
Кварц золотиносный – кварц(-цу) золото-вмісний.
- Кварцит «роговообманковый»** – кварціт (-ту) «рогосвітнєвий».
- Квершлаг** – вбóчина (ЗТГ, Пн 171, ДСТ, С), квершляг(-гу) (ТМД), [хідник поперечний (СЖМ, С)];
к. вентиляционный – в. провітрювальна;
к. воздушный – в. повітряна;
к. коренной, главный – в. головна (Пн 171);
к. откаточный – в. вивізна;
к. этажный – в. поверхова.
- Керн (в коронке)** – кєрно (С), [своринь (ММУ, ДСТ)].
Керноловитель – керноловник(-ка) (С).
Керсинопровод – гасопровід(-воду) (С).
Кизельгур-динамит – кизельгур-динаміт(-ту) (С).

Кийстон (*бур*) – кійстóн(-на) (*С*).
Кил, кеффелит – милові́к(-ка́) (*NC*), кіл (-лу) (*С*).
Киноварь (*HgS*), *геол.* – цинóбра (*T*).
Киппер качающийся (*для обезвож. руд*) – кіпер(-ра) хитний.
Кирка – дзьобáк(-ка́) (*N*), [лискар (*Г, ДСТ, ЗТГ*), копані́ця (*Г, У, Тмч*), клевак (*Км, Г*), моті́ка (*Г, У, Тмч, Дбр*), дзьобань, дзюбок (*СЖМ*), кайло (*СЖМ*), сокиряка (*Г, Дбр*), оскард (*У, Тмч*), чукан (*Г*), кльоф (*Г*)];
к. одно-двухсторонняя – дзьобáк одно-, двобі́чний];
к.-мотыга (*пожарного образца*) – дзьобак-копані́ця.
Кладка бутовая, стр. – му́рòвання бúтове;
к. кирпичная – м. цегляне.
Клапан – 1) (*насоса, желонки*) – хлипáк (-ка́) (*Ар*); 2) (*ловушка*) – пáстка (*Г**);
к. вентиляционный (*вент. шахты*) – хлипáк прові́трювальний;
к. желоночный – х. киблє́вий;
к. крылатый, мотыльковый (*золотник*) – метéлик(-ка) закривкóвий;
к. ловильный двойной – пáстка подві́йна;
к. ропазаливной (*самососа*) – хлипáк ропозаливний.
Классификатор (*для обогащения*) – клясифікáтор(-ра) (*СЖМ*);
к. гидравлический (*шпицрут*) – к. гідравлі́чний;
к. кольцевой – к. кильцє́вий;
к. конический – к. коні́чний, лійкувáтий;
к. механический – к. механі́чний;
к. простой (*шпицастен*) – к. звичáйний;
к. скребковый механический – к. скребкóвий механі́чний;
к. 4-х, 6-ти крановой – к. 4-ри-, 6-ти грантóвий.
Классификационный (*аппарат*) – клясифікацій́ний (*С*).
Классификация (*хвостов*) (*разделение хвостов на два продукта*) – клясифіка́ція (*СЖМ*);
к. гидравлическая (*асбеста*) – к. водяна́, гідравлі́чна;
к. мокрая – к. мóкра;
к. предварительная (*руды*) – к. попередня.
Клевака, кайла двурогая – кайло́ дворóге (*С*).
Клетка (*подъемное сооружение из бревен на Пермск. промысл.*) – зруб(-б) (*Г**).
Клеть (*для подъема*) – клі́тка (*Г, Пн 70, ХвРт I, СЖМ*), кліть(-ті) (*Г, Пн 79*), [хижа (*У*), камі́рка (*У*)];

к. бремсберговая (*платформа*) – плят-фóрма брэмсбергóва;
к. гезенковая – клі́тка гезє́нкова;
к. двухвагонная – к. дво́вагонкóва (*С*), [к. дво́вагончикова (*Пн 70*)];
к. 2-х, 3-х -этажная – к. дво-, трипо́верхóва (*Пн 71*);
к. загрузочная – к. заванта́жна;
к. многовагонная – к. (кілька) ба́гатовагонкóва (*С*), [к. многовагончикова (*Пн 70*)];
к. многоэтажная – к. (кілька) ба́гатоповерхóва (*Пн 71*);
к. одновагонная – к. одно́вагонкóва (*С*), [к. одно́вагончикова (*Пн 70*)];
к. одноэтажная – к. однопо́верхóва (*Пн 71*);
к. опрокидывающаяся, опрокидная – к. переки́днá (*Пн 70*);
к. подъемная – к. піді́ймáльна (*Пн 79*);
к. простая, обыкновенная – к. звичáйна (*Пн 70*);
к. с противовесом – к. з противáгою;
к. самоопрокидывающаяся – к. самопереки́днá;
к. шахтная – к. шахтóва.
Клетьевой (*затвор*) – клі́ткові́й (*С*).
Клещи (*для вытаск. ломавш. частей*) – клі́щáк(-ка́) (*NC*), клі́щі(-щів) (*Км, Г, ММУ, ДСТ, Т*);
к. дисковые – к. кружа́лові́й;
к. канатные – к. коді́льні́й;
к. ловильные – к. лов(і́ль)ні́й;
к. л. восьмипалые – к. л. восьмі́лапій;
к. л. двулапые – к. л. дво́лапій;
к. л. четырехпальный – к. л. чо́тирила́пій;
к. счалочные – сплі́та́к(-ка́) (*NC*).
Кливаж – кліва́ж(-жу́) (*T*), кососкі́л(-колу) (*ЗТГ*) [поперечна лупні́сть (*T*)].
Клин (*для отбойки камня, угля*) – клин(-на) (*Г, Тмч, ЗТГ, Т, СЖМ*), [гло́ба (*У, ДСТ, ММУ*)];
к. гидравлический (*при отбойке*) – к. гідравлі́чний;
к. для отбойки (*угля*) – к. відлупні́й;
к. забивной – к. забивні́й;
к. каменоломный – к. каменя́рний;
к. механический – к. механі́чний;
к.-распорка – к. рóзпі́рка;
к. сложный – *см. Игла-клин*;
к. ударный – к. уда́рний;
на-клин (*обрезать*) – клину́ва́то;
Клинометр, геод. – кліно́метр(-тра), схиломі́р(-ра).
Клинофон – схило́вкáз(-за) (*NC*), клінофо́н (-на) (*С*).

Клюфт (в породе) – шкалюба (Г*), клюфт (-ту) (С).

Ключ – 1) (инструм.) мех. – ключ(-ча); 2) (источник) – джерело (Г, У, Т, КХС, Тмч), [жерело (Г, У, Т, КХС, Тмч), [жерело (Г, Т, У, КХС, Тмч), водолав (Т, КХС), живець (Т, Тмч), водолав (Т), водотяга (Т), дюзр (Т), головниця (Т)]; разновидности см. при **Источник**;

к. долотный – ключ долотový;

к. ленточный – к. биндовый;

к. малый штанговый – к. малый штанговий;

к. отбойный – к. відбивний;

к. откидной универсальный – к. відкидний універсальний;

к. поворотный – к. поворотний;

к. подкладной двух-, четырех-, -концовый – к. підкладний дво-, чотирикінцевий.

к. пружинный – к. пружинний;

к. сероводородный – джерело сульфідне;

к. фрейфальный – ключ вільнопадовий;

к. цепой (американский) – к. ланцюговий;

к. шарнирный (для обс. труб) – к. сугубий;

к. штанговый (для свинч. штанг) – к. штанговий;

к. штанговый одноручный – к. штанговий однорук(-ка), одноручний;

к. ш. двуручный отбойный – к. ш. відбивний дворучний.

Ключник (упр. фрейфелом) – ключник(-ка) (Г*), повертальник(-ка) (НС).

Кляуз (тип затяжки) – клявз(-зу) (С).

Коврик волосяной (при промывке) – килимок волосяний (С), верета (Г).

Ковш (при промывке) – коряк(-ка) (Г, У, ДСТ), ківш(ковша) (Г, У, СЖМ), [корець (Г, СЖМ, ДСТ), відливалo (Г)];

к. захватный (на антр. складах) – коряк захопний.

Кожа (тонкий целлик угля) – оболoна (Г*).

Кожух жилый – кожух(-ха) жилый.

«**Коза**» (вагончик для дост. лес. матер.) – «коза» (Г*, Пн 44);

к. испытательная – спробніця (НС).

Козлы задерживающие – кобiлiця затримна.

Козырек, губы (lips) (черепака) – губи (губ) (Г*).

Козья ножка (для захвата под обварки) – козiна нiжка.

Кокс – кокс(-су) (ЗТГ, ТВ 25-31, КХС, СЖМ) [кокус(-су) (Г, Тмч, У, СЖМ)].

«**Колбаска**» (род простой сцепки вагона) – закладка (Г*).

Колено, звено (штанги) – ланка (Г*);

к. башмачное – л. черевикова;

к. двухтрубное – л. двотрубна;

к. трехтрубное – л. тритрубна.

Колесница (камеры для устан. гидравл. колес) – колiсниця (Г*).

Колесо буровое – колесо свердлильное;

к. вагонеточное – к. вагонеткове;

к. храповое, мех. – к. заскочнe, заскочник (-ка);

к. червячное штурвальное – к. шнекове кермовe.

Коллектор – 1) (лицо для собирання образцов пород) – породозбирач(-ча) (НС); колeктор(-ра); 2) (чан для собирання песка) – збирник(-ка), колeктор(-ра) (С);

к. для пыли – пилозбирник(-ка) (С).

Колода (при промывке золота) – колoда (Г*), корiто (Г*);

к. эфельная – рiштaк сипцeвий.

Колодец абе(н)ссинский, забивной – колoдязь(-зя) абесiнський (С);

к. артезианский – к. артезійський (ТВ III 54), [криниця артезійська (ДСТ)];

к. буровой – к. свердлoвий (СЖМ);

к. выветривания – казан(-на) вiвiтpeння (НС);

к. газовый – к. гaзовий;

к. закрепленный срубом – к. оцямрoваний;

к. нефтяной – к. нафтoвий (С), [нехтянка (Г, Т)];

к. поглощающий – к. вбирний (С);

к. ртутный (простой амальгам.) – к. живосрiблoвий;

к. субартезианский – к. пiдaртезійський;

к. трубный – к. трубний;

к. трубчатый – к. трубчатий;

к. шахтный – к. шахтовий.

Колодка (для алмазн. корон., тормоза) – колoдка (Г, ХвРт 5);

к. буферная – к. вiдпружниковa;

к. измерительная (для отстаив. породы) – устiйник(-ка) вимiрчий;

к. тормазная – колoдка гальмiвна (Пн 16), к. гальмовa (ХвРт 5, СЖМ).

Колокол (ловильн. INSTR.) – дзвiн(-вoна) (Г*, ЗТГ);

к. ловильный – д. лов(иль)ний;

к. нарезной – д. нарiзний.

Колонка буровая – колoнка свердлoва;

к. двутрубчатая натяжная (бурильн. маш.) – к. двотрубна натяжна;

к. раздвижная (вруб. маш.) – к. розсувна;

к. р. салазковая (*бур. молот.*) – к. р. полоз-кóва;

к. распорная – к. розпірна;

к. солевая – к. соляна.

Колонна водозакрывающая – колóна водо-закривна;

к. нефтяная разливная – к. нафтовидав-на;

к. сливная (*для отпуска нефти в ваго-ны*) – к. зливна;

к. тампонажная – к. тамувальна, к. тампо-нажна;

к. трамбующая – к. бутинувальна;

к. фильтровая – к. фільтрна (С), к. филь-тровка (*НТВ 26 VIII 26*);

к. шахтная – см. **Кондуктор**;
«**колонну уводит в сторону**» – «колóну кривить»

Колосник вращающийся (*в грохоте*) – руштина обертóва.

Колпак завинчивающийся (*в акк. лампе*) – ковпак(-ка) загвинтний;

к. фонтанный – к. фонтанний, к. водо-гра́йний (*ШС*).

Колпачок предохранительный (*на обс. трубах, штанге*) – ша́почка захисна, ков-пáчок(-чка) захисний.

Колчедан, геол. – іскріш(-шú) (Т);

к. быстрый (*при цианизации*) – і. хуткий;

к. кусковой – і. грудковий;

к. медленный (*при цианизации*) – і. по-вільний.

Кольцо башмачное (*для предупреждения смятия трубы*) – нáтрубок(-бкá) кільце-вий (С), кінцівка кільцева (С);

к. боевое (*при бурении*) – вірвáнт(-та) забивний (С), пёрстень(-сня) (Г*);

к. затворное – кільце замичне;

к. короночное (*бура*) – к. вінце́ве;

к. ловильное – к. лов(іль)не́;

к. л. напускное (*с заостр. внутр. краем*) – каблúчка ловильна напускна́;

к. предохранительное – кільце запобіжне;

к. рвательное – к. виривне́;

к. уплотняющее – к. защільне.

Команда буровая – кома́нда свердло́ва́;

к. взрывная – к. висадна́;

к. спасательная – к. ря́твна́.

Компас висячий – ко́мпас(-са) висний;

к. горный – к. гірнічий (Т, СЖМ), [к. гір-няцький (Т)];

к.-теодолит – к. теодолі́т(-та).

Компаунд-колодец – ко́мпáвнд-колóдязь (-зя) (*НТВ 26 VIII 29*);

к.-скважина артезианская – к.-свердло́-вина артезі́йска (*ТНВ XIII 29*).

Компенсатор воздушный – ко́мпенса́тор (-ра) повітряний.

Комплекс (*слоев*) – ні́зка (Г*), ко́мплекс (-су) (С).

Компрессор воздушный – ко́пресор(-ра) повітряний;

к. двух-, одно-, пятиступенчатый – к. дво-, одно-, п'ятисхі́дчастий;

к. передвижной рудничный – к. пересу-вний копальне́вий;

к. поршневой – к. толоко́вий;

к. турбинный – к. турбі́нний.

Конвеер-грузчик (*Джеффи*) – ко́нве́єр-наванта́жниця (С);

к. замедляющий – к. сповільнювальний;

к. канатно-дисковый (*на сортировке*) – к. коді́льно-кружа́ловий;

к. качающийся – к. хиткий (*Пн 25*);

к. ленточный – к. пасові́й (*Пн 19*);

к. лотковый – к. лотоко́вий;

к. подвесной – к. по́чпний (*Пн 21*);

к. породный – к. на поро́ду, к. поро́довий;

к.-распределитель – к.-розподі́льник(-ка́);

к. решатковый – к. ри́штакóвий (*Пн 19*);

к. роликовый – к. коточко́вий (С), к. роль-ко́вий (*Пн 21*);

к. с утиным носом (*Эйкогоффа*) – к. шпо-лува́тий;

к. скребковый (*для обезвож. соли*) – к. скре-бачко́вий;

к. скребково-цепной – к. скребачко́во-лан-цюго́вий;

к. смешивающий – к. змішува́льний;

к. сотрясательный – к. потрусні́й;

к. угольный – к. на ву́гілля, к. ву́гільний;

к. цепной – к. ланцюго́вий (*Пн 20*);

к. шариковый – к. кулько́вий (*Пн 21*).

Конвееризация (*в шахте*) – ко́нве́єрizzáція (С).

Конгломерат – ко́нгльомера́т(-ту) (Т), злі-па́к(-ку́) (*ЗТК III 223, Т*), [зліпинець (Т), зліпняк (Т), зліпище (Т)].

Кондуктор, элек. – ко́ндукто́р(-ра);

к., колонна шахтная – правець(-вця́) (Г*), колóна шахто́ва.

Конец (*выработки*) – см. **Вершина**.

Конка (*род тяги*) – ко́нка (СЖМ).

Коногон – погоні́ч(-ча) (Г*);

к. подземный – п. підзе́мний.

Контр-балансир – проти́корóмисло (С).

Контр-балансировка (*скважин*) – проти́зрів-нова́жування (С), ко́нтра-бала́нсува́ння (С).

Контр-вес – проти́ва́га (С), ко́нтра-ва́га (*Пн 36*).

Контр-груз – проти́тяга́р(-ра́) (С), проти́ва́га (С), [ко́нтра-вантаж (*Пн 63*)].

Контр-рельс, *ж.-д.* – прирейка (*ШС*), контр-рейка (*Пн 36*).

Контр-узел (*каната*) – контр-в'узол(-зла) (*С*).

Контр-шків (*промеж. шків*) – контр-кр'у-тень(-тня) (*С*).

Контролер полумагнітний – контролер (-ра) напівмагнітний.

Конус-микстер (*для агітації цинк. пыли*) – конус-микстер(-ра) (*С*);

к. обезвреживающий (*классиф.*) – к. зневоднювальний;

к. разводящий (*фрейфала*) – к. розвідний;

к. разделительный – к. роздільний;

к. штанговый (*для исследования грунта*) – к. штанговий.

Концентратор – концентрат(-ту) (*С*);

к. облагороженный – к. поліпшений;

к. «отправочный» – к. «вихідний»;

к. тонкоизмельченный – к. тонко-здрібнений;

к. флотационный – к. зринальний, к. флюотаційний;

Концентратор – концентратор(-ра) (*С*);

к. воздушный – к. повітряний;

к. вторичный – к. вторинний;

к. первичный – к. первинний;

к. третичный – к. третинний.

Концентрация грубая – концентрація прибілізна;

к. мокрая – к. м'окра;

к. сухая – к. суха;

к. точная – точна.

Конюх (*в шахте*) – конюх(-ха) (*Г, Пн 52*).

Конюшня подземная – стайня підземна (*Пн 51*);

к. шахтная, рудничная – с. копальнева.

Копальщик – копач(-ча) (*Г, СЖМ*), копальник(-ка) (*СЖМ*), [копательник (*СЖМ*)].

Копер (*в'ышки буровой*) – кріпець(-пця) (*Г**, *ХвРт 1*), капар(-ра) (*Г**, *ЗТГ, Ск, Пн 96, СЖМ, ДСТ*), [капер (*ДСТ, НТВ 26 2 VIII 29*)], копер (*СЖМ*), мішняк (*ХвРт 1*), бабура (*ДСТ*), баба (*Тмч*), станок для баби (*У*);

к. буровой – кріпець свердловий;

к. машинный – к. машинівий (*С*), капар машинівий (*НТВ 26 VIII 29*);

к. надшахтный – кріпець надшахтовий, капар надшахтовий (*Пн 68*);

к. рудничный – к. копальневий;

к. чотырехрогий – к. чотирирогий;

к. шатровой – к. шатровий.

Копка (*канав*) – копання (*Г*).

Копуша (*лунка на золот. россыти*) – к'убашок(-шка) (*Г**).

Копь – 1) копія (*Т*); 2) (*рудник*) – копальня (*ЗТГ, Т, Пол, Тмч, У, СЖМ*), [рудок'опня (*У,*

Т), рудокопальня (*Т*), рудокопи (*Т*), рудня (*Т*), розробка (*Т*), гірня (*Т*), шахта (*СЖМ*)];

к. буроугольная – к. буровугільна;

к. глиняная – глинце (*Г, У, ДСТ, СЖМ*);

к. железная – залізкопія (*С*), [рудня (*Г, Тмч, У, Т, ДСТ*), рудокопія (*У*), рудокопи (*У*)];

к. золотая – золотіще (*ШС*), [золотня (*ДСТ*)];

к. известковая – вапніще (*Г, У, Т, СЖМ, ШС*), [вапельня (*ДСТ*), вапнярка (*У, Тмч*)];

к. каменносоляная – солоніця (*Г, Т, Пол, ШС*), солоніще (*СЖМ*), [(*гал*) жупа, сілка (*СЖМ*)];

к. каменноугольная – копальня кам'яновугільна (*ШС*), [вугальня (*Т, ДСТ*); шахта (*У*)];

к. меловая – крейдянка (*Г, Т*);

к. медная – мідек'опня (*С*); копальня міді (*Км*);

к. песчаная, песочная – пісковіще (*ШС*), [піщарня (*Т*), пісковня (*ДСТ*)];

к. рудная – к. р'удна, рудокопія (*У, Т*);

к. соляная, каменносоляная – солоніця (*Тмч, Км, У, ДСТ*), [соліна *ТВ 25-78*], копальня соли (*КХС*), жупа (*Км*);

к. угольная – копальня вугільна (*Т*), копальня вугілля (*КХС*), [вугальня (*Т*)].

«Коренной зуб» (*форма скобы*) – кутняк (-ка) (*Г**).

Корзина направляющая (*рама*) – раміна напрямна;

к. рудоподъемная – кошик(-ка) рудопідіймальний.

Корка – см. **Соль корневая**.

Коробка воздухопроводящая – кор'обка повітропідвідна;

к. магнитозатворная (*в лампе*) – к. магнетозакривна;

к. отсадочная (*в бур. молотке*) – к. осідна;

к. респираторная – к. респіраторна.

Коронка (*бура*) – вінець(-нця) (*Г**, *СЖМ*), кор'онка (*СЖМ*);

к. алмазная – в. діамантовий;

к. буровая – в. свердловий;

к. воломитовая – в. воломітовий;

к. восковая, печать (*для поимки алмазов*) – печатка воскова; відбитник(-ка) восковий (*С*);

к. долотчатая (*бура*) – в. долотч'астий;

к. дробовая – в. шротівий;

к. зубчатая – в. зубч'астий;

к. кольцевая (*алмазн. бура*) – в. кільч'астий (*С*), в. кільцюватий (*ШС*);

к. ступенчатая – в. східчастий;
к. фрезерная – в. фрезувій.
Коронкодержатель – вінцетримач(-ча) (С).
Корончатый (*бур*) – вінцевий (С).
Короткопламенный (*уголь*) – короткополум'яний (СЖМ).
Корпус рвательный – корпус(-су) висадний.
Корыто промычное (*для соли*) – корыто промивне, к. мійне;
к. толчийное – к. ступовé.
Корытце (*на золот. промыс.*) – но́човочки (-вок) (Г), коры́тце (СЖМ).
Корчага (*яма приб. в 2 саж. на Перм. сол. пром.*) – ковбáнь(-ні) (СЖМ), ковбáня (СЖМ).
Косовичный ходок – косові́к(-ка) (Пн 162).
Костер, клеть (*крепление*) – клі́тка (Г).
Косынка (*вагонетки*) – коси́нець(-нця) (С).
Котелок морской – казане́ць(-нця) морський (С).
«Кошачий горб» – см. **Подъем «Кош. горб»**.
Кошка, захват (*парашюта*) – гальмове́ць (-мівця́) (НС), кішка (ШС);
к., трубодержатель – см. **Трубодержатель**.
«Коэффициент высачивания» – сучи́нник (-ка) висóчування; коефіцієнт(-та) висóчування;
к. крепости (*пород*) – с. трівкості, с. міцності;
к. отмучивания – с. відму́лювання;
к. полезного действия – с. видáтності (Ар), коефіцієнт видатності (СЖМ). [співчинник видáтності (ЗТГ)];
к. разведанности – с. розвіданості;
к. разрыхления (*породы*) – с. розпу́шення;
к. угленосности – с. вуглевмісності.
Краппинг (*stappings*) – крeпінг(-гу) (С).
Крепинговый (*процесс, установка*) – крeпінговий (С).
Крепезный (*лес*) – крeпильний (ЗТГ), [підсильний (ЗТГ), засилковий (ДСТ)].
Крепильщик – крeпильник(-ка) (НС).
Крепитель – 1) (*шахту*) – крeпíti (У, СЖМ), [крeпити (У), скрeпляти (У, СЖМ), укрe(є)-пляти (У), закрeпляти (Г), зміцнювати (У, ММУ, СЖМ), умі(о)цняти (У, ММУ)]; 2) (*венцовой крепью*) – цямрувáти (С).
Крепление, крепь – 1) (*предмет*) – закрeплина (НС), закрeплення (ШС), [засилок (ДСТ), скрeплина (ДСТ), скрeплиння (СЖМ, ДСТ)]; 2) (*процесс*) – закрeплювання (С), крeплення (НТВ 27-328, ТМД, ШС), [скрeплювання (СЖМ), скрeплення (Г), зміцнювання (СЖМ)];
к. балками – з. тямрoвá, -вé;

к. бетонное – з. бетoнна, -не;
к. бутовое – з. бутoва, -ве, [забутка (ШС)];
к. в рамку – з. в р'ямку;
к. «в пару» – з. в пару;
к. венцевоe – з. цямрoвá, цямра (Г*), цямрувáння, цямрoвáння (ШС), [цямриння (НТВ 27-328), цямбра (ЗТГ), цямбрування (ЗТГ, ДСТ), цямбриння (ЗТГ)];
к. висячее, подвесное – з. висна́, з. почи́на;
к. водонепроницаемое – з. водонепрoхідна́;
к. возвратное, -ная – з. зворoтна́;
к. временное, -ная – з. тимчасoва (С), закрeплення тимчасoве (ШС);
к. вспомогательное жердями – з. допoмична́ жердiнами;
к. дверными окладами – з. одвiркoва́;
к. деревянное – з. дерев'яна́;
к. железобетонное – з. залiзобетoнна́;
к. забивное, -ная – з. забивна́, закрeплення забивне́ (ШС);
к. забойщицкое – з. вибiйницька́;
к. каменное – з. мурoвана́;
к. кольевоe (*забивное*) – з. пал'якoва (С), закрeплення пал'ювé (ШС), [засилoк пал'ювий (ДСТ)];
к. комбинированное – з. комбiнoвана́;
к. костровое – з. клiткoва́ (С), закрeплення клiткoвé (ШС), [засилoк клiткoвий (ДСТ)];
к. кустами – з. кушем;
к. металлическое – з. металeва́;
к. на бабках – з. стоякoва (С), [цямрування стоякoве (ШС), цямбриння стоякoве (ДСТ)];
к. несгораемое – з. неспалeнна́;
к. «опережающее» – з. випередна́;
к. опорное – з. опoрна́;
к. опускное – з. спускна́ (С), закрeплення спускне́ (ШС);
к. органное – з. частoкiльна́, з. оргáнна;
к. очистное (*стойками*) – з. очисна́;
к. перекрытое, -ная – з. перекривкoва́;
к. податливое (*штреков*) – з. подáтлива, з. устúплива;
к. подвесное – з. почи́на, з. висна́;
к. подковообразное – з. підкoвувата́;
к. постоянное, -ная – з. постiйна́;
к. потайными трубами – закрeплювання потайни́ми трубами;
к. потерянное, -ная – з. втра́чена;
к. потолочное – з. стельoва́ (С), [скрeплина, крeплення стелeве (ЗТГ, ДСТ, ЗТГ), скрeплиння стелeве (ЗТГ, ДСТ)];
к. рудничное – з. копальнeва́ (С), закрeплення копальнeве́ (Пн 101, ШС);

- к. сводчатое** – з. склепінняста;
- к. сдвоенное, -ная** – з. подвоєна;
- к. составное** – з. зложена, з. складена;
- к. сплошное, -ная** – з. суцільна (С), кріплення суцільне (ЗТГ);
- к. срубная** – з. зрубна (С), [цямбринна суцільне (ЗТГ, ДСТ)];
- к. станковое** – риштування, рiшта (НС);
- к. упругое** – закріплення пружна, закріплення пружне (ШС);
- к. ящикное, -ная** – з. ящикова (С), закріплення ящикове (ШС).
- Крепость** (пород) – міцність(-ности) (Г), [міць (Т, Тмч, ДСТ), кріпота (Т), зв'язь (Г)].
- Крепь** – см. Крепление.
- Крест на крест** (разрезать столбы) – навіхрест (Г*).
- Крестовина** – 1) (для закрепления каната на воротах) – клеп(-па) (Віс. Геол.); 2) (на пути) – перехрестя (ШС).
- Кривая зольности** (угля) – крива попільності;
- к. промываемости** – к. промивности.
- Кривизна** (откаточного пути) – кривина (ТВ 25-67, Г, У, Тмч, Т, ММУ), [кривизна (Км, У), кривість (Тмч), косиня (Г, Т, ММУ)].
- Кровля** – 1) (потолок выработки) – покрівля (Г, Тмч, У ДСТ), [крівля (Км, У, ТВ 25-56), стеля (ЗТГ)]; 2) (пласта) – покрива (Г*), [покриття (Пол)];
- к. ложная** – п. фал(ь)шива;
- к. обрушная** – п. завалиста;
- к. прочная** (выработки) – п. міцна;
- к. слабая** – п. вутла;
- к. сплошная** – п. суцільна;
- к. трещиноватая** – п. поріпана, п. покóлота.
- Кромка беззубчатая** (скрепера) – о крайок (-йка) незубчаний;
- к. режущая** – о. різ(аль)ний.
- Кронблок** (вышка) – крбля (Днб), кронблòк(-ка) (С).
- Кроссинг** – кросинг(-гу) (Пн 174), повітрохрестя (НС);
- к. ходниковый** – к. хідниковий (Пн 174).
- Крошка** (алмаза в ¼ карата) – окуршнка (СЖМ).
- Круг** – 1) (для вагонеток) – круг(-га) (Г, Вс, Тмч, ММУ, Км); 2) мат. – коло; 3) (венец крепи) – см. Венец крепи;
- к. азимутальный** – коло азимутове;
- к. поворотный** (для вагонеток) – повертальниця (НС), круг поворотний (ШС).
- Кругооборот** (вагончиков) – круго(б)бiг(-гу) (С).
- Крупнозернистый** (гранит, песок) – грубозернистий (ЗТС 162, КХС, Т, СЖМ), грубозернистий (КХС), [бриластий (Т), брилкастий (Г), крупкий (СЖМ)].
- Крупность** (инертной пыли) – груб(н)ість (-бости) (ШС), великість (СЖМ), [буйність (СЖМ), дорідність (СЖМ)].
- Крутопадающий** (оплоса) – крутоспадний (С), крутоспадистий (ТМД).
- Кручение** (бадьи при подъеме) – крутіння (СЖМ), вертіння (СЖМ).
- Крыло** (сброса, пласта) – крило (Г, Т, СЖМ, Ар), [складки Т];
- к. висячее** (пласта) – к. висне;
- к. лежащее** (сброса) – к. лежаче;
- к. шахты** (часть рудн. поля) – к. шахтове.
- Крюк** – гак(-ка) (Г, ДСТ, У, Тмч, Км), [загачка (Км), крюк (У), кру(ю)чок (Км, Г, У), ключка (Г), оцепа (Г)];
- к. буровой** – г. свердловий;
- к. вильчатый** – см. Фарштул. **к. внутренний** (для ловли желонки) – г. внутрішній;
- к. заворотный, счастливый крючок** (на Перм. сол. пром.) – ключка заворотна;
- к. заградительный, затворный** – г. закривний;
- к. подвесной** – г. почіпний;
- к. подъемный** – г. підймальний;
- к. прицепной** (вагонет.) – г. причіпний;
- к. сбрасывающий** – г. скидальний, г. скидний;
- к. четырехрогий шарнирный** – г. чотирирогий суцільний;
- к. штанговый** – г. штанговий.
- Крючок** – 1) (ум. от крюк) – гачок(-чка) (Г, Пн 40), [ключка (Г*, Вс*)]; 2) (для ловли слом. частей) – кішка (Г*), [куляс (Г*, Вс*)];
- к. двухконечный** (для извлеч. каната) – к. двокінцева, к. дволàпа;
- к. канатный двух-, трех-, четырехрогий** – к. кодільна дво-, три-, чотирирòга;
- к. круглоизогнутый** (в лампе) – гачок кругло закарлючений;
- к. остриеобразный** (в лампе) – г. спичкуватий;
- к. отводной** (для подгот. работ к ловле) – г. відвідний;
- к. подъемный** (для подним. инстр.) – г. підймальний;
- к. счастливый правый** – г. прàвий;
- к. съемный штанговый** – г. здймальний штанговий;
- к. трехконечный** (для извл. каната) – кішка трикінцева;
- к. улавливающий** (для извл. соскользн. каната) – кішка ловна;

к. шарнирный (для извл. желонки) – кіш-ка суставна;
к. штопорный (для ловли погнутых штанг) – к. закрутна.
Крючья захватывающие – зачіпникі(-ків) (С).
Кувалда (молоток рудничный) – бияк(-ка) (Г*), вершляг(-га) (ШС, СЖМ), [молот (СЖМ), молоток ковальський (ММУ)].
Кувелляция – кувеляція (С), залізощільніця (NC).
Кудрявчик (угл. слан.) – кучерявчик(-ку) (СЖМ*, Г*).
Кузов (вагонетки, скипа) – ящик(-ка) (Г, Пн 38, ДСТ);
к. деревянный – я. дерев'яний;
к. железный – я. залізний;
к. неопрокидывающийся, неперекидной – я. неперекидний (Пн 37);
к. опрокидывающийся – я. перекидний (Пн 37);
к. о. на бок – я. на бік перекидний;
к. полукруглый, мультобразный (вагонетки) – я. каламажкватий;
к. прикрепленный – я. прикріплений (Пн 37);
к. совкообразный – я. шполуватий;
к. съемный – я. зніманий (Пн 37).
Кулак (сорт антрацита) – кулак(-ка) (Г*, НТВ 26 V 4) [кулачник (НТВ 26 V 4)];
к.-ки верхние, подхваты – кулакí вёрхні (С), [к. горові, підхоплювачі (ХвРт I)];
к. выдвигной (клету) – к. висувний;
к. ловильный (ловителя вагонов) – к. ловний.
Кулачник (сорт угля) – см. **Кулак**.
Кулибин(ка) (золотопромыв. устройство) – золотомийниця (С).
Купелировать, -ся (шлаки, пепел) – купелювати, -ся (С).
Купеляция (осадков золотых проб) – купеляція (С).
Купол – 1) (пустота над крепью) – баньовина (NC), баняк(-ку) (С); 2) (горбообразное завершение) – баня (Г, Т, Км, У, ТВ 25-59), [копула (Т, Км), клубук (Вс)];
Купрометрический (съёмка, карта) – купрометрний, мідевимірчий (С).
Курноугольный (о руднике) – курновугільний (С).
Курок (бур. молотка) – куро́к(-рка) (СЖМ, Тмч), [зайчик (Тмч), когуток (Г*), (зап.) цингель (СЖМ)].
Кусковатость (руды, угля) – грудкуватість (-тости) (Пн 7);
к. крупная (руд) – г. геліка.

Кусок (руды, угля) – грудка (Г, У, СЖМ), [кусок(-ска), (Г, СЖМ, ТВ IV 49), грудомач (Г), гряда (Км), брила (Км), шмат (Тмч), шматок (Тмч, Т), кусень (Тмч, Г, У, Км), кавал (Г), фалат (Г), кімса (Т, Г), кус (Г), дрібок (Г)].
«Куток» (украинизм) – кутóк(-тка) (Г);
к. лишний (в подъэтаже) – к. зайвий.
Куча (угля, соли) – кúпа (ЗТГ, Г, СЖМ, Т, Км), [куча (СЖМ), кагат(Г)].
Кэ(е)к – кек(-ку) (С);
к. отфильтрованный – к. відціджений;
к. промытый – к. промитий.
Кюбель (бадьа саморазгружающаяся) – цебёр(-бра) саморозвантажний (С), кибель(-бля) (ФБо).
Кювелань(ж) (в рудничном креплении) – кювеляж(-жу) (С), кріплення водонепрохідне.
Кювелировать – кювелювати (С).
Кюльбютер (опрокидыватель вагонеток) – см. **Виппер**.

Л

Лабиринт песковой (для очищ. каолину) – лябірінт(-ту) пісковий (НТВ 28-376).
Лаборатория пробная – лаборат́орія про́бна (С), про́бня (ШС) [пробірна (Тмч*)].
Лава (при доставке) – лава (Г*, Пн 7).
Лазальщик (пожарный друж.) – лазій(-зія) (NC).
Лампа аккумуляторная – лямпа акумуля́торна (Пн 195);
л. ацетиленовая, карбидная – л. ацетилéнова (Пн 185), карбідка (NC);
л. безопасная горная – л. безпéчна гірніча (ТВ III 43, НТВ 27 III 121);
л. бензиновая – л. бензінóва (ЗТГ), бензинівка (NC);
л. «Благодетельница» закрытая – л. «добродійниця» закрита (С), [л. «Благодетельница» закрита (Пн 185)];
л. «Богпомощь» – л. «Шасліва путь», [л. «Бог помощь» (Пн 184)].
л. Вольфа – л. Вольфівська;
л. Деви – л. Деві (Пол);
л. для исследования – л. спр́обна (С), [л. дослідна (ЗТГ), л. для досліду (ЗТГ)];
л. звуковая (для респираторицика) – л. звуковá;
л. индикаторная – л. виявнá (С), л. індікаторна, л. газовиявнá;
л. керосиновая – л. гасовá (НТВ 27-328), гáска (У, Тмч), [гасник (У, Тмч), гасниця (Г, У), карасірниця (Г)];

- л. коногона открытая – л. погоницька відкрита (Пн 55);
- л. маркшейдерская – л. маркшайдерська (ТМД);
- л. накаливания, электр. – л. жарова́, жарівка (ТВ 25-47);
- л. нефтяная – з. нафтова (Г*); нафтівка (НС);
- л. открытая – л. відкрита (Пн 183);
- л. пламенная – л. полум'яна́;
- л. поющая (звуковой индикатор) – л. співуча́;
- л. предохранительная – л. запобіжна (С), л. охоро́нна (ЗТГ, ДСТ), [л. безпечна (КХС)];
- л. рудничная – л. копальне́ва (Пн184);
- л. шахтерская двухэлементная – л. шахта́рська двоелеме́нтова́;
- л. шахтная – л. копальне́ва (С), л. копальня́на (ДСТ);
- л. Шено – л. Шено́;
- л. электрическая – л. електри́чна.
- Ламповая** – лямпівня (Пн 190).
- Ламповщик** – лямпівник(-ка) (Сер), [лямпар (Км, Тмч), запалач (Км)].
- Лампонос** – лямпоносі́(-сія) (Пн 194).
- Лампочка** (ум. от лампа) – лямпка (С).
- Лапа ловильная (ловителя)** – ла́па ловна́;
- л-пы направляющие** – лапи на́прямна́.
- Ларь** – 1) (для руды, буров) – засі́к(-ка) (Г*), скрі́ня (У, Тмч); 2) (бункер) – кіш (коша́);
- л. вертикальный (стойак для хран. буров стоймя) – з. сторчови́й;
- л. загрузочный (charging hopper) – з., к. заванта́жний;
- л. мерительный, дозатор – дозі́вник(-ка) (С), доза́тор(-ра) (С);
- л. рудный – з., к. рудни́й;
- л. складочный, бункер (для нагрузки скипов) – з., к. складо́вий, к. зсипни́й.
- Латерит** – лятері́т(-ту) (Т).
- Лебедка** – крут(-та) (Полт), катері́нка (Г*, ЗТГ, Пн 16, ДСТ, ШС) [коловорі́тниця (ЗТГ); коловорот (У), лебідка (Г)];
- л. двухбарабанная – к. двобараба́новий;
- л. канатная саморегулирующая – к. коді́льний саморегуля́ційний.
- л. однобарабанная (для скреперов) – к. однобараба́нний;
- л. передвижная – к. пересувни́й;
- л. плоская канатная – к. плоски́й коді́льний;
- л. пневматическая – к. пневматі́чний;
- л. подъемная паровая – к. піді́ймальни́й парови́й;
- л. п. сдвоенная – к. піді́ймальни́й подво́єний;
- л. реверсивная – к. реверсі́вний;
- л. рудоподъемная – к. рудо́піді́ймальни́й;
- л. ручная – к. ручни́й;
- л. скреперная – к. скре́перний;
- л. с. передвижная – к. с. пересувни́й;
- л. с. переносная – к. с. переносни́й;
- л. с. полупереносная – к. с. на́півпереносни́й;
- л. спускная (для спуска крепи) – к. спу́скови́й;
- л. стационарная – к. стаціо́нарний;
- л. стоечная – к. стояко́вий;
- л. тягальная – к. тяга́льний;
- л. т. концевая – к. т. кінце́вий.
- Лебедчик** – крутові́й(-во́го) (НС).
- Легко взмучивающийся (о глине)** – ле́гко зму́льни́й (С).
- Лежан** (часть дверн. оклада) – ле́жень(-жня) (Г*, У), [лега (Г*)].
- Лежать на спине (о пласте)** – лежа́ти на спі́ні (Пн 8);
- л. пластиами – л. су́плаш (С).
- Лежачий (бок пласта)** – лежа́чий (Г*).
- Лежень, стр.** – ле́жень(-жня).
- Лезвие (бура, долота, кайлы)** – ле́зо (Г, У, Т, ДСТ, Тмч, ЗТГ), [лезво (У, Тмч), гострі́й (Г, У, Тмч), брито (Т); жало (Г, У, Тмч), гостри́ця (У), перо (Г*)];
- л. выпуклое – л. опу́кле;
- л. долотчатое – л. доло́тува́те, л. доло́тчо́сте;
- л. дугообразное – л. дугува́те;
- л. крестообразное – л. хри́ща́те;
- л. ломанное – л. ла́мане;
- л. прямолинейное – л. пря́моли́нійне.
- Лента** – 1) (измерит.) – стьбо́жка (Г, Тмч, У, Т), [бінда (Г, Км, Тмч), стрі́чка (Г, Км, Тмч, У, Т), сте́жка (Км, Тмч, Т), лента (Км, Т)]; 2) (ремень приводной, л. тормозная, транспортная, мех. – пас(-са)); 3) см. **Прорезка ленточная**;
- л. бесконечная – п. безкі́нцевий (С), безкра́йпас(-са) (ШС), [п. безко́нечний (ШС)];
- л. мерная – стьбо́жка вимі́рча (ШС);
- л. отборочная – с. відбі́рна́;
- л. отработываемая (заходка) – по́стать (-ті) (Г*);
- л. передаточная – п. передатни́й;
- л. породотборочная – с. поро́довідбі́рна́;
- л. рудничная прецизионная – с. копа́льне́ва прецизі́йна́;
- л. рудоразборная – с. рудо́вибіра́льна́;

л. **сортировочная** – с. сортувальна (С), бинда сортувальна (НТВ 265)];
 л. с. **промысловая** – с. сортувально-мийна;
 л. **тормазная**, мех. – пас гальмівний, [стрічка гальмова (ХвРт 5)];
 л. **цепная сортировочная** – с. ланцюгова сортувальна;
 л. **шахтная** – с. копальнева.
 «Лепуха» (печи) – см. **Ляпуха**.
 «Лепь» (восконосные породы) (украинизм) – лёпи(-пів), (един.) леп(-пу) (галиц.).
 Лес **крепёжный** – дерево кріпильне (ЗТГ) [д. підсильне (ЗТГ), д. засилкове (ДСТ)].
 Лестница **подвижная механическая** – драбина рухома механічна;
 л. **рудничная** – д. копальнева;
 л. **цепная висячая** – д. ланцюгова висна.
 Летучесть (инертной пыли), мех. – лету(ю)-чість(-чости).
 Лигнит **жилковатый** – лігніт(-ту) жилкуватий.
 Лимб, геод. – лімб(-ба).
 Линза **водяная** – сочка водна (ТВ II 40);
 л. **рудная** (чечевица) – с. рудна (С).
 Линия **антиклинальная, сводовая** – лінія сідлова;
 л. **визирная**, геод. – л. зірна;
 л. **вкрест простирания** – л. на́вхрест пр́остягу, л. впо́перек пр́остягу;
 л. **выкидная** – л. викидна;
 л. **газопроводная** – л. газопровідна;
 л. **обрушения** – л. завалу;
 л. **полуденная** – л. півдenna;
 л. **простирания** – л. пр́остягу;
 л. **разведочная** – л. розвідкова;
 л. **руководящая** – л. провідна (Т);
 л. **стратиграфическая** – л. стратиграфічна.
 Лист **амальгамационный** – аркуш(-ша) амальгамаційний;
 л. **выпускной** – а. випускний.
 Листочек **слюды, слюдяной** – листочок (-чка) лосняковий.
 Литейная (отдел. чугуно-литейн. завода), техн. – ливарня.
 Литейный (антрацит) – ливарний (С).
 Литерба (уклон) – узвозовина (НС), літерба (С).
 Литологический (состав россыти) – літологічний (Т).
 Лихтлох – шибовина (С), літлòх(-ху) (С).
 Лицо (бой молотка) – бітик(-ка) (НС), клопа (ШС).
 Лоб (бура) – см. **Затылок**.
 Лобница – см. **Скалодробитель**.
 Лобовина откидная (в клетки) – лобівка відкидна.

Ловильный (прибор, дело) – ловильний (С), ловний (С).
Ловитель – 1) (общемехан.) – ловeць(-вця) (Г*); 2) (клещи для витаскивания слом. частей) – кліщак(-ка) (Г*);
 л. **канатов** – кодололовець(-вця) (НС);
 л. **цепей** – ланцюголовець(-вця) (НС);
Ловля (остави. INSTR.) – ловіння (Г*);
Ловушечный (о спирали) – ловниківовий (С).
Ловушка – 1) (для золота, при буре) – ловник(-ка) (С), [ловниця (ДСТ)]; 2) (зажимного типа, напр. против затаск. желонки на шкив) – лабeти(-тів) (Г, У);
 л. **для пыли** (при буре) – пилолòвник (-ка);
 л. **концевая** (золота) – ловник кінцевий;
 л. **промежуточная** – л. проміжний;
 л. **ртутная** – л. живосрібний;
 л. **ящик** – л.-скрiня.
Ложечка – см. **Чищалка**.
Ложка (по Дорошенко – резак) – лóжка (Г*, У*);
 л. **буровая** – л. свердлòва;
 л. **забурная** – л. насвердлювальна;
 л. **ручная** – л. ручна;
 л. **эксцентричная** – л. ексцентрічна.
Локомотив аккумуляторный, электр. – акумуляторотяг(-га), льокомотів акумуляторний (Пн 59);
 л. **бензоловый** – бензольотяг(-га) (НС), льокомотів, бензольовий;
 л. **кремальный, карабкающийся** – льокомотів накрутковий;
 л. **пневматический** – повітротяг(-га) (НС), л. повітряний;
 л. **электрический** – електротяг(-га).
Лом (для камней) – лом(-ма) (Г, У, ТСК, І6), [лапа (Г, У), плешень (У, ДСТ), шемiнь (Г*), лім (ДСТ)];
 л. **багорок** (пожарный) – лом-очeпа;
 л. **горный** – л. гірничий;
 л. **«козья ножка»** – л. козіна ніжка, лапа (Г).
Ломка – 1) (соли, камня, извести – место) – лóмня (НС), ламальня (НС); 2) (процесс) – ламання (Т, Г);
 л. **известняка** – вапнярня (НС);
 л. **каменя, каменеломня** – каменярня (У), [каменолòмня (У)];
 л. **соляная** – солоніяца (Г, Т), [(гал.) жу́па (Г, Т)].
Ломщик (соли, известняка) – ламальник (-ка) (НС);
 л. **каменя** – см. **Каменолом**.
Лонгволл (Long-Woll) (тяжелая врубмаш.) – льонгвòл(-ла) (С);

л. **отступающий** – л. відхідний.
Лопасть (*кайлы, долата*) – лопать(-ті) (*Г, У, ЗТГ, Тмч, ММУ, ДСТ* [шувля (*ММУ*)]);
Лопата – лопáта (*Г, У, ЗТГ, Тмч, ММУ, Ск*), [рискаль (*ММУ*)],
 л. **балластная** – л. балясто́ва;
 л. **вращающаяся** – л. оберто́ва, л. пово-
 ртна́;
 л. **механическая** – л. механічна;
 л. **нагрузочная** – л. ванта́жна;
 л. **пневматическая** – л. пневматічна;
 л. **полноповоротная** – л. повноповоріт-
 на;
 л. **породная** – л. порóдна;
 л. **проходческая** – л. прохідницька;
 л. **3-х, 4-х яردовая** – л. 3 – 4 -ярдова;
 л. **угольная, мех.** – л. вугільна.
Лопатчик (*рабочий, грузящий руду*) – лопáтчик(-ка) (*НС*).
Лопачение (*угля*) – перелопáчування (*С*).
Лоток – ночóвки(-вок) (*Г, У, Тмч*), ваганкі (-но́к) (*Г, У, Тмч*), [шполяк (*С*), ночвак (*С*), лотоки (*Г*, У**), яндола (*Тмч*)];
 л. **весовой** (*в бункер. устр.*) – ночóвки ва-
 гові;
 л. **пробирный** (*зал. дело*) – н. про́бні;
 л. **промывальный** – н. проми́вні, н. мій-
 ні.
Лохштейн – ляхошта́йн(-на) (*ТМД*).
«Лукошко» (*муфта для соед. став. труб*) –
 обича́йка (*Г**), злучні́к(-ка) (*С*).
Лунка (*в шурфе, пласте*) – дўчка (*Пн 116, Г, У*);
 л. **заводная** – д. закладна́.
Лучи (*направляющ. фонаря*) – дўжки(-жок) (*С*).
Люк завалочный (*в промыват. аппарате*) –
 люк(-ка) засипний;
 л. **копез** (*промежут. посуда между боч-
 кой и чашей*) – балі́як(-ка) (*НС*);
 л. **свалочный** (*для песка*) – люк засип-
 ний.
Люковой (*рабоч. при скрепере*) – люковій (*С*), прилю́чник(-ка) (*НС*).
Люлька (*для спасательного дела*) – колі́ска (*Г**);
 л. **опрокидывательная** – к. перекидна́.
«Лягушка» (*для подним. штанги и блока*) –
 жа́бка (*С*).
Ляда противопожарная – ля́да протипо-
 же́жна;
 л. **шахтная** – л. шахто́ва.
Лямка (*саночника*) – ля́ма, ля́мка (*Г, У, Пн 11*), [тягло (*Г, У*), шлея (*У*)].
Ляпуха (*при «зарубке в паз в ляпухой»*) –
 підсволок(-ка) (*С*), [«ляпуха» (*Пн 10*)].

М

Магазин – 1) (*склад, кладовая*) – комо́ра (*Г**), скле́п (*ММУ*); [гамазе́я (*Г, У, ЗТГ*)], 2) (*выработки*) – магази́н(-на) (*ММУ*);
 м. **подработанный** – м. підрї́тий;
 м. **рудничный** – комо́ра копальне́ва.
Магазинирование (*руды*) – магази́нува́ння (*С*).
Магнетит – магнези́т(-ту) (*Г, ТМД*).
Магнетит сернисто-медистый – магнетит (-ту) сірчі́сто-мі́дистий.
Магнетчик, электр. – магнетувáльник (-ка).
Магнит отклоняющий (*магнетометра*) – магнет(-та) відхи́льний;
 м. **подковообразный** – м. підко́вуватий (*Пн 190*);
 м. **-теодолит** – м. **-теодоліт** (-та).
Магнитный (*сепаратор, азимут, электр.*) – магнє́тний.
Магнитозатворный – магнетозакривні́й (*С*).
Магнитолог – магнетóлог(-га) (*С*).
Магнитометр – магнетóметр(-тра) (*ТМД*);
 м. **пружинный** (*Дальбогема*) – м. пружин-
 ний;
Магнитометрический – магнетометрї́чний (*С*).
Магнитометрия – магнетометрї́я (*С*).
Мазут парафинистый – мазу́т(-ту) пара-
 фіністий.
«Майна-вира» (*на Грознен. промысл. с ан-
 глийск. языка*) – см. **Расхаживать**.
Маломедистость (*колчедана*) – маломі́дис-
 тість(-тости) (*С*).
Малоразведанный (*о местности*) – мало-
 розві́даний (*С*).
Мальчик (*крепление над нависающ. час-
 тями*) – хлóпечь(-пця) (*Г**).
Маммут-насос – маму́т-смок(-ка).
Маневрировать (*о клети*) – маневрува́ти (*ММУ*), [шибува́ти (*гал.*) (*С*), дженджеру-
 вати (*Г, ММУ*)].
Манометр депрессионный – манóметр (-тра) розрї́дний (*С*);
 м. **самопишущий** – м. самопї́сний.
Марганец – манга́н(-ну) (*ЗТС 162, Т, НТВ 27-203, ДСТ, ТМД*), [маргане́ць (*Т*)].
Марганценосный (*район*) – мангановмі́сний (*С*).
Марганцовистый (*сплав железа*) – манга-
 ня́стий (*С*), манганї́стий (*ШС*).
Марка нивеллирная – ма́рка нівеляці́йна (*ТМД*);

м. отметочная (для вагонеток) – м. позначна.

Маркировка – 1) (метка) – значка (Г*); 2) (процесс) – значіння (Г*), маркування (ШС).

Маркшейдер – маркшайдер(-ра) (НТВ 26 I 45, ЗТГ, ТМД), [гірничий землемір (ЗТГ)]; **м. ответственный** – м. відповідальний (ТМД).

Маркшейдерия – маркшайдерія (С), маркшайдерство (ШС), [мірництво гірниче (ЗТГ)].

Маркшейдерский – маркшайдерський (С).

Мартит (валунчатая руда) – маргіт(-ту).

Маска поглощающая (респиратора) – маска вбирна; машкара вбирна; **м. фильтрующая** – м. цідільна.

Масленщик, смазчик (при драге) – мастільник(-ка) (ДСТ).

Масло горное – 1) олія гірська (С), [олій земний (ТВ I 13)], 2) см. **Нефть**; **м. смазочное, мех.** – мастило, олія мастільна.

Масса цементирующая (при обогащении) – ма́са цементаци́йна.

Мастер буровой – свердлівник(-ка) (НС), майстер(-стра) свердловий; **м. б. сменный** – с. змінний; **м. дражный** – драгівник(-ка) (НС), м. драговий; **м. ламповый** – лямпівник(-ка) (НС), м. лямповий.

Мастерская гранильная (изумрудов) – гранувальня (НС), майстерня гранувальна; **м. приисковая** – м. копнєва.

Мат кокосовый (в золот. деле) – матка кокосова.

Материал абразивный – матеріял(-лу) абразійний; **м. закладочный** (для выработок) – м. закладний; **м. ископаемый** – м. виковпний (С); м. копальний (ЗТГ); **м. крепезный** – м. кріпильний; **м. огнеопасный** – м. вогнебезпечний; **м. огнестойкий** – м. вогнетривкий (ШС), [м. огнетривалий (ЗТГ, Пн 51)].

Матица (шахтная труба, ряд направляющий) – правець(-вця) (Г*).

Матка, верхняк, переклад (верхн. часть доверн. оклада), стр. – глбвень(-вня).

Машина аггломерационная – ма́шина аггломераци́йна; **м. алмазная** (для бурения) – м. діамантова; **м. барабанная подъемная** – підймалка барабанова (С);

м. бурильная, буровая – свердлува́лка (НС), м. свердло́ва (С), [м. вертична (ТВ I 78), верстат свердловий (ШС)]; **м. б. колонковая вращательная** (для соли) – свердлува́лка колонко́ва оберто́ва; **м. водоотливная** – водовідливва́лка (НС), м. водовідливна́ (Пн 206, ШС); **м. в. балансирующая** – м. в. коромислова; **м. в. верховая** – м. в. поверхнєва; **м. водостолбовая** – м. водостовпова; **м. воздуходействующая, воздушная** – м. повітряна́, м. пневматична́; **м. врубовая** – зарубува́лка (НС), м. зарубна́ (Пн 15, ШС), [м. врувальна (НТВ 27-335), м. врубова (НТВ 27-361)]; **м. в. дисковая** – зарубува́лка кружа́лова; **м. в.-погрузочная** – м. зарубно-наванта́жна; **м. в. режущая** (легкого типа, резак) – м. зарубна́ різальна, зарубува́лка різальна; **м. в. ударная** – з. вдарна; **м. в. цепная** – з. ланцюгова; **м. в. штанговая** – з. штангова́; **м. глинорезная** – глинорізка (НС), м. глинорізна; **м. гранильная** – гранува́лка (НС), м. гранувальна (ШС); **м. грузочная самоходная** – м. наванта́жна самохідна (С); **м. депрессионная** – м. розрідна (ЗТГ); **м. для осланцевания** – м. лупакувальна; **м. дробильная** (рудодробилка) – дроба́рка, м. дробі́льна; **м. запальная динамо-электрическая** – підпáловалка, м. (за)підпáльна динамоелектрична́; **м. золотопромывательная бочечная** – золотомива́лка бочко́ва (С), м. золотопромивна бочко́ва; **м. золотопромывательная пловучая** – золотопромива́лка плавна́ (С), м. золотопромивна плавна́; **м. колесная** (для подбойки угля) – м. колісна; **м. корытная** (для промывки) – м. корітова; **м. крупнодробильная** – грубодроба́рка (НС), м. грубодробі́льна; **м. лопаточно-погрузочная** – м. лопáто-наванта́жна; **м. отсадочная** – м. осáджувальна; **м. о. поршневая** – м. о. толокóва; **м. плитопогрузочная** – плитонаванта́жувалка (НС), м. плитонаванта́жна;

- м. погрузочная** (в железорудном деле) – навантажувалька (NC), навантажувальниця (ШС), м. навантажна;
- м. подъемная** – підіймалка (NC), м. підіймальна, підойма (ШС), [м. підоймова (ЗТК II 90, Пн 68, ШС), м. тягальна (ХвРт 5)];
- м. промывочная** – промивалка (С), м. мийна (ШС);
- м. проходочная** – прокопувалька (NC), м. прокопна;
- м. режущая, м.-резак** (врубовая) – різалка (NC), м. різ(аль)на;
- м. рудопромывочная** – рудопромивалка (NC);
- м. (не)самоходная** – машина (не)самохідна;
- м. скреперно-погрузочная** – м. скреперно-навантажна;
- м. сортировочная** – сортувалька (С), м. сортувальна (ЗТГ), м. сортівна (ЗТГ);
- м. стержневая** – м. стрижнева;
- м. углеотбойная** – вуглевідбивалка (NC), м. вуглевідбивна;
- м. углеподъемная** – вуглепідіймалка (NC), м. вуглепідіймальна, [вуглетяжник (ДСТ)];
- м. углерезная** – см. **м. врубовая**;
- м. ударная** (толчея) – м. вдарна;
- м. флотационная** – зриналка (NC), м. зринальна, м. фльотаційна;
- м. центробежная** (для разделения эмульсии) – м. відосередкова;
- м. черпачная** (экскаваторная) – черпачка (С), м. черпачна;
- м. электробурильная** (ручная) – електросвердлувалька (NC), м. електросвердлова.
- Машинист** – машиніст(-ста) (Пн 61, Км, Тмч), [машиніста (Тмч, У), машинистий (У), машинник (У)].
- Машинка динамо-электрическая** – машинка динамо-електрична;
- м. магнитно-индукционная** – м. магнетно-індукційна;
- м. палильная** – підпалювалька (NC), м. підпальна;
- м. подрывная** – висаджувалька (NC), м. висадна.
- Меденосный** – мідевісний (С).
- Медно-промышленный** (о деле, предприятии) – мідепромисловий;
- м.-рудный** (район) – мідерудний.
- Медь, геол.** – мідь(-ді), заг.
- Межтрубный** (о пространстве) – межтрубний (С), міжтрубний (ДСТ).
- Мел, геол.** – крєйда; заг.
- м. кусковой** – к. грудковá (ШС), к. в грудках (ДСТ).
- Мелковкрапленный** (о виде золота) – дрібнозалучений (NC).
- Мелкозернистый** (кварц) – дрібнозернястий (СТК 12, ШС).
- Мелкопрожил** – дрібнопрóжилки(-лок) (NC).
- Мелкопрожилный** (о зоне, участке) – дрібнопрóжилковий (С).
- Мелкосортный** (уголь) – дрібносортний (С).
- Мелочь** (угля, руды) – дріб'язок(-зку) (Г, Пн 25, ШС), дрібняк(-ку) (НТВ 26 V б);
- м. богатая** – дріб'язок багатий.
- Мельница бегунная** – млин(-на) накотний;
- м. валковая** – м. вальцевий;
- м. вертикальная Стэртеванта** – м. сторчовий Стертевантівський;
- м. винтовая Гумбольдта** – м. гвинтовий Гумбóльдтівський;
- м. дисковая** – м. кружалóва;
- м. дробильная** (для измельч. угля, руд), мех. – дробáрка, млин-дробáрка (С);
- м. колокольная** – м. дзвонуватий;
- м. кольцевая** – м. кільцевий;
- м. коническая** – м. конічний;
- м. молотковая** (для дробления на мойках), мех. – м. молотковий, дробáрка молотковá;
- м. прутковая** (заряженная стальными прутками) – м. прутовий, д. прутовá;
- м. рудная** (для размалыв. руды) – м. рудний;
- м. с вращающимся основанием** – м. з поворотною основою;
- м. с неподвижным основанием** – м. з нерухомою основою;
- м. трубная** – м. трубний;
- м. шаровая** (на обогат. фабр.) – м. кульовий (С), дробáрка кульóва (С), кульомлін(-на) (NC).
- Мергель, геол.** – мергель(-глю).
- Мерзлота вечная** – промерзлість(-лости) відвічна (С), мерзляк(-ку) відвічний (ШС). [заморозь відвічна (Г*)].
- Меридиан истинный** – меридіян(-ну) дійсний;
- м. магнитный** – м. магнетний.
- Мерник для нефти, резервуар-мерилка** – нафтомірник(-ка) (NC).
- Меритель, мерник** – мірник(-ка) (Г*, ДСТ), [вимірник (ДСТ)].
- Месниковатый, месиковатый** – липковатий (Г*).
- Место защищенное** (от взрывов) – місце захищене;
- м. порожное, порог** (уступ) – см. **Порог**.

Местоположение (*полезн. ископ.*) – місце (G^* , $У$), [місцеположення (*Пн 6*)].

Месторождение (*руд*) – родовище (T , *Пн 201*, *ЗТГ*, *ДСТ*), [місцеродження (*ТВ II 12*, T), місце зародку (T , *ЗТГ*), місце зародження (T), місцезароди (T)];

м. апатита, апатитовое – апатитовище (C), р. апатітове;

м. асбеста, асбестовое – азбестовище (C), р. азбестове;

м. асфальтового – асфальтовище (C), р. асфальтове;

м. богатое – родовище багате;

м. бокситов – бокситовище (C), р. бокситове;

м. бурожелезнякового – р. рудозалізнякове;

м. вскрыть – р. відкрити;

м. вторичное, россыпь – розсіпище (C), р. вторинне;

м. газа, газовое – газовище (C), родовище газове;

м. глины – глінище (G , $У$, *ЗТК II 85*, *БКТ 25*, *КГ 15*);

м. гнездовое – родовище гніздове;

м. горючих сланцев – р. палих лупаків;

м. графита, графитовое – графітовище (C), р. графітове;

м. железных руд, железорудное – залізорудище (C), р. залізорудне (*НТВ 26 I 44*);

м. жильное – р. жилове;

м. золота – золотіще (*ДСТ*), р. злата;

м. золоторудное – золоторудище (C), р. золоторудне;

м. золотосодержащее – золотіще (*ЗТГ*), р. золотовмісне;

м. изверженное (*массивное*) – р. ерупційне;

м. известковое – вапнище (G , $У$), р. вапнякове;

м. калийных солей – р. калійних солей, калійна солоніця;

м. каменное, камня – кам'яніще (G^*), р. кам'яне (*НТВ 26 II 44*);

м. каменноугольное – кам'яновуглище (C), р. кам'яновугільне (*НТВ 26 I 44*), [земляновуглище (*ЗТГ*)];

м. каолина – каолінвище (C), р. каоліну (*НТВ 27-325*);

м. кварца – кварцовище (C), р. кварцове;

м. колчеданное – іскришвище (C), р. іскришеве;

м. коренное – р. материкове (C), р. первинне (*ШС*);

м. корунда, корундовое – корундовище (C), р. корундове;

м. крутопадающее – р. крутоспадне (C), [місце зародку стрімкоспадне (*ЗТГ*)];

м. магнезита, магнезитовое – магнезитовище (C), р. магнезитове;

м. марганца, марганцевое – мангановище (C), р. манганове;

м. меди – мідяніще (*ЗТГ*, *ЗТС*), р. міді, р. мідне;

м. медных руд – мідерудище (C), р. мідних руд;

м. мелу, меловое – крейдянка ($У$), р. крейдяне;

м. метазоматическое – р. метазоматичне;

м. мрамора – мармуровище (C), р. мармурове, р. мармуру;

м. надежное – р. надійне;

м. нефти – нафтовище (C), р. нафтове; [ропище (T)];

м. огнеупорной глины – р. вогнетривкої гліни;

м. одновременное (*сингенетическое*) – р. одночасне;

м. озокеритовое – озокеритовище (C), р. озокеритове;

м. олова – циновище (C), р. цїни, цинове;

м. органическое – р. органічне;

м. осадочное – р. осадне, р. осадове;

м. пемзовое – пемзовище (C), р. пемзове, р. пемзи;

м. первичное, коренное – р. первинне (C), р. материкове;

м. песка – пісковище (C), р. піску, р. піскове;

м. песчанников – р. пісковиків (*ТСК 6*), р. пісковикове;

м. пластовое, пластообразное – р. верстовове, р. верстувате;

м. платины, платиновое – плятиновище (C), р. плятинове;

м. плитообразное – р. плитувате;

м. позднейшее (*эпигенетическое*) – р. пізніше;

м. полевого шпата – р. польово-скланцєве;

м. полезных ископаемых – р. корісних копалин (*НТВ 26 I 44*);

м. пологопадающее – р. пологоспадне;

м. разведанное – р. розвідане (*НТВ 26 I 4*);

м. россыпное – розсіпище (C), р. розсіпне;

м. ртути, ртутное – живосрібловище (C), р. живого срібла;

м. рудное – рудовище (C), р. рудне;

м. самоцветное – р. самоцвітів;

м. свинца, свинцовое – оливовище (C), р. олив'яне, р. оліва;

м. серебра, серебряное – срібловище (C), р. сріблове;

- м. серебряных руд** – сріблорудище (С), р. сріблових руд;
м. серное – сірковище (С), р. сірчане;
м. сланцев – лупаківце (С), р. лупаків, р. лупакове;
м. слюды – лосняківце (С), р. лоснякове, р. лосняків;
м. соли, соляное – солоніще (Г*, У), солоніця (Г*, У), р. соляне;
м. сурьмяного блеска – р. стибійного бліску;
м. сурьмяных руд – стибійнорудище (С), р. стибійних руд;
м. угольное – вуглище (С), р. вугільне;
м. фосфорита, фосфоритное – фосфоритовище (С), р. фосфоритове;
м. цинка, цинковое – цинковище (С), р. цінкове;
м. чечевицеобразное – р. сочкувате.
- Металл благородный** – металъ(-лю) добродный (ШС), [металь шляхетный (ЗТК I 167)];
м. драгоценный – м. дорогоцінний, м. коштовний;
м. цветной – м. кольоровий.
- Металлический** – металевий (Г, У, ММУ, Т, ДСТ), [металічний (У, Т), металовий (У, Т), металистий (Т), металний (Т)].
- Металлоносный, металлосодержащий** (о полосе, о пласте) – металевмісний (С).
- Металлургический** – металургійний (С), [металургічний (Т), гамарний (ММУ)].
- Металлургия** – металоргія (КХС), [металлництво (КХС), гамарство (ММУ, КНС)].
- Метан** – метан(-ну) (Пн 105, ЗТГ), болотяний газ(-зу) (ЗТГ).
- Метод абсорбционный** (опред. мет. руд) – метода абсорбційна, м. вбирна (С), [м. абсорбійна (ТВ II 49)].
- м. емкостный** (жел. руд) – м. ёмнісна (С), [м. поємна (ТВ II 50)];
м. звуковой – м. звукова;
м. радиографический – м. радіографічна;
м. радиодензиметрический – м. радіоденсиметрична;
м. радиоскопический – м. радіоскопічна;
м. рефлексивный – м. рефлексійна;
м. стереорадиографический – м. стереорадіографічна;
м. электромагнитный – м. електромагнетна (ТВ II 49).
- Метчик** (буров. INSTR.) – наворотець(-тця) (Сер.);
м. ловильный (для обсадн. труб) – н. ловний.
- Механизм беспрерывнодействующий** – механизм(-ма) безупинно чинний (ЗТГ);
м. дробильный – м. дробильний;
м. открывающий (вагонетку) – м. відкривний;
м. питающий гидравлический (бур. станка) – м. живильний гідравлічний;
м. поворачивающий (фрейфала) – м. поворотальний;
м. подъемный – м. підймальний (С),
м. посадочный (вагончиков в клеть) – м. укочувальний;
м. размалывающий (для получения свин. пыли) – м. розмелювальний;
м. сбрасывающий – м. скидний.
- Механика горнозаводская** – механіка гірнична.
- Мешалка** – 1) (анп. в флотац. маш.), мех. – перемішувалка; 2) (предмет) – копійстка (У, ФС, КХС, ДСТ), [колотівка (ФС, КХС), мішалка (ФС, КХС)];
м. механическая – п. механічна;
м. (не)подвижная – п. (не)рухома;
м. радиальная (печи) – п. радіальна.
- Мешок воздушный** (для остан. взрыва) – обхідник(-ка) (НС);
м. двухполовинчатый (респир.) – мішок (-шка) саквуватий, м. двополовинчатий;
м. дыхательный – м. діхальний.
- Миграция** (нефти) – міграція (ТВ II 39).
- Минер** – мінер(-ра) (С), [мінар(-ря) (ЗТГ), підкопник (Тмч)].
- Минерал редкоземельный** – мінерал(-лу) рідкоземельний (С);
м.-спутник – м. супровідник(-ка) (С).
- Моечный** (зерд) – мийний (С).
- Мойка** – 1) (прибор) – мийниця (Г*, Пн 204), [мойки (У*), мийка (ДСТ), вимивачка (ДСТ), мойка (НТВ 26 V 3)]; 2) (процесс) – миття (У, Пн 78, НТВ 26 V 3);
м. винтовая (для руды) – мийниця гвинтова;
«м.-классификатор» – м.-клясифікатор (-ра);
м. струевая – м. струмінна.
- Молотовище** (стержень молота) – молотійно (НС), молотовище (У, Тмч, ШС), [д. до молотка (У, Тмч)].
- Молот боевой** – бійк(-ка) (Г*).
- Молоток бурильный** – молоток(-тка) свердловий;
м. б. быстроходный – м. с. швидкохідний;
м. вломовой – ломак(-ка) (Г*);
м. врубовой – м. зарубний (С);
м. отбойный (механический клин) – м. відбивний;

- м. пневматический** (*при забойке*) – м. пневматичний, м. повітряний;
м. рудничный двустаканный – м. копальневий двокухлевий;
м. сигнальный – м. гасловий;
м. телескопный – м. телескопний;
м. «трех-четырёх-дырный» (*Флотмана*) – м. три-, чотиридірковий;
Момент опрокидывающий, *мех.* – момент (-нту) перекидний.
Монитор, водобой (*для смывки высок. забоя*) – водобійник(-ка) (С), монітор(-ра) (С).
Мост воздушный – см. **Кроссинг**;
м. откатный (*деревянная эстакада*) – міст (моста) відкотний;
м. перекидной (*на штреке*) – м. перекидний;
м. переходный – м. перехідний (*Пн 174*).
Моталка крестообразная – мотовило хрищате (*Пн 86*).
Мотор лебедочный воздушный – мотор (-ра) крутовий повітряний.
м. подъемный – м. підіймальний.
Мотыга (*для вязких пород*) – копанія (Г, У, ДСТ, ЗТГ), мотіка (Г, У, ЗТГ).
Мощность – 1) (*отложений, россыпи, пласта*) – грубість(-бости) (Т), [товщина (Т), могутність (Т)]; 2) (*машин*), *мех.* – потужність(-ности);
м. откаточная (*локомотивов*) – потужність вивізніа;
м. полная (*пласта*) – грубість повна.
Мрамор, *геол.* – м'ямар(-ру).
Мука буровая – по́терть(-ті) свердло́ва (ЗТГ);
м. рудная толчейная – борошно рудне ступне.
Мульда – влогівина (ЗТГ), му́льда (Т, НТВ 26 IX 23), [корито (Т), лоть (Т), лотка (Т)].
Мундштук (*самоспасат.*) – цібух(-ха) (Г, Др.).
Мусор угольный – по́кідь(-ді) вугляна [сміття вугляне (СМТС), штиб (ШС)].
Мутилка (*амальгаматора*) – каламу́тник (-ка) (НС).
Мусть буровая – каламу́ть(-ті) свердло́ва.
Муфта ловильная (*overshot*) – см. **Овершот**;
м. подъемная (*для штанг*) – злучні́к(-ка) підіймальний.
Мюрг (*един. сопротивление*) – міо́рг(-га) (С).

Н

- Набегание** (*вагончиков друг на друга*) – на́ска́кування (С), на́бі́гання (ШС).
Набегающий (*конец каната*) – на́бі́жний (Г*).

- Набойка** – 1) (*в скважине*) – на́бі́ванка (С), 2) (*внутр. облиц. трубы, мельницы*), *мех.* – ху́тро́вання, ві́стілка.
Набор колонковый – спра́вілля ко́лонко́ве (С).
Навертывание (*штанги*) – на́кру́чування (С).
Навес опасный (*руды*) – на́висок(-ску) не́безпе́чний.
Навешивание (*канатов*) – на́чі́плювання, на́чі́плення, за́г.
Навивка – 1) (*предмет*) – на́ві́й(-во́ю) (Г*, ХвРт 1); 2) (*каната на барабан*) – на́мо́тування, на́мота́ння (С), на́вива́ння, на́віття́ (Тмч), [мота́ння (Тмч)].
Нагнетание (*воздуха*) – на́гні́т(-ту) (Г*, ЗТГ), на́гніта́ння (ЗТГ).
Нагребка (*угля, руды в лотки*) – на́горта́ння (С), на́гріба́ння, на́грі́б(-гребу) (С).
Нагребщик (*руды, породы, угля*) – на́горта́льник(-ка) (НС).
Нагрузка – 1) (*вагонок рудой, углем*) – на́ванта́жування, на́ванта́ження (*Пн 8, Ск, Км, ММУ, Т*), ва́нта́га (Т, Ск), [ла́дування (ТВ, 25-48)]; 2) (*машин силами*), *мех.* – о́бтя́ж(-жу) (С), о́бтя́же́ння;
н. концевая (*головного каната*) – на́ванта́ження кінце́ве (ХвРт I);
н. полезная – п. ко́рі́сне (*Пн II*), о́бтя́же́ння ко́рі́сне.
Нагрузчик (*вагонов*) – на́ванта́жник(-ка) (С).
Надача, -вание (*каната*) – на́дда́ток(-тку) (С), на́ддава́ння (С).
Надежный (*пласт, жила*) – на́ді́йний (Г, Т), пе́вний (Т).
Наделок (*для увеличения высоты вышек*) – на́дви́шок(-шка) (НС).
Наземный (*о печи*) – на́дзе́мний (С).
Назор горный – на́гляд(-ду) гірні́чий (С), до́гляд гірні́чий (ТМД);
Надрешетный (*продукт сортировок*) – на́дреші́тний (С).
Надрудный (*слой*) – на́друдні́й (С).
Надшахтный (*о зданши*) – на́дшахто́вий (С).
Назатыльник брезентовый (*для предохранения от огня*) – на́по́ті́лчик(-ка) брезе́нтови́й (С).
Накатник (*для крепления*), *стр.* – на́кі́ття.
Накатываться (*о вагонетках*) – на́ко́чува́тися (Г).
Накачивание пробное (*раствора*) – на́смо́ковування спробо́не.
Накачивать (*цемен. раствор*), *мех.* – на́смо́ковува́ти, на́смо́кува́ти.
Накидка ручная (*на конвеер*) – на́кіда́ння ручне́.

- Накидчик** (*руды, угля*) – накидальник(-ка) (NC).
- Накип** (*гура на стенках выработок*) – дрігва́к(-ку́) (NC), [накип (T), шум (KXC), шумовина (KXC)].
- Накладка нажимная** (*на рельсах*) – накладка нагискна́;
н. опрокидывающая (*на рельсах*) – н. перекидна́.
- Наклон** – 1) (*наклонный штрек*) – подовжня похіла (C); 2) – см. **Уклон**.
- Наконечник** – 1) (*молотка, кайлы*) – наконечник(-ка) (Г, У, Т, ФС, Др), [рихва (ЗТС 162, У), оскіп (У, ФС), заківка (ДСТ, Др)]; 2) (*обуха*) – дзюб(-ба) (ЗТГ).
- Накопление** (*газа, нефти*) – скूपчування, скूपчення (Т), накупчення (Пол), [нагромадження (ТВ II 3), накопичення (Т)].
- Налет** (*на кровле, стенках выработок*) – суга (Г*, У, КХС, Тмч, С) [цвіт, (У, Тмч, Т), поволока (Т, КХС, ДСТ), нальот (Т), іржа (У, КХС), осуга (Г, ДСТ), падь (Тмч)];
н. железистый (*на шпате*) – суга заліста́;
н. землистый (*на шпате*) – с. земляста́;
- Намывать, -мыть** (*золото, платину*) – намива́ти, наміти (Г).
- Намывка** (*золота*) – намива́ння, намиття (С).
- Нанос** – на́мул(-лу) (Г, ЗТГ, ЗТК III 224, КХС, Т), на́мулок(-лку) (КХС) [навив (Т, ЗТК III 224), напливок (ЗТК III 224), наплив (Т, КХС), примул (КХС), напливина (Т, КХС), наплинок (Т), плав (Т), штуровисько (Т), нанос (Т, КХС)];
н. золотоносный – на́мул золотовмісний;
н. мелкообломочный – н. дрібнооокрушенце́вий.
- Наперсток** (*при бурении*) – напе́рсток (-стка) (Г*).
- Напластование** – на́верства (NC), наверстування (Т), наверствовання (С) [верстування (Т), уверстування (Т), нашарування (ЗТГ, НТВ 27-325, ДСТ), шарування (Т), напластування (ЗТК II 89, Т)];
н. антиклинальное – на́верства, наверствовання сідлова́, -ве, н. антиклінальна́, -не;
н. (не)согласное – на́верства (не)рівнобіжна, [наверствовання (не)згідне (ШС)];
н. смешанное – н. перехресна (С), [верстування перехресне (Т), ускісне верстування (Т)].
- Напор скоростной** (*в трубе, канале*), мех. – на́пір(-по́ру) швидкісний.
- Направление по восстанию** (*пласта*) – на́прям(-му) за підняттям (Пн 5);
н. по падению – н. за спа́дом.
- Направляющая** (*предмет*), мех. – напрямниця́;
н. криволинейная скиповая – н. криволінійна скипова́ (С), [направа криволінійна (ХвРт I)];
н. перегонная (*для клетки*) – н. перегі́нна.
- Направляющий** (*о брусьях*) – напрямний (С).
- Нарашивание** (*бурильных труб*) – доточування, доточення (С).
- Нарезать** (*столбы, шахтное поле*) – нарізувати (Г, У), вирізувати (Г*).
- Нарезка** – 1) (*шахтн. поля*) – нарізування, нарізання (ДСТ, У), [на́різка (У)]; 2) (*винтовая*), мех. – різь(-зі).
- Нарифление шламмовое** (*стола*) – карбо́вання шлямове́.
- Нарушение геологическое** (*«перевалы»*) – пору́шина геологічна (С).
- Нарядная** (*на шахте*) – вирядня (С) [загадівня (ШС)].
- Нарядчик** – вирядник(-ка) (С) [зага́дник (-ка) (ШС), пригінчий (У)].
- Насадка направляющая** (*в башке*) – на́сад(-да) напрямний.
- Насадок** (*для вентиляции*) – на́сад(-ду) (Г*, Др, Ск), на́садка (Ск).
- Наслоение** – на́шарок(-рку) (NC), нашарування (ШС), [наверстування (У, ЗТГ, Т, Тмч, ДСТ)].
- Насос** – смок(-ка) (Г, У, Пн 207, ФС, ДСТ, Др), [цмок (Г, У), помпа (Г, ЗТК I 68, ФС), смоковик (У), водотяг (У, Г)];
н. агитационный – с. збурний, с. агітаці́йний;
н. быстроходный – с. швидкору́шний;
н. водобойный (*при драгиров.*) – с. водо́бійний;
н. водоотливной – с. водовідливний;
н. воздушный – повітросмо́к(-ка), с. повітряний (Др), [с. духовий (Г), помпа воздушна (ФС)];
н. воздушно-сухой – повітросмо́к сухий.
н. Вортингтона, мех. – смок сторчовий;
н. восьми-, много-, камерный – с. восьми-, багатокаме́рний.
н. всасывающий, мех. – с. всисний;
н. глубокий (*для глубоких скважин*) – глибосмо́к(-ка) (NC), с. глибокотя́жний;
н. глубоководный, шпindelный, штанговый – глибосмо́к шпіндельний штанговий, [помпа глибоководна штангова (НТВ 26 V III 24)].

н. горизонтальный центробежный – с. позёмный відосередковий, [помпа позёма відосередкова (НТВ 26 VIII 24)];

н. грязевой (при циркул. бурении) – шляммосмók(-ка) (С); с. шляммовий;

н. давляжный – смок нагнітний;

н. крыльчатый – с. криластий;

н. одно-, много-, ставный – с. одно-, багатопоставний;

н. одно-, много-, ступенчатый – с. одно-, багатосхідчастий (Пн 211);

н. переносной – с. переносний;

н. песковой центробежный – піскосмók(-ка) відосередковий;

н. пневматический (с возд. приводом) – с. пневматичний (ДСТ, Др), [помпа пневматична (ФС)];

н. подвесной (на рудниках) – с. почіпний;

н. поршневой, мех. – с. толоківий;

н. растворный – розчинсмók(-ка) (НС), с. розчинівий;

н. ручной – с. ручний (Др), [помпа ручна (ТСК 12)];

н. скалковый, скальчатый – с. пурначевий;

н. спиральный – с. спіральний;

н. центробежный – с. відосередковий (Пн 211), [с. відбіжний ДСТ, Др], помпа відосередня (ЗТГ), п. відосередкова (ЗТС 144), п. відбіжна (ЗТГ)].

н. «сбрасывает» – с. «скидає» (Пн 214).

Насосный (рабочий) – смоківник(-ка) (НС), смоківий (С).

«Наставка» (вёслых труб) – наставка (С).

Настил качающийся – поміст(-мóсту) хиткий (Пн 75).

Настилка (выработок) – настилання (У).

Насыпальщик, насыпщик (при погрузке) – насипальник(-ка) (НС).

Насыпка (вагонов) – насипання (У), насип(-пу) (С), [насыпка (У)].

Натянутость холостая (каната) – натягненість(-ности) ялова.

Находка – 1) (платины, золота, полезн. ископ.) – нахідка (Г, У), знахідка (Г, У); 2) (процесс) – знаходження, знахід(-ходу) (Г).

Нацепка (каната, вагонетки, крюка) – начіп(-чепу) (С), начіплювання, начіплення, заг.

Начало (устье выработки) – вершак(-ка) (Г*), почáток(-тку), заг. [гирло (ФБо 225)].

Нашечина – 1) (часть замка дер. штанги) – напúклина (НС); 2) **н.** – см. **Хвост.**

Нашупыватель (локомотива) – намацувач(-ча) (НС).

Невырубка (урока) – невіруб(-бу) (С), невірубання (С).

Недра – надра(-дер) (Т), [надро (Г, ЗТГ, Г), нетри (Т), недра (Т), нідро (Т)].

Нейтрализация (кислых песков) – невлізація (Т), невлізування, невлізування, [зневлізування (Т), невлізація (Т)].

Нефтедобыватель – нафтодобувник(-ка) (НС).

Нефтедобывающий (о районе) – нафтодобувний.

Нефтедобыча – 1) нафтоздóбуток(-тку) (С); 2) (процесс) – нафтоздóбування.

Нефтекачка – нафтояжня (С).

Нефтемер – нафтомір(-ра) (С).

Нефтемерный (о стекле) – нафтомірчий (С).

Нефтенагреватель – нафтогрійник(-ка) (С), нафтопідігрівач(-ча) (С).

Нефтеносность (пласта) – нафтовмісність(-ности) (С), [ропоносність (ТВ II 59)].

Нефтеносный (горизонт. пласт) – нафтовмісний (С), [ропоносний (ТВ II 40)].

Нефтеобработка – нафтообрóбляння, нафтообрóблення (С).

Нефтеотвод – нафтовідвід(-вóду) (С).

Нефтеочиститель – нафточісник(-ка) (С).

Нефтеперегонный – нафтоперегінний (С), нафтодестилярний (С).

Нефтеприемный – нафтоприймальний (С).

Нефтепровод – нафтопрóвід(-воду) (С), [нафтогін (ДСТ)];

н. всасывающий – н. всисний;

н. нагнетательный – н. нагнітний.

Нефтепромысловый (район) – нафтопромисловий (С).

Нефтепромышленник – нафтопромисловець(-вця) (С).

Нефтепромышленность – нафтопромисловість(-вости) (С), нафтова промисловість(-вости).

Нефтеразборный, нефтераздаточный (бак, станция) – нафтовидавний (С).

Нефтетранспортный (о предприятии) – нафтотранспортівий (С).

Нефтеуловитель – нафтоловник(-ка) (С).

Нефтеуправление – нафтоуправа (С).

Нефтехранилище – нафтоїма (С), нафтохóвище (С);

н. промысловое – н. промислова.

Нефть – нафта (Т, ЗТК, ТВ I 4, У, Км, ЗТС 89, Тмч, ДСТ, ЗТК I 141), [ропа (гал.) (Г, Км, ТВ 25-47), на(е)хта (Г, Т), кип'ячка (Т, Км, ФБо 18), олій ска(е)льний (Г, Т), китиця (Т), олія земляна (Г), текучка (Г)];

н. асфальтовая – н. асфальтова (*ТВ 26 I 2*);
н. белая (*прозрачная, светло-бурого цвета*) – н. біласта;
н. беспарафиновая – н. безпарафінова.
н. бесцветная – н. безбарвна;
н. высачивающаяся – н. височна;
н. дистиллированная – н. дестильована (*ТВ II 60*);
н. жидкая – н. течна;
н. компрессорная – н. компресорна;
н. красная, коричневая (*полупрозрачная, светлая, коричневого цвета*) – н. брунаста;
н. легкая – н. легка;
н. насосная – н. смокова;
н. отбензиненная – н. знебезінена;
н. парафинистая, парафиновая – н. парфіниста (*С*), [ропа парафінова (*ТВ 26 III 46*)];
н. полужидкая гудронная – н. напівтечна гудронна;
н. самотечная – н. самотечна;
н. связанная – н. зв'язана;
н. темная (*зеленовато-коричневая*) – н. темна;
н. тяжелая – н. важка;
н. фонтанная, фонтанирующая – н. викидна, н. фонтанувальна.
Нефтяник – нафтовік(-ка) (*НС*).
Нефтяной – нафтовий (*Т, ДСТ, У*), нефтяний (*Т*), нехтяний (*Г, У, Т*), нафтяний (*У*), нахтовий (*Г, Т*).
Нивелир, *геод.* – нивелір(-ра), спадомір (-ра);
н. глухой – н. перекладний;
н. с диоптрами – н. із прозорами.
Нивелирование, *геод.* – нивеляція, нивелювання, спадоміряння.
Нижняк (*фосфорит*) – фосфорит-тьмянець(-нця) (*С*), фосфорит-матовік(-ка) (*С*).
Никкель-содержащий (*о минерале*) – ніклевмісний (*С*).
Ниппель переводной (*для заливоч. трубок*) – нутрець(-ця) перевідний, ніпель (-пля) перевідний.
Нистагли (*болезнь горняков – дрожание глазных яблок*), *мед.* – очетремтіння, нистаглі(-лів).
Нисходящий (*о галлерее*) – додільний (*С*).
Нитроглицерин – нітрогліцерин(-ну) (*Пол*), [нітрогліцерина (*ЗТГ, ШС*)].
Нитрожелатин – нітрожелатин(-ну) (*С*).
Ниша (*в выработке*) – печура (*Г*, СЖМ**), ніша (*ШС*).
Новосадка (*новосадовочная соль*) – новосідка (*НС*).

Нога – 1) (*вышки, копра*) – ногá (*ХвРт I*), віднога (*Г**); 2) *см. Целик*;
н. составная (*копра*) – н. складана;
н. цельная (*копра*) – н. суцільна.
Ноготь (*перо долота*) – кіготь(-гтя) (*Г**).
Нож канатный – ніж (ножа), різак(-ка) кодільний;
н. периферический (*буров. INSTR.*) – н., р. периферичний;
н.-подкова (*для обрез. каната*) – н., р. підковкою, н. підковуватий;
н. подрезающий (*бура*) – н. підрізний;
н. радиальный (*буров. INSTR.*) – н. радіальний.
«Ножка», целик – 1) (*руды*) – цілінець(-нця) (*НС*), ніжка (*ПН I01*); 2) *см. Просечка ножковая*.
Ножницы, яс (*jars*) – нóжиці(-жиць) (*Г**);
н. пружинные, яс пружинный – н. пружинні.
Номер выездной (*вагонетки*) – нумер(-ра) виїздівий;
н. спусковой – н. спусковий.
Нос утиный (*род скрепера*) – ніс (носа) шполуватий, н. качиний (*С*).
Носилки (*для угля*) – нóші(-шів) (*Г, У*), [носилки (*Г*)].
Носитель (*воды, нефти*) – носій(-сія) (*Г, Пн 203*).
Носовка (*для внутр. орошения*) – носатка (*Г**);
н. концевая – н. кінцева.

О

Обвал (*при выемке*) – завала (*Г*, СЖМ*), [обрушина (*СЖМ*)].
Обваливать кровлю – завалювати покрівлю (*НТВ 27-327*).
Обварка (*на штанге*) – карунка (*Г**).
Обводнение (*скважин*) – обводнювання, обводнення (*Т, СЖМ*), наводнювання (*ТВ 25-62, Т*), [уводнення (*Т, СЖМ*), заводнення (*Т*)].
Обдалбливать (*инструм. при ловле*) – обдóвбувати, обдóвбати (*С*).
Обеднение (*концентраата*) – бідніння, збідніння (*СЖМ*), [зубожіння (*СЖМ*)].
Обезвоживание (*илов*) – зневоднювання, зневоднення (*С*).
Обезвоживатель – зневоднювач(-ча) (*НС*).
о. решетчатый (*для сортировки асбестита*) – з. решетуватий.
Обезвоживающий (*грохот*) – зневоднювальний (*С*).

Обезволаживание (*шлов*) – зневоложування (С).

Обезвреживание (*угольн. пыли*) – знешкоджування, знешкоджання (СЖМ) [зневаджування, зневадження (СЖМ)].

Обезжелезивать, -зить (*бокситы*) – знезалізновати, знезалізнити (С).

Обеззолівание (*графит. концентрата*) – знепóпелювання (С).

Обеззолоченный (*раствор*) – знезолóчений (С).

Обезруживание (*пласта, жилы, месторож.*) – знеруднювання, знеруднення (С).

Обезуглероживать, -дить – зневуглецьóувати, зневуглецьóвати (ШС).

Обессеривание (*графита*) – зневуглецьóування (С), знесірчування (ШС).

Обесфосфоривание (*железн. руд*) – знефосфóрювання (С).

Обжиг (*руды*) – вiпал(-лу) (СЖМ, ДСТ, Тмч), [óбпал(-лу) (НТВ 27-149, Пол, ШС), випалювання (У, СЖМ), обпалювання (У), опалення (Тмч)];

о. на мертво – вiпал на мёртве;

о. обезсеривающий (*вторичный, медленный*) – в. знесiрчувальний;

о. окислительный – в. оксидацiйний;

о. сульфатизирующий (*колчеданов*) – в. сульфатувальний;

о. хлорирующий (*концентратов*) – в. хлорацийний.

Обжигать на мертво (*руды*) – випалювати на мёртве.

Облагораживание (*жилы*) – збагáчування (С), полiпшування (ШС).

Область абиссальная, пучинная – óбшир (-ру) глiбiнний, о. абiсáльний;

о. распространения (*взрыва*) – цáрина поширення (С), [засяг поширення (ЗТТ)].

Обломочный (*о породе*) – окуршóнцевий (С).

Обмазчик – обмáзувальник(-ка) (НС).

Обманка роговая – свiтнiя роговá (ТСК II).

Обмен воздуха (*в шахте*) – вимiна повітря.

Обмывка, -вание (*выработок, песков, угля*) – обмивáння (Пн 17, СЖМ).

Обмывочный (*грохот*) – обмивáльний (С).

Обнажение (*пород*) – вiдслóнення (Т), [вiдкривка (Т), вихiд (Т), вихiдня (Т), виступ (Т), оголення (Т, СЖМ), обнаження (Т)];

о. естественное – в. натурáльне.

Обогатитель (*угля*) – збагáчувач(-ча) (НС).

Обогатительный (*аппарат гerd*) – збагатний (С).

Обогащаемость (*углей*) – збагáчуванiсть (-ности) (С).

Обогащать (*ископаемое*) – збагáчувати (Т, НТВ 28-376, СЖМ), [збагáчати (ТВ 25-67)].

Обогащение (*ископаем.*) – збагáчування, збагáчення (Т, НТВ 26 I 44, У, СЖМ), [убагáчення (У)];

о. воздушное, отдувка (*угля*) – з. повітрянé;

о. вторичное – в. вторiнне;

о. магнитное – з. магнiтне;

о. мокрое – з. мóкре;

о. сухое по трению (*асбеста*) – з. сухé тертям;

о. флотационное – з. зринáльне, з. флòтацiйне.

Оборка (*забоя, оставшейся породы*) – вибирання (С).

Оборот – 1) (*шквива, колеса*), мех. – óберт (-ту); 2) (*вагончиков*) – óбiг(-гу) (СЖМ), обóрот (-ту) (Пн 56).

Оборудование дражное – устаткóвання драговé;

о. надшахтное – у. надшахтóве;

о. насосное – у. смоковé (С), [обладування помпове (НТВ 26 VIII 25)];

о. поверхностное – у. поверхнiве;

о. подъемное – у. пiдiймáльне;

о. проходческое – у. прохiдницьке;

о. сигнальное – у. гаслiвнé (Пн 18).

Обработка (*полезных ископаемых*) – обрóбиток(-тку) (С), обрóблiння (НТВ 27-259, Тмч, СЖМ), [обрóбка (Г, У, ЗТТ, СЖМ), обрiбка (ТВ 25-54)];

о. грубая – о. нáчорно (ШС*);

о. камеральная – о. камерáльний, о. камерний;

о. предварительная (*полезн. ископ.*) – о. попереднiй (С), обрóблiння попередне (ШС);

о. тонкая (*руды*) – о. тонкiй.

Образование геологическое (*продукт*) – вiтвiр(-твору) геологiчний (С), утвóрення геологiчне (ШС);

о. наносное – в. наноснiй;

о. поверхностное рудное – в. поверхнiвий рúдний.

Обрез (*обсад. труб*) – 1) óбрiз(-зу) (С); 2) (*процесс*) – обрiзування, обрiзання, заг.

Обрушение, обвал – 1) (*кровли, породы*) – завáла (Г*, СЖМ), завáл(-лу) (Т), [обвалля (НТ 26 II 42), сув (Т), заваль (Т); 2) (*процесс*) – завáлювання, завáлення (Г, Т, СЖМ), обвáлювання (Т, У, СЖМ); [розвалювання (Т)];

о. внезапное – завáла раптóва;

о. воронкообразное – з. лiйкувáта;

о. искусственное (*кровли*) – з. штúчна;

- о. преждевременное** (угля) – з. передчасна;
о. слоевое – з. пошарова;
о. этажное – з. поверхова.
- Обрушивать, -шить, -ся** (о кровле) – завалювати, завалити, -ся (Т, Г), [обурювати (Г)].
- Обрушливый** (уголь, кровля) – завалистий (С).
- Обсадка** (скважины) – захищання (С), [обсаджування (СЖМ)].
- Обсадной, -ный** (о трубе) – захисний (С), [цямровий (ШС)].
- Обсушка, -шивание** (соли) – обсушування (СЖМ).
- Обтеска, -сывание** (камней) – обтісування, обтесання (ТСК 21, СЖМ), тесання (СЖМ).
- Обуривать** (цилиндрики породы) – обсвердлювати (С).
- Обух** (кайлы) – тупак(-ка) (ЗТГ), [обух (Г, СЖМ, Дбр)].
- Обушок шахтный** – тупачок(-чка) шахтовий (С), [обушок шахтовий (ШС)].
- Обхват** (каната) – обняття (ДСТ, Дбр), обіймище (Г, У, СЖМ, ДСТ, ШС), [обмах(-ху) (ХвРт, З, СЖМ), обіймиця (У)].
- Обход самодействующий** – обхід(-ходу) самочинний.
- Обходная откаточная** – вбчина вивізної (Пн 59).
- Обшивка** – 1) (вышки) – обшивка (Г, У, Пн 93, СЖМ, Дбр, ШС), [облям(ів)ка (СЖМ), палуб (Др)]; 2) (процесс) – обшивання (Г, У, СЖМ, ШС), обшиття (С).
- Овершот** – трубчак(-ка) (НС), овершот(-та) (С).
- Огарки** (от обжига) – недопалки(-ків) (СЖМ), [недогарки (Г, СЖМ), згарки (СЖМ)].
- Огнегаситель** – см. **Огнетушитель**.
- Огнестойкий** – вогнестійкий (ШС), [вогнетривалий (ЗТС 162, ДСТ, ММУ), тривкий в огню (Км), незапальний (Км)].
- Огнетушитель** – вогнегасник(-ка) (Пн 51).
- Огнеупорность** (глины) – вогнетривкість (-кости) (ШС), [вогнетривалість (КГ 18, СЖМ)].
- «**Огни вечные**» (естеств. выходы газа) – «вогні вічні» (С).
- Огранка** (камней) – гранкування, погран(к)ування (С).
- Однодействующий** (о бремсберге) – одночінний (С).
- Одноперый** (бур) – одноперий (С).
- Односторонний** (о кирке, захвате) – однобічний (СЖМ).
- Озокерит** – озокерит(-ту) (ТВ 26 I 2, Т), зем-
- ний віск (воську) (ТВ 26 I 2, НТВ 26 III 46, Т).
- о. жильный** – о. жиловий.
- Озоление** (каменноугольной пыли) – обпелювання (С).
- Окатанность** (минерала) – округленість (СЖМ*), скругленість(-ности) (С).
- Окварцевание** (жилы, гранита) – обкварцування (С).
- Окись углерода**, (хим.) – оксид(-ду) вуглецевий (Пн 103).
- Оклад дверной** (при креплении) – одвірок(-рка) (Г, Пн 148, ЗТГ) [ряма (Г*)];
о. д. крепежный – о. кріпильний;
о. д. (не)полный – о. (не)півний;
о. д. половинчатый – о. половинчатий.
- Окно вентиляционное** – вікно провітрювальне;
о. регулирующее – о. регуляційне.
- Околошахтный** (двор) – колошахтовий (С).
- Оконтурение** (площади залегания) – законтурування (С).
- Оконтуривать, -рить** (площадь залегания) – контуровувати, законтурувати (С).
- Окременелый** – скременілий (Т), окремнілий (Т), [окремньований (Т)].
- Окремнение** (силицификация) – скременіння (С).
- Оксиликвит** (взрыв. вещество) – оксиліквіт(-ту) (С).
- Оловосодержащий** (колчедан) – циновмісний (С).
- Омеднение** (порфиристов) – зміднення, поміднення (С).
- Омедненный** (о порода) – зміднений (С).
- «**Омоложивание**» (труб нагрев.) – відмолджування, відмолдження (Т, СЖМ*).
- Омываниевоздухом** (забой) – обвітрювання (за Г).
- Оолит** – іскровець (іскрівця) (НС), ооліт (-ту) (Т, СЖМ).
- Опалубка** (барабана), мех. – 1) (предмет) – палуб(-бу); 2) (процесс) – палублення (С).
- Опережение** (забоев) – випереджання, випередження (СЖМ).
- Опережающий** (забой, скважина) – випередний (С).
- Оплывание** (выработки, скважины) – спливання (СЖМ).
- Оповеститель** (в рудниках) – сповісник(-ка) (НС).
- Ополаскивание** (мытых углей) – споліскування (С), обполіскування (СЖМ).
- Опора качающаяся** (для глуб. насосов) – опора хитка;
о. (не)подвижная – о. (не)рухома.

- Оправка** (для расправ. смятий) – оправа (СЖМ, ШС);
о. простая цельная – в. звичайна суцільна;
о. (не)раздвижная – в. (не)розсувна;
о. сборная, составная – в. складана;
о. свертная (из 2-х полов.) – в. скрутна.
Опробование (свалов, полезн. ископ.) – ви-пробування (ШС); пробування (С);
о. пламенное (на медь) – п. полум'яне.
Опрокид – см. **Опрокидыватель**.
Опрокидной, -дывающийся (вагончик) – перекидний (С).
Опрокидывание боковое (вагонеток) – перекидання боковé;
о. концевое – п., перевертання кінцевé (ХвРт 2).
Опрокидыватель (кюльбютер) – перекидач(-ча) (Пн 7);
о. автоматический – самоперекидач(-ча) (С);
о. вращающийся – перекидач обертóвий;
о. двухвагонный – п. двовагонóвий;
о. катящийся (вагонеток) – п. котковий;
о. круговой (вагонеток) – п. коловий;
о. лобовой – п. лобовий;
о. неподвижный ручной – п. нерухóмий ручний;
о. петлевидный – п. петлювáтий;
о. реверсивный – п. реверсívний;
о. рельсовый – п. рейковий.
Опрокидываться, -кинуться (вагонетки, скит) – перекида́ти, -ся, перекину́ти, -ся, заг.
Опускание (бадьи) – спускáння (СЖМ), [о(у)пускання (СЖМ), спуск (Тмч), спуст (Тмч)].
Опытень (для проверки канала) – ви́пробець(-бця) (НС).
Органка – см. **Крепь органная**.
Ореол (вокруг пламени лампочки) – сáйво (СЖМ), авреóля (СЖМ), [ореол (русизм) (СЖМ)].
Орех, орешник, орешек (сорт угля 5 – 45 мм) – горíх(-ха) (НТВ 26 V 4), горíшник (-ка) (СМТС), [горíшняк(-ка) (НТВ 26 V 6)];
«о. крупный» – г. гру́бий;
о. мелкий – г. дрі́бний.
Ориентир-буссоля (геод.) – о́риентобусо́ля.
Ориентировка, -вание однозеркальное – о́риєнтува́ння, о́риєнта́ція однолю́стрóва, -ве.
о. буссольная – о. бусо́льна, -не.
Орлы (сорвавшиеся вагонетки на бремс-бергах) – зірванці (-ців) (НС).
Ороситель – скро́плювач(-ча) (НС).
Орошать, -сить (выработки) – скро́плювати, скро́пити (Г*), дошувáти (С), [зрошувати (Пн 204, СЖМ, ШС), поливати (СЖМ)].
Орошение (пыли) – скро́плюва́ння, скро́плю́вання (С), дошувáння (С), [зрошувáння (Т, СЖМ, ШС), обводнюва́ння (Пн 115, ШС), уводнення (ЗТК III 225, ЗТС 163), полива́ння (СЖМ), заводнюва́ння (СЖМ)];
о. внутреннее (промыв. материала) – скро́плюва́ння вnúтрішнє, середóве;
о. наружное – с. зóвнішнє, с. надв́ірнє.
Орт – хрещик (-ка) (Г*, ЗТГ, НТВ 27–327);
о. восстающий – х. пídняткóвий;
о. поперечный – х. поперéчний.
Ортовый (о работе) – хрещиковий (С).
Ортит слюдяной – ортít(-ту) лоснякóвий.
Оруд(е)нение – зарóднюва́ння, зарóднення (С).
Осадитель (полезн. ископ.) – осадник(-ка), (Сер);
о. золота – золотоосадник(-ка) (С);
о. песка – піскоосадник(-ка) (С).
Осадка (почвы, кровли) – óсід(-ду) (ШС), осідáння (СЖМ, ДСТ), [осідка (СЖМ)].
Осадок бентогенный – óсад(-ду) бентосóвий;
о. пылевой (при осажд. золота) – о. пи́ловий;
о. шламовидный – о. шлямувáтий.
Осадочный (гед) – осадний (С).
Осаждение пылевое (золота, серебра) – осáджувáння пи́ловé;
о. стружковое – о. стружковé.
Осаживание (обсадных труб) – углиблáння (ШС), осáджувáння (СЖМ);
о. забивкой (труб, колонны) – о. забивáння (С).
«Освежить» (склады) – провítрити (Г*).
Осветление (промывной воды) – проясню́вання, проясне́ння (ШС).
Осветительный (пресс) – прояснювáльний (С).
Освещение переносное – освítлення пере́носнé (Пн 184);
о. подземное – о. пídзéмне;
о. скудное (рудников) – о. бídне;
о. стационарное – о. постóйне, о. стаціо́нарне (Пн 184);
Оседание – 1) (кровли в шахте, пород) – осідáння (СЖМ), укладáння (СЖМ); 2) (величина) – см. **Осадка**.
Осечка (отказ от взрыва) – óсiчка (СЖМ).
Осланцевание (выработки) – лупакувáння (С).
Осланцеватель – лупакувáч(-ча) (НС).
Осланцовывать – лупакувáти (НС).
Оставить (рудник) – см. **Забросить**.
Останов (для вагонеток) – зупíнник(-ка) (СМТС).

Остаток нефтяной – залишок(-шку) нафто́вий (С), остáча нафто́ва (ШС), [послідок нафтовий (ЗТК I 141)];

о. рудный мытый – з. рудний митий.

Острие (бура) – вістря́ (Г, ЗТГ, Т, Тмч, ДСТ, СЖМ), гострій(-рія) (ЗТГ, Тмч, СЖМ), [брить (Т), жало (Тмч, СЖМ), лезо (Тмч, СЖМ)].

Остукивать, -кать (забой) – об(ви)стúкувати, об(ві)стúкати (С).

Осушитель (при торкретиров.), стр. – висушник(-ка).

Осыпь – осипище (Т), [осип (Т), завала (Г*, Т, СЖМ), завалля (Т) труш (Т)].

«Отбивать» (замки штанг отбойн. ключем) – «відбивати» (Г*, СЖМ).

«Отбой» (для санок) – відбій(-бóю) (СЖМ), [відвод(-воду), (Пн 17)].

Отбойка (пород) – відбив(-ву) (НС), відбивання, відбиття́ (СЖМ);

о. ручная – відбивання ручне, відбив ручний.

Отбойный (молоток) – відбивний (С).

Отбойщик – відбивальник(-ка) (НС).

Отборка (пустой породы, валунов) – ви́бір (-бору) (СЖМ), до́бір(-бору) (СЖМ, ШС), виби́рання (СЖМ), добира́ння (СЖМ);

о. вручную, о. ручная (породы) – ви́бір ручний.

Отборочный (о ленте) – відбірний (С).

Отборщик (рабочий, отбирающий торф) – ви́бірник(-ка) (НС), до́бірник(-ка) (СЖМ, ШС), [перебі́рник(-ка) (СЖМ)].

о. породы – породови́бірник(-ка) (НС).

Отброс (пустая порода) – по́кидь(-ді) (Г, ЗТГ, Т, СЖМ), [откидьки (Т), покидьок (СЖМ, ЗТГ), послід (ДСТ)];

о. угольный – п. вугляна́ (ЗТГ);

о. флотационный (угля) – п. зрина́льна (С), п. фльо́таційна.

Отброска, -сывание (породы) – відкида́ння (СЖМ).

Отвал – 1) по́кидище (Пн 38, СЖМ), зва́лище (СЖМ), [га́лда (СЖМ), відвал (Г*, Т)]; 2) см. **Отброс**.

о. галечный (в драге) – п. ріняко́ве;

о. промывочный – вимивки(-вок) (СЖМ*);

о. шлаковый – п. жу́жильне;

о. эфельный – п. сипце́ве (С), п. ефе́льне.

Отвешивание, отвешивание (сухого угля) – відва́вання (СЖМ).

Отверстие буровое – óтвір(-вору) свердло́вий (С), [о. вертничий (ТВ V 25)];

о. выгрузное, -очное, разгрузочное (выщел. чанов) – о. виванта́жний;

о. сливное – о. зливний;

о. шахтовое – о. шахтовій, вікно́ (Т);

о. эквивалентное (шахт) – о. рівнова́рт(н)ий, о. еквіва́лентний.

Отвертывание (долота от расширителей) – см. **Отворачивание**.

Отвес – 1) (свисающ. часть каната) – стрімóк(-мкá) (ХвРт 3); 2) (инструмент) – висóк(-скá) (СЖМ), [повіс (ЗТГ, СЖМ), стрімниця (Пол)].

о. шахтный – висóк шахтовій (С), [важок шахтовий (ТМД)].

Отвлажнение (песков) – знево́лжування (N).

Отвод – 1) (площади) – ділянка (Г*, СЖМ), дільніця (Г, СЖМ); 2) **о., отведение** (води) – відвід(-вóду) (ТМД); відво́дження (СЖМ), [відвертання (СЖМ), одведення (Т), відпровадження (Т)];

о. горный – ділянка гірніча;

о. для дробы – шротовідвід(-вóду) (НС);

о. приисковый – ділянка ко́пне́ва;

о. производный (горный) – відвéсти ділянку, відмежува́ти ділянку (С).

Отводопользователь – дeржавець(-вця) ділянки (С), [одводоко́ристувач (ТМД)].

Отводчик – межівник(-ка) (НС), [одвідник(-ка) (ТМД)];

о. горный – к. гірнічий.

Отвозка (породы, камня) – відві́з(-вóзу) (СЖМ), відвéзання (С);

Отворачивание (штанг, фрейфала, расширителя) – відкру́чування (СЖМ).

Отворачивать, -ротить, -ся (долота, штанги) – відкру́чувати, відкруті́ти, -ся (Г*).

Отгонка (воды из рапы) – відга́няння (С), [перегоні́ння (СЖМ)].

Отгребать (породу, уголь) – відгортáти (Г, СЖМ), відгріба́ти (Г, СЖМ).

Отгребка, -бание (руды, угля, щебня) – відгортáння (ЗТГ, СЖМ), відгріба́ння (СЖМ).

Отгребщик – відгортáльний(-ка) (НС), [відгортáч(-ча) (ЗТГ, Пн 27)].

Отгрузка равномерная – відванта́ження рівномі́рне (Пн 27).

Отдача – 1) (нефти скважины) – видава́ння, (Г), видáтність(-ности) (ШС), [видава́ння (Г, У, Тмч, СЖМ), віддача (Г, У, Тмч)]; 2) (буров. молотка) – відбій(-бóю) (Г*, СЖМ).

Отдел разведочный (нефтепромышленной кампании) – відді́л(-лу) розві́дковий;

о. съемочный – в. здійма́льний.

Отделение – 1) (гидрата от раствора) – відді́ляння, відді́лення (У, СЖМ), [одділюва́ння (ЗТК II 103), відрі́знення (У), відлу́чення (У), відлу́ка (У)]; 2) (предприятия) – відді́лок(-лку) (ШС), відді́л(-лу) (Г, У, СЖМ), [виді́л (У), поді́л (У)];

- о. агитационное** – збурювальня (NC); агіто(і)вня (NC), відділок збурювальний, в. агітаційний;
 - о. амальгамационное** – живосрібнілля, (NC), амальгамувальня (NC), в. амальгамацийний;
 - о. выщелачивательное** – виполіскня (NC), в. виполіскній.
 - о. грузовое** – вантажня (NC), в. вантажний (Пн 166);
 - о. дробильное** – дробарня (NC), відділ дробарний;
 - о. заправочное** – заправня (NC), в. заправний;
 - о. иловое** (завода) – муло(і)вня (NC), в. муловий;
 - о. кабельное** (для труб) – жильніко(і)вня (NC), кабельня (NC), в. жильніковий;
 - о. контрольное** – контрільня (NC), в. контрільний;
 - о. концентрационное** (фабрики) – концентрувальня (NC), в. концентрувальний;
 - о. лестничное** – драбін(і)вня (NC), в. драбінний (ХвРт І);
 - о. наливное** – наливальня (NC), в. наливал(аль)ний;
 - о. насосное** – смоко(і)вня (NC), в. смоковий;
 - о. осадительное** (для золота) – осад(і)вня (NC), в. осадний;
 - о. пенообразующее** – піновітря (NC), шумувальня (NC), в. піновітрчий;
 - о. песковое** – піско(і)вня (NC), в. пісковий;
 - о. подъемное** (шахты) – підойм(і)вня (NC), підіймальня (NC), відділ підіймальний (NC), в. тягальний (ХвРт І);
 - о. породное** – порідня (NC), в. порідний;
 - о. ремонтное** – ремотня (NC), в. ремотний (С);
 - о. сортировочное** – сортувальня (NC), в. сортувальний;
 - о. углубочное** – заглибня (NC), в. заглибний;
 - о. флотационное** – зринальня (NC), флотацийня (NC), в. зринальний, в. флотацийний;
 - о. ходовое** – в. ходовий (Пн 166);
 - о. шлюзовое** – шлюзо(і)вня (NC), відділ шлюзовий, в. опустовий.
- Отделитель** – відбірник(-ка) (СМТС), віддільник(-ка) (ШС);
- о. песка** – пісковідбірник(-ка) (NC); пісковіддільник (NC);
 - о. слюдяной** (вруб. маш.) – в. лосняковий.

Отдирка (породы от золота) – віддірання, віддірання (С).

Отдирать, -драть (породу) – віддірати, віддірти (Г, У, СЖМ), віддірати (Г).

Отдувка – см. **Обогащение воздушное**.

Отдушина (во вруб. молотке) – прідух(-ху), (У, СЖМ), [прідуховина (Г*, У, СЖМ), прідуха (СЖМ), прідухвина (Г*, СЖМ)].

Отжатие, отжимание (ртуть из раствора) – вичавлювання, вичавлення, (СЖМ) відтискання (ШС), [видушування (СЖМ)].

Откалывать, -колоть (горн. породу) – лупати, відлупити, -ся (Г*, ФрБо), відколювати, відколоти (У, СЖМ, Км, Тмч), [відлустувати (Г), од(від)щепити (У, Тмч)].

Откапывать, -пать (при обвалах) – відкопувати, відкопати (Г, Т, СЖМ).

Откатка (руды, угля) – вивіз(-возу) (Г*, ЗТГ, Пн 59), [відкатка (НТВ 27 227), відкочення (НТВ 26 II 31), одкатка (НТВ 26 VII 59)];

о. аккумуляторная, аккумуляторными электровозами – в. акумуляторотяговий;

о. бензоловозная – в. бензолотяговий;

о. бесконечная – в. безкінцевий (Пн 59), в. безкінцевою коділою (С), [в. безкінечною лінвою (ЗТГ)];

о. в наклонных шахтах – в. похилими шахтами (Пн 68);

о. вагонная – в. вагонний (ЗТГ);

о. вилочная – в. виляковий;

о. воздуховозная – в. повітротяговий;

о. волокушами (собаками) – в. волочнівий;

о. головным канатом – в. головною коділою, в. чільною коділою (ЗТГ);

о. двудействующая – в. двочинний (С), [в. двудійний (Пн 59)];

о. двухпетельная – в. двопетльовий;

о. канатная – в. кодільний;

о. конвейерная – в. конвейерний;

о. конная – в. кіньми (ЗТГ), в. кінний (Пн 50);

о. круговая – в. коловий;

о. локомотивная – в. льокомотівний (С), [в. льокомотивою (ЗТГ)];

о. механизованная – в. механізований (Пн 59);

о. мускульная (людьми и лошадами) – в. живім тяглом, в. м'ясневий;

о. однодействующий – в. одночінний (С), [в. однодійний (Пн 59)];

о. однопутевая – в. одноколійний;

о. односторонняя – в. однобічний;

о. петлевая – в. петльовий;

о. п. двухходная – в. п. двоходовий;

о. по бремсбергам – в. по бремсбергах;

- о. по уклонам** – в. по спадах (Пн 67);
о. ручная – в. ручний (Пн 46);
о. троллейная – в. тролейний;
о. хвостовым канатом – в. кінцевою ко-
 долою (С), [в. затильною кодолою (ЗТГ)];
о. цепная – в. ланцюговий (С);
о. электровозная – в. електротяговий.
Откаточный (*штрек, галлерей*) – вивізний
 (С).
Откатчик – вивізник(-ка) (Км, НТВ 27-327,
 Пн 46), [помагач (Км)].
Откачивать, -чать – 1) (*насосом – весенн.*
и дожд. воды) – відсмокувати, відсмо-
 кувати (СМТС), висмокувати, вісмоку-
 вати (ШС), [відпомповувати, відпомпува-
 ти (ДСТ), помпувати, випомпувати (СЖМ),
 викачувати (СЖМ)]; 2) (*ведрами*) – витя-
 гати (Г*), відливати (Г*).
Откачка (*нефти, воды*) – відсмокування (С),
 висмокування, вісмокування (ШС), [від-
 качування (НТВ 26 IX 25), викачування
 (ТСК 7)];
о. глубоким насосом – висмокування
 глибосмоком;
о. пробная – в. спрбне;
о. через балансир – в. коромислом;
о. через станок – в. верстагом.
Откидка (*породы, угля, забоя*) – відкидання
 (СЖМ).
Откидчик – відкидальник(-ка) (НС).
Откидывающийся, -дной (*о платформе*) –
 відкидний (ШС).
Отклонение (*буровых скважин*) – відхил
 (-лу) (Т, Тмч, СЖМ, Ар), відхілення (Т,
 Тмч, СЖМ), [одхилення (У, Т), відклі(о)н
 (Т), збочення (Т), відклонення (Т), звих-
 нення (Т), деклінація (Т)].
«Откос» (*на бакинск. и на грозненских про-*
мысл. «Сарай») – шіпа (Г*), [шура (Г*), по-
 віть (У*)].
Открыватель магнитный – відкривка маг-
 нётна (С).
Открывать, -рыть (*месторождение*) – від-
 кривати, відкрити (Т, Г*), [відслонувати
 (Т)].
Открытие (*жилы, пласта, месторожде-*
ния) – відкриття (Т, СЖМ), [знайдення
 (СЖМ), знахід (СЖМ), винахід (Т)].
Отлив воды, водоотлив – водовідлив(-ву)
 (С), водовідливання (С).
Отливать, -лить – 1) (*воду, нефть*) – відли-
 вати, відліти (Г, СЖМ, ТСК II, Км, Тмч),
 [лити (Г)]; 2) (*из металла*) – виливати,
 відлити (Г*, Км), [усипати (Г)].
Отложение (*пород*) – поклад(-ду) (ТВ IV
 34, Т, НТВ 27-325, СЖМ, ЗТК III 224),
 відкладання (Т, СЖМ), відклад(-ду) (Т,
 ДСТ, СЖМ), [осад (Т, СЖМ), осада (ТМД),
 покладовиння (ЗТК III 224, Т), у(ви)твір
 (Т), уліг (Т), заклад (Т), осадження (Т), від-
 ложення (Т)];
о. абиссальное – поклад абісальний;
о. вторичное – п. вторинний;
о. гнездовое – п. гніздовий (НТВ 27-325);
о. каменноугольное – п. кам'яновугля-
 ний;
о. осадочное – п. осадковий (ЗТГ);
о. первичное – п. первинний;
о. рудное – п. рудний (ТВ IV 34);
о. третичное – п. третинний (Т, НТВ 26
 VIII 25), [третьоряд (Т)].
Отлом (*выбур. сердечника*) – відлім(-лому)
 (С), [злом (У)].
Отметчик (*рабочий*) – значій(-чія) (С);
о. ламповый – з. лямповий.
Отмучивание (*руды, угля от глины*) – відмүлю-
 вання (Т, НТВ 26 II 34, СЖМ), [відмучу-
 вання (КХС), сортування (Т, СЖМ), одму-
 чування (ЗТС 137)].
Отмучивать (*глину*) – відмүлювати (СЖМ,
 НТВ 28-378), [шлямувати (Сер), відму-
 чувати, відмучити (КХС, Сер)].
Отмывка (*руды, угля от глины, илов*) –
 відмив(-ву) (С), відмивання (СЖМ), від-
 миття (ШС);
о. ручная – ручний;
о. точная (*илов*) – в. точний.
«Относ» (*скважины*) – відступ(-пу) (Г*),
 відхід(-ходу) (Г*).
Относчик (*рабочий*) – відносник(-ка) (НС).
Отогреватель – огрівник(-ка) (С).
Отождествление (*пластов*) – ототбжню-
 вання (СЖМ), ототбжнення (СЖМ), [іден-
 тифікування (СЖМ)].
«Оторочка» (*глинистый зальбанд*) – обля-
 мівка (Г*) (СЖМ), [обшивка (СЖМ)].
Оторфоваться – сторфоватися (С).
Отощатель (*глины*) – піснійк(-ка) (БКТ18).
Отпалка (*шпуров*) – запал(-лу) (Г*), [запа-
 лення (С)].
Отпарка (*амальгамы*) – випарювання
 (СЖМ*).
Отпечаток (*на печатях*) – напечаток(-тку)
 (СЖМ), відбиток(-тку) (СЖМ), [відтиск
 (СЖМ), витиск (СЖМ)].
Отработка (*столбов от завала*) – відді-
 лання (С), [відроблення (СЖМ)].
Отравление (*ядов. газами*) – отруєння, заг.
Отрыватель (*колонки*) – відривач(-ча) (НС).
Отсадка (*метод механического обогаще-*
ния) – осаджування (СЖМ), [сортування
 (ШС)];

о. пневматическая – о. пневматичне, [сортування пневматичне (ШС)];

о. руд, рудоразборка – рудорозбирання руд, [рудосортування (ШС)].

Отсадочный (*грохот*) – осаджувальний (С).

Отсаживать, -дить, -ся – осаджувати, осадити (С), [сортувати, розсортувати, -ся (С), відсаджувати (СЖМ), вилучати (СЖМ)].

Отсасывание (*нефти, пыли*) – відсмокування, відсмокування (С), [відсисання (СЖМ), відсмокування (СМТС, СЖМ), надсисання (СЖМ)].

Отсасывать, -сосать (*нефть, воду*) – відсмокувати, відсмокувати (С), [відсмокувати (У, СЖМ), відсисати (СЖМ, У, ШС)].

Отсев, отсева – 1) (*руды, угля*) – відсів (-ву) (СЖМ), відсі(ю)вання (СЖМ), [пересівання (ШС)]; 2) **о., отсеянное** – виточки (-чок) (Г*).

Отстаивание (*нефти, растворов*) – устоявання, устояння, (ЗТК II 102, СЖМ, НТВ 27-418), [відмучування (СЖМ), ушолочування (СЖМ)].

Отстаиваться (*при обогащении*) – устояватися, устоятися (Г, СЖМ), [одстоюватися (Т), відстоятися (Км), відмучуватися (СЖМ), ушолочатися (Г, СЖМ)].

Отстойник – устійник(-ка) (С), [устойник (ДСТ), фусовник (ДСТ), фусник (Др)];

о. для пыли – пилоосідник(-ка) (НС).

Отстойный (*резервуар*) – устійний (НТВ 27-205).

Отступление (*в слонн. системе разработки*) – відступ(-пу) (СЖМ*), відхід(-ходу) (СЖМ), [відступство (ТВ 25-68)].

о. двойное – в. подвійний.

Отступающий (*о системе выработки*) – відступний (С).

Оттайка, -таивание (*вечной мерзлоты, песков*) – від(роз)морозжування, від(роз)мороження (СЖМ), [розтавання (СЖМ), від(роз)танення (ШС)].

Оттартывание (*воды, нефти*) – киблювання (С).

Оттартывать – киблювати (НС);

о. досуха – к. до сухого.

Отток (*минер. воды от грифона*) – відтік (-теку) (С), відтікання (С).

Оттяжка (*техн.*) – отоса (Г*, Др).

Отход (*из сортировки*) – послід(ок)(-ду,-дку) (Г*).

Отцеживание предварительное (*раствора*) – відціджування попереднє.

Отцепка (*вагонеток*) – відчипання (С).

Отцешик (*вагонеток*) – відчипальник(-ка) (НС).

Отчерпывать (*нефть из скважин*) – від(ви)чёрпувати (СЖМ).

Охладитель (*обож. руды*) – охолодник(-ка) (ДСТ), [прохолодник (СЖМ), злагода остудна (Др)].

Охлаждение – охолоджування (СЖМ, ДСТ), [остудіння (СЖМ), охолода (У, ФС, Др), остуда (У, ФС, Др), прохолодіння (СЖМ)].

Очеп, жаровец (*при тартании*) – журавель(-вля) (Г, СЖМ), звід (звóда) (Г, СЖМ), [журавець (Г, СЖМ)].

Очиститель – 1) (*рабочий*) – чистій(-тія) (НС), [чистильник (У*, Др*); 2) (*вагонеток – прибор*) – очисник(-ка) (ДСТ, СМТС);

о. канатный – кодоочисник(-ка) (С).

Очистка (*выработок, скважин*) – чіщення (СЖМ, НТВ 27-258), вичищення (ШС), [о(б)чистка (У)];

о. автоматическая (*вагонеток*) – вичищення автоматичне, самовичищення (С).

Очистой, очистительный (*о выработке*) – очисний (СЖМ).

Ошибка коллимационная – помилка колімаційна;

о. ориентирная – п. орієнтування.

Ошламмование – ошлямування (С), зшлямування (С);

о. полное (All sliming) – о., з. повне.

П

Падение (*пласта*) – спад(-ду) (Г*, Т, ЗТГ, ТМД, Пн 5, СЖМ), [запад (Т), упад (Т, ЗТГ, СЖМ), опад (Т)];

п. крутое – с. крутий (Пн 5);

п. наклонное – с. похилій (Пн 5);

п. пологое – с. поліжистий (ЗТГ);

вниз по падению (*пласта*) – уніз за спадом.

Па(о)лати (*помост при бурении*) – см. **Полати**.

Паление (*шпуров*) – запалювання, запалення (ЗТГ), паління, палення (СЖМ);

п. запоздалое (*шпура*) – з. запізнєне;

п. одовременное – з. одночасне;

п. последовательное – з. послідовне, з. поспільне;

п. преждевременное – з. передчасне;

«п. сильное» («tortstirs») – з. сильне;

п. сотрясательное – з. потрусне;

п. электрическое – з. електричне.

Палец венцевой – палець(-льця) вінцевий.

п. отбойный (*бура*) – п. відбивний.

Пальник (*при палении шпуров*) – за(під)пальник(-ка) (СЖМ);

- п. накаливания** – з. жаровій;
- п. с искрой** – з. іскровій;
- п. соломенный** – з. солóм'яний;
- п. электрический** (*шпура*) – з. електричний.
- Пандырь канатный** – пánцер(-ра) кодільний;
- п. подвесной шариковый** (*для бадьи*) – п. почіпний кульковій.
- «**Папаха**» (*собравшаяся выше долота породы*) – ша́пка (*Г**), [папаха (*СЖМ*)].
- Папильонаж** (*драги*) – папильо́наж(-жу) (*С*);
- п. канатный** – п. кодільний.
- Папирота, папиротка** (*динамита*) – запáлка (*Г**).
- Парафинистость** (*нефти*) – парафіністість (-тости) (*С*).
- Парашют** (*шахтной клетки*) – протипáд(-да) (*ХвРт 2*), парашу́т(-та) (*СЖМ, ШС*);
- п. бремсберговый** (*для вагончиков*) – протипáд, парашу́т брёмсбергóвий;
- п. врезания, врезывающегося действия** – п. врізній, [парашут впинання (*Пн 76*)];
- п. трения** – п. тертьовій, парашу́т тертя́ (*Пн 76*);
- п. эксцентриковый** – п., п. ексцénтрикóвий.
- Паровоз бестопочный** – паротя́г(-га) безпáливнёвий.
- Паровоздухопровод** – пароповітропрóвід (-воду) (*С*).
- Паролит** (*взрывчатое вещество*) – паролі́т(-ту) (*С*).
- Пароушитель** – парогáсник(-ка) (*NC*).
- Пароход нефтеналивной** – пароплáв(-ва) нафтоналивній.
- Парус** (*занавеска для распределения воздуха*) – запóна (*Г**), [вітрило (*Г, СЖМ, Пн 141*)];
- п. вентиляционный** – з. прові́трювальна.
- «**Пасынок**» (*короткий натрубок на шесте на Перм. сол. пром.*) – пáжердок(-дка) (*С*).
- Патрон** – 1) патрón(-на) (*Г, Тмч, СЖМ*); 2) (*зарядный*) – набій(-бо́ю) (*СЖМ, Г**), [ладунок (*Тмч, ДСТ*)];
- п. боевой** – набій бійній;
- п.-бойник** – н.-бія́к(-ка́) (*С*);
- п. водяной** – патрón водяній;
- п.-пальник, запальный** – набій-підпáльній(-ка́) (*С*), н.-запáльний, н. запáльний (*С*);
- п. подьемный** (*для штанг*) – патрón піддіймáльний.
- Паук** (*ловильн. инструм.*) – паву́к(-ка́) (*Г*, СЖМ**), кішка (*Г**).
- Пачка** (*пластов*) – пáчка (*Г, СЖМ, ШС*), пáка (*СЖМ*);
- п. пластинчатая** (*угля*) – п. платівча́ста.
- Пек каменноугольный** – пек(-ку) кам'яно-вугля́ний.
- Пелит** – пелі́т(-ту) (*Г, СЖМ*), муловéць (-лі́вця) (*NC*), [іловець (*Г, ЖСМ*), глиняк (*Г, СЖМ*)].
- Пемза кусковая** – пёмза грудковá.
- Пемзование** (*заболевание ртутти*) – розкρά́плювання (*NC*), пемзува́ння (*С*).
- Пемзоваться** (*о ртутти*) – розкρά́плюватися (*NC*), пемзува́тися (*С*).
- Пена** (*при флотации*) – пі́на (*Г, СЖМ, ТВ III 23, У*), [шум (*Г, У, ДСТ*), шумовина (*Г, СЖМ, У*), шумовиння (*СЖМ*)];
- п. крупнозернистая** – п. великобулька́ста;
- п. мелкозернистая** – п. дрібнобулька́ста;
- п. плотная** – п. гу́ста;
- п. пузыристая** – п. булька́ста;
- п. пыльная** – п. пі́шна;
- п. рыхлая** – п. пухка́;
- п. среднепузыристая** – п. середньобулька́ста;
- п. устойчивая** – п. стійка́.
- Пенообразование** (*при флотации*) – піно́тво́рення, пінува́ння (*С*), [шумува́ння (*Г*, ДСТ*)].
- Первичный** (*вруб, отложения*) – перві́нний (*Г*).
- Первооткрыватель, первый открыватель** (*золота, прищков*) – пер́ший відкривáч (-ча́) (*СЖМ*), першовідкривáч(-ча́) (*NC*), [п. відкриватель (*У*)];
- Первый заявитель** – пер́ший заявні́к(-ка́) (*СЖМ*), першозаявні́к(-ка́) (*NC*).
- Переборка вентиляционная** – перéділка прові́трювальна.
- Перебронировка** (*каната*) – перепанцерува́ння (*Пн 85*).
- Переброс, -ка** (*угля*) – переки́д(-ду) (*Г, ЗТГ, СЖМ*), перекида́ння (*Пн 27, СЖМ*), [переки́дка (*Пн 6*)].
- Перевал** (*встреча подземн. выработкой нарушений залегания пород*) – перешко́да (*Г**).
- Перевес, -ка** (*вагонов*) – перева́жування (*СЖМ*), перева́ження (*ШС*).
- Перевод** (*от долота на штанги*) – см. **Переводник**;
- п. плитовой** (*поворотная плита*) – пере-від(-воду) плитовій (*ШС*).
- Переводник** (*для соедин. штанг с фрейфолом*) – злúчень(-чня) (*NC*), перевідні́к(-ка́) (*ШС*);
- п. фрейфальный** – з. вільнопа́дóвий.
- Перевозка гужевая** (*руды, угля*) – перéвіз (-вóзу) вóзовій;

п. механическая – п. механічний.

Перегиб, флексура (*пласта*) – флексура (*Т*), перегін(-ну) (*Г**, *Т*, *ЗТГ*, *СЖМ*).

«**Перегон**» (*клетти*) – перетяг(-гу) (*NC*), перегін(-го́ну) (*Г**, *СЖМ**).

Перегонка (*нефти*), *хим.* – перегін(-го́ну) (*С*), переганя́ння, дестилля́ція.

Перегородка вентиляционная – перегородка провітрювальна (*Пн 135*);

п. воздушная рудничная – п. повітряна копальне́ва;

п. временная (*в шахте*) – п. тимчасова (*Пн 135*);

п. капитальная – п. капіта́льна (*Пн 135*);

п. набивная – п. набивна́, п. то́птана (*Пн 131*);

п. переносная – п. переносна́ (*Пн 167*);

п. сплошная – п. суцільна (*ЗТГ*, *СЖМ*).

Перегревание (*добытого материала лопатой*) – перегорта́ння (*С*), перегріба́ння (*С*).

Перегребщик – перегортальник(-ка) (*NC*).

Перегрузка (*полезн. ископ.*) – переванта́жування (*Пн 6*, *СЖМ*), [переладовування (*СЖМ*), перекладання] (*СЖМ*), переклада (*СЖМ*), переклада (*СЖМ*), переклад (*Г*).

Передачик автоматический (*для рудн. вагонеток*) – передава́ч(-ча́) автоматі́чний.

Передача зубчатая (*перфоратора*), *мех.* – передача трибова́.

Передвижка (*скрепера*) – пересув(-ву) (*СЖМ*), пересува́ння (*СЖМ*).

Пережим (*залегания, пласта*) – см. **Утонение**.

Пережог (*фосфорита*) – перепал(-лу) (*ДСТ*), перепалова́ння (*СЖМ*).

Перекачка, -чивание (*нефти, растворов*) – пересмо́кування (*С*), пересмокува́ння (*С*), [перепомпування (*ТВ II 59*, *ДСТ*)];

п. круговое (*при агитации растворов*) – п. кругове́.

Перекашивание (*кровли*) – скрі́влення (*СЖМ*), переко́шування (*С*).

Перекидка (*для кулачной муфты*) – переки́день(-дня) (*NC*).

Переклад (*стр.*) – 1) (*перекладина*) – пере́кладка (*СЖМ*, *ШС*), пере́клад(-да) (*СЖМ*); 2) **п., верхняк, матка** (*верхняя часть дверн. оклада*) – верхня́к(-ка́), гла́вень(-вня́);

п. наклонный крепезный – п. крі́пильна похі́ла.

Перекрепление (*штреков*) – перекрі́плювання, перекрі́плення (*С*).

Перекрест («*krossing*») – перехре́ст(-ту) (*NC*), перехре́сток(-стку) (*Г**) – см. **Кроссинг**.

Перекрыша (*потолка, кровли*) – пере́кривок(-вка) (*СМТС*), [навис (*Г**), покрі́вля (*ШС*)].

Перелопачивание (*угля*) – перелопачува́ння, перелопаче́ння (*Пн 27*).

Перелопачивать – перелопачува́ти, перелопати́ти (*Г*).

Переменяемость (*пластов*) – пере́міжність (-ности) (*ШС*), попере́мінність (*Т*, *СЖМ*).

Переместитель (*для автоматич. поворач. долота*) – поверта́ч(-ча́) (*NC*), долотоверта́ч(-ча́) (*NC*).

Перемычка вентиляционная – перегородка провітрювальна;

п. водонепроницаемая – п. водонепрохідна́;

п. досчатая – п. дощана́;

п. железобетонная – п. залізобето́нна;

п. засыпная – п. засипна́;

п. земляная – п. земляна́;

п. каменная – п. му́рвана, [розгоро́дка кам'я́на (*ЗТГ*)];

п. клиновая – п. клино́ва;

п. матерчатая (*временная*) – п. матір'я́на;

п. цементационная – п. цементаці́йна.

Переноска (*клетей, путей*) – перене́сення (*Т*, *СЖМ*), перені́с(-носу) (*Лич*, *Т*), перене́сіння (*СЖМ*), [переноси́ни (*Сер*), переносува́ння (*СЖМ*), переносе́ння (*Т*, *Сер*, *СЖМ*)].

Переподъем (*клетти*) – перепідня́ття (*С*).

Перепуск (*породы*) – перепу́ск(-ку) (*С*), перепу́скання (*СЖМ*).

Перерброс (*ненормальный сброс*) – пере́скид (-ду) (*С*).

Пересев, -ка (*угля*) – пере́сів(-ву) (*ДСТ*), пересіва́ння (*СЖМ*);

Пересечение – 1) (*пласта*) – пере́тин(-ну) (*Г**, *Т*, *СЖМ*), перетинáння (*СЖМ*), [пересі́ч (*Т*), перері́з (*Т*), перешиб (*Т*)]; 2) **п. (путей), транс.** – перехре́щення (*Т*, *СЖМ*).

Пересортировка – пересорто́вування (*СЖМ*), пересортува́ння (*СЖМ*).

Перестановка самодельствующая (*стрелки*) – самопересув(-ву) (*NC*), пересув(-ву) самоці́нний, п. автоматі́чний.

Перетяжка (*крепи, скипа*) – перетя́г(-гу) (*СЖМ*), перетяга́ння (*СЖМ*), перегін(-го́ну) (*Г**), [перетя́жка (*СЖМ*)].

Перехват – см. **Пережим**.

Перечистка (*хвостов*) – пере́чища́ння, пере́чищення (*СЖМ*).

Перколяция (*способ фульт.*) – перколя́ція (*С*).

Перо – 1) (*остряк стрелки*) – гостря́к(-ка́) (*ШС*); 2) (*бура*) – перо́ (*Г*);

п. затворное – г. закривний.

Перфоратор – перфоратор(-ра) (С), діркувач(-ча) (Шлд);

п. водяной, гидравлический – п., д. водяний, гідравлічний;

п. воздушный, пневматический – п. д., повітряний, пневматичний;

п. коловратный – п., д. коловорітний;

п. колонковый – п., д. колонковий;

п. мокрый, с автоматической промывкой – п., д. самопромивний;

п. молотковый – п., д. молотковий;

п. паровой – п., д. паровий;

п. порушневый – п. д. толоківий;

п. ручной вращательный – п., д. ручний обертівий;

п. «сухой» (работающий без пром.) – п., д. сухий;

п. телескопический – п. д., телескопічний.

Перфораторный – 1) перфораторний (С), діркувальний (С); 2) (относящ. к перфоратору) – перфораторний, діркувачівий (С).

Перфорирование (обсадн. труб) – перфорування (С), діркування (С);

п. вращательное – п., д. обертове;

п. ударное – п., д. вдірне.

Перфорировать – перфорувати (С), діркувати (С).

Песок водоносный – пісок(-ску) водовмісний;

п. золотоносный речниковатый – п. золотомісний легкопромивний;

п. пловатый – п. мулістий;

п. истощенный – п. виснажений;

п. мясниковатый (трудно промывистый) – п. труднопромивний;

п. насыщенный (нефтью) – п. насичений;

п. нефтеносный – п. нафтовмісний;

п. озокеритовисный – п. озокеритовмісний;

п. «первичный» (получающ. непосред. из руды) – п. первинний;

п. пльвучий – см. Пльвун;

п. речниковатый (легко промывистый) – п. легкопромивний;

п. хвостовой – п. озадковий, п. покидний.

Пест (толчейного ствола) – товкáč(-ча) (Г, У, Тмч, Вас, СЖМ), [товкачка (У), ступир (У), маджер (Г), тлучок (У), таран (Г), м'яло (Тмч, У, Г), тижбір (Г)].

Песчанник, песчаный камень – пісковік(-ка) (Г, СЖМ), пісковець(-ківця) (ЗТГ, Т, ТВ I 14, ЗТК III 224, Пн 203), [піщаник (Т)];

п. нефтяной – п. нафтовий;

п. подстилающий – п. підстильний.

Петралит – петраліт(-ту) (С).

Петрокластит, галлокластит (взрыв. вещ.) – петроклястит(-ту) (С).

Печать – 1) (для определения полож. остав. инструм.) – відбитник(-ка) (НС), печатка (Г*); 2) (отпечаток) – відбиток(-тку) (У), [відпечаток(-тку) (У)].

п. боковая раздвижная – в. бічний розсувний;

п. кольцевая – в. кільцевий;

п. коническая – в. конічний;

п. плоская – в. пліский;

п. свинцовая – в. олив'яний.

Печь, -чка (рудн. вырб.) – піч (пéчі) (Г*, ЗТГ, НТВ 27-328, Пн 169);

п. бытовая – п. б'утова (Пн 169);

п. вентиляционная – п. провітрювальна (Пн 123), п. для провітрювання (ЗТГ), [п. вітрогінна (ЗТГ)].

п. в. надземная, поверхностная – п. провітрювальна надземна, [п. вітрогінна на світовій поверхні (ЗТГ)];

п. в. подземная – п. п. підземна;

п. восстающая – п. догріна;

п. вращающаяся – п. обертівая;

п. выемочная – п. виймова (Пн 170);

п. доменная – п. висока (ТВ IV 23), п. доменная (ДСТ, Др); д'омна (ДСТ, Др), [п. гамарна, гамарня, гута (Км, СЖМ)];

п. известеобжигательная – вапнярка (Г, У, ТВ I 38, Тмч, Км, ДСТ, СЖМ), [вапняря (Км), вапельня (Тмч, У, СЖМ), яма на вапно (Км), горн (У)];

п. каскадная, полочная (для сушки ртут. руд) – п. каскадна, п. полицк'ова;

п. коксовая – коксарка (НС), п. коксова (СМТС, СЖМ), [п. кокусівна (ШС), п. коксувальна (Др)];

п. кольцевая – п. кільцева;

п. лесогонная (в шахте) – п. деревоспускна;

п. многоэтажная (обжигательная) – п. багатоповерхова;

п. обжигательная – п. випальна, [горно (Г*, СЖМ), горен (СЖМ), пічка (Г)];

п. одноподовая перегребная (для обж. колч. руд) – п. одночерінева перегортна;

п. откаточная – п. вивізна;

п. отражательная (для обжиг. руд) – п. відбивна;

п. поверхностная – п. поверхнева (Пн 124);

п. плавильная – п. топільна (Км), [гута (Тмч, У), г'орнило (Км)];

п. подвесная, жаровня – п. почіпна (Пн 124), жар'овня (Пн 124);

п. подземная – п. підземна (Пн 124);

п. подогревательная (для очищ. рапы) – п. підігрівна́;
п. (не)прерывно-действующая – п. (не)-постійно-чі́нна;
п. разрезная (для соедин. штреков) – п. розрізна́;
п. рудобжигательная – рудо(ви)пальня (С), п. рудо(ви)пальна́;
п. р. трехплиточная – п. р. триплитова́;
п. сушильная – п. сушарна́;
п. тарелочная – п. тарілко́ва;
п. ходовая – п. ходова́;
п. шахтная пламенная – п. шахтова́ полу-м'яна.

Пика – 1) (англ. двойн. кайла) – дзюбанець (-нця) (Г*); 2) (желонки, отбойного молотка) – клю́га (Г*), гостря́к(-ка) (Г*); 3) **п., растыкалка** – см. **Растыкалка**.

Пикаль (тип тяжел. кайлы) – піка́ль(-ля) (С).

Пирит золотоносный – піри́т(-ту) золото-вмісний;
п. тонко-рассеянный – п. тонкорозсіяний.

Пироксилін – піроксилі́н(-ну) (СЖМ), [піроксилі́на (ШС)].

Пиролит (порох Маттена) – піролі́т(-ту) (С).

Пирином, пирином (взрыв. смесь) – піро-но́м(-му) (С).

Пистон взрывной – пісто́н(-на) вибуховий;
п. длительного действия – п. протяжно-чі́нний;
п. моментальный – п. митьово-чі́нний.

Питатель (для дробы, пыли) – живильник (-ка) (Др, СМТС), подава́ч(-ча) (НС);
п. бегунный – ж. накотовий;
п. весовой (для пыли) – ж. ваговий;
п. дробовой – ж. шротовий, шротоживиль-ник(-ка) (НС), шротоподава́ч(-ча) (НС);
п.-классификатор – ж.-клясифіка́тор(-ра);
п.-к. толчейный – ж.-к. ступовий;
п. ленточный (на обогат. фабрике) – ж., п. стьожковий;
п. пылевой – пиложивильник(-ка) (НС), пилоподава́ч(-ча) (НС).

Плавильщик (золота, железа) – топіль-ник(-ка) (Ш), [гамарник (Тмч, У, СЖМ), топняк (Км)].

Плавка (золота) – то́плення (У, Тмч, СЖМ), [топля (Г*), топливо (ДСТ), стоплення (Г)].

«Пламяпоющее» (взрывкоминдикаторе) – «пóлум'я спі́вуче».

Пламягаситель (на бензоловых локомотивах) – полум'єгасник(-ка) (НС).

План генеральный – плян(-ну) головний;
п. купрометрический – п. купрометрíч-ний;

п. маркшейдерский – п. маркша́йдерсь-кий;
п. разбивочный – п. розмітний;
п. рудничный – п. копальне́вий.

Плангерд ударный – плянгéрд(-да) ударний.

Планка проверочная (для шахтн. колонны) – пла́нка переві́рча;
п. фонарная – п. виступне́ва.

Пласт (руды, угля, глины) – верствá (ТСК 7, Т, ТВ II 3, Пн 114, НТВ 26 III 7, КГ, В, ТМД, СЖМ), [шар (ЗТГ, Т, СЖМ), скиба (Т, ДСТ), ряд (Т, СЖМ), пластів'я (Т), штих (Т), плат (Т, ЗТГ), платок (Т), пласт (Т), верстовиця (Т)];
п. беспыльный – в. безпилова́;
п. вертикально поставленный, постав-ленный на голову – в. рúба поставлена (Т), в. сторч поставлена (С), в. прямо-вісно-поставлена (ШС), [шар постав-лений руба (ЗТК III 225)];
п. водонепроницаемый – в. водонепро-хідна́, [в. водонепрониклива (ШС)];
п. водосодержащий, водоносный – в. во-довмісна;
п. газоносный – в. газовмісна;
п. золотоносный – в. золотовмісна;
п. изверженный – в. ерущійна;
п. (не)истощенный – в. (не)віснажена;
п. каменноугольный опасный по пыли – в. кам'яновугля́на пило́небезпéчна (С);
п. крутой – в. крута́ (Пн 5);
п. крутопадающий – в. крутоспа́дна (С), [в. крутоспадіста (ТМД)];
п. линзовидный (нефтеносный) – в. соч-кува́та;
п. маломощный (антрацитовой) – в. мало-гру́ба;
п. малопыльный – в. малопилова́ (Пн 114);
п. метазоматический – в. метазоматі́чна;
п. надвинутый – в. насунена (ТВ II 49);
п. наклонный – в. похі́ла (Пн 5);
п. нефтеносный, нефтесодержащий – в. нафтовмісна (ШС), [в. ропоносна (ТВ II 59)];
п. переходной – в. переходова́ (ТВ II 51);
п. подстилающий – в. підстильна́;
п. пологий – в. поло́жиста (С), в. поло́га (Пн 5);
п. полого-падающий – в. пологоспа́дна (С), в. пологоспадіста (ТМД);
п. пылевой, пыльный – в. пилова́ (Пн 114);
п. (не)рабочий – в. (не)робóча;
п. соленосный – в. солевмісна (С), [в. со-леносна (ТВ I 14)];

- п. средне-пыльный** – в. середньо-пилова́ (Пн 114);
- п-ми лежать** – сўплаш лёжати (ШС).
- Пластинодержатель** (в акк. лампе) – платво-тримач(-ча) (НС).
- Пластовой** – верстовий (СЖМ).
- Плата погонная** – платня́ подовжінна;
- п. поденная** – п. поденна (ШС), поденне (СЖМ).
- Платина** – плятина (Т, ТВ 25-52, ЗТГ, Пол, СЖМ).
- Платиноносный, платиносодержащий** – платиновмісний (С).
- Платинопромышленник** – платинопромислòвець(-вця) (С).
- Платинопромышленность** – платинопромислòвість(-вості) (С).
- Платформа бремсберговая** – плятфòрма бремсбергòва (С);
- п. движущаяся, подвижная** (для ваго-неток) – плятфòрма рухòма;
- п. откидывающаяся** – п. відкидна́;
- п. погрузочная** – п. наванта́жна;
- п. полупереносная** – п. півперенòсна.
- Плашки расцепляющиеся** (труболовки, шлицы) – пла́шки розчіпні, колодки розчіпні.
- Плетение крестовое** (каната) – звиття́ хри-ща́те (С).
- Плита** – 1) (общемех., сорт антрац.) – плита́ (Г, У, ФС, СЖМ, ДСТ, Др), [плага (угорс.) (СЖМ, Др), плитняк (У, ФС), пола (СЖМ), плитка (У), тафля (У, СЖМ)]; 2) (отвал) – по́кидь(-ді) (С);
- п. для въезда** (на рельсы) – п. в'їзна́;
- п. (не)подвижная** – п. (не)рухòма, [п. мер-тво укріплювана (Пн 33)];
- п. поворотная** – п. поворітна́ (Пн 33);
- п. прорезная** (с прорезами для колес) – п. ривчакòвана (С), п. прорі́зана (Пн 34);
- п. разделительная** (рудоразб. стола) – по-ді́льниця (НС);
- п. ребордная** – п. ребòрдна, п. гребенéва;
- п. с утюгом, утюжная, усовая** – п. скор-сòва (Пн 33);
- «п. серная» – п. сірковá.
- Плитовой** (вагонщик, рабочий) – плитівні́чий (НС), плитовий (Пн 49).
- Плитона(по)грузочный** (о машине) – пли-тонаванта́жний (С).
- Пломбировка** (ламт) – пльòмбування (СЖМ).
- Плоскость кливажа** – плòща кососкòлу (ЗТГ), п. кліважù;
- п. отдельности** – п. окремості;
- п. самокатная** – см. Катценбукель.
- «Плоскушка» (плоские куски породы) – пло-сківéць(-вця) (НС).
- Плотик** (постель) – підлòже (Г*);
- п. ложный** – п. фал(ь)ші́ве.
- Плотник вентиляционный** – тесля́р(-ра), тесля прові́трювальний.
- Плотность фиктивная** (каната) – щіль-ність(-ности) фіктивна (ХвРт б).
- Площадка** – 1) (искусств. сооруж., помост при буре) – поміст(-мòсту) (Г*, СЖМ, ЗТГ), [помість (ХвРт І), стілець (Г*), площадка (СЖМ)]; 2) (ровное место) – майдáн(-ну́) (Г, У, СЖМ), майдáнчик(-ка) (ум.), [пляц (ИК, Г, СЖМ), площа (Г, У, СЖМ)];
- п. бремсберговая** – майдáнчик бремсбер-гòвий;
- п. качающийся** – поміст хиткї́й;
- п. откидная** – п. відкиднї́й;
- п. подъемная** – п. підіймáльний (ЗТГ), [площадка приймáльна (Пн 73)];
- п. приемная** – п. приймáльний;
- п. п. верхняя** – п. п. горі́шній, [помість гòрова (кулачня) (ХвРт І)];
- п. п. нижняя** – п. п. нї́жній, п. п. до́лішній; [помість низова (ХвРт І), кулачня ни-зова (ХвРт І)];
- п. промежуточная** – майдáн(чик) промі́ж-ний;
- п. разбирающаяся** (бура) – поміст роз-бирнї́й;
- п. рудоразборная** (возле печи) – майдáн-чик рудорозбирáльний.
- Площадь оттаиваемая** – плòща розморò-жувана;
- п. подработанная** – п. підрї́та.
- Плуг сбрасывающий** (для разгрузки плат-форм) – плуг скида́ч(-ча) (НС).
- Пльвун** (слабая порода) – пливу́н(-на́) (Т, ЗТГ, СЖМ).
- Пневматический** (молоток, привод) – пнев-матї́чний (С).
- Пневматоген** (тип самоспасателя) – пнев-матогèн(-на) (С).
- Пневматофор** (тип самоспасателя) – пнев-матофòр(-ра) (С).
- Побелка** – 1) (выработок против взрывов пыли) – по́біл(-лу) (Г, СЖМ); 2) (процесс) – бі́ління (С), по́білення (СЖМ), [(по)бі-лу(ю)вання (Г, СЖМ)];
- п. известью** (выработок) – вапнува́ння, повапнува́ння (Г, СЖМ).
- Повал** – кососкіл(-кòлу) (за ЗТГ);
- по п-лу** – за кососкòлом.
- Поверхностный** (рабочий) – поверхнéвий (Пн 77, СЖМ*).
- Поверхность дневная** – поvéрхня дèнна (Пн 37).

Повивка (каната) – кру́тель(-лі) (Г*), сповіва (ХвРт Г).

Поводок (тяги *расширит.*) – повідець(-дця) (Г, ЖСМ), тягель(-гля) (СМТС);
п. двойной – п. подвійний;
п. канатный – п. кодільний;
п. ординарный – п. ординарний.

Поворачивающийся, поворотный (механизм *фрейфала*), мех. – поворотний.

Поворот – 1) мех. – поворот(-роту); 2) см. **Сальник штанговый.**

Поворотный (блок) – поворотний (СМТС);

Поглотитель (газов, жидкого кислор.) – вибирач(-ча) (НС), [вглитиватель (ЗТС 163)].

Погонщик (лошадей) – погонич(-ча) (Г*, Пн 52, СЖМ, НТВ 27-327), [поганяло (СЖМ)].

Погреб пороховой (склад) – порохівня (СЖМ).

«**Погребание**» (валунов *драгой*) – ховання (Г*, СЖМ).

Погрешность (при измерениях) – похибка (Т, Ар), [прогріх (СЖМ), огріх (СЖМ), охибка (Тмч), обмилка (СЖМ)].

Погрузка бункерная (руды в вагоны) – навантажування, вантаження кошове;
п. самокатом (вагончиков) – в. самокатом (С);
п. самотеком – в. самотокою.

Погрузочный (пункт) – (на)вантажний (НТВ 27-328).

Подавалка (потайных заклепок) – подавачка (СЖМ*).

Подаватель цепной (угля) – подавач(-ча) ланцюговий (С).

Подача – 1) (угля на шахте) – подавання (Г, У, НТВ 27-49, СЖМ), подання (У, СЖМ); 2) **п., продвижение** (вруб. маш.) – просув(-ву) (НС), [поступ (Г*)];
п. легочно-автоматическая (в респираторах) – подавання легенно-автоматичне.

Подбабник (стр.) – підбабок(-бка).

Подбашмачный (о задавке) – підчеревиківий (С).

Подбой, подбойка – 1) (угля кайлами *вруб. маш.*) – підруб(-бу) (С), підрубвання, підрубання (С), [підбивання (ЗТГ, СЖМ)]; 2) **п., вруб** – заруб(-бу) (Г*); 3) (*результат*) – підрубина (НС), [підбоїна (ЗТГ)];
п. машинный – підруб машинівий;
п. ручной – п. ручний.

Подбойка (кирки, кайлы) – підрубець(-бця) (НС).

Подбуривать (бурку) – досвердлювати, досвердлити (С).

Подбурка, -ривание – досвердлювання, досвердлення (С).

Подвеска – 1) (клети, лампы), мех. – почіпка; 2) (*процесс*) – чіпляння.

Подвешиватель – чіпляч(-ча) (Н).

Подвигание (забоя) – посув(-ву) (ТМД), посування (СЖМ).

Подвод – 1) (для усиления крепи) – підвлок(-ка) (Г*); 2) (воздуха) – підвід(-вбду) (СМТС), підведення (Др).

Подвозка (угля, буров, материалов) – довіз(-возу) (СЖМ), підвезіння (СЖМ), [привіз(-возу) (У*, Тмч, СЖМ), навіз (Г)].

Подвозчик (буров) – підвезій(-зія) (С), підвизнік(-ка) (СЖМ), [возільник (У), возій (У)].

Подгон (стойки) – підгін(-гону) (С).

Подгонщик (вагонов) – підганяльнич(-ка) (НС).

Подготовка (месторождения) – готування (СЖМ), підготування (С), [підготовка (КГ 19)].

Поддерживающий (ролик), мех. – підтримний.

Поддержка (молотка), мех. – підтримнік(-ка).

Подделка (носилок бадей) – приладнобування, приладнання (С).

Поддир (клин, маленький лом) – піддирач(-ча) (НС).

Поддирать (подчищать почву *выработки*) – піддирати, піддрати (Г).

Поддирка (почвы, штреков) – піддирання, піддрання (С).

Поддирщик – піддиральнич(-ка) (НС).

Поддувание (породы) – піддимання (С).

Подкатчик (вагонеток) – підкотнік(-ка) (НС), підвизнік(-ка) (СЖМ*).

Подземный (о печи) – підземний (С).

Подкачивание (воды) – підсмоковування (С), [підпомповування (ДСТ)].

Подкидка (угля, породы) – підкидання (Г, СЖМ).

Подкидчик (угля) – підкидальнич(-ка) (Полт.), докидальнич(-ка) (Полт.).

Подкладка (между стойкой и породой) – підкладень(-дня) (СЖМ, ДСТ), [підбій (Г), підбійка (Тмч), підкладка (Тмч), підставка (Тмч)].

Подкладчик (рабочий для подкладки досок) – підкладальнич(-ка) (НС).

Подкопной (нога, стойка) – підкопний (СЖМ).

Подкос (рудничной крепи) – косяк(-ка) (Ск. Сер), [підкосина (ЗТГ), укосина (ДСТ, Ск), вір (ЗТГ), підпірка (ЗТГ)].

Подлайка (*под стойкой*) – підкладка (Г*).

Подмесь изоморфная – домішка ізоморфна.

Подмочка (*бикфор, шнура*) – підмочення (СЖМ).

Подноска (*угля, камней, плиты*) – підношення, підношення (СЖМ).

Поднятие куполовидное – підняток(-тку) бановатий (С).

Подотдел буровой (*нефт.-пром.*) – підвідділ(-лу) свердловий;
п. **сьемочный** – п. здійсальний.

Подошва – 1) (*штольны, штрека*) – спід (споду) (Г*, СЖМ); 2) (*пласта, рудной жилы*) – підсподок(-дку) (НС).

Подработка (*кровли, почвы*) – підрив(-ву) (С), підривання (ШС), [підробка (ТМД)].

Подрешетный (*продукт сортировок*) – підрешітний (С).

Подрубка – 1) підруб(-бу) (С); 2) (*процесс*) – підрубівання (СЖМ), [підтинання (СЖМ), підрубка (У), підчос (У)];
п. **механическая** (*угля*) – підруб(-бу), механічний.

Подрудок (*руда измельч. до кусочков 10-64 мм*) – підрудок(-дку) (С).

Подручный (*рабочий*) – підручний (Г*, СЖМ*).

Подрывать, -рыть, -ся – 1) (*кровлю, почву*) – підривати, підривати (Г, СЖМ); 2) п. **подорвать** (*взрывать*) висаджувати, висадити (СЖМ), [підсаджувати, підсадити (СЖМ)].

Подрывка – 1) (*кровли, штреков, почвы*) – підривання, підривання (Пн 48, СЖМ), підкопування (ШС); 2) (*взрывание*) – висаджування (СЖМ), [підсаджування (СЖМ)]; 3) (*место*) – підкопина (НС).

Подрывной (*о работе, машине*) – висадний (С).

Подсасывание (*нефти*) – підсмоковування, підсмокування (С).

Подсортировка (*угля*) – підсортівування, підсортівування (С).

Подсосать (*нефть*) – підсмокувати (С), підсмоктати (ШС), [підісати (СЖМ)].

Подставка (*для вытаск. труб, мех.*) – підставка.

Подстилающий (*пласт*) – підстильний (НС), [підлєжний (Т), лєжневий (Т), підстилающий (Т)].

Подсыпка (*гезенков, уступов*) – підсипка (Г), підсипання (Г, СЖМ), [присипка (У)].

Подтоварник (*стр.*) – протіс(-тєса).

Подток (*нефти*) – підтікання (С).

Подтрубок – підтрубок(-бка) (С), [підцівок (ЗТГ), ринва (Тмч)].

Подушка (*для восприимания ударов резца*) – відпружник(-ка) (С).

Подхват (*кулак*) (*чаще подхваты*) – підхобплювач(-ча) (ХвРт I), (Пн 206);
п. **нижние** – підхобплювачі ніжні, [п. низові (ХвРт I)].

Подхватывание (*клина*) – підхобплювання, підхобплення (У, СЖМ).

Подчистка (*складов*) – підчищення підчищення (СЖМ).

Подчистой (*о работе*) – підчисній (С).

Подшахтный – підшахтовий (С).

Подшашка (*короткая стойка*) – супіра (Г*, ЗТГ*).

Подшипник вилкообразный (*вагонеток*) – вальніця розвілкувата.

Подшкивный (*брус, насадка*) – підкрутнєвий (С).

«**Подшлюзок**» (untercurrent) – підшлюзок (-зку) (НС).

Подъем – 1) п. (*подъемная установка*) – підіймальня (НС); 2) п., **поднимание** – підіймання (У, НТВ 27-327, Пн 69, СЖМ), [піднесення (У, СЖМ, ДСТ)]; 3) п., **возвышение** (*выработки*) – підняток(-тку) (Г, СЖМ); 4) п. **установка** (*треноги*) – ставляння (С); 5) п., **подъемник** – підійма (Г); 6) (*высота подъема*) – підняття (Г*, У*, СЖМ*);
п. **барабанный паровой** – підійма баранова парова;
п. **бесканатный** (*шахтный*) – підіймання безкодільне;
п. **быстроходный** – п. швидкохідне;
п. **в бадьях, бадьевой** – п. цеброве;
п. **в скипах, скиповый** – п. скіпове;
п. **гармонический** – п. гармонічне;
п. **гидравлический** – підійма гідравлічна;
п. **двойной** (*в драгах*) – підійманця подвійне;
п. **канатный рудничный** – п. кодільне копальневе;
п. **клетевой** – п. кліткове;
п. **конный** (*каолина*) – п. кінне (С), [підійм кінний (НТВ 27-327)];
п. «**кошачий горб**» – підняток «котячий горб(-ба»);
п. **людской** – підіймання людєй, п. людське, -ська;
п. **наклонный** – підняток похїлий;
п. **однодействующий** – підіймання одночїнне, підіймальня одночїнна;
п. **по шахте** – п. по шахті;
п. **скиповой** – п. скіпове (Пн 70), підіймальня скіпова (С), підійма скіпова (НТВ VII 9);

п. холостой – п. порожнякóве;
п. шахтный бесканатный – п. шахтовé безкодільне;
п. элеваторный – підіймання, підóйма елевáторне(-на).
Подъемник воздушный (*пневмат. прибор для экспл. скваж.*) – підóйма повітряна́, п. пневматична;
п. гидравлический (*на вышке*) – п. гідравлічна;
п. для подъема людей – п. людськá (С);
п. камней – каменопідóйма (НС).
п. ленточный (*для тонк. обраб. руды*) – п. стьожковá;
п. паровой – п. паровá (ШС), [підіймач паровий (Пн 69)].
п. шахтовый – п. шахтовá (С), [підіймач шахтовий (Пн 68)].
Подъемный – 1) (*барабан, канат*) – підіймáльний (ШС), [підьемний (У, НТВ 26 II 42)], 2) **п.** (*поднимаемый*) – підіймáний (С).
Подъэтаж – підповерх(-ху) (Пн 37);
п. верхний – п. вёрхній (Пн 37);
п. нижний – п. ніжній (С), п. спідній (Пн 37).
Поезд груженный – поїзд(-да, -ду) наванта́жений;
п. породный – п. з порóдою;
п. порожняковый – п. порожнякóвий;
п. рудный – п. з рудóю.
Пожар внезапный подземный – пожежа несподівана підземна;
п. рудничный – п. копальнéва (Пн 104).
Пожег – 1) (*способ обжигания руды в кучах*) – ви́пал(-лу) (С); 2) (*сама куча*) – кúпа (Г*).
Позабойный (*о сводке, учете*) – повибійний (С).
Поимка (*оставш. долота*) – улóвлення (С), спіймання (СЖМ), піймання (У), [ловіння (СЖМ)].
Поиски (*за нефтью, углем*) – рóзшуки(-ків) (*по що*) (Пол, ШС), вишуки (ШС), [розшук (НТВ 26 I 44), розшукування (ТВ II 50), шукання (СЖМ), шуканка (СЖМ)].
Поисковый (*о бурении*) – розшукóвий (С), вишукóвий (С).
Показатель депрессионный – показні́к(-ка) депресійний, [покажчик розрідн, розрідн, розрідження (ЗТГ)].
Пол откидной (*клетки*) – підлóга відкидна́.
Полати (*для разных горизонтов бурения*) – поміст(-мóсту) (Г*, СЖМ), піл (пóлу) (Г*, У, СЖМ);
п. верхние – п. гóрішній;
п. нижние – п. дóлішній, п. ніжній.

Поле бремсберговое – п. брёмсбергóве (Пн 173);
п. вентиляционное – п. прові́трювальне (Пн 132);
п. выемочное – п. виймóвé (Пн 15);
п. нейтральное, нормальное – п. не-втрáльне;
п. рабочее – р. робóче (С), п. робітне (Пн 132);
п. рудничное – п. копальнéве.
Поливка (скважин) – поливáння (СЖМ), [поливанка (СЖМ)].
Полигон маркшейдерский – полігóн(-на) маркшáйдерський (С).
Полировать (*долото о пески*) – лощіти (Г*, У, СЖМ), полірувáти (У, СЖМ, Ар), [глянсувати (У, СЖМ)].
Полого-падающий (*пласт*) – пологоспа́дний (С).
Положение погрузочное (*скипа*) – положе́ння (на)ванта́жне.
Полоз (*рудничных салазок*) – кóрса (Г, СЖМ), [полоз (Г, СЖМ, ШС)].
Полок – пóлик(-ка) (Г*), поміст(-мóсту) (Г*, ШС), [помість (ХвРт 7)];
п. лестничный – п. драбинóвий;
п. переносный – п. переносні́й;
п. подвесной – п. почіпні́й;
п. предохранительный (*в зумпфе*) – п. захисні́й (ШС), п. запобіжні́й (С), [помість охоронна (ХвРт 7)];
п. приемный – п. прийма́льний (С);
Полоса нефтяная – смúга нафто́ва (С), [полоса ропна (ТВ I 2, НТВ 26 III 45)];
п. рассланцованная (*асбестонос. змеевика*) – с. розлупакóвана.
«Полуил» – півмúл(-лу) (С).
Полукозлы (*для рельсового пути*) – півкóзли(-зел) (С).
Полукруг всячий (*для замера углов*) – півкóло виснé (С).
«Полумесяц» (*скрепера*) – «півмісяць(-ця)».
Полубойма (*подъемн. хомута*) – півобіймиця (С).
Полупатрон (*взр. вещества*) – півпатрóн (-на) (С).
Полусостав (*поезда*) – піввáлка (С).
Полустолб (*для крепления*) – півстóвп(-па) (С).
Пользователь (*недр. поверхности*) – користувáч(-чá) (НС).
Помойница (*в шахте*) – зливні́ця (НС), помійни́ця (Г, У).
Помпирование (*скважин глуб. нас.*) – смокувáння, висмокувáння (С).
Порог вёслый (*на Перм. сол. промысл.*) – порі́г(-рóга), висні́й;

- п. воронкообразный** – п. лійкуватий;
п. обсадный (на Перм. сол. пром.) – п. захисний.
- Порода** – порода (Т, КГ 14, ЗТК II 95, ЗТГ, Пн 106), [формація (СЖМ), творення (СЖМ)];
п. боковая – п. бічна (С);
п. вкрапленная (в уголь) – п. залучена;
п. вмещающая – п. вмісна;
п. водоносная – п. водовмісна;
п. водо(не)проницаемая – п. водо(не)прохідна;
п. (не)вспучивающаяся – п. (не)видимна;
п. глубинная – п. глибинна;
п. горная – п. гірська (ЗТК II 155, Т, СЖМ), гірніна (НС), [п. горяна (Т), горотвір (ЗТК III 223, Т, СЖМ), скалина (Т, ТВ 28 I 28), порода скельна (Т), скала (Т), неріть (Т)];
п. г. слоистая – п. г. шаріста, п. г. верстувата (СЖМ, ШС);
п. жильная – п. жилівата (Т), п. жільна;
п. закладочная – п. закладова, п. закладна (С);
п. землистая – п. земляста;
п. змеєвиковая – п. скрутинцева, [п. змійовикова (за Т)];
п. золотосодержащая – п. золотовмісна;
п. изверженная – п. ерупційна;
п. коренная – матерік(-ка) (Т);
п. крепкая, прочная – п. міцна, п. тривка;
п. крупнозернистая – п. грубозерняста;
п. ломкая – п. ламка;
п. мелкозернистая – п. дрібнозерняста;
п. мелкослоистая – п. дрібношаріста, п. дрібноверстувата;
п. метаморфическая – п. метаморфічна;
п. нарушенная – п. порушена;
п. (не)обваливающаяся – п. (не)завалиста;
п. обломочная – окрушенець(-нця) (ШС), [окрушінець(-нця) (Т)];
п. органогенная – п. органогенна;
п. осадочная – п. осідна, [поклади осадові (ШС)];
п. перевальная – п. перехідна;
п. перекрывающая – п. перекривна (С);
п. плотная – п. густа (ШС), [п. щільна (Пн 106)];
п. плавучая – п. пливка (ЗТГ);
п. подстилаящая (под глиной) – п. підстильна;
п. пустая – п. пуста, леп(-пу) (гал.) (Г*, ФрБо), [п. порожня (ТМД, Пн 59)];
п. равномернозернистая – п. рівномірнозерняста;
п. рудная – п. рудна;
п. рыхлая – п. пухка (ЗТГ);
- п. серпентиновая** – п. скрутинцева, п. серпентінова;
п. слитная – п. суцільна;
п. сыпучая – п. сипка;
п. тонкослоистая – п. тонкошаріста, п. тонковерстова;
п. трещиноватая – п. щіліниста;
п. устойчивая – п. стійка (ШС);
п. цементированная – п. цементована.
- Породовый, -дный** (бремсберг) – породовий (С).
- Породоотборочный** (о ленте) – породовідбирний (С).
- Породоотделитель** (сепаратор Лотоцкого) – породовідбірник(-ка) (С).
- Породоочиститель** – породочи́сник(-ка) (С).
- Порожник** (для сглаж. обсадн. порога) – поріжник(-ка) (Г*).
- Порожняк** (порож. вагонет.) – порожняк (-ку) (Г*, Пн 8, СЖМ).
- Порожняковый** – порожняковий (С).
- Порох бездымный** – поро́х(-ху) бездімний;
п. белый Виннера – п. білий Віннерівський;
п. б. гремучий – п. б. гримучий;
п. дымный – п. димний;
п. крупнозернистый – п. грубозернястий;
п. минный – п. мінний;
п. м. крупный – п. м. грубий;
п. охотничий – п. мислівський;
п. пикринный (со свинцу. глетом) – п. пікриневий;
п. прессованный – п. гнічений;
п. призматический – п. призматичний;
п. рудничный зернистый – п. копальневий зернястий.
- Поршень-ударник** (пневмат. молотка) – толок-ударник(-ка) (С).
- Посадка** – 1) (кровли выработ. пространства) – насаджування (С); 2) (вагончиков в клеть) – вкочування (С); 3) (людей в клеть) – саджання (С), сидання (С), [посадка (ШС)];
п. механическая (вагончиков) – вкочування механічне.
- Посадочный** (механизм, устройство для вагонеток) – укочувальний (С).
- Пост зарядочный** (для аккумуля.) – пост (-сту) наснажний;
п. наполнительный (для локомотивов) – п. наповнювальний.
- Поставленный на голову** (пласт) – поставлений руба (Т), поставлений сторч (С).
- Постановка** (вышки, машины, крепления) – ставляння (СЖМ), постава (Т, СЖМ*), установляння (Т).

Постель (*залежи, каменоломни*) – підложжє (Г*), підложжя (Пн 19, ШС), [ложє (СЖМ)];
п. балластировочная – п. балястòве, п. балястòване.
Постройка надшахтная – будівля надшахтова (С), [кошара (Фр Рпн, ШС)].
Посыпка (*выработок инер. пылью*) – посипання (Г, У, Пн 117, СЖМ), [потрушування (СЖМ)].
Потеря (*ископаемых*) – втрата, заг.
Поток подземный – потік(-току) підземний (С).
Потолкоуступный – стелесхідчастий (С), [стельоприступчастий (Пн 173)].
Потолок (*выработки*) – стєля (Г, У, Т, СЖМ), [настїл (Т)].
Почва – 1) грунт(-ту), заг.; 2) (*пласта*) – підспїдок(-дку) (НС);
п. дующая – грунт видимний (С);
п. крепкая – г. тривкий, г. міцний;
п. ложная – г. фал(ь)шївий;
п. слабая – г. нетривкий;
п. слоеватая – г. шарїстий;
п. средняя – г. середній.
Почвоуступный (*о выемке*) – долосхідчастий (С).
Починочный (*рабоч. на драге*) – лагодїльник(-ка) (Н).
Почка (*колчедана, форма месторож.*) – нїрка (Г*), [бїблах (СЖМ*)].
Пояс (*жил, залежей*) – пасмо (Г*), пас(-са) (Г, У, Т, СЖМ), [пояс (Г, У, Т), полоса (Т), смуга (Т)].
Предохранитель противопожарный – запобїжник(-ка) протипожєжний;
п. пылевой (*дробильных валов*) – захисник(-ка) пиловїй.
Предохранительность (*взрывч. веществ*) – запобїжливїсть(-востї) (С).
Предохранительный (*башмак*), мех. – запобїжний.
Предприятие горное – підприємство гірничє (НТВ 26 I 44);
п. горнопромышленное – п. гірнопромислове (С), п. гірничє (ТМД);
п. дражное – п. драговє;
п. золотодобывающее – п. золотодобувнє;
п. нефтепромышленное – п. нафтопромислове;
п. платинодобывающее – п. плятинодобувнє;
п. угледобывающее – п. вугледобувнє;
Препозит (*черн. порох*) – препозїт(-ту) (С).
«Преснец» (*слабый рассол на Перм. сол. пром.*) – прїснїяк(-кў) (Г*).

Пресс вальцевой – гнїт(-та) вальцєвий;
п. камерный – г. камерний;
п. листовой – г. аркушевий;
п. осветительный – г. прояснювальний;
п.-фильтр (*при осадж. золота*) – цїдїло нагнїтнє (ШС), цїдїло-гнїт(-та) (ШС) фільтр-прес(-са) (С).
Пресскопф – гнїтнїця (НС).
Прибой (*прибойник для забою пороху*) – см. **Забойник**.
Прибор бурильный – прилад(-ду) свердловий (С), [п. вертичний (ТВ I 78)];
п. воздуходушный, воздуходушка, мех. – повітродув(-ва);
п. газозащитный – п. газозахисний;
п. для вынимания словашегося бура – свердловитягач(-ча) (НС);
п. дыхательный – п. дїхальний (ШС);
п. д. противодымный – п. д. протїдимний;
п. золотоулавливающий – золотолòвник (-ка) (С), п. золотолòвний (С);
п. ловительный, ловушка – ловнїк(-ка) (НС), п. ловний (С);
п. самопадающий – см. **Фрейфал**;
п. самопишущий – п. самопїсний (Пн 126);
п. спасательный – п. рятівний;
п. спинной – п. наспїнний;
п. струйчатый (*для проветривания*) – п. струмїнний (ЗТГ), [п. струйний (ЗТГ)];
Привалина (*нижний брус вышки*), стр. – пїдвалїна.
Привод воздушный, пневматический – повіднїя повітряна, п. пневматїчна (С).
п. дышловой (*бура*) – п. дїшельна;
п. компрессорный – п. компрєсорна;
п. конный (*бура*) – керат(-та) (Др);
п. электропневматический – п. електроповітряна.
Приводной (*вентилятор*) – повіднєвий (СМТС).
Привратник – воротар(-рїя) (Г, У, СЖМ), придверник(-ка) (СЖМ), [брамний (Г, У, СЖМ), брамник (СЖМ), заворотник (У, СЖМ), заворотнїй (Г, СЖМ), воротник (Г, СЖМ), одвї(е)рник (СЖМ)].
Приемка (*скважин*) – прїймання (У, СЖМ), [прїйом (У), одїбрання (У)].
Приемочный (*пункт*) – прїймальний (С).
Приемщик (*рабочий*) – прїймальник(-ка) (Полт., ШС), [прїймач(-ча) (СЖМ, Дбр), відбирач (ЗТГ)].
Прииск – кòпня (Т, СЖМ, Пол), [копальня (Т, У, Тмч, СЖМ), рудокопня (У, Т), рудокопальня (У, Т)];

- п. золотой** – золотокопня (СЖМ), копня золота (Т), [золотокопальня (СЖМ), золоті копальні (Тмч), копальня золота (СЖМ), промивальня (Т)];
- п. платиновый** – платинокопня (ШС), копня платинова (С);
- п. старательский** – к. дбальницька.
- Приисковый** – 1) копнёвий (С); 2) **п.** (относящ. к *прииску*) – копницький (С).
- Приказчик** (промысла) – наглядяч(-ча) (С), [пригонич (СЖМ), пригінчий (СЖМ), заказник (СЖМ)].
- Примазка** (оболочка) – наліпок(-пку) (НС);
- п. глинистая** (к *речнику*) – н. глінястий;
- п. тальковая** (в *рудных жилах*) – н. лоякóвий.
- Принадлежности взрывные** – припаси (-сів) висадні (С);
- п. противопожарные** – п. протипожежні;
- п. спасательные** – п. рятівні.
- Приострение** (*бура*) – загострювання, загострення (С).
- Присадка** (к *шлам*) – додàток(-тку) (Г*, ШС).
- Приспособление выталкивающее** (*вагонетки*) – виштóвхувач(-ча) (С), пристрій (-рою) виштóвхній (С);
- п. зацепное** (*вагончика*) – зачіплювач(-ча) (НС), п. зачіпний (С);
- п. заторное** – п. закривкóвий;
- п. мундштучное** (*респир.*) – п. цибухóвий;
- п. натяжное** – натягáч(-чá) (С), п. натяжній (Пн 17);
- п. останочное** – зупінник(-ка), п. зупінний;
- п. противопожарное** – п. протипожежний (Пн 51);
- п. пусковое** – пускáч(-чá) (НС), п. пускóвий (С);
- п. самоповорачивающееся** (*малых молотков*) – самоповертáч(-чá) (С), п. самоповорітній (С);
- п. смазочное самодействующее** – самомастільник(-ка) (НС), п. мастільний самочінний (С);
- п. тормозное** – гальмувач(-чá) (НС), п. гальмівний (Пн 93).
- Приток ожидаемый** (*воды*) – дóплив(-ву) сподіваний;
- «**держатъ притокъ**» – тримáти дóплив (-ву) (Пн 214).
- Притупление** (*лезвия долота*) – при(за)гуплення (СЖМ).
- Прицепка** – 1) (*прицеп. приспособ.*) – чіпень (-пня) (ШС), [причіпка (Г*), гачок (Г*, У, СЖМ), ключка (Г, СЖМ), петля (У)]; 2) (*прицеплен. часть*) – причіпок(-пка) (СЖМ);
- 3) (*процесс*) – причіплювання, причіплення (СЖМ);
- п. вилочная** – чіпень вилякóвий;
- п. одиночная** – причіпок ординарний;
- п. цепная** – чіпень ланцюгóвий.
- Прицепной** (*вагон, вилка*) – причіпний (С).
- Прицепщик** (*вагонеток*) – чіпляльник(-ка) (СЖМ), причіплювач(-ча) (ШС).
- Приямник** (*при забурке скважин*) – приямок(-мку) (Н).
- Проагитировать** (*раствор*) – збурити (Г*), проагітувати (С).
- Проба генеральная** – проба головна (ШС);
- п. глины** – хлóпечь(-пця) (Вісн. Геол. 24-52);
- Пробег** (*ход соединяющий две шахты*) – см. Сбойка.
- Пробивка** (*подъема, хода, выработок*) – пробивання (СЖМ).
- Пробка песчаная** (*при тампонаже*) – за́тичка піскова́;
- п. разделительная** (*при цементировке*) – з. роздільча;
- п. тампонажная** (*в забое скважины*) – з. тамувáльна (С), з. тампонажна.
- Пробник** – пробувач(-ча) (Н).
- Пробойник** (*при бурении*) – пробóець(-бійця) (У*, СЖМ), [пробивач (У, СЖМ), пробій (СЖМ), пробійчик (Г*, СЖМ)].
- Пробуривать, -рить** (*скважину*) – просвєрдлювати, просвєрдліти (У*, Т*), висвєрдліти (СЖМ), [висвідрувати (СЖМ)].
- Пробщик** – пробувальник(-ка) (НС).
- Проведение** (*штуров*) – провєдєння (СЖМ), провóдіння (СЖМ), провóдження (СЖМ), [провід (У)].
- Проветривание** (*вентиляц.*) – провітрювання (СЖМ);
- п. всасывающее** – п. всиснє;
- п. вспомогательное** – п. допомічнє;
- п. диагональное** – п. косінне;
- п. естественное** – п. природнє;
- п. искусственное** – п. штóчне;
- п. нагнетательное** – п. нагнітнє;
- п. обособленное, частное** – п. відокрємленє;
- п. центральное** – п. центрáльне.
- Проветривать** – провітрювати (Г, У, СЖМ).
- Провисать** (*о кровле*) – провисáти, провиснути (У).
- Провисающий** (*о цепи, канате*) – провисній (С).
- Провод затравочный** – провід(-воду) палівкóвий;
- п. палильный, запальный** (*электр.*) – п. під(за)пальний;

п. шпуровой – п. шпуровий.
Проводка (электр.) – провідня.
Проводник – 1) (вагончика) – провідник (-ка) (Пн 140, СЖМ), вожай(-жая) (СЖМ), [провода(и)р (СЖМ), проводничий (У), проводар (У)]; 2) **п., направляющая** (скина) – напрямниця (С), [направка (Г*, ХвРт І)];
п. лобовой (в шахте) – н. лобова.
Проводержатель – проводотримач(-ча) (НС).
Прогиб (каната) – прогин(-ну) (ДСТ).
Прогибаться, -гнуться (о породе) – прогинатися, прогнутися (С).
Продвижение (работ в смену, забоя) – просування (СЖМ), [просування (Пн 5, ШС, СЖМ)].
Продольная (штрек) – поздовжня (ЗТГ, НТВ 27-327);
п. вентиляционная – п. провітрювальна;
п. главная – п. головна (Пн 27);
п. основная – п. основна;
п. промежуточная – п. проміжна (Пн 44).
Продуватель (пневмат. мол.) – продмухувач(-ча) (НС).
Продувать, -дуть (забой, штур, лампу) – продмухувати, продмухати (Г, У, СЖМ), продувати, продути (Пн 194, У, СЖМ), продимати (Г*, У, СЖМ).
Продувка, -вание (штура, лампы, забоя) – продмух(-ху) (ДСТ), продмухування (СЖМ), продування (СЖМ), продимання (СЖМ).
Продукт промежуточный – продукт(-ту) проміжний;
п. хвостовой (при промывке золота) – озáдок(-дку) (Г*);
Прожилок (в земл. массе) – прожилок(-лку) (ТСК 14, ШС).
Прожимать, -жать (амальгаму) – прочавлювати, прочавити (С), протискати, протиснути (С), [продушувати (У, СЖМ), продавливати (У, СЖМ)].
Прожимка (амальгамы) – прочавлювання (С), протиск(ув)ання (СЖМ), [продушування (СЖМ), продавлювання (СЖМ)].
Производительность (рудника, пласта), техн. – виробність(-ности) (Ар), видатність(-ности) (ШС);
п. упряжечная – в. запрягова.
Производство газовое – виробництво газове (С), газівництво (С);
п. горное – виробництво гірніче (СЖМ), [гірництво (СЖМ)];
п. нефтяное – в. нафтове (С), [нафтарство (СЖМ)].
Промоина (на солян. руднике) – водомий

(-мию) (Г, У, Т, СЖМ), промівина (Т), [водорий (Г, У, Т, СЖМ), рівчак (У, Т, СЖМ), колдобина (У, Т, СЖМ)].
Проморозка, -живание – проморозування, проморозження (С).
Промывка для хлора (при хлоринац.) – хлоропромивач(-ча) (НС).
Промывальщик (золота, проб) – промивальник(-ка) (ШС).
Промыватель аммиачный – промивач(-ча) амоніаківий (С).
Промывистость (песков) – мийкість(-кости) (С).
Промывистый (песок) – мийкий (С).
Промывка, -ние (золотон. песков, угля) – промивання, промиття (ТВ II 42, НТВ 27-419, Пн 86. У, СЖМ), перемивання (У, СЖМ), [виполіскування (СЖМ), промивка (У)];
п. валовая (эфелей) – п. гуртовé;
п. водная (перфоратора) – п. водяне;
п. грязью – п. шлямове;
п. обратная – п. зворотне;
п. прямая – п. пряме.
Промывочный, -вной (о фабрике, устройстве) – промивний (СЖМ), мийний (ШС).
Промысел – промисел(-слу) (У), [роздобуток(-тку) (Г, У, ШС), ремество (У);
п. восковой – промисел восковий (ТВ II 4);
п. горный – п. гірнічий (ТВ II 1) (ШС), [гірництво (Г*, ШС)];
п. золотой – п. зóлота, п. золотий (С);
п. нефтяной – п. нафтовий (ТВ 14, НТВ II 43)];
п. озокеритовый – п. озокеритовий, п. гірського во́ску;
п. платиновый – п. пля́тини, п. плятинівий (С), [копальня плятини (ЗТГ)];
п. соляной – п. соляний.
Промысловик – промисловик(-ка) (НС).
Промысловый (инвентарь) – промисловий.
Промышленник – промисловець(-вця) (СЖМ).
Промышленность асбесто-обрабатывающая – промисловість(-вости) азбестообробна;
п. горная – п. гірніча (ТВ I 31);
п. горнодобывающая – п. гірnodобувна;
п. горнозаводская – п. рудодопнищка (С);
п. добывающая – п. добувна (СЖМ), п. (здобувальна (СЖМ));
п. железная – п. залізна;
п. каменносоляная – п. льодянкóва;
п. каменноугольная – п. кам'яновугільна (ТВ I 31);

- п. каолиновая** – п. каолінова;
п. мраморно-обрабатывающая – п. мар-
 морообробна;
п. нефтяная – п. нафтова;
п. рудно-железная, железнорудная – п. залізорудна (С);
п. рудно-марганцевая, марганцево-рудная – п. манганорудна (НТВ 26 I 44);
п. соляная – п. соляна.
- Пронизанность** (породы жи́лками асбеста) –
 пронизаність(-ности) (СЖМ), [проніяність
 (за СЖМ)].
- Проницаемость магнитная** (пород), электр. –
 прони́кливість(-вості) магнётна.
- Пропласток** – про́версток(-стку) (Т, КГ 19),
 [прошар (ЗТГ), прошарина (ЗТГ), перелав-
 лення (Т), верстовиця (Т), верстовка (Т)].
- Пропуск** – 1) (неровность, желвак) – жовно
 (Г*); 2) (промывной струи в расширит.) –
 пере́пуск(-ку) (СЖМ), пере́пускання (Г,
 СЖМ); 3) (в диаметр. колонн) – про́пуск
 (-ку) (СЖМ).
- Пропускательщик** (угля) – пере́пускальник
 (-ка) (НС), [пере́пусчач (Пн 7)].
- Проработка** (между парными шахтами) –
 проко́пина (С), прокі́п(-ко́пу) (СЖМ*).
- Прорыв** (обс. труб) – про́рив(-ву) (Г, У, Т,
 СЖМ), [про(і)рва (СЖМ, Т), прорване міс-
 це (СЖМ), пролі́м (Т)];
п. внезапный (газа) – про́рив раптовий.
- Просветление** (вод) – висвітлювання, віс-
 світлення (С), прояснювання (СЖМ).
- Просев** – 1) (то, что просеивается сквозь
 грохот) – про́сівок(-вку) (НС), ві́точка
 (-чок) (Г*, СЖМ); 2) **п., -вание** – просі-
 вання, просі́яння (ТВ II 42, СЖМ), [просію-
 вання (НТВ 27-419), переточування
 (СЖМ), пере́пускання (СЖМ)].
- Просеивать** – 1) (руды, уголь) – просіва́ти,
 просі́яти (Г, У, СЖМ, ЗТГ), [висіва́ти (ЗТГ,
 СЖМ), прото́чувати (ЗТГ), переточува́ти
 (СЖМ), пере́пускати (СЖМ)]; 2) (сквозь
 грохот) – дармоюва́ти (С).
- Просек** (подготовительная выработка) –
 про́руб(-бу) (Пн 7), про́сіка (СЖМ, ШС),
 [просі́ка позема (ЗТГ), просі́к (У), просі́ч
 (СЖМ)].
- Просечка** (хризолита в асбест. место-
 рож.) – про́смужок(-жку) (С);
п. «ленточная», «лента» – п. стьожковий;
п. «ножковая», «ножка» – п. ніжковий.
- Проскок** (газа в респиратор) – про́ска́ку-
 вання (СЖМ).
- Проследивать, -дить** (жилу отвода) – про-
 слі́джува́ти, прослі́дити (Г*, СЖМ), [сте-
 жити, простежити (Г*, СЖМ*)].
- Прослой, прослойек, прослойка** – про́шар
 (-ру) (СЖМ, ДСТ), про́шарок(-рку) (СЖМ),
 [прошарування (НТВ 27-328), прошарина
 (СЖМ), проверсток (Т, ТМД), проверства
 (ЗТГ), проверствина (ЗТГ), верстовка (Т),
 верстовиця (Т)].
- Простирание** (пласта) – про́стяг(-гу) (ЗТГ),
 про́стягання (Г*, Т, ЗТК III 224, СЖМ),
 [прости́рання (Т, ТМД, СЖМ), тяг (Т), на-
 пря́м (Т), простеле́ння (Т)];
п. истинное – про́стяг справжній;
п. наблюдаемое – п. наб́чний;
п. пластовое – п. верстово́вий;
п. среднее – п. пере́сичний (С), [прости-
 рання́ середне (ТМД)];
по простиранию (вынимать ножки) – за
 про́стягом (С);
в крест простирания – упо́перек про́с-
 тягу.
- Простой** (вагончиков) – пере́стій(-стою)
 (Пн 38, СЖМ), [прості́й (У, СЖМ)].
- Пространство выработанное** – про́сті́р
 (-тору) ви́браний (ТМД);
п. затопленное – п. залі́тий (ТМД);
п. затрубное – п. затру́бний, затру́б'я (НС);
п. з. кольцевое – п. з. кі́льце́вий;
п. междутрубное – п. межитру́бний, межитру́б'я
 (НС), [п. мі́жтру́бний (ДСТ)];
п. обрушенное – п. обва́лений (С), [п. обу-
 рений (ТМД)];
п. очистное – п. очисні́й.
- Простукивание** (кладки) – висту́кування (С).
- Просушка** (слои) – про́су́шування, про́су-
 шення (СЖМ).
- Проталкивание** (полезн. ископ.) – про́штóв-
 хування (Пн 6, СЖМ), про́пихання́ (СЖМ).
- Противовес водяной** (в подьеме) – проти-
 ва́га водо́яна;
п. клетьевой – п. клі́ткова́ (Пн 75);
п. колесный в бремсберге – п. ко́лісна
 бре́мсберго́ва.
- Противогаз** (в спасат. деле) – проти́га́зник
 (-ка) (Н).
- Противогазный** (о деле) – проти́га́зовий (С).
- Противогруз** (в качалках) – см. **Противовес**.
- Противопожарный** – проти́поже́жний (Пн
 45, СЖМ).
- Протирка** (золот. песков) – проти́рання
 (СЖМ).
- Протолочка** (эфелей) – товчі́ння (Г*).
- Проходка** – 1) про́хідка (Пн 96, СЖМ) про-
 кі́п(-ко́пу) (С); 2) (процесс) – проко́пуван-
 ня, прокопа́ння (С);
п. кювеляжем – п. кювеля́жна.
- Проходочный** (о машине) – проко́пний (С),
 прохі́дний (С).

Проходческий (*бадьа*) – проко́пницький (С), прохі́дницький (С).

Проходчик – прохі́дник(-ка) (*Пн 214*), проко́пник(-ка) (*НС*);
п. **-бетонщик** – прохі́дник-бето́нник(-ка).

Прохождение – 1) (*выработок, шахты*) – прохі́дження (*СЖМ, ШС*), проко́пування (С); 2) (*штура*) – висві́рдлювання (С).

Процесс бромциановый – процес(-су) бро-моці́ановий;

п. **иловый** – п. муловий;

п. **песковой** (*при флотации*) – п. піско́вий;

п. **флотационный** – п. зрина́льний, п. фльо-таці́йний;

п. **хлоринациановый** – п. хлоринаці́й-ний;

п. **цианистый** – п. ція́новий.

Пружинный (*балансир*) – пружі́нний (Г).

Прядь (*каната*) – ста́лька (Г, У, Дбр, СЖМ), [пасмо (*ХвРт 2, Пн 80, СЖМ*), сталя (*СЖМ*)].

Пудра алмазная (*для сверления дыр*) – пудра діяма́нтова.

Пудролит (*взрывч. вещ.*) – пудролі́т(-ту) (С).

Пulверизатор – при́скавка (*Пн 116, СЖМ, ДСТ, ФС*), пулве́ризато́р(-ра) (*Пн 116, СЖМ*);
п. **шаровой** – п. кульова́.

Пульзатор (*для обогащ.*) – см. Пульсатор.

Пульзометр – пулво́метр(-тра) (С).

Пульмотор – пулво́мото́р(-ра) (С).

Пульпа – пу́льпа (С);
п. **иловая** – п. мулова́;

п. **классифицированная** – п. кля́сифіко́-вана.

Пульсатор – пулво́сато́р(-ра) (С);
п. **для улавливания золота** – п. золо́то-ло́вний.

Пункт измерительный – пункт(-ту) ви-мі́рчий (*Пн 128*);
п. **остановочный** – п. зупинко́вий (*ШС*), п. зупі́нний (*ЗТГ*), зупі́нка (*ШС*);
п. **отправочный, отправительный** – п. ви-рядний (С), [п. виру́шення (*Пн 55*)];
п. **погрузочный** – п. ванта́жний (*НТВ 27-328*);
п. **приемочный** – п. прийма́льний;

п. **прицепочный, прицепной** – п. причі́п-ний;

п. **сборный** (*для вагончиков*) – п. збі́рний (*Пн 46*);
п. **сцепной** – п. зчі́пний.

Пустой – 1) (*вагончик, бадьа*) – поро́жній (*заг.*); 2) п. (*о породе*) – пу́стий (Г*).

Пустота (*над затяжками выработок*) – мішо́к(-шка) (*Донб.*).

Пустотель (*бур*) – поро́жнійстий (С).

Путевой (*рабочий*) – шляхо́вий (С), шляхо-ві́к(-ка) (С), ко́лійник(-ка) (*НС*).

Путепровод – шляхопро́від(-воду) (С).

Путь грузовой (*желез.-дор.*) – ко́лія ванта́жна (*Пн 35*);
п. **дековилевский** (*на золотодоб. предпри-ятия*) – к. дековілі́вська;

п. **запасный** – к. запасна́;

п. **наклоняющийся** (*в опрокидывателе*) – к. нахильна́ (С);
п. **неподвижно-закрепленный** – к. неру-хо́мо-закрі́плена (*Пн 35*);
п. **откаточный** – к. виві́зна (*ШС*); [шлях виві́зний (*Пн 46*)];
п. **передвижной** – к. пересувна́ (*Пн 35*);
п. **порожняковый** – к. поро́жняко́ва (*Пн 35*);
п. **рельсовый рудничный** – к. рейко́ва ко-пальне́ва.

Пышиться (*об асбесте*) – розпу́шуватися (*СЖМ*).

Пушка цементная – см. **Тектор-бетониза-тор**.

Пыж (*для забивки штура*) – кле́йтух(-ха) (Г, У, СЖМ, Тмч, Дбр., ДСТ), [клінтух (Г, СЖМ)];
п. **воздушный** – к. пові́тряний.

Пылевсасывательный, -вающий (*аппа-рат*) – пило́всисний (*СМТС*).

Пылеиспытательный (*о станции*) – пило-випробні́й (С).

Пылеобразование – пило́тво́рення (С), пи-лува́ння (С).

Пылоотделение – пило́відді́лення (С).

Пылеосадитель (*в обжиг. печах*) – пило-оса́джувач(-ча) (*НС*).

Пылеотделитель (*для очистки всасываем. воздуха*) – пило́відді́льник(-ка) (*НС*).

Пылесборник, пылесобиратель – пило-збі́рник(-ка) (*НС*).

Пылесос – пило́смо́к(-ка) (*Пн 118, ДСТ, СЖМ*).

Пылеудалитель (*в обжиг. печах*) – пило-вида́ляч(-ча) (Н), [пилоспрова́дник (*ШС*)].

Пылеуловитель – пило́ло́вник(-ка) (*НС*).

Пыль – 1) (*в рудниках*) – пил(-лу) (*Пн 114, НТВ 27-328, Г, У, ДСТ, СЖМ*), поро́х(-ху) (*ЗТК I 73, Г, У, Др, СЖМ*); 2) (*поднят. в воздухе*) – ку́р'ява (Г*, СЖМ, У);
п. **взрывчатая** – пил вибухо́вий;

п. **инертная** (*доломитов*) – п. іне́ртний, п. байду́жий;

п. **каменноугольная** – п. кам'яноугля́-ний (*Пн 114, ШС*), [п. кам'яноугі́льний (*НТВ 26 II 42*)].

Пыльность (*пласта, рудника*) – пилкість (-кости) (С), піловість(-вості) (С).

Пыльный (*пласт, рудник*) – пиловий (Т, СЖМ), пилкий (СЖМ), порошоківий (Г, У, Т, СЖМ), курний (Г, У, СЖМ, Т), [курний (Г, СЖМ), курявий (СЖМ), пыльний (СЖМ), пылястий (Т)].

Р

Работы алмазобуровые – робота діаманто-свердлова;

р. артельные (*взрывные*) – р. артільна;

р. артельно-сдельные – р. артільно-відрядна;

р. бурильные – р. свердлова;

р. взрывные – р. висадна (Пн 109);

р. восстановительные – р. відновна;

р. врубовые – р. зарубна;

р. вскрышные подготовительные – р. викривкова підготівча;

р. гидрогеологические – р. гідрогеологічна;

р. горные – р. гірніча (НТВ 26 I 44);

р. г. разносом – р. г. ямищем;

р. горнопромышленные – р. гірнопромислова;

р. двукрылые – р. двокріла (Пн 63), [р. двобічна (ШС)];

р. добычные – р. добувна;

р. дражные – р. драгова;

р. дробильные – р. дробарна;

р. дробо-буровые – р. шрото-свердлова;

р. золотодобычные – р. золотодобувна;

р. индивидуально-сдельные – р. індивідуально-відрядна;

р. кирковые – р. дзьобакова;

р. клиновые – р. клиновá (ЗТТ), р. [клином (ЗТТ)];

р. ловильные – р. ловна;

р. лопатные (*заступом*) – р. лопáтна;

р. нарезные – р. нарізна;

р. однокрылые – р. однокріла (Пн 63), р. однобічна;

р. ортовые – р. хрещикова (С);

р. открытые (*экскаваторами*) – р. відкрита;

р. очистные – р. очисна (ТМД, Пн 6);

р. поверхностные – р. поверхнева;

р. подготовительные – р. підготівча;

р. подземные – р. підземна;

р. подчистные – р. підчисна;

р. поисковые – р. роз(ви)шукова (С), [р. пошукуюча (ТВ III 21)];

р. порохострельные – р. пороховисадна,

р. порохострільна (ТСК 10);

р. по углю (*в столбах*) – р. по вугіллю;

р. почвоуступные – р. долосхідчата;

р. разведочные – р. розвідкова (С), р. розвідча (ТВ II 3, НТВ 26 III 45, ТМД);

р. р. на нефть – р. розвідкова по нафту (С), [р. розвідча за ропою (ТВ II 3)];

р. с обрушением кровли – р. із завалою покрівлі;

р. сдельные – р. відрядна;

р. скалоуглубительные – р. скелезаглибна (С);

р. скреперные – р. скреперна;

р. спасательные – р. рятивна;

р. старательская (*по добыче золота*) – р. дбальницька;

р. тампонажная – р. тамувальна, р. тампонажна.

Рабочий буровой – робітник свердловий, свердлій(-лія) (НС);

р. верхней – р. горішній; горовік(-ка) (НС);

р.-горняк, рудокоп – гірнік(-ка) (С), [Гірняк (АПС), рудник (АПС)];

р.-ключник – р.-ключник(-ка) (С);

р. нефтепромысловый – р. нафтопромисловий;

р. поверхностный – р. поверхневий;

р. подземный – р. підземний (НТВ 26 VI 59);

р. соляной – соляник(-ка) (Км, Тмч);

р. уступный – р. приступковий.

Равенс (*на фонаре*) – рівенс(-са) (С).

Равнопадаемость (*при классиф.*) – рівнопадність(-ности) (С).

Разбалтывание (*рапы работающими*) – розбóвтування, розбóвтанья (С).

Разбалтываться (*о конструкциях*) – розмелюватися (У), розхитуватися (У).

Разбежка (*в выраж. «в разбежку»*), стр. – розгін(-гону).

Разбивка (*камней*) – розбивання, розбиття (У).

Разбирать, разобрать (*набойку*) – розбирати, розібрати (Г, У).

Разбор, -ка (*угля, полка, севших уступов*) – розбір(-бору) (Г*, У), розбирання, розібрання (У).

Разборка, сортировка (*руды*) – розбирання (С), сортування (С), перебирання (У*).

Разборный (*о вышке*) – розбирний (С).

Разборщик – 1) розбіральник(-ка) (НС); 2) р., сортировщик – сортувальник(-ка) (С).

Разбрызгиватель – розбрїзкувач(-ча) (Пн 115).

- Разбуривать, -рить** (*скважину, обрушив. породу*) – розсвердловати, розсвердлити (С).
- Разбурка, разбуровка** (*породы, скважин*) – розсвердловання, розсвердлення (С).
- Разбуровщик** – розсвердлій(-лія) (НС), розсвердловальник(-ка) (НС).
- Разбутовщик, стр.** – бутувальник(-ка), бутівник(-ка).
- Развантдрукка** – розлиштвування, розлиштвобання (НС), улаштування шул (ШС).
- Разведанность** (*месторождения*) – розвіданість(-ности) (С).
- Разведанный** (*о гнезде, месторожд. жиле*) – розвіданий (НТВ 27-327).
- Разведка** (*полезн. ископ.*) – розвідка (Г*, У, Т, НТВ 26 I 44, ТСК 17, АПС, КГ 19), [розвід (АПС), вивідка (Г, У, ЗТГ), довідка (Т, У), дослід (ЗТГ) дослідження (ЗТГ), розвідини (АПС), розвідування (АПС)];
р. буровая – р. свердловіа;
р. геофизическая – р. геофізична;
р. гидравлическая – р. гідралічна;
р. детальная – р. докладна;
р. поисковая – р. розшукна, р. розшуківа;
 р. вишуківа,
р. предвартельная – р. попередня;
р. электрическая – р. електрична.
- Разведочный** (*о работе, приспособлении*) – розвідковий (Т), розвідчий (АПС).
- Разведчик** – розвідник(-ка) (НС), [розвідчик (У, НТВ 26 I 44), розвідач (АПС), вивідач (АПС), визначик (У)];
р. полевой – р. польовий.
- Разведывание** (*полезн. ископ.*) – розвідування, розвідання (У, АПС, НТВ 27-327), [визнавання (У), розвідини (АПС)].
- Развертывание** (*инструм. и штанг*) – відкрічування, відкрічення (С).
- «**Развилка**» (*место пересечения печи и линии забоя*) – розвілина (Г), розвилки(-лок) (Г*, У*).
- Разводка** (*закладка в камере*) – розвідина (С).
- Развозка** (*угля, камня*) – розвіз(-візу) (У), розвізини(-зин) (ШС), розвізування, розвезення (С);
р. конная (*угля, камня*) – р. кінний;
р. механическая – р. механічний.
- Разгон** – 1) (*поезда*) – розгін(-гону) (Г, У, Пн 55); 2) (*расстрел*), *стр.* – розпіра, розпірка.
- Разгребка, -бание** (*угля*) – розгортання (С).
- Разгребщик** (*угля, руды*) – розгортальник(-ка) (НС).
- Разгрузатель, разгрузчик** (*рабочий*) – розвантажник(-ка) (НС).
- Разгрузка** (*вагонеток, скипа*) – розвантажування, розвантаження (*Хв Рт 2, Пн 8, Т, АПС*), [вивантаження (АПС)];
р. нижняя (*скипа*) – р. ніжне.
- Разгрузочный** (*о приспособлении*) – розвантажний (С).
- Раздавливание** (*целиков*) – роздівування (Т), роздівення, [роздавлювання (Т)].
- Разделение по крупности** (*полезн. ископ.*) – розділ(-лу) за грубінію (С).
- Разделитель** (*в обогатителях*) – роздільник(-ка) (ШС).
- Раздробление** (*ножки, целика*) – роздріблювання, роздріблення (У, Т, АПС), розтрощення (Т), [роздроб (АПС)].
- Раздуть, -дутье** (*жилы, залегания, пласта*) – погруб(-бу) (НС), погрубина (НС), [роздувина (ШС)].
- Раздуться** (*о жиле, пласте*) – грівшати (С), грівіти (Г*).
- Разжатие** (*перьев лов. вилки*) – розтуління (С).
- Разжижение** (*хвостов водой*), *техн.* – з(роз)ріджування, з(роз)рідження.
- Разминовка** – 1) (*вагонеток*) – розмін(-ну) (Пн 49); 2) (*место*) (*разъезд*) – розмінка (С).
- Размыв, -вание** (*стенок шурфа, забоя*) – розмив(-ву) (С), розмивання (Т), розмиття (Т).
- Разнос** (*откр. горн. выруб.*) – яміше (Г*).
- Разрабатывать** (*карьер, породу*) – розробляти (Г, ТСК 9, БКТ 25), розробіти, [добувати, добути (ШС)].
- Разработка** – 1) (*место, промысел*) – розробіток(-тку) (АПС), [добування (ШС), розробка (ЗТС 163, ЗТК II 89, Т, НТВ 27-329, КГ 19, ТМД), розроба (Т)]; 2) **р., разрабатывание** (*рудника*) – розробляння, розроблення (ТСК 22, Т, АПС);
р. гидравлическая – р. гідралічний;
р. глины – см. **Карьер глиняный**;
р. горная – гірня (БНМ), [розробка гірніча (ТМД, НТВ 26 II 42)];
р. дражная – розробіток драговий, р. драгами;
р. заходками – розробляння ділетками (С);
р. зинкверками – р. солітвицею (С);
р. камерно-столбовая – розробіток камерно-стовповий;
р. меловая – см. **Карьер меловой**;
р. механизированная – р. механізований;
р. надземная – р. надземний (С), [розбірка надземна (БКТ 23)];
р. открытая – р. відкритий, [розробка відкрита (ТМД), добування відкрите (ШС)];

- р. потолкоуступная** – р. стелесхідчастий;
- р. разномом** – розробляння ямищами (С), [добування кар'єрне (ШС)];
- р. сплошная** – р. поспільний;
- р. хищническая** – розробляння плондрівне (С);
- р. экскаваторная** – р. екскаваторне.
- Разрежение** (*воздуха*) – розрідження (ЗТГ, Т), [розрідка (ЗТГ), розрідь ЗТГ].
- Разрез** (*небольш. развед. выработка*) – ф́о́са (Г*);
- р. геологический** – розріз(-зу) геологічний.
- Разрезка, разрез** (*уступов*) – розріз(-зу) (АПС*), розрізування, розрізання (С).
- Разрушение** (*целика, эмульсии*) – руйнування (Г, Т, У, АПС), зруйнування (Т, АПС), руйнація (С), [руйновина (У, АПС), розтращення (Т)].
- Разрыхление** (*угля, пород, цементации*) – розпушення (Т), підпушування, підпушення (ШС).
- Разрыхлитель** (*породы, соли*) – розпушувач(-ча) (НС), підпушувач(-ча) (ШС).
- Разряжать, -дуть** (*шнур*) – виймати, вийняти набій(-бою) (С), [вбивати, вбити (ШС)].
- Разубоживать, -жить, -ся** (*пески, пульпу*) – збіднювати, збіднити, (з)бідніти (С).
- «Раки» (*шелест от выделения газа в забое*) – «ра́ки(-ків)» (Пн 107).
- Рама дверная** – см. **Оклад дверной**;
- р. камерная** – р'яма камерна (С);
- р. направляющая** – р. напрямна (Пн 23);
- р. обочинная** – р. боковінна (С);
- р. перфораторная** – р. перфораторна, р. діркувачева (С);
- р. подшкивная** (*в бур. вышке*) – р. підкрутне́ва;
- р. резачная** – р. різакóва;
- р. черпачная** (*драги*) – р. черпачна.
- Рапа** – ропá (Г, У).
- Рапозаливной** (*клапан селесоса*) – ропозаливчий (С).
- Рапоотделение** – раповідділення (С), роповідлучання (С).
- Рапоотделитель** – роповіддільник(-ка) (НС), раповідбі́рник(-ка) (НС).
- Раскашивать** (*раскрепляют уступы*) – косцювати (НС);
- р. вбок и вниз почвоуступно** – к. вб́ік і вниз долосхідчáсто.
- Расклинка** (*крепи*) – заклінювання, заклінення (С).
- Расколка** (*булыг*) – розколювання, розколення (С).
- Расколот** – 1) (*в зарубеке*) розпóра (С), розпíрка (Г*); 2) (*раздел между отдел. шахты*) – розкіл(-ко́лу) (Г*).
- Раскопка** – розко́пи(-пів) (У, Т), розко́пування (У, Т).
- Раскоска** – поші́рина (ЗТГ), скі́сник(-ка) (Пн 162).
- Раскреплять, -пить** (*вандруты*) – розпіра́ти, розпéрти (С).
- Распиловка** (*глыб на кирпичи*) – розпíлювання, розпíляння (С), пíляння (У), [пíлянка (У)].
- Распознавание** (*руды, газа, проходим. пород*) – визначання, визначення (С).
- Распорка, стр.** – рóзпінка.
- Распределитель** – розподі́льник(-ка) (ДСТ);
- р. автоматический** (*при загрузке шламмов*) – саморозподі́льник(-ка) (С) р. автома́тíчний;
- р. дробовой** – шроторозподі́льник(-ка) (С); р. шротовий;
- р. подвижной, едзящий** (*по рельсам*) – р. перекотний, р. пересувний.
- Распылитель** (*воды в шахте*), *мех.* – розпóрскувач(-ча).
- Рассверливать** (*шнур, застрявшие части*) – розсв́ердлювати, розсв́ердліти (У), розв́ірчувати, розв́ертíти (У).
- Рассевка** (*концентратов*) – рóзсі́в(-ву) (Тмч*), розсі́вання (Т, Тмч).
- Расселина** (*в породе*) – розко́лина (У, Т), [розпа́дина (У, Т), розломина (ШС), розпалина (У, Т), щелина (Т), розпарина (У, Т), шкалубина (У, Т), розсі́лина (Т)].
- Рассечка** – 1) (*квершлаг небольш. длины*) – перéтинка (С); 2) (*уступов, месторождения на целики*) – розсі́кання, [розсі́ч (ЗТГ, ДСТ), наруб(-бу) (С), нарубування (С)].
- Рассланцевание** – лупáчення (ЗТГ).
- Рассол** – ропá (Г, Т, У), ро(з)сі́л(-со́лу) (У), [солянка (Т), золя (Т), рапа (ТМД), сирови́ця (Т), сукрови́ця (Т)];
- р. градированный** – р. зградóвана;
- р. маточный** – р. матерíчна.
- Рассоллоподъемный** – ропопідд́імáльний (С).
- Рассоллопровод** – ропопрóвід(-воду) (С).
- Рассортировывать, -ровать вручную** (*руды, уголь*) – сортувати, посортувати рукопáш, руками.
- Расстрел** (*в крепл. шахты*) – розпíрка (Пн 119).
- Раствор богатый** – рóзчин(-ну) багáтий;
- р. глинистый, глиняный** (*при вращ. бурении*) – р. глі́няний;
- р. обеззолоченный** – р. знезолóчений;

р. охлаждающий (для заморажив.) – р. охолодний;

р. соляной – см. **Рассол**.

Растворитель (руд), хим. – розчинник(-ка).

Растворопровод (при осаж. золота) – розчинопрóвід(-воду) (С).

Растиратель дисковый (для измелч. руд) – розтирáч(-чá) кружалóвий.

Раструб – 1) (вентиляц. трубы) – вітрохáп(-па) (Криворі); 2) **р.** (вообще) – рóзширень(-рня) (Ар), горловíна (ШС).

Растькалка, пика (для разворач. валунов на Перм. сол. пром.) – розвертáчка (НС).

Расхаживание (обсадных труб) – сóвганка (Г*), сóвгання (С).

Расхаживать «басбошить» (на талях трубы) – сóвгати (С).

Расцепитель – розчiплýч(-чá) (НС);

р. предохранительный – р. запобiжний.

Расцепка (вагонеток, деталь), мех. – рóзчiпка.

Расцепление, -ка (вагонеток) – розчiплýння, розчiплювання, розчiплення (Пн 56);

р. автоматическое – саморозчiплювання (ШС).

Расцеплять, -пить (вагонетки) – розчiпник(-кá) (НС).

Расчекывывать (дужку бадьи) – уставляти зáгвiздок(-здка) (С).

Расчистка (выходов коренных пород) – розчищáння, розчiщення (ШС).

Расшивка (штреков) – 1) – розшивáння, розшиття́ (ШС); 2) (обшивка) – зашивáння, зашиття́ (С).

«**Расширение**» (для задавки труб) – «рóзшир»(-ру) (Т), розшiрення (ДСТ, Т).

Расширитель (пробур. скважин) – розширiник(-кá) (НС), [уширитель (У), розширитель (У)];

р. алмазный – р. дiямантóвий;

р. крыльчатый – р. крилáстий.

Расшурфовка (россыти) – 1) (процесс) – розшурфóвáння, розшурфóвóвання, розшурфóвання (С); 2) (площадь) – розшурфiна (НС).

Расщепление, разветвление (пласта) – розгалúження (С).

Раф(фини)ровка (золота) – рафiнувáння, рафiнацiя (С).

Рашит (взрыв. вещ.) – рашiт(-ту).

Рватель (керна) – вiдривáч(-чá) (НС).

Рвательный (о кольце) – вiдривний (С).

Ребрение (скашивание плоск. каната) – ребрóвáння, ребрóвання (С).

Ребро сверлящее (бура) – ребрó свердлiльне, руб(-ба) свердлiльний.

Регулирование, -ровка (шахтного подъема), электр. – регулýция, регуловáння.

Регулятор разгрузочный (флотац. маш.) – регулýтор(-ра) розвантáжний.

Режим газовый – режiм(-му) гáзовий.

Режущий (башмак, ролик) – рiз(аль)ний (С).

Резак – 1) (для подрубки) – рiзáк(-кá) (Г, У); 2) (мелкого типа врубовая машина) – рiзалка (НС); 3) **р.**, (ложка за Дорошенком) – см. **Ложка**.

Резервуар водосборный – резервуáр(-ра) водозбiрний (Пн П6);

р. лежачий для нефти – нафтóзбiр(-бору) лежáчий;

р. -мерилка для нефти, мерник – нафто-мiрниця (С);

р. нефтяной – нафтóзбiр(-збору) (С);

р. отстойный – резервуáр(-ра) устiйний (С), збiрниця устiйна (НТВ 27-205);

р. -хранилище для нефти – нафтóсхóвище (С).

Резец бочкообразно-выгнутый (расширителя) – рiзáк(-кá), бочкувато вигнутий, бочкувáтий.

р. раздвоенный (для обрезки упавшего в скваж. каната) – р. розвiлчастий;

р. -цы раскрывающиеся (расширителя) – рiзакi(-кiв) розкривнi.

Резка (глины) – рiзання (У).

Резчик (глины) (рабочий) – рiзаль(-лiя) (НС).

Рейка нивелирная (рудничная), геод. – мiрниця нивелiрна.

Рекогносцировка – розвiдини(-дин) (АПС), рóзвiди(-дiв (N), рекогноскувáння (С), [рекогносцировка (ТМД), огляд (Трх 3)].

Рельс тормазный – рiйка гальмовá.

Рельсовый (опрокидыватель, путь), транс. – рейковий.

Рельсодержатель – рейкотрiм(-ма) (НС).

Рельсоизгибатель – рейкозгинáч(-чá) (НС).

Ремень бесконечный – пас(-са) безкiнцiвий (Пн 19);

р. таргальный – п. тягáльний.

Ремонтка (стойки) – ремонтiна (Пн 142).

Ремонтщик – ремонтник(-ка) (НС), ремонтувáльник(-ка) (НС).

Реолявер (для обогащ. угля) – реолявер(-ра).

Рео-мойка, рео-промыватель (для обогащ.) – рео-мийниця (С).

Респиратор (при буров. работах) – респiрáтор(-ра); (С)

р. пожарный – р. пожежний;

р. противодымный – р. протиdимний;

р. противопыльный – р. протипилóвий;

р. -самоспасатель – р.-саморятувáч(-чá) (С).

Распираторщик (*на спас. станции*) – респіраторник(-ка) (С).
Речник – ситіць(-тціб) (С).
Решетка колосниковая (*при золотопром.*), мех. – руштавіця.
Решето гарцевское (*поршневая отсадочная машина*) – водотолоковий відокремник (-ка) (С);
р. качающееся – трусніця (НС) рѣшето хиткѣ;
р. сульфаторское (*для руды*) – рѣшето сульфаторське;
р. толчееное – р. ступовѣ.
Рештак – риштáк(-ká) (Г, ЗТГ, НТВ 26 IV 59, Пн 6);
р. качающийся – р. хиткѣй;
р. конвейерный – р. конвѣйсерний;
р.-лист неподвижный – р. аркушевий нерухомий (Пн 20);
р. неподвижно закрепленный – р. нерухомо закріплений (Пн 20);
р. подвижной (*конвейер*) – р. рухомий.
Рештачник – риштáчник(-ка) (НС).
Ривелен – гѣльга (С), ривелѣн(-на) (ЗТГ).
Ример – рімер(-ра) (С).
Риф (reef) – риф(-фу) (С).
Робурит (*взрыв. вец.*) – робурѣт(-ту) (С).
Рогаль (*«на бадье»*) – рогáч(-чá) (Г*).
Рогатка дугообразная направляющая (*в скипов. подъеме*) – рózвилок(-лка) дугувáтий напрямній (С).
«Роги» (*для лес. матер.*) – рóги(-гів) (Пн 44).
Рогообманковый (*о руде*) – рогосвітнѣвий (С).
Ролик – 1) (*цилиндр*) – котóк(-тка) (Г*, Ск), котóчок(-чка) (Др); рóлька (ЕлС) 2) (*колесико*) – коліщá (Г, ХвРт 4, ДСТ, Сер, Ск), колісцѣ (Г);
р. висячий – коліщá виснѣ;
р. давяльный (*для задавлив. obs. труб*) – котóк утискáльний;
р. звездчатый – коліщá зірчáсте;
р. качающийся поддерживающий – к. гойднѣ підтримнѣ;
р. направляющий (*над скважиной*) – коліщá напрямнѣ (Ск, ДСТ), котóк напрямній (Др);
р. опрокидной (*скипа*) – котóк(-чок) перекидній;
р. отклоняющий поддерживающий (*для каната*) – коліщá відхильнѣ підтримнѣ;
р. перегонный (*для клетки*) – к. перегіне;
р. поддерживающий (*для каната*) – коліщá підтримнѣ;
р. потолочный – к. стельовѣ;

р. приставной (*для вагонеток*) – котóк приставній;
р. распеляющий – к., коліщá розчїпнѣ;
р. режущий (*в труборезке*) – к. рїзальнѣ;
р. скиповый – к. скїповѣ (ХвРт 2);
р. смазывающий (*для каната*) – котóчок мастїльний;
р. талевый (*вышки*) – котóк многоблòковий.
Роба – см. Рапа.
Россыпной (*о золоте*) – розсипшѣвий (С), [розсипний (ШС)].
Россыпь – розсїпище (Т, ЗТГ), [розсипини (Т, Сер), розсип (Г*, Т, ЗТГ), румовище (Т), румушина (Т), цекїт (Т)];
р. береговая (*золота*) – р. узберѣжнѣ;
р. валунчатая – р. наметнѣве;
р. дражная – р. драговѣ;
р. золотая – золотнїще (НС), р. золотнїсте (Т), [розсип золотоносна (ЗТГ), золотá руда (У, Т), золотїй пїсок (У, Т)];
р. разрушистая – р. пїскувáте (С), румóвище (С);
р. русловая – р. річїщáнѣ;
р. увальная (*терасовая*) – р. горбоватнѣве.
Ртуть – живѣ срібло (Г, У, Т, ДСТ), [ртуть (Т), меркурїя (Т)];
р. гремучая – ж. с. гримúче;
р. живая (*подвижная*) – ж. с. рухлїве;
р. заболевшая, пемзованная – ж. с. розкрáплене;
р. нагруженная (*золотом*) – ж. с. насїчене.
Рубашка (*золота*) – оболóнка (Г*), óбгортка (ШС);
р. пиритовая – о. пїрїтова;
р. черная (*золота*) – о. чóрна.
Рубильник предохранительный, электр. – мѣчиковий вимикáч(-ча) запобїжний.
Рубка (*труб*) – рубáння (У, АПС), [рубанка (У, АПС)].
Руда – рудá (Г, У, Т, Тмч, АПС), [крушець (Т), круш (Т), крух (Т)];
р. агрономическая – р. агрономїчна;
р. бедная, убогая – р. бїдна, р. убóга (ТВ II 42);
р. белая свинцовая – р. бїла олив'яна (Т), [бїлий олив'янец (Т)];
р. бобовая – р. бобóва (ЗТК II 95), [боб'як (Т)];
р. богатая – р. багáта;
р. бокситовая – р. боксїтова;
р. болотная (*озерная*) – р. болóтяна (Т, КХС), [р. багонна (КХС), мочаринець (Т), рудянка (Т), багонний залїзняк (Т, КХС)];

р. валунчатая – р. наметняста;
р. вероятная (Probable ore) – р. імовірна;
р. веская – р. важка;
р. видимая (Visible ore) – р. видна;
р. вкрапленная – р. вкрóплена;
р. возможная («предположит.») (Possible prospective ore) – р. можлива;
р. высокопробная, высокопроцентная – р. високовідсоткова;
р. выщелоченная (Washed ore) – р. ви-полоскана;
р. гороховая – р. горóхова;
р. диамагнитная – р. дімагнётна;
р. достоверная («доказанная», «действительная», «определенная») (Proved ore) – р. запéвна;
р. желваковидная – р. жовнувата;
р. железная – р. залізна (*T, ТВ IV 52, Км, КХС, ТМД*), залізняк(-ку) (*Г, Т, У, КХС*), [залізовина (*Г, Т*), карниста руда (*У, Т*), балаш (*У, Т*)];
р. золотоносная, золотодержащая – р. золотомісна;
р. капельная (натечная) – р. окапникóва;
р. картофельная – р. картопліста;
р. киноварная – р. цинóброва;
р. колчеданистая, колчеданная – р. іскришувáта, р. іскрише́ва;
р. копеечная – р. монéтна;
р. красковая (словатая руда «железня-ка») – р. фарбовá;
р. крупновкрапленная – р. грубокрап-ча́ста, грубовкрóплена;
р. крупно-измельченная – р. грубоздріб-нена;
р. кусковая – р. грудковá;
р. легко амальгамирующая, свободно амальгамирующая – р. лёгко амаль-гамаци́йна;
р. легко отслаивающаяся – р. лёгко від-шарна́;
р. лимонитовая (бурозжелезнякова) – р. лі-монітова;
р. луговая – р. лучана́;
р. магазинированная – р. магазинóвана;
р. магнетито-роговообманковая – р. маг-нетіто-рогосвітне́ва;
р. магнитная – р. магнётна;
р. малосернистая – р. малосульфітна;
р. малофосфористая – р. малофосфóрис-та;
р. марганцевая – р. манганóва (*ТВ II 12, НТВ 26 I 44*);
р. медистая – р. мідиста;
р. медная – р. мідна (*НТВ 26 I 44*), р. мідяна (*T*), [мідний крух (*T*)];

р. м. пестрая (*борнит*) – р. мідна періс-та, р. м. ряба́;
р. медно-никкелевая – р. міденіклéва;
р. мелко-зернистая – р. дрібнозерняста;
р. металлическая – р. металéва (*ТВ II 49*);
р. мышьяковая – р. арсе́нова;
р. недожженная – р. недопа́лена;
р. низкопробная (дающая малую прибыль, в Америке) – р. низьковідсоткова, р. мало-відсоткова;
р. никкелевая – р. ніклéва (*ТВ IV 34*);
р. обожженная – р. випалена;
р. окисленная – р. оксидóвана;
р. оловянная, олов. камень – р. ціно́ва, каситері́т(-ту) (*КХС*);
р. «оспенная» (смесь магнетита, поле-шпата и авгита) – р. вісповá;
р. парамагнитная – р. парамагнётна;
р. полиметаллическая (свинца, цинка) – р. поліметалічна;
р. пороховидная, порошковая – р. по-рохувáта, р. порошкóва́та;
р. «порфировая», рассеянная (porphyry ores, disseminated copper ores) – р. роз-порóшена;
р. прохлорированная – р. прохлорóвана;
р. рассыпчатая – р. розсіпчаста;
р. ртутная – р. живосрі́бна (*C*), [р. живо-срі́бляна (*ТМД*)];
р. рыхлая – р. пухка́;
р. рядовая – р. рядовá;
р. «сажистая» – р. сажувáта, р. сажіста;
р. свинцовая – р. олив'я́на;
р. свинцово-цинковая – р. оли́во-цинко́ва;
р. серная – р. сірковá;
р. сернистая, сульфитная – р. сульфі́тна (*C*), р. сірчиста (*ШС*);
р. сложная (complex ores) – р. кількамета-лéва, р. комплéксна;
р. смешанная – р. мішана;
р. сульфидная – р. сульфідна;
р. сурьмяная, валентинит, сенармонтит – р. антимо́нова, валентіні́т(-ту), сенар-монтит(-ту);
р. сыпучая – р. сипка́;
р. сырая – р. сировá;
р. теллуристая – р. теллóриста, р. телю-рі́тна;
р. тощая – р. пісна́;
р. трещиноватая – р. покóлото, р. щілі-ниста;
р. трудно восстановимая – р. трудно від-новна́ (*C*);
р. трудно обогащаемая – р. трудо́ зба-гатна́;
р. убогая – см. р. бедная;

- р. упорная** (к амальгамированию) – р. неамальгамаційна;
- р. урановая** – р. уранова;
- р. устойчивая** – р. стійка;
- р. фосфоритная, фосфорит** – р. фосфоритна, фосфорит(-ту);
- р. цементованная** – р. цементована;
- р. цинковая** – р. цинкова;
- р. черенковая** – р. колодочкова;
- р. штуфная** – р. штуфова.
- Рудник** – 1) (копь) – копальня (У, ТВ І4, Т, Пн 5, Км, НТВ, 27-361, ТМД, ЗТГ, АПС), [рудня (Т, НТВ 26 V 3, Км, ЗТГ, У, Г*, АПС), рудокопня (ЗТГ, АПС), рудокопи (Сер), рудокопальня (У, Т), рудник (У, Т, НТВ 26 II 42, ТВ І 32)]; 2) (рабочий) – копальник(-ка) (Г*, Т*);
- р. бездействующий** – к. неробітна, к. нечінна;
- р. возобновляемый** – к. відновлювана;
- р. (не)газовый** – к. (не)газова;
- р. железорудный** – к. залізорудна (Пн 101), копальня заліза (Км), [рудня, (ТВ IV 26)];
- р. заброшенный, оставленный** – к. покинута (ТМД), к. покинена (ТВ III 21);
- р. затопленный** – к. затоплена (С), к. залита (ТМД).
- р. золотожильный** – к. золотожильна;
- р. золотой** – к. золотá, золотокопня;
- р. калийный** – к. калійна;
- р. каменносоляной** – к. льодянкава;
- р. медный** – к. мідна;
- р. мелкий** – к. неглибока (С), к. мілка;
- р. металлический** – к. металева;
- р. полиметаллический** – к. поліметалева;
- р. приостановленный** – к. припінена (ТМД);
- р. работающий** – к. робітна, к. чінна;
- р. ртутный** – к. живосріблова;
- р. серный** – к. сіркова;
- р. соляной, копь соляная** – солоніця (Пн 101);
- р. тальковый** – к. лоякова;
- р. фосфоритный** – к. фосфоритна;
- р. хромовый** – к. хромова.
- Рудничный (воздуховоз)** – копальневий (Пн 100, Т), копальняний (ТВ III 44), [рудницький (У, Т), рудневий (Т)].
- Рудной** – рудний (У, Т), рудяний (Т).
- Рудобой** – см. Рудоразборщик.
- Рудовыгрузчик** – рудовивантажник(-ка) (NC).
- Рудодробилка** – рудодробарка (С).
- Рудокоп** – рудник(-ка) (Г, У, Т, АПС), шах-
- тар(-ря), (ШС), [гірник (Т), рудокопник (У), рудокоп (У)].
- Рудонагрузчик** – рудовантажник(-ка) (С).
- Рудоносность (месторождения)** – рудовмісність(-ности) (С).
- Рудоносный** (о глине, площади) – рудовмісний (С), [рудоносний (ЗТГ), рудоемний (ЗТГ)].
- Рудообогадительный** (о фабрике, лаборатории) – рудозбагатний (С).
- Рудооткатчик** – рудовивізник(-ка) (ШС).
- Рудоподъем** – 1) (сооружение) – рудопідіймальня (NC); 2) (процесс) – рудопідіймання (С).
- Рудоподъемка, -мник углубочная** – рудопідійма заглибна.
- Рудоподъемник** – рудопідійма (ШС).
- Рудоподъемный** – рудопідіймальний (С).
- Рудопромывальщик** – рудопромивальник (-ка) (NC).
- Рудопромывочная** – рудопромивальня (С).
- Рудопромывочный** (барaban) – рудопромивний (С).
- Рудоразборка** – рудорозбирання (С).
- Рудоразборный** – рудорозбиральний (С).
- Рудоразборщик** – рудорозбиральник(-ка) (NC).
- Рудоразделитель магнитный** – рудоподільник(-ка) магнетний.
- Рудоуправление** – рудоуправа (С).
- Рукав всасывающий** (буров. станка) – кішка всисна;
- р. дробовой** – рукав(-ва) шротівий; кішка шротовá.
- Рукоятка** (бура) – держак(-ка) (Г, У, Пн 75), держало (Г, У), держално (Г, У), [руків'я (Г, У), ручка (Г, У)];
- р. лопаты** – заступилно (Г, У, ЗТГ), [заступень (Г, ЗТГ)].
- Рукоятчик** – підхватнічий(-чого) (NC).
- Рукоять** (кайлы) – см. Рукоятка.
- Ручка Дальблома** – тримець(-мця) Дальбл'омівський;
- р. снимающаяся** (вагонетки) – р'учка здійснана;
- р. штанговая** – держак(-ка) штанговий, ручка штанговá;
- р. ш. двухконцовая** – р. ш. двокінцева;
- р. ш. 4-х концевые** – р. ш. чотирикінцева.
- Ручник** – однор'ук(-ка) (ШС).
- «Рыбий хвост»** (тип бурового долота) – «риб'ячий хвіст» (хвостá) (С).
- Рытье, проходка** (галлерей) – копання (С).
- Рыхлый** – 1) (о почве) – пухкий (Г, У), [пухнатий (У, Г)]; 2) (о камне, угле) – крихкий (ЗТК III 223, У), сипкий (У).

Рычаг заклинивающий – ва́жиль(-желя) затискний (С).
р. пальцеобразный (в *скип. подьеме*) – в. пальцюва́тий;
р. тормазный, мех. – в. гальмовий (СМТС), [підойма гальмова (ХвРт 5), коромисло гальмове (ЗТГ)].
Рябь магнитная – бри́жа магне́тна (С).
«Ряд органний» (стоек) – ряд(-ду) орга́нний (С);
р. предохранительный – р. запобі́жний (С).
Рядовой со штыбом (сорт антрацита) (АРШ) – рядовий із шті́бом (АРШ).

С

Садка (соли) – осіда́ння (У).
Садочный (бассейн) – осідний (С).
Саксифрагин (взрыв. вещ.) – саксифра́гін (-ну) (С), [саксифра́гін (ШС)].
Салазки (врубмашины), мех. – полозкі́(-ків).
Сальник-вертлюг (для вращ. бурения промывкой) – защі́льник-о́вороть(-ті);
с. воронкообразный – з. лі́йкува́тий;
с. дробовой – з. шротовий;
с. манжетный – з. чохла́вий;
с. моховой – з. моховий;
с. промежуточный – з. промі́жний;
с. спиральный – з. спіра́льний;
с. телескопический – з. телеско́пичний;
с. трубный циркуляционный – з. тру́бний обі́жний;
с. штанговой – з. штанго́вий.
Самовозгораемость (пласта), мех. – само́займі́стість(-тости).
Самовозгорание (угля в выработках) – само́займа́ння (Пн 109, СМТС), [самозапа́лення (Т, НТВ II 3, ЗТГ, Др., Тмч, Дбр), самогорі́ння (ЗТГ)].
Самовращающийся (о буров. инструм.) – самооберто́вий (С).
Самовыключающийся (о вилке) – самови́мичний (С).
Самодельствующий (автоматический) – само́чінний (С), автома́тичний (СЖМ).
Самозагрузка (через дно) – само́наванта́жування, само́наванта́ження (С).
Самозливание (в шурф) – само́виліва́ння (НТВ 26 IX 26), само́вилиття́ (ШС).
Самозливающийся (о воде) – само́вилі́вний (С).
Самокат – 1) (вагончиков) – самокі́т(-ко́ту) (С); 2) (самоко́тный участок) – самокі́тня (НС).

Самонагревание (угля) – зігріва́ння (СМТС), само́нагріва́ння (С).
Самоопрокидывающийся, -дной (о бадье) – самопереки́дний (С).
Самопад, фрейфал (инстр. свободнопадающей) – вільнопа́д(-да) (НС), струмент (-ту) вільнопа́дний фрейфа́ль(-ля) (С).
Самопадающий (прилад) – вільнопа́дний (С).
Самоплавный (о рудах) – само́топкий (С), само́то́пний (ШС).
Самоповорачивание (долота в буров. инструменте) – само́поверта́ння (С).
Самоповорачивающий (о фрейфале) – само́поверо́тний (С).
Самораскручивание (каната) – само́розкру́чування (С).
Саморазгружающийся (вагончик) – само́розванта́жний (С).
Саморегулирование (каната), мех. – само́регуля́ція, само́регулюва́ння, само́регу́льовання.
Самородный (о золоте) – родимце́вий (С), [саморі́дний (СЖМ)].
Самородок – родімець(-мця) (Т), [само́рі́док (Т, У, АПС), саморо́док (У, АПС)].
Самосадка (соли) – самоосіда́ння (С).
Самосадочный (о соли) – самоосі́дний (С), самоса́дний (ШС).
Самосбрасывание (долота в буров. инструменте) – само́скіда́ння (С).
Самосбрасывающий (о фрейфале) – само́скі́дний (С).
Самоспасание – само́рятува́ння (С).
Самоспасатель (респиратор) – само́рятува́ч(-ча) (НС);
с. «дозировочный» – с. дозовий;
с. регенеративный – с. регенера́тйвний;
с. рудничный – с. копа́льнєвий;
с. фильтрующий – с. ці́дільний;
с. (полу)часовой – с. (пів)го́дінний.
Самотормажение – само́гальмува́ння (ХвРт 5).
Самоходный (бур. станок, машина) – само́хі́дний (С).
Самоцвет – самоці́т(-ту) (Г, У).
Сани бремсберговые – са́ни(-не́й) бре́мсберго́ві;
с. тормозные (бремсберговые) – с. гальмо́ві.
Санки (для отвозки угля из забоя) – са́нки (-нок) (Пн 6);
с. двудействующие – с. дво́чінні [с. дво́дійні (Пн 17)];
с. механические – с. меха́нічні;
с. отбойные (санки с отбойным молотком) – с. відбйві́ні;

- с. съемные** – с. здійснані (Пн 10).
- Саночник** (тягальщик) – саночник(-ка) (Пн 7 ШС), тягач(-ча) (С).
- Сапропель** – сапропель(-лю) (С), твань(-ні) (Г*).
- Сарай** (при вышке) – см. **Откос**.
- Сбегание** (цепи), мех. – збігання.
- Сбивание** – 1) (долота в сторону) – збивання (С); 2) (выработок) – сполучання (С).
- Сбивать, бить, -ся** (выработки квершлагами) – сполучати, сполучити, -ся (Г*).
- Сбойка** – 1) (ход) – сполучина (НС); [збійка (ТМД), хід сполучений (ТМД)]; 2) (процесс) – сполучання (С);
- с. вентиляционная** – с. провітрювальна;
- «с. конвеерная»** – с. конвейерна.
- Сборник сетчатый** (для артез. воды) – збірник(-ка) сітчастий (НТВ 26 IX 24).
- Сбрасыватель** – 1) скидч(-ча) (Н); 2) (сбросовая трещина) – скидівина (НС).
- Сбрасывающий** (механизм фрейфала) – скидний (С), скидальний (ШС).
- Сброс** – 1) скид(-ду) (Т, ЗТГ, ТВ II 40, ТМД, ТСК 8, ЗТК III 224, Пн 203), [лім (Т), облім (Т), схиб (Т)]; 2) (сбрасывание инструмента) – скидання (С);
- с. нормальный** – с. нормальний;
- с. обращенный** – см. **Взброс**.
- Сбросовой** – скидвий (Т, ЗТК III 224), скидний (Т, ЗТС), [лімний (Т), проломний (Т)].
- Сбросо-сдвиг** – скідо-зсо(у)в(-ву) (С).
- Свая передвигающаяся** – палія пересувна;
- с. черпательная, -льная** (digging spud) – п. черпальна (С).
- Сверлить** – свердити (Г, У, Т, АПС, Тмч), [вертіти (Г, У), висвердлювати (Км), виве(і)рчувати (Км), бурити (Т), буртити (Г)].
- Сверло** – 1) (иное название бура при вращ. бурении) – свёрдло (Г, У, Т, ДСТ, Тмч), [свердел (Г, У), повертач (Т)]; 2) см. **Бур спиральный**.
- с. буровое съемное** – с. здійснане;
- с. вставочное, вставное** – с. вставне;
- с. двухлопастное** – с. дволопатеве;
- с. пустотелое** – с. порожнисте;
- с. ступенчатое** – с. східчасте, с. східцювате;
- с. электрическое ручное** – с. електричне ручне.
- Свеча** (несколько бурильных труб, свернутых вместе) – свічка (Г*).
- Свивка** – 1) (каната) – скрут(-ту) (Г*), звійток(-тку) (НС); 2) (процесс), мех. – звивання, звиття (ШС), зсукування (С);
- с. альбертовская** (каната) – с. альбертівський;
- с. двойная** (каната) – с. подвійний;
- с. крестовая** – с. хрищатий;
- с. многослойная** – с. багат шаровий;
- с. прямая** – с. прямий;
- с. тройная** – с. потрійний.
- Свисающий** (о кольце) – звисний (С).
- Свита** (пластов, жил) – низка (Г*);
- с. нефтеносная** – н. нафтовмісна.
- Свойство бризантное** (раздробляющ. способн.) – розсідність(-ности) (НС), здатність бризантна.
- «Связка»** (комплект щупов) – в'язка (Г*, У, АПС), [в'язанка (У, АПС), жмут (Г*, У, АПС)].
- Сгребатель** (угольной смеси) – згрібачка (Н), згортачка (Н).
- «Сгребка»** (соли в кучи) – згортання (С), згрібання (У).
- Сгуститель** (обогащ. аппар. для илов, пены) – згущувач(-ча) (НС).
- Сгущение** (илов), техн. – згущування, згущення;
- с. непрерывное** – з. безперервне.
- Сдвиг** – зсов(-ву) (ШС), зсув (Пн 203), [пересув (Т, ТМД), пересун (ЗТГ), зісув (Т), насув (Т)].
- Сдвижение, сдвигание** (подработ. пород) – зсування, зсунення (С), [пересування (Т), зрушення (Т)];
- с. горизонтальное** – з. поземне.
- Сдекантировать** (раствор) – здекантувати (С).
- Седалище** (шарика буриль. молот.), мех. – сідло (Г*); сідець(-дця) (Г*);
- с. верхнее** – с. верхнє;
- с. нижнее** – с. нижнє.
- Седиментация** – седиментація (НТВ 28-377).
- Седловина** (пласта) – сідловина (Т), сідло (Г*, У, Т), [влоговина (У, Т)].
- Секач** (рабочий, разрезающий торф на кирпичи) – різальник(-ка) (НС).
- Селитра аммониевая** – салітра амонійна;
- с. взрывчатая, гремучая** – с. вибухова, с. гримуча;
- с. калиевая** (взрывч. мат.) – с. калійна;
- с. натровая** (взрывч. мат.) – с. натрійна (Пол), с. содова (ШС).
- Семячко антрацитовое** (АС), мех. – насіння антрацітове (АН).
- Сепаратор** (при обогащении) – сепаратор (-ра) (ДСТ, Др);
- с. пневматический, воздушный** – с. повітряний;

- с. приводной горизонтальный** – с. по-відневий позёмний;
- с. спиральный** – с. спіральний;
- с. центробежный** – с. відосередковий;
- с. электромагнитный** (для сорт. руд) – с. електромагнетний.
- Сепарация воздушная** – сепарація повітряна.
- Сера самородная** – сірка родимцева.
- Сердечник** – 1) (каната) – осёрдя (У), [осередя (ДСТ), шворинь (У, ХвРт 2), середник (Пн 80), шкворинь (У)]; 2) (для прикрепления каната к клетки) – см. Гитара;
- с. выбуренный** – осёрдя ви́свердлене;
- с. пеньковый** (каната) – о. конопляне (С), [середник конопляний (Пн 80), шворинь конопельний, прядив'яний (ХвРт 2)];
- с. проволочный** – о. дротяне (С), [середник дротяний (Пн 80)].
- Середовик** (средний бур) – середняк(-ка) (Г*).
- Серебряный** (рудник, амальгама) – срібний (Г).
- Сердиш** (трубчатый ниппель) – злучник (-ка) середовий.
- Сероводород** (глазоедка), хим. – двоводневий сульфід(-ду), сірководень(-дно) (ШС, Пн 105).
- Сероносный** – сірковмісний (С).
- Серпентин** – серпентин(-ну) (Т), [серпентина (ШС), зміювик (Т), гадинець (Т)];
- с. волокнистый** – с. волокністий;
- с. массивный** – с. масивний.
- Серпентинизация** (породы) – серпентинізація (Т).
- Серьга** – 1) (шторп) – зашморг(-гу) (Г*), [ключка (Г*)]; 2) (блока) – сёрга (Г*, ШС), вухо (Г*, ШС), [гніздо (Ск), обіймиця (Ск)];
- с. подъемная** – с. підіймальна (С), вухо підіймальне (ШС).
- Серянка** (нитка пропитанная серой) – нитка сіркована (С).
- Сетка Ауэра, ауэровская** – сітка жарова́ а́уерівська (ШС), [кошик Ауэра (ТВ III 44), кошулька Ауэра (ЗТК I 165)];
- с. предохранительная** – с. запобіжна;
- с. проволочная внутренняя** (в лампе) – с. дротяна внутрішня (Пн 186);
- с. промывочная** (для руды) – с. промивна.
- Сетлер** – сётлер(-ра) (С).
- Сеть водопроводная** – мережа водопровідна (Пн 116);
- с. воздухопроводящая** – м. повітропровідна;
- с. оросительная** – м. скрџплювальна (С), [м. обводнювальна (Пн 116, ШС)];
- с. трубопроводная** (для воздуха) – м. трубопровідна.
- Сечение поперечное** (выработки) – перекрій(-рою) поперечний (ЗТГ, Пн 130);
- с. продольное** – п. поздовжній (ЗТГ);
- с. эллиптическое** (шахты) – п. еліптичний.
- Сжатовоздушный** (об установке) – стиснутоповітряний (С).
- Сжиматься** (о жиле пласта) – вужчатися (С), [стискатися (Г*, У*)].
- Сигнал оптический** – гасло зорове (Пн 77), г. оптичне (Пн 77);
- с. рудничный** – г. копальневе (С), [сигнал маркшайдерський (ТМД)];
- с. слуховой** – г. слухове (Пн 77).
- Сигнализация путевая** – гаслування колійне, г. шляхове;
- с. стержневая** – г. стрижневе;
- с. тросовая, тяговая** – г. тросове;
- с. электрическая** (в рудн.) – г. електричне, сигналізація електрична (НТВ 26 II 42).
- Сигналист-стрелочник** – гаслівничий-віличник(-ка) (С).
- Сидение подвесное** (вагонетки) – сідець (-дця) почіпний.
- Сила движущая** – сіла рушійна (Пн 46);
- с. руховá** (ШС, СМТС);
- с. лошадиная, мех.** – кінь (коня) механічний;
- с. мускульная** – с. м'яснева;
- с. подъемная** (лебедки) – с. підіймальна (С), підіймальність(-ности) (С);
- с. разрушающая** – с. руйнаційна (С), [с. руйнацька (Пн 108)];
- с. тормозная** – с. гальмівна.
- Сильвинит чешуйчатый** – сильвініт(-ту) лускуватий.
- Синклиналь** – синкліна́ля (Т), [синкліналь (Т)].
- «Синька»** (синяя руда) – сінька (Г*, Тмч*), сіня руда (С), [лязурок (Г*)];
- с. сыпучая** – с. сипка.
- Система вращательная** (бурения) – система обертова (С), с. ротаційна (ТВ I 78);
- с. двухпетельная** (откатки) – с. двопетельбова;
- с. двухпроводная** – с. дводротова (ШС);
- с. Кеппе** – с. Кéппівська (С), с. Кéппе (Пн 95);
- с. контурная** (расположения скважин) – с. обводова;
- с. магазинная** (подземных работ) – с. магазинова;
- с. м. вдоль простирания** – с. магазинова вздовж прџстягу;

- с. обрушений** – с. завалювань;
с. однопетельная – с. однопетльова;
с. отступающая – с. відступна;
с. панельная камерно-столбовая – с. панельна камерно-стовпова;
с. потолокуступная – с. стелесхідчата (С), [с. стельоприступчата (П 123)];
с. прямолинейная – с. прямолінійна;
с. сплошная с отступлениями – с. поспільна з відступами;
с. столбовая – с. стовпова.
- Сито вибрационное (для угля)** – сито вібраційне (НТВ 26 V 5);
с. качающееся (в сортировках соли) – с. хиткє;
с. обезвоживающее (на углебойках) – с. зневоднювальне;
с. сушильное – с. сушільне (НТВ 25 V 5);
с. шламовое – с. шлямове.
- Сифонирование (шахты)** – сифонування сифонування (Пн 124).
- Скала гранитная** – скєля гранітна (ТСК 15);
с. плотная – с. густá (КГ 14).
- Скалодробитель** – скеледробáч(-чá) (N).
- Скалоуглубительный (о работе)** – скелезаглибній (С).
- Скальвание (породы)** – відкóлювання, відкóлення (С).
- Скамья буровая** – лáва свердлóва (С), ослін(-ло́на) свердлóвий (С).
- Скат** – 1) покíт(-кóту) (Г, Т, Тмч, Пн 7), [схил (Сер, Т), схилок (Т), спадистість (Т, Тмч), спуск (У, Т), спад (ТВ 25-57), похилість (Т, Тмч), узбíч (Г, Т), згористість (Км), убíч (У, Т), згíр'я (У, Т)]; 2) (бремсберг) – спускалка (Г*, ЗТГ); 3) (для погрузки вагонеток) – тічóк(-чкá) (Г*);
с. глухой – спускалка сліпа;
с. (не)подвижный – спускалка (не)рухомá;
с. ньюкестельский – тічóк ньюкестельский.
- Скатывание (руды соб. весом)** – скóчування, скóчення (С).
- Скашивание (плоского каната при навивке)** – переко́шування, переко́шення (С), скóшування (ШС).
- Скважина артезианская (буровая)** – свердлóвина артезійська (ШС), [с. артезійська (НТВ 26 IX 24) діра артезійська (ЗТГ)];
с. буровая – свердлóвина (ТСК 8, Т, НТВ 26 IX 24, ТМД), [свідровина (ДСТ), висвердлина (ЗТГ), свердлина (ТВ II 48), шиб (ТВ III 21), діра вертільна (ЗТГ), шибá (Т), сверлена дуча (Т), сверлена яма (Т), сверлений отвір (Т), свідровий отвір (Т), верчена діра (Т), бурова скважина (Т), дюрова криниця (Т)];
с. б. на соленую воду – с. на ропу́ (С), со́лище (Т);
с. б. эксплуатационная – с. експлуатаційна;
с. бурящаяся – с. провірчувана, с. пророблювана (С);
с. вертикально-падающая – с. сторчová;
с. восстающая – с. піднятковá (С), с. догíрна (С);
с. газовая – с. гáзова (НТВ 26 II 42), [свердлина газова (ТВ II 48)];
с. дающая нефть (из пласта) – с. нафтода́йна;
с. зондировочная – зондува́льна;
с. нефтяная – с. нафто́ва;
с.-обводнительница – с.-обводнювальниця (С);
с. опережающая, передовая – с. упередна́, с. випередна́ (С);
с. откачиваемая – с. відсмо́кувана;
с. относная – с. відступна́;
с. переливающаяся – с. переливна́;
с. поглощающая – с. вбирна́;
с. подмеловая – с. підкрейд́яна (НТВ 26 IX 24);
с. продуктивная – с. продуктівна (С), [шиб продукующий (ТВ III 21)];
с. рассолоподъемная – с. ропопідймáльна;
с. рассольная – с. роп'яна́;
с. самоизливающаяся – с. самовиливна́ (С);
с. тартающая – с. тягáльна, с. киблюва́льна;
с. уступная – с. приступкóва, с. східчáста;
с.-фонтан самоизливающаяся – с.-фонтáн(-на), с. самовиливна́;
с. (не)фонтанирующая, (не)фонтанная – с. (не)-фонтáнна (С); с. (не)-грайна (ШС);
с. щуповая – с. штировá;
- Скип** – скіпа (ХвРт 2, Пн 69);
с. бокаловидный – с. келехувáта (С), [с. келехового виду (ХвРт 2)];
с. кимберлевский опрокидывающийся, скипер (Skiper) – с. перекидна́, скіпер (-ра) (С);
с. наклонный – с. похіла;
с. наклоняющийся – с. нахильна́;
с. опоражнивающийся через дно – с., що спорожняється через дно;
с. опрокидной – с. перекидна́;
с. призматический – с. призматічна;
с. прямоугольный – с. прямоку́тня;
с. ящичной формы – с. скринюва́та (С), [с. виду скрині (ХвРт 2)].

- Склад динамитный** – склад(-ду) динамітовий;
- с.-отправитель отправочный** (*топлива*) – с.-вирайднік(-ка), с. вирайдний.
- Складка антиклинальная, геол.** – фалда антиклінальна;
- с.-сдвиг** – ф.-зсо(у)в(-ву).
- Складчик** (*рабочий*) – складальник(-ка) (*НС*).
- Склонение магнитное, электр.** – відхил(-лу) магнетний.
- Скоба винтовая** – кля́мра гвинтова́ (*Пн 86*);
- с. (хомут) «коренной зуб»** – вірвант(-ста) «ку́тний зуб»;
- с. направляющая** (*клетей*) – кля́мра на-прямна́ (*ХвРт 1*);
- с. подкладная** (*при опрокид. вагонеток*) – к. підкладна́.
- Скобление** (*соли разрыхлителем*) – стругання (*С*), [скромадіння (*У*)].
- Скоблить** (*породу дробью*) – струга́ти (*Г**, *У*), [с(ш)кребти (*Г*, *У*), с(ш)кромадити (*Г*, *У*)].
- Сковорода, черен** – сковорода́ (*Г*), па́нва (*Г*).
- Скол** – 1) (*алмазов*) – відко́лок(-лку) (*Н*); 2) (*процесс*) – скб́лювання, відко́лювання (*С*).
- Скольжение** (*каната*) – ко́взання (*Др, Дбр*), ко́вз(-зу) (*СМТС*), [склизення (*ХвРт 6*), шморгання (*ХвРт 6*)].
- Скопление** (*пыли, газа*) – скупчення (*У, Т, Пн 116, АПС*), [скуплення (*У*), скупня (*Т*), згромадження (*У, АПС*), збірання (*У*)];
- с. застойное** – с. застійне́;
- с. опасное** (*пыли*) – с. небезпéчне.
- Скос** (*в бункере*) – скіс (скóсу) (*У*), скісок (-ску) (*ШС*).
- Скребок** (*об экскаваторе*) – скребко́вий (*С*).
- Скребок** (*для очистки вагончика*) – скреба́чка (*Г**, *У, Т*), [шкребачка (*У*), шкребло (*ДСТ*)].
- Скрепер** – скре́пер(-ра) (*С*), [шпо́ла кінна (*ШС*)];
- с. в виде полумесяца, полумесяцеобразный** – с. півмісяцевий;
- с.-волокуша** – с.-волочня́;
- с. грабельного типа, в виде граблей** – с. грабля́стий;
- с. 2-х-, 3-х барабанный** – с. дво-, три- бараба́нний;
- с. обратный** – с. поворітний;
- с. одно-многотонный** – с. одно-, багато-то́нний;
- с. самогрузящийся** – с. самованта́жний;
- с. скребковый, скребок. типа** – с. скребачко́вий;
- с. ящичного типа, ящичный** – с. скринюва́тий.
- Скреперный** – скрепе́рний (*С*).
- Скрепление коническое** (*канатов*) – скріпа конічна, скріплення конічне.
- Скрещение** (*штрехов, путей*) – схрещуван-ня, схрещення (*С*), [перехрестя (*Г**, *Пн 33*)].
- Скрыпка** (*над устьем скважины*) – по-міст(-мо́сту) надсвердло́винний (*С*).
- Сланец** – лупа́к(-ку́) (*Г**, *У, Т, ЗТК III 224, ЗТГ, ТМД, Пн 115, ТВ 114*), [лупець (*Т, У, ЗТК III 224*), лупок (*У, Т*), сланець (*Т*)];
- с. аспидный** – лупа́к(-ку) письмовий, [л. писарський (*Т*), л. рильцевий (*Т*)];
- с. глинистый** – л. глиня́стий (*Т, Пн 202, ТМД*), [л. іловий (*Т*), ілолупак (*Т*), лупець глиня́стий (*Т*), глиняк (*Т*), ілак (*Т*)];
- с. горючий, мех.** – л. горю́чий, л. пальний, [л. запальний (*ТМД*)];
- с. кристаллический** – л. кристалі́чний (*Т*), [л. кристалний (*Т*)];
- с. слюдяной** – л. лосняко́вий (*ТСК 5, Т*);
- с. тальковый** – л. лояко́вий;
- с. углистый** – л. вуглі́стий;
- с. филитизированный** (*с золотыми жи-лами*) – л. філіти́зований.
- Сланцевание** (*камен.-угольн. пыли*) – лупа-кува́ння (*Пн 116*);
- с. повторное** – л. повто́рне.
- След** (*золота, нефти*) – слі́д(-ду) (*Г**, *ТВ II 59, НТВ 26 III 45*).
- Слив** (*overflow*) – см. Декантат.
- Слиток** (*золота, серебра*) – злі́вок(-вку) (*У, КХС, Т*), сто́пок(-пку) (*ДСТ*), [вилі-вок(-вку) (*У, Т*), штаба (*КХС, Сер*)].
- Слоеватость** (*пород*) – шарува́тість(-тости) (*С*), [верстуваті́сть(-тости) (*Т, Пол*), верст-тування (*Т*), пласткува́тість (*Т*)].
- Сложение** (*горн. пород*) – будо́ва (*Г**);
- с. друзовое** (*жилы*) – б. щітьова́;
- с. ленточное** – б. паскова́;
- с. оолитовое** – б. оолі́това;
- с. плотное** – б. щі́льна;
- с. чешуйчатое** – б. лускува́та.
- Слой верхний** (*руды*) – шар(-ру) горі́шний (*ТВ II 12*);
- с. водонепроницаемый** – ш. водонепро-хідний (*Ар*), ш. водонепро́пускний (*НТВ 26 VIII 26*);
- с. водоносный** – ш. водовмі́сний (*С*), [ш. водоно́сний (*НТВ 26 IX 26, Пн 202*)];
- с. волнистый** (*отложения*) – ш. хвиля́с-тий (*НТВ 27-325*);
- с. надрудный** – ш. надруд́ний;
- с. наносный** – ш. нанéсений (*ШС*).

- Слом** (*труб фонтаном*) – злім (злому) (С), зламання (У, Т), [злом (У, Т)].
- Слюда** – лосняк(-ку) (Т, ДСТ), [лишак (Т), лишик (Т), луца (Т), блисняк (У, Т), блест(н)як (У, Т), земляне серце (Т), серце кам'яне (У, ЗТК II 155, Т), серце руське (У, Т), слюда (Т)];
- с. листообразная, листовая** – л. аркушевий (ШС), л. в аркушах (ДСТ);
- с. порошкообразная** – л. порошокватий.
- Смазчик**, мех. – мастільник(-ка).
- Смачивание** (угля) – змочування, змочення (Пн 116).
- Смена** (не)выдачная – зміна (не)видавна (С).
- Смеситель** (угля) – змішувач(-ча) (НС).
- Смесь взрывчатая** – суміш(-ші) вибухова (НТВ 26 III 7);
- с. гремучая** (в рудниках) – с. гримуча (С), [мішанина гримуча (Пн 108)];
- с. закладочная** – с. закладна (С).
- Смешиватель** (mixing box) (песков) – см. Смеситель.
- Смотритель** (рудника) – доглядач(-ча) (Г, У, АПС, Сер), [наглядач (Сер), дозорец (У, АПС), дозорчий (У, АПС)].
- Смыв, смывка, -вание** (высокого забоя) – змив(-ву) (Т), змивання (Т), змиття (Т).
- Смятие** (труб) – змінання, зім'яття (С).
- Снаряд буровой** – прилад(-ду) свердловий;
- с. спасательный** – п. рятівний.
- Снижение** (забоя) – знижання, зніження (С).
- Снос** (при промывке, при обогащ.) – знєсення (У, Т), знішення (Т), [уношення (Т), абляція (Т)];
- с. в хвосты** (от амальгамации) – озідкові відноски(-ків).
- «Собака» (откаточная вагонетка «Hund» «Hunt») – собака (С), візок(-зк) шахтовий (ШС), [шлита (ДСТ)];
- с. венгерская** – с. угорська;
- с. забойная** (волокуша на колесах) – с. вибійна, с. колісна, [шлита колісна (ДСТ)];
- с. катковая** – с. коткова, візок котковий.
- Собачка** (запорное приспособление), мех. – заскочка.
- Совок** (для перенесения угля) – шпóла (Г, У, Тмч), [лопатка (У, Тмч), коряк (Вс), ківш (Г)].
- Содержание бортовое** (золота) – вміст(-ту) бортовий;
- с. смертельно-опасное** (окиси угл.) – в. смертельно-небезпечний (Пн 104).
- Соединение винтовое**, мех. – злука гвинтовá;
- с. клиновое** (штанг) – з. клиновá;
- с. цилиндрическое** – з. циліндрична;
- с. штепсельное лабиринтовое** – з. при-тичкóва лябірінтова.
- Соискатель** (золота) – співшукáч(-чá) (НС).
- Сократитель** – скоротник(-кá) (НС).
- Солевар** – соляр(-рá) (Км, Тмч, Сер); [соляник (Км, Тмч)].
- Солеварение** – 1) (промысел) – солевáрство (Шлд, Сер); 2) (процесс) – солевивáрювання (С), вивáрювання соли (С).
- Солеварня, соляная варница** – солярня (У, Т, Км, КХС), солевáрня (У, Т), [жу́па (Г*, Т, КХС), баня (Г), сі́льна баня (КХС, Км)].
- Солеломка** – соледробáрка (С).
- Солемельница** – солемлі́н(-на) (С).
- Солейка** (машина) – солеймі́нниця (НС).
- Соленосность** (района) – солевмі́сність(-ности) (С).
- Соленосный** (пласт, почва) – солевмі́сний (ТВ I 14).
- Соленость** (воды) – солóніть(-ности) (У*, Т), засóлення (Т).
- Солепромывной, -вочный** (аппарат) – солепромивний (С).
- Солепромысел** – солепрóмисел(-лу) (С).
- Солепромышленник** – солепромислóвец (-вця) (С).
- Солесос** – солесмóк(-ка) (С).
- Солесосный** (о соли) – солесмóковий (С).
- Соль** – сі́ль (со́ли), заг.;
- с. бахмутская** – бахму́тка (Г, Т);
- с. выварочная, из раствора** – с. виварна́ (Пол, ШС), [варенуха (Т), варінка (Т), с. топкова (Т)];
- с. горькая** – с. гірка (Т);
- с. каменная** – льодя́нка (СЖМ), с. льодова́ (Т, СЖМ), [ледя́нка (Г, Т), ледівка (Г), с. кам'яна (НТВ 26 I 44, СЖМ, Т), с. камінна (Т), кам'янка (Т, СЖМ), голодя́нка (Г, Т, Км, СЖМ), с. крухова (Т), с. шибцева (Т), шпак (Т, СЖМ), смулець (СЖМ, Т)];
- с. коренная** (нижняя толща соли) – с. корінна;
- с. красная крымская** – краснозі́рка (Г);
- с. крымская** – 1) крї́мка (Г, Т), білозі́рка (Г, Т); 2) (низший сорт, нечистая) – бузу́н(-ну́) (Г, Т), [опук (Г, Т), таганашка (Г)];
- с. молодая** (новосадка) – новосі́дка, с. молодá;
- с. «мусорная»** – с. поки́дна (С);
- с. новосадочная** – см. Новосадка.
- с. озерная** – с. озéрна (С), озі́рка (Г, У), [озерниця (Г, У)];

- с. осадочная** – с. осідна (С), с. осадна (ШС);
- с. (не)отсортированная** – с. (не) (по)сортівана (С);
- с. поваренная** – с. кухенна (Тмч, У), [бахмутка (Г)];
- с. «покровная»** (*выше калийных залежей*) – с. покривна (С);
- с. самосадочная** – с. самоосідна, самосадна;
- с. «сборная»** (*рыхлая новосадка*) – с. збіррана;
- с. свинцовая** – см. Соль чугунная;
- с. чекмарная** (*новосадка прошлого года*) – с. шлягова;
- с. чугунная** – с. залізна, с. сіра.
- Сользавод** – см. Солеварня.
- Сооружение околошахтное** – споруда колошахтова (С);
- с. подъемное, клетка** (*на Перм. сол. пром.*) – підіймівня (НС).
- Соприкосновение (пластов)** – притикання (С), зіткнення (Тмч, Т), [стикання (Т), дотикання (У), стик (Т), доткнення (У, АПС), дотик (АПС)].
- Сопrotивление вредное (при подъеме)** – опір (опору) шкідний (ШС), [опір вадкий (ХвРт 7)].
- Сопrotивляемость (пород)** – опірність(-ности) (Ар), опоробість(-вости) (ШС) відпорність (Т);
- с. затуплению (бура)** – опір затуплюванню, опоробість на затуплювання.
- Сопряжение (разветвляющихся путей), мех.** – супрягання, супряження.
- Сорт крупный (антрацита)** – сорт(-ту) грубий (С), с. великий (Пн II);
- с. мелкий (антрацита)** – с. дрібний (Пн II).
- Сортировать (уголь)** – сортувати, посортувати (У, АПС), [точити, поточувати (ЗТГ), добирати (У), перебирати (Г), розбирати (У), одбирати (АПС), перебирати (АПС)];
- с. в ручную** – с. рукопаш (С), [точити ручним способом (ЗТГ)].
- Сортировка** – 1) (*машина*) – сортувалка (СМТС), [добірниця (ДСТ)]; 2) (*процесс*) – сортування (У, АПС, Т, ДСТ, КГ 19, ЗТГ, НТВ 27-327), [сортировка (ТВ 26 II 31), добір (Г*, У), підбір (У), розбір (У), перебірка (Г), перебирання (АПС)]; 3) (*постройка*) – сортувальня (НТВ 26 V 3), сорт(і)вня (С);
- с. воздушная, ветряная** – сортування повітряне;
- с. гидравлическая** – с. гідралічне;
- с. механическая** – с. механічне (С); сортувальня механічна (НТВ 26 V 5);
- с. мокрая** – с. мокре;
- с. передвижная (для угля)** – сортувалка, вуглесортувалка пересувна;
- с. ручная** – с. ручне, сортувалка ручна;
- с. сухая** – с. сухе;
- с. центробежная (для руд, угля)** – сортувалка відосередкова.
- Сортировочный, -ровальный (грохот, барабан)** – сортувальний (СМТС).
- Сортировщик (руды)** – сортувальник(-ка) (Шлд, АПС), сортівник(-ка) (ЗТГ).
- Соскакивание** – 1) (*вагонетки*), мех. – зіскакування; 2) **с., соскальзывание (каната, цепи с барабана)**, мех. – сприсання.
- Состав взрывчатый** – вибуховина (НС), надіб'я вибухове;
- с. нерасцепляющийся (поезда), ж.-д.** – валка нерозчাপна;
- с. порожняковый, ж.-д.** – в. порожнякова.
- Составитель (поездов), ж.-д.** – валківничий.
- Состояние взвешенное (пыли)** – стан(-ну) завіслий (ШС).
- Сосуд выщелачивательный** – посудина виполіскувальна;
- с. откаточный** – п. вивізна.
- Сотрясательный (взрыв, герд)** – потрусний (С).
- Спайность (угля в пластах)** – лупність(-ности) (Т, Пол), спайність (Т).
- Спасатель** – рятувальник(-ка) (НС), рятувальник(-ка) (АПС*), [рятує (Г*)].
- Спасательный** – рятувальний (АПС), рятувальний (АПС, ЗТГ).
- Спекаемость (угля), мех.** – спіклівість(-вости).
- Спекающийся (уголь), мех.** – спіклівий.
- Спираль ленточная** – спіраль стьожкова;
- с. ловушечная (для чистого угля)** – с. ловнікова;
- с. полностенная (винтового транспор.)** – с. повностінна, с. цілостінна.
- Спиромотор (Эйкгоф, Демаг)** – спіромотор (-ра).
- Сплотка (для промывки руд, для отвода воды)** – риштак(-ка) (Г*).
- Сполоск (золота, шлихов)** – споліск(-лоску) (С), споліскування (С).
- Сполосчик, -чица, сполосница** – споліскувальник(-ка), споліскувальниця (НС).
- Способ агитационный** – спосіб(-соби) збурний, с. збурювальний (С), с. агітаційний;
- с. бочечный** – с. бочковий;
- с. взрывной** – с. висадний;

- с. всплывной, с. флотационный** (обогащения) – с. зринальний (С), с. зринання;
- с. гидравлический, циркуляционный** (бурения) – с. гидравлічний, с. обіжний;
- с. хлоринационный** – с. хлоричаційний.
- Способность воспламенительная** (рудн. газа) – займістість(-ности) (С), здатність (-ности) займатися;
- с. осадительная** (цинковой пыли) – здатність осаджувальна, з. осадна (С);
- с. подъемная** (шахты) – спроможність (-ности) підіймальна (С);
- с. пропускная** (ската) – с. перепускна (С), перепусканість(-ности) (ШС).
- Спуск** – 1) (гезенк) – спусківина (НС), [узвіз (Г*, Т), скат (НТВ 26 II 31), схилок (Т), зволок (Т), крутовина (Т)]; 2) (в шахту, раб., нефти) – спускання, спуск(-ку) (У, АПС, СМТС), [відпровадження (води) (Т)].
- Спускной** – 1) (общее название) – спускний (С); 2) **с. (нисходящий)** (гезенк) – додільний.
- Спускоподъем** – спускопідіймання (С).
- Срабатывание** (долот) – спрацьбування, спрацювання, спрацьовання (СМТС), [зуживання (Дбр)].
- «Средовик»** (бур) – середняк(-ка) (Г*), свердло середнє.
- Средство подрывное** – надіб'я висаднє (С).
- Сросток** (кристал., алмаза) – зросток(-стка) (Т, Пол), зрісток (У, ШС), [була(я) (Т)].
- Срубка** – 1) (крепи) – цямрвання; 2) (процесс) – цямрування (С).
- Срыв** (вагонетки) – зривання, зірвання (У, АПС).
- Ссыпка** (руды в гезенк) – зсипання, заг.
- «Став»** (крепи) – ставня (Г*);
- с. толчейный** – постав(-ва) ступний (ШС).
- «Стакан»** (часть шпура невзорвавшая) – невипалина кухлювата (НС).
- Сталь буровая** – сталь(-лі) свердло́ва;
- с. б. витая** (для перфор.) – с. с. віта;
- с. б. восьми-, шестигранная** – с. с. восьми-, шестигранча́ста;
- с. б. пустотелая** – с. с. порожніста;
- с. б. спиральная** – с. с. спіральна;
- с. б. сплошная** – с. с. суцільна;
- с. углеродистая** – с. вуглецева.
- Станок** – 1) (для бурения, насоса) – верстат (-ту) (Г, У, ДСТ, Ск, АПС), [верстать (Г, У, ДСТ, Ск, АПС), [верстак (Г), верстак (У, АПС, Тмч, Др), варстат (Г, У)]; 2) (копра) – станок(-нка) (Г), [підголовач (ХвРт I)];
- с. алмазно-бурильный** – в. діамантово-свердло́вий;
- с. балансирный** – в. коромисло́вий;
- с. безбалансирный** (буровой) – в. безкоромисло́вий;
- с. бурильный, буровой** – в. свердло́льний, в. свердло́вий;
- с. б. канатный автомобильный** – в. с. кодо́льний автомобільний;
- с. б. самоходный** – в. с. самохідний;
- с. быстроударный** (безбалансирный) – в. хутковдарний;
- с. вращательный** (для бурения) – в. оберто́вий;
- с. для заправки** (долот, молотков) – в. заправляльний;
- с. долбежный** – в. довбальний, довбалка;
- с. канатный** – в. кодо́льний;
- с.-качалка** (глубокого насоса) – в.-смокува́ч(-ча́);
- с. насосный** (Fumping-Sack) – в. سموковий;
- с. паровой Кийстона** (для бурения) – в. паровий Кійсто́нівський;
- с. приводной** – в. повіднєвий;
- с. разведочный** – в. розвідко́вий;
- с. ударно-вращательный** (для бурений) – в. ударно-оберто́вий;
- с. электро-буровой** (Кийстона) – в. електросвердло́льний, в. електросвердло́вий.
- Станция водоподъемная** – водотя́жня (С), [станція водопід'ємна (НТВ 26 IX 25)];
- с. горно-спасательная** – рятувня гірніча;
- с. грузоподъемная** – вантажопідіймальна (НС), ста́ція вантажопідіймальна;
- с. грузоприемная** – вантажоприймальна (НС), с. вантажоприймальна;
- с. замерная** (воздуха) – замірня (НС), с. замірча, [с. для поміру (мірення) повітря (ЗТГ)];
- с. компрессорная** – компресорня (НС), с. компресорна;
- с. конечная** – с. кінцева́;
- с. наливная** – наливальна (НС), с. наливальна́;
- с. наполнительная** (для воздуховозов) – наповнювальна (НС), с. наповнювальна́;
- с. насосная** – سموко́(і)вня (СМТС), с. سموкова́, [с. помпова (ТВ I 23)];
- с. нефтеприемная** – нафтоприймальна (СН), с. нафтоприймальна (С);
- с. нефтеразборная** (раздаточная) – нафтовидавальна (НС), с. нафтовидавальна́;
- с. погрузочная** – (на)вантажня (НС), с. (на)-вантажна́;
- с. проходная** – ста́ція прохідна́;
- с. пылеиспытательная** – пило випробовня (НС), ста́ція пилотипробна́;
- с. сборная** – с. збірна́;

- с. **спасательная** (на шахте) – рятівня (NC), с. рятівна́.
- Старатель** – дбальник(-ка) (NC).
- Старательский** (о добыче) – дбальницький (C).
- Ствол** (шахты) – стóвбур(-ра) (Г*, ДСТ, ХвРт I), ша́хта (C), [рура (ТМД)];
- с. **конический** (шахты) – ша́хта конічна (C), стóвбур конічний (НТВ 27-227);
- «с. поведет» – «ша́хта збóчить».
- Стволовой** – шахтівнічий (NC).
- Стеллит** (для бурения) – стеліт(-ту) (C).
- Стенка опоржняющая** (скипа) – стінка, ляда спорожня́льна;
- с. **откидная** – с., л. відкидна́ (Пн 37);
- с. **фартух** (скрепера) – ля́да (Г*).
- Стойка** (вышки) – сто́як(-ка) (Г*, ЗТГ, Др), [стовп (У, ЗТГ, ХвРт I), соха (Г*, У*), стоян (Г, ДСТ), підпора (ЗТГ)];
- с. **вертикальная** – підставень(-ня) (БНМ);
- с. **костровая** – сто́як клітковий;
- с. **крепёжная** – с. кріпильний, с. закріпний;
- с. **надбойная** – с. надбійний (C);
- с. **отбойная** (для предохран. от ударов) – с. відбивний, с. застерёжний
- с. **переносная раздвижная** – с. переносний розсувний;
- с. **подбойная** – с. підбійний;
- с. **подкопная** (треноги) – с. підкопний;
- с. **угловая** (клетти) – с. кутній (C), с. кутувий (ШС), [стовп кутній (ХвРт I)];
- с. **упорная** – с. упóрний.
- Стойкость** (взрывчат. вещества) – стійкість(-кости) (У, Т, АПС), [тривкість (Т, Пол)].
- Стол** – 1) стіл (стола́), заг.; 2) с. (шлюз) (совокупность желобов) – риштакі(-ків) (C);
- с. **амальгамационный** – амальгамівниця (NC), стіл амальгамаци́йний, с. живо-срібнільний;
- с. **вращательный** (бур. станка) – оберта́ч(-ча́) (NC), с. оберта́льний;
- с. **вращающийся** (для рудоразборки) – с. оберто́вий;
- с. **двухрусный** – с. двоповерховий;
- с. **для опробования** (угля) – с. випробний;
- с. **дражный** – с. драговий;
- с. **зарядный** (для аккумуля.) – с. наса́жний;
- с. **золотоулавливающий** – с. золотолóвний;
- с. **иловой** (для обогащения) – с. муловий;
- с. **концентратор, с. концентраторный** – с. -концентра́тор(-ра), с. концентра́торний;
- с. **концентрационный иловой** – с. кон-центраці́йний муловий;
- с. **мочный, промывочный** – с. мийний;
- с. **отделочный** (для окончательной концентрации) – с. вікінча́льний;
- с. **песковой** – с. песковий;
- с. **поворотный** – см. с. **вращающийся**;
- с. **проверочный** – с. переві́рчий;
- с. **рольный** (рама с роликами) – с. коли́шатний;
- с. **рудоразборный** – с. рудорозбирний;
- с. **фильтрующий** – с. ціді́льний;
- с. **формовочный** (брикет) – с. формува́льний;
- с. **шламмовой** – с. шлямовий.
- Столб** (ножка руды) – стовп(-па́) (Г, У, Тмч, Пн 101, ДСТ, Др, АПС), [слуп (Г, У, ДСТ)];
- с. **водоотливной** – с. водові́дливний;
- с. **водопроводный** – с. водопро́відний (Пн 207);
- с. **заявочный** – с. заявний (C);
- с. **крепёжный** – с. кріпильний;
- с. **междукамерный** – с. міжка́мерний;
- с. **междумагазинный** – с. міжмага́зиновий;
- с. **очистой** – с. очисний;
- с. **предохранительный** (в очистных полях) – ці́лик(-ка) (БНМ), ці́линєць(-нця́) (NC).
- Столбик, цилиндр** (обуренной породы) – стóвпчик(-ка) (Г, У), стовпе́ць(-пця́) (Г, У); [стормачок (У)];
- с. **буровой** – с. свердлóвий;
- с. **обуриваемый** – с. обсвердло́ваний.
- Столбовой** (о системе выработки) – стов-повий (Г).
- «**Сторож**» (стойки, предупреж. треском об обрушении) – застерёжник(-ка) (C).
- Сторона всячая** – см. **Бок всячий**;
- с. **лежачая** – см. **Бок лежачий**.
- Стратометр** – простягомір(-ра) (NC), стра-то́метр(-ра) (C).
- Стратиграфический** – стратиграфі́чний (C).
- Стратиграфия** – стратиграфі́я (C).
- Стрелка** – 1) (прибора), мех. – стрі́лка; 2) (же-лезнодорожн.) – ві́лиця;
- с. **магнитная** (буссоли, магнитол.) – с. ма́г-нєтна́;
- с. **неподвижно-закрепленная** – ві́лиця нерухóмо закрі́плена (Пн 35);
- с. **одноперная** – в. одностря́кова́;
- с. **передвижная** – в. пересувна́ (Пн 36);
- с. **переносная** – в. переносна́;
- с. **пружинная** – в. пружі́нна́;
- с. **распределительная** – в. розподі́льча́;
- с. **самопереводящаяся** (автоматическая) – в. самопересувна́;
- с. **саморегулирующаяся** – в. саморегуля-ці́йний;

- с. стыковая** – в. стикова́.
- Стрелочник** (*при откатке*), *ж.-д.* – віличник(-ка).
- Стренга** (*тросса*) – стрéнга (С), [стáл(ь)ка (Г*), пасмо (Г*), скрутець(-тця) (ФБо 46)].
- Строение листоватое** (*угля*) – будова листата́та;
- с., сооружение надземное** – спорúда, будівля надзéмна (С), спорúдження надзéмне (НТВ 27-335);
- с. надшахтное** – будівля надшахтова́ (Пн 51);
- с. столбчатое** («корки») – будова стовпчáста.
- Строп** (*пара колец для поднимания хомута с обсадн. трубами*) – дволáнка (НС).
- Струб(п)цинка** (*для зажим. каната*) – струбци́на [ущúльник(-ка) (ШС), кльóба (Г*, Др)].
- Стружка цинковая** (*для экстраг. золот. раств.*) – стру́жка цинкова́.
- Струна** (*часть каната*) – струна́ (Г*, ХвРт 3).
- Струя воздуха входящая** – струмина́ вхíдна (ЗТГ);
- с. исходящая** – с. вихíдна;
- «по струе», «по повалу»** – за кососкóлом.
- Студень гремучий** (*взрывч. вещ.*), *хим.* – драглі(-лів) гримúчі.
- Ступа** (*часть развед. толчеи*) – стúпа (Г, У), [лушир (У)].
- Стэкер** (*галечный элеватор*) – стéкер(-ра).
- Стяжение гроздевидное** – стя́жність(-ности) гронувáта (С);
- с. кремнистое** – с. кременя́ста;
- с. шарообразное** – с. куля́ста.
- Суйма** (*тонкий слой 2 – 3 см новосадки*) – суйма́ (С).
- Сумка маркшейдерская** – торби́нка маркшáйдерська.
- Суперфосфат** – суперфосфа́т(-ту) (С).
- Суспензия каолиновая** – суспензі́я каолино́ва (НТВ 28-376).
- Суффляр** (*пустота заполненная рудн. газом*) – газоскúпчення (НС), суффля́р(-ру) (Пн 108).
- Сухарь** (*в фрейфале*) – тягéльце (Г*).
- Сучья** (*неровности скваж. на Перм. сол. пром.*) – вистави(-вів) (С).
- Сушилка, сушильня** – 1) (*помещение*) – сушáрня (АПС, ДСТ, Др), [сушня (Г, У, ДСТ), сушильня (АПС)]; 2) **с., сушило** (*прибор*) – сушáрка (С);
- с. вращательная барабанная** (*для ртут. руд*) – сушáрка обертова́ бараба́нна;
- с. паровая тарелочная** – с. парова́ тарéлчáста;
- с. центробежная** (*для обогащ.*) – с. відосередкóва;
- с. шахтная полочная** – с. шахтова́ полицкóва.
- Сушильный** (*аппарат*) – суші́льний (С).
- Сушка** (*полезн. ископ.*) – суші́ння (У, АПС), сúшення (ШС), [сушба (НТВ 27-149), сушня́ (У)];
- с. воздушная** (*руды*) – с. повітряне́;
- с. искусственная** (*соли*) – с. штúчне.
- Сходить** (*с рельс*) (*о вагонетках*) – схóдити, зійти́ (Ар), [схибати, схибити (Г*, ШС), буритися (Пн 34)].
- Сцепка, сцепление** – 1) (*вагонеток*) – зчіплювання, зчіплення (Др), зчéплення (У); 2) (*предмет*) – зчіпень(-пня) (НС), [зчіпка (НТВ 26 VII 59)]; 3) (*свойство*), *геол.* – спійність(-ности) (Т, Др, ДСТ, Дбр), [скупність (ФС, Т), спійня́ (Т), пристайність (ДСТ), з(при)ліпання́ (ФС)];
- с. грушевидная** – зчіпень грушувáтий;
- с. двойная** – з. подвійний;
- с. кольцевая** – з. кільцевий;
- с. накладная** (*вагонеток*) – з. накладний, з. нависний (С);
- с. подковообразная** – з. підкóвуватий;
- с. предохранительная** – з. запобіжний;
- с. пружинная** – з. пружинний;
- с. «свиной хвост»** – з. «свинячий хвіст».
- Сцепление прочное** – зчé(і)плення тривкé;
- с. свободное** – з. вільне.
- Сцепной** (*прибор, пункт*) – зчіпний (С).
- Сцепщик** (*вагонеток*), *ж.-д.* – зчіпник(-ка).
- Счалка** (*канатов, тросов*) – зчáлювання, зчáлення (ШС).
- Счерпывание** (*нефти*) – зчéрпування (ТВ II 40).
- «Счесывание»** (*крупных глыб скрепером*) – зчíсування (С).
- Съемка** – 1) (*амальгамы, пены*) – зби́рання (С); 2) **с., геод.** – здй́мання;
- с. буссольная** – здй́мання бусóльне;
- с. геологическая** – з. геологічне;
- с. компасная** – з. кóмпасне;
- с. купрометрическая** – з. купрометрíчне;
- с. магнитная** – з. магнétне;
- с. магнитометрическая** – з. магнетометрíчне;
- с. маркшейдерская** – з. маркшáйдерське;
- с. ориентирная, соединительная** – з. спóлучне́, с. орієнтува́льне;
- с. полигонная** – з. полігóнне;
- с. рудничная** – з. копальне́ве;
- с. теодолитная** – з. теодолítне.
- Съемный** – 1) (*снимающий*) – здй́мальний (С); 2) (*крючок, кузов*) – здй́маний (С).

«Сыпучка» (*колчедан*) – іскріш-сіпєць (-щю́) (С).
Сырець (*необожжен. руда при плохом об-жиге*) – сирєць(-рщю́) (Г*);
Сырой (*необработанный, о руде, плати-не*) – сировий (Г*).

Т

Талево́й (*ворот*) – многоблѣокѣвий (С).
Тали (*полиспа́ст*) – многоблѣок(-ка) (С), поліспа́ст(-та) звича́йний (Ск), [(галь (Др)];
т. подъемные (*для обс. труб*) – м. підій-мальный (С).
Талонщик – тальо́нник(-ка) (С);
т. сигна́лист – т. гаслі́вничий (С);
Тампона́ж – та́ма (Г*), тамува́ння (Г*), там-пона́ж(-жу́) (С);
т. затру́бный – тампона́ж затру́бний, та́ма затру́бна;
т. междутру́бный – т. межитру́бний, та́ма межитру́бна.
Тампони́ровать – тамува́ти (Г*), тампону-ва́ти (С).
Тампони́рующий, -на́жный (*о материале*), тамува́льний (С), тампонува́льний (С), там-пона́жный (С).
Тара́н буровой – тара́н(-на́) свердло́вий;
т. гидравли́ческий – т. гідравлі́чний.
Тарата́йка (*при откатке*) – візо́к(-зка́) дво-ко́лєсний (С), [бі́да (Г, У), бі́дка (Г, У), тарата́йка (У)].
Тарелка *сгребаша́щая* (*при обогащении*) – зго́ртачка (NC).
Тарифика́тор – тарифіка́тор(-ра) (С).
Тарта́льный (*шків, добыча*) – тяга́льний (С).
Тарта́льщик – тяга́льник(-ка) (NC).
Тарта́ние (*от татарского «тарт» – «тя-ни»*) – тяга́ння (кі́блем), [здобува́ння, здо-буття́ (ШС)];
т. поршне́вое, шомпольно́е – т. толоко́ве;
т. пробно́е – т. спробне́.
Тарта́ть, -ся (*нефть*) – тяга́ти, -ся (кі́блем) (Г*), [здобувати, -ся (ШС)].
Таче́чник (*на шурфах*) – тачка́р(-ря́) (ШС), [та́чечник (НТВ 27-327)].
Тачка *поясничная* (*в низких забоях*) – кри-жова́тка (Г*), та́чка крижова́;
т. рудни́чная – т. копальне́ва.
Твердо́сть (*горн. пород*) – твє́рдість(-дости) (Г, У, Т), [твє́рдота (Г, У, Т)].
Текто́ника (*местности*) – текто́ніка (Т).
Текто́р – те́ктор(-ра) (С).
Теле́жка (*при доставке угля*) – фу́рик(-ка)

(Г*), візо́к(-зка́) (Г, У), [віз (Г, У), повозка (Г, У)].
Теллури́д (*золота*) – теллюри́д(-ду) (С).
Тело рудно́е – ті́ло рудне́.
Темпера́мент рудника (*единица*) – темпе-ра́мент(-нту) копальне́вий (С), [вдача ко-пальні́ (ЗТГ)].
Теодо́лит горный, рудни́чный – теодо́літ (-та) гірні́чий;
т. повто́рительный – т. повто́рний (ТМД);
т. центре́нный – т. це́нтро́вий;
т. эксцентре́нный – т. ексце́нтро́вий.
Тепло́воз, мех. – тепло́тяг(-га).
Теплу́шка (*для взрывч. вещества*) – теп-ля́к(-ка́) (ШС).
Термофо́р (*для взрывч. вещества*) – теп-лове́ць(-лівця́) (NC), термофо́р(-ра) (С).
Техни́к горный – те́хнік(-ка) гірні́чий;
т. дра́жный – т. драго́вий.
Техника *горная* – те́хніка гірні́ча (ТВ III 44).
Тиса (*для зажимки бура*) – ле́щача(-шат) (Г*).
Токоотво́д (*для рудничн. электров.*), *электр.* – струмо́відві́д(-во́ду).
Токопро́водка (*в шахте*), *электр.* – струмо-про́відня́.
Толка́ч (*для подачи вагонеток в клеть*) – штовха́ч(-ча́) (Др, СМТС), [підпиха́ч (ШС)].
Толче́ние (*угля*) – товчи́ння, то́вчення (Г, У).
Толче́я (*для дробления руд*) – сту́па (Г, У);
т. одно́пестовая – с. одното́вкаче́ва.
Толща – то́вшча (Г, У, Т), [ла́ва (Т), ла́виця (Т)];
т. нетрону́тая (*пород*) – т. непору́шена;
т. продукти́вная – т. продукті́вна;
т. рудна́я мощна́я – т. рудна́ гру́ба;
т. рудоно́сная ту́фосланцева́я – т. рудо-вмі́сна ту́фолу́паче́ва.
Тонкозе́рнистый (*о сланце*) – дрібнозе́р-ня́стий (С).
Тонко́сть (*сланц. пыли*) – м'я́кість(-кости) (Г*).
Топливо́добывающий (*о промышлен.*) – па́ливо́добувни́й (С).
Топори́к (*резец для раздр. породы*) – со-кі́рка (Г*, У), [топоре́ць (Г, У)].
Топь со́леная – ба́гва соляна́.
Торкре́тирование (*шахт. ствола*), *стр.* – торкре́тува́ння, торкре́то́ва́ння.
Торкре́тобетон – торкре́тобето́н(-ну) (С).
Торма(о)́жение (*санок, выделения газа*) – га́льмува́ння (Г, Пн 9, Др).
Тормаз *автоматический* – га́льмо́ автома-ти́чне (Др);
т. бы́стродействующий – г. хутко́чі́нне (СМТС), [г. швидко́ді́йне (Др)];
т. диско́вый – г. кружа́ло́ве;
т. зажимно́й – г. затискне́;

- т. коленчатый** (*вагонеток*) – г. колінча́сте;
т. колодочный, подушечный – г. колод-
 ко́ве (*ШС*), [г. колодча́сте (*ХвРт 5*)];
т. ленточный – г. пасо́ве (*СМТС*), [г. бин-
 до́ве (*Др*), г. стрі́чкове (*ХрРт 5*), г. стьо́ж-
 ко́ве (*Пн 94*)];
т. л. ножной – г. пасо́ве ножа́не (*С*),
 [г. стьо́жко́ве ножа́не (*Пн 94*)];
т. л. ручной – г. пасо́ве ручне́, [г. стьо́ж-
 ко́ве ручне (*Пн 94*)];
т. предохранительный (*для вагонеток*) –
 г. запобі́жне (*Пн 93, ХвРт 5*), [г. охо-
 ро́нне (*ХвРт 5*)];
т. рабочий – г. робі́тне (*ХвРт 5*) г. робоче́;
т. рычажный колодочный – г. ва́жільне
 колодко́ве;
т. скольжения – г. ко́взнé;
т. снимающийся – г. ски́днé;
т. центробежный – г. відосе́редко́ве;
т. электромагнитный – г. елеќтромагне́-
 не.
Торма(о)зильщик, тормазной, тормозчик –
 гальмі́внік(-ка́) (*ЗТГ*), [гальмі́вничний
 (*ЗТГ*)].
Торма(о)зной – 1) гальмо́вій (*Пн 55, ЗТГ,
 Др, ШС*), 2) **т.**; **тормозящий** – гальмі́вний
 (*СМТС*); 3) *См. Тормозильщик.*
Торпедирование (*скважин*) – торпедува́ння
 (*С*).
Торпедировать (*скважину*) – торпедува́ти
 (*С*).
Тоф – торф(-фу) (*Т, ФС, Др, КХС, Км, Тмч,
 АПС*), [болотни́на (*Г, Т, ЗТГ, Км, АПС*),
 ропша (*Т, КХС, Тмч, ЗТГ*), раковина (*Т*),
 лоботни́ння (*ДСТ*), дерни́ння (*ДСТ*)];
т. березово-моховой – т. бе́резово-мо́ховий;
т. болотный – т. бо́ло́тяний (*Др*);
т. боровой – т. боро́вій;
т. вересковый – т. ве́ре́сковий;
т. волокнистый (*войлочный*) – т. воло́к-
 ні́стий;
т. древесный – т. дере́вний;
т. жирный – т. масні́й (*Др*), [ропша, бо-
 лотни́на масна́ (*ЗТГ*)];
т. илистый, иловатый – т. му́лкі́й;
т. корневой – т. корене́вий;
т. листовенный – т. листя́ний;
т. луговой – т. луко́вій;
т. моховой – т. мохові́й;
т. наливной – т. нали́вний;
т. осоковый – т. осоко́вий;
т. пресованный – т. гні́чений (*Др*);
т. резной – т. рі́заний (*Др*);
т. смолистый – т. смоля́стий (*ШС*); т. смо́л-
 кі́й (*Др СМТС*), [болотни́на смоля́ста
 (*ЗТГ*)];
т. столовый – т. варста́тний (*С*);
т. черпальный – т. черпа́льний (*С*), [бо-
 лотни́на черпа́льна (*ЗТГ*)].
Торфа (*наносприразработке золотоносных
 песков*) – на́мул(-лу) (*Г**).
Торфина (*кирпичи с торфа*) – торфі́на
 (*СМТС*).
Торфмейстер – торфма́йстер(-ра) (*С*).
Торфодобывание – торфоздо́бува́ння (*С*),
т. станция – торфосмо́ко́(і)вня́ (*НС*).
Торфообразование – торфотво́рення (*ШС*).
Торфоразработка – торфорозро́біток(-тку)
 (*С*), торфорозро́бля́ння (*С*).
Торфорез (*инстр. для резки торфа*) – тор-
 фори́за́к(-ка́) (*НС*).
Торфорезка (*машина*) – торфори́зка (*Н*).
Торфосос – торфосмо́к(-ка) (*С*).
Торфососный – торфосмо́ко́вий (*С*).
Торфушка (*девушка на сушке торфа*) –
 торфосу́шница (*НС*).
Торфяник – 1) (*место*) – торфю́вище (*Т, КХС,
 ТВ 25– 62, АПС*), [торфови́к (*АПС, Пол*),
 торфи́ще (*Т*), торфови́сько (*КХС*), ринда (*Т*),
 торфя́ник (*Т*), торфовина (*Км*), торфовий
 гру́нт (*Тмч, АПС*), торфові́ багна́ (*КХС*)
 торфові́ землі́ (*КХС*)]; 2) **т.**, **-ни́ця** (*рабочий
 на торф. разр.*) – торфю́вні́к(-ка́) (*НС*),
 торфю́вни́ця (*НС*), [дерни́нник (*ДСТ*), боло́т-
 ни́нник (*ДСТ*)];
т. автохтонный – т. автохто́нне;
т. аллохтонный – т. алохто́нне.
Торфяной – торфю́вий (*Т, У*), [торхвя́ний (*Т,
 У*), боло́тнинний (*ДСТ*), дерни́нний (*ДСТ*)].
Тоший (*уголь, руда*) – пі́сний (*СМТС*).
Трамбовщик, стр. – буті́на́р(-ря́).
Транспортер винтовой (*для мелкого угля*) –
 транспо́рте́р(-ра) шне́ковий (*СМТС*);
т. галечный – т. рі́няко́вий;
т. лотковый – т. лотко́вий;
т. металлический – т. метале́вий;
т. погрузочный – т. (на)ванта́жний;
т. резиновый – т. гу́мовий;
т. скребковой – т. скреба́чко́вий (*СМТС*),
 п. гребло́вий (*ШС*).
Транш горизонтальный (Filled flat – back
 Stopes) транш(-шу) по́земе́й;
т. наклонный (Filled rill stopes) – т. по-
 хи́лий.
Трафарет (*на промыв. шлюзе*) – ру́шта́к(-ка́)
 (*НС*), трафа́ре́т(-та) (*С*).
Трегер – трима́ч(-ча́) (*НС*).
Трезуб (*лов. инстр. на Перм. сол. пром.*) –
 трі́зубе́ць(-бця́) (*Г, У*).
Тренога, треног – 1) (*над скважиной*) –
 трині́г(-но́га) (*ФС, КХС*), трині́жок (*Г,
 У, Др, Ск*), [трино́г (*У*), (*КХС*), трині́жка

(Г, КХС), триніжник (Г)]; 2) **т. (копер)** – см. **Копер**.

Трепел – тріпля (КХС, Т), кізельгур(-ру) (СМТС), [замулинець (Т), полірник (Т), мілчак (Т)].

Трешетка (*перфоратора*) – рачка (ДСТ), [деркач (Сер)].

Трещина ветвящаяся – розколина гілляста;

т. высыхания – р. від висихання;

т. давления – р. від тїску;

т. усадочная (*диагказ*) – р. зступна.

Трещиноватость (*породы*) – покóлогїсть (-тости) (СМТС), щїлінність (ЗПГ), [щїлистїсть (Пн 202, ЗПГ), шелїстїсть (Т)].

Трещиноватый (*о породе*) – покóлогїтий (С), щїліннїстий (Т, Пол), [щелинїстий (Т)].

Триангуляция маркшейдерская – трїангуляція маркшїйдерська.

Триктер (*воронка, применяемая в обогащении*) – лїйкуватиця (НС), трїктер(-ра) (С);

Тросс – 1) (*вообще*) – трос(-са) (ДСТ); 2) **т. пеньковой** – мóтуз(-за) (Г*), [лїнвка (Др, Сер)].

Трость (*для обшивки*) – трость(-стї) (Пн 93), [цївка (ШС)].

Труба агитационная – труба збўрна, т. агїтаційна;

т. бурильная, буровая – т. свердловá (НТВ 26 IX 27);

т. ведущая (*верхняя*) – т. гóрїшня;

т. вентиляционная – т. провїтрувальна;

т. винтовая (*на вышках*) – т. гвинтовá;

т. воздуходувная (*агитатора*) – т. повїродувна;

т. воздушная – т. повїтряна (С), [рура, цїва повїтряна (ЗПГ)];

т. всасывающая – т. всїсна (Пн 161), [цїва смоктуша (Др)];

т. выкидная (*при эрлифте*) – т. викидна;

т. газопроводная – т. газопровїдна;

т. говорная – т. говїрна (Пн 77); говїрник (-ка) (Шлд);

т. душовная – т. двошвóва;

т. закладочная – т. закладна;

т. заливочная – т. заливна;

т. замораживающая (*при проходке*) – т. заморóжувальна;

т. колодезная – т. колóдязна;

т. колонковая (*при соледобыче*) – т. колонкóва (С);

т. компрессорная – т. компрєсорна;

т. крепежная (*обсадная*) – т. крїпїльна;

т. к. головная (*верхняя – на Перм. сол. пром.*) – т. к. головна;

т. к. «запорная» (*нижняя, снабженная сальником – «запором» на Перм. сол. пром.*) – т. к. запїрна;

т. к. рядовая (*промежуточная*) – т. к. рядовá, проміжна;

т. муфтовая – т. злучникóва;

т. нагнетающая – т. нагнїтна;

т. нефтепроводная – т. нафтопровїдна;

т. обсадная – т. захїсна (С), т. цямровá (ШС), [т. обсадна (НТВ 26 II 42)];

т. о.-винтовая, свинчивающаяся – т. з. гвинтовá;

т. о. клепанная – т. з. нютóвана;

т. одношовная – т. одношвóва;

т. оросительная (*для бочек*) – т. брїзкальна (С), [т. обводнювальна (ШС)];

т. парусиновая (*вентиляц.*) – т. парусїнова (Пн 156);

т. патронная – т. патрónна;

т. «печная» (*коническая для крепления стенок*) (Stoveripe) – т. конїчна;

т. подающая – т. подавãльна (Пн 161);

т. потайная (*для закрепления неустойчивого участка*) – т. потайна;

т. разгрузочная (*классификатора*) – т. спускна (С);

т. ударная – т. вдãрна (С);

т. фильтровальная – т. цїдїльна;

т. шламовая (*каликс*) – т. шлямовá (С);

т. эксцентренная (*теодолита*) – люнєта ексцентрóва.

Трубка вёслая (*на Перм. сол. пром.*) – трўбка висна (С);

т. депрессионная – т. депресїйна;

т. промывочная (*в нефтяной скважине*) – т. промївна.

Трубодержатель (*при вытаск. обсадн. труб*) – труботрїмáч(-чá) (НС).

Трубокол – трубокóл(-ла) (НС), трубопробивáч(-чá) (НС).

Труبولовка (*для обсадн. труб*) – труболóвник(-ка) (НС);

т. двуплашечная – т. двоплашкóвий;

«т. мертвая» (Bull Dog) – т. мєртвий;

Трубопечь вращающаяся (*для обжига*) – трўбна пїч (пєчї), трубопїч обертóва.

Трубоподъемный (*о головке*) – трубовїтяжнїй, трубопїдїмãльний (С).

Трубопровод – трубопрóвїд(-воду) (Пн 11), [прóвїд цївовий (Ск), прóвїд дудовий (Ск), цївопрóвїд (Др, Дбр), руротяг (ТВ II 59), руропрóвїд (ДСТ)].

Труборезка – труборїз(-за) (ШС), труборїзка (СМТС), [руровїдрїзник (ДСТ), цїворїз (Др)].

Туннель, стр. – тунєль(-лю).

Турбина воздушная, пневматическая (в турбовентиляторе) – турбіна повітряна, т. пневматична.
Турбобур – турбосвердло (С).
Турбовентилятор – турбовітрогін(-гона) (С).
Турбокомпрессор – турбокомпресор(-ра) (С).
Тушитель водяной (душ) – гасильник(-ка) водяний;
 т. **дверной** (опрокид. сосуд) – г. двёрный;
 т. **паровой** – г. паровій.
Тюбинг – дўжник(-ка) (NC), тїбїнг(-га);
 т. **составной** – д., т. склáдений, д., т. злóжений.
Тюрк с клапаном (на Перм. сол. пром.) – кїбель(-бля) хлипаковїй.
Тяга естественная – тяг(-гу) природний (Пн 120);
 т. **искусственная** – т. штўчний (Пн 123), тяга штучна (ЗТК).
Тягальщик (саночник) – тягáч(-чá) (Г).
Тягучесть (пород) – тягучість(-чости) (У, Т), [тяглистїсть(-тости), розтяжність (Т)].
Тяжеловоз (для повозки) – важкотяг(-га) (NC).

У

Убежище (от взрывов в галереях) – захисток(-стку) (У, АПС), [захист (Г*), пристановище (Г*, У, АПС), притулище (У), прихилище (Г*, У), схованка (У), притулиско (У), притулок (Г, У, АПС)].
Убогий (о руде, вкраплен.) – убóгий (Г*), бїдний (Г*).
Уборка – 1) (породы, угля) – прибирáння (Г, У, АПС), [убирáння (У), прибїрка (У)]; 2) (вынимание крепи) – вїймáння (ШС).
Уборщик (породы) – прибирáльник(-ка) (У, АПС), [убирáльник (У)].
Убывающий (дебит) – змєншливий (С).
Увал (продолговатая возвышенность) – горбóватень(-тня) (NC), протяглий горб(-ба) (Т), [увал (Т)].
Увальный (о россыпи) – горбóватневий (С).
Увлажнение (выработок, воздуха) – відволóжування, відволóження (Пн 116), зволóження (Пол), [обволóження (ДСТ)].
Увлажнитель (воздуха), мех. – відволóжник(-ка).
Увлажнять, -нить (выработку, воздух) – відволóжувати, відволóжити (Г, У, КХС), [одволóжувати, одволóжити (Г, Вс, Др, Сер), відвїльжувати (У), обволóжувати (У), звохчувати (Т, КХС), навохчити (КХС)].
Угледобыча – вуглєдобувáння (С).

Углекислота, углекислый газ, хим. – двооксїд(-ду), вуглєвий.
Углекоп – вугїльник(-ка) (ШС).
Углемойка – 1) (помещение) – вуглємїйна (NC); 2) (аппарат) – вуглємїйник(-ка) (NC).
Угленосный – вуглєвмісний (Т), [вуглєносний (Т)].
Углеобогатительный (о фабрике) – вуглєзбагатний (С).
Углеподъем, углеподъемник – вуглєпїдóйма (С).
Углеподъемный – вуглєпїдїймáльний (ШС), [вуглєтяжний (ДСТ)].
Углепромышленность – вуглєпромислóвість(-вості) (С).
Углепромышленный – вуглєпромислóвий (С).
Углеразборка – вуглєрозбїрáння (С).
Углерезка – вуглєрўбка (NC), вуглєзарўбувалка (NC).
Углесмесительный (о фабрике) – вуглєзмїшувальний (С).
Углесмещение – вуглєзмїшувáння (С).
Углистый (сланец) – вуглистий (С), [вугляний (ЗТГ), вуглєвий (ЗТГ), углєвий (ЗТГ)].
Углубка, -ние – 1) (шахты) (процесс) – поглиблóвання, поглиблєння (ТВ I 68, Т, АПС), заглиблóвання (ТВ II 49, ДСТ, АПС), [поглибшєння (Т), заглиблєння (У), виглиблєння (Т), виглиблєння (У)], 2) (величина) – поглибїна (NC), заглибїна (Т, У, ДСТ, АПС), [заглиба (У), видолина (ЗТК II 223, Т), заглиб (Т), заглибина (Т)];
 у. **застойное** (в минеральн. источн.) – заглибїна застїйна;
 у. **кольцеобразное** (при бурении перфоратором) – з. кїльцовáта;
 у. **лункообразное** (в конце коронки) – з. дучкувáта.
Углублять, -бить (шахту) – поглиблóувати, поглибїти (АПС, ТВ III 43, НТВ 26 II 30), заглиблóувати, з глибїти (АПС), [поглибшувати (АПС), углибляти (У, Т), поглиблóувати (Т), пїдглибляти (Т), робити глибше (У)].
Углубочный (отдел) – заглибнїй (С).
Угол естественного откоса – кут(-тá) природної спохóвини;
 у. **падения** (пласта) – к. спáду (Пн 8), к. пóхилу (ЗТГ);
 у. **приострения** (бура) – к. загóстрєння;
 у. **простираения** – к. прóстягу;
 у. **сброса** – к. скїду.
Уголь – 1) вўгїль(-гля) (Г, У, Т, ТВ 26 I 2, НТВ III 44, і ЗТГ, ФС, Др, ДСТ), [угїль (Г, Т), вуголь (ТВ IV 50), вугель (У), уголь (У),

- углець (У, Т); 2) **у.** (собирательное) – вугілля (Г, У, Т, ДСТ, АПС), [угілля (У, Т), вугалля (Г), вугля (АПС)]; 3) **у.** (единичное) – вугли́на (Г);
- у. антрацитовый** – вугілля антрацітове (СМТС), в. антрацітне (ШС);
- у. бедный газом** – в. малогазове;
- у. битуминозный** – в. бітумінозне;
- у. блестящий** – в. блискуче (Др);
- у. болотный** – в. болотяне;
- у. бурый** – в. буре (Т, ЗТГ, ДМД), вугілля бурий (Т, ЗТГ І 141, ТВ ІV 50, ЗТГ, КХС), [в. руде (СЖМ) вугілля брунатний (Т), в. брунатне (ЗТГ), вуголь брунатний (ТВ ІV 50), вугілля брунатий (КХС), лігніт (ЗТГ)];
- у. б. бумажный (дизодиль)** – в. буре паперувате;
- у. б. волокнистый** – в. волокністе (С), [вугілля бурий волокнуватий (ЗТГ)];
- у. б. восковой** – в. б. воскове;
- у. б. игольчатый** – в. б. голча́сте;
- у. б. лигнитовый** – в. б. лігнітове;
- у. б. листоватый** – в. б. листувате;
- у. б. мочальный** – в. б. лікувате;
- у. б. раковистый** – в. б. черепашне (ЗТГ);
- у. б. тростниковый** – в. б. очеретяне;
- у. газовый** – в. газове (ЗТГ);
- у. горошковый** – в. горішкувате (Др, СМТС), в. горошкове (ШС), [вугілля, вугілля дрібнозернясте (ЗТГ)];
- у. грохотанный** – в. дармоїоване (СМТС), в. дармоїне (Др);
- у. длиннопламенный** – в. довгополум'яне (Др), [вугілля, вугілля довгополумне (ЗТГ)];
- у. жирный** – в. масне (Др, Пн ІІ4), вугілля масній (ЗТГ);
- у. землястый** – в. землясте (ЗТГ);
- у. зернистый** – в. зернясте;
- у. измельченный** – в. подрібнене;
- у. ископаемые** – в. копальневе (СМТС), в. вико́пне (СЖМ), [в. копальне (НТВ 26 V 2), ЗТГ, ШС), в. земляне (ЗТС 162)];
- у. каменный** – в. кам'яне (Т, ДМД, Др, ФС), вугілля кам'яний (ТВ І 31, ЗТК І41, Т), [вуголь кам'яний (ТВ ІІ 40), в. камінний (ТВ ІV 50 Т), вугілля каменний (ЗТК ІІ 107), вугілля, вугілля земляне (ЗТС 162, У, ЗТГ, ДСТ, Т), вуголля земляне (Т)];
- у. к. крупный (паровой)** – в. к. кусневе (ШС), в. к. гру́бе (СМТС);
- у. коксовый** – в. кокусове (С), в. коксове (ЗТГ, НТВ 26 V 3);
- у. коксующийся** – в. коксівне (СМТС), [в. коксувальне (ДСТ)];
- у. короткопламенный** – в. короткополум'яне (Др), [вугілля, вугілля короткополумне (ЗТГ)];
- у. крупный** (76 мм) – в. гру́бе (СМТС);
- у. кузнечный** – в. ковальське (ЗТС, ДСТ, НТВ 26 V 4);
- у. кулачный** – в. кула́чне;
- у. курной** – в. курне́ (НТВ 26 V 2);
- у. кусковой** (153 мм) – в. грудкове́;
- у. маркий** – в. брудке́ (С);
- у. матовый** – в. ма́тове (ЗТГ, СМТС), в. тья́не (Др);
- у. мелкий** – в. дрібне́ (ЗТГ, Др);
- у. мелкозернистый** – в. дрібнозернясте;
- у. мелкокусковой** – в. дрібногрудкове́;
- у. минеральный** – в. мінеральне́;
- у. мытый** – в. мй́те (НТВ 26 V 4);
- у. мягкие** – в. м'яке́;
- у. несамовозгорающийся** – в. несамозаймі́сте;
- у. однородный** – в. однорідне́ (ЗТГ), в. рівне́ (ЗТГ);
- у. орешковый (орешник)** – в. горішкувате́ (Др), в. горішкове́ (ЗТГ), [горішник (ЗТГ)];
- у. отборный** – в. добірне́ (Др, ЗТГ);
- у. отсаженный** – в. осаджене́ (С);
- у. паровичный** – в. парові́чне (НТВ 26 V 4);
- у. песчанистый, пескообразный** – в. піскови́ате (СМТС), в. піскува́те (ЗТГ);
- у. пламенный** – в. полум'яне́ (ЗТГ, Др, ДСТ);
- у. полужирный** – в. напівмасне́ (СМТС), в. півмасне́ (ЗТГ);
- у. полукокосовый** – в. напівкоксове́ (С), [в. напівкоксове́ (НТВ 26 V 4)];
- у. полуспекающийся** – в. напівспікли́ве;
- у. полutoщий** – в. напівпісне́ (НТВ 26 V 4);
- у. порошкообразный** – в. порошкува́те;
- у. промытый** – см. **у. мытый**;
- у. просеянный** – в. просія́не (НТВ 26 ІІ 31);
- у. просушенный на воздухе** – в. повітросу́шне (С), в. просу́шене на повітрі (ЗТГ);
- у. пылевидный** – в. пи́лувате́ (СМТС), в. порошкува́те (ЗТГ), вугілля порошкува́тий (Др);
- у. пыльный, пылящий** – в. кúрявне́;
- у. рядовой** – в. рядове́ (СМТС);
- у. сажистый** – в. сажке́;
- у. самовозгорающийся** – в. самозаймі́сте (СМТС), [в. самозапальне́ (НТВ 26 V 4)];
- у. сапропелевый** – в. тваньове́, в. сапропеле́ве;

- у. сернистый** – в. сульфатне. в. сірчисте;
у. сланцевой – в. лупакове (СМТС), [в. лупчае (ЗТГ)];
у. смолистосланцевый – в. смолянолупакове;
у. смолистый – в. смолке (СМТС), в. смолясте (ЗТГ);
у. сортированный – в. сортіване;
у. спекающийся – в. спікливе;
у. сухой – в. сухе;
у. твердый – в. тверде;
у. тощий – в. пісне (НТВ 26 V 4, Пн 114, ЗТГ, Др).
Угольный – 1) (из угля сделанный) – вугляний (У); 2) (относящ. к угольному делу) – вугільний (СМТС).
Удаление (породы в отвал, отбросов) – видаління, видалення (АПС), [спроводжування (ШС)].
Ударник молотковый (перфоратора) – ударник(-ка) молотківий.
Ударный (о бурение) – ударний (заг.).
Удерживатель (в клету) – затримувач(-ча) (НС).
Удочка (ловильный прибор при бурении) – вудка (Г, У), [удка (У)];
у. двурогая – в. дворога;
у. фонарная – в. виступіве.
Удушливый (газ в руднике) – задушливий (У, Т, АПС), [удушливий (У, Т)].
Удушье (ядовитыми газами) – задуха (Г, У), [удушья (У)].
Узел (каната) – вузол(-зла) (Г, АПС), [гуз(-за) (Г), вузел (У), узел (У)].
Узлы (на канате) – «жукі»(-ків) (Днб).
Указатель – ука́зник(-ка) (У, Т), вказівник(-ка) (Т), [укаж(з)чик (У), покаж(з)чик (У, Т, АПС, Тмч, Др), вказівка (Т, Тмч, Др)];
у. глубины – глибиновказ(-за) (НС);
у. сигнальный (при подъем. маш.) – гаслувач(-ча) (НС), ука́зник гаслівний.
Укладка в штабеля (камня) – укладання в стоси, стосування (С).
«Уклон» – 1) (Slope), «наклон» (plane) (наклонные штреки и штольни (3-25°) по Стане) – похілина (НС), [узвізна похілина (ЗТГ), похілисть (ЗТГ 164)]; 2) (наклонение) – спад(-ду) (Г*, Т, Пн 160, ЗТК III 224), похіл(-лу) (У, Т, Г*, Пол, АПС, ЗТГ), [схил (У, Т, АПС), нахил (Т)];
«у. равновесия» – похілина рівнова́ва;
у. равного сопротивления – похілина рівноопоро́ва;
у. целевой – п. візначена.
Улавливатель, уловитель (вагонеток) – улóвлювач(-ча) (НС);
у. газа (тран) – газо(в)лóвник(-ка) (НС);
у. песков – піско(в)лóвник(-ка) (НС);
у. предохранительный (для насос. труб) – улóвлювач запобіжний.
Уминка (угля) – умінання (С).
Упор (перфоратора) – упóра (С), [підпора (У, ДСТ), супір (У), упор (У)].
Управление горное – упра́ва гірніча (ЗТГ).
Упругость (горн. породы) – пружність(-ности) (Т), [пружистість (Т), пруживість (Т), пружість (Т), пружинуватість (Т)].
Упряжка (проработан. время в смену) – зміна (Г*), за́пряг(-гу) (Пн 14);
у. поденная – з. поденна, -ний.
Упряжь – упряж(-жі) (Пн 51, У), [упраж (У), за́пряг (У)].
Уравниватель, мех. – вирівнювач(-ча);
у. натяжения – натяговирівнювач(-ча) (НС), вирівнювач на́тягу.
Уравнивательный (аппарат) – вирівняльний (С).
Уравновешивание (марки. триангуляц.) – зрівнова́жування, зрівнова́ження (С).
Уровень накладной – поземни́ця накладна́ (С), [грунтвага накладна (ТМД)];
у. пьезометрический – рівень(-вня) п'єзо-метрíчний (НТВ 26 IX 25).
Установка – 1) (комплект аппаратуры), мех. – уста́ва (СМТС), [установленне (ЗТГ 164), установка (ХвРт 5, У, Ск), лаштунок (Др)]; 2) (процесс) – установля́ння, устано́влення (ШС), уставля́ння, устáвлення (У, Т, СМТС);
у. водоотливная – водовід(ви)ливáльна (НС), устава водовід(ви)ливна́;
у. воздуходействующая – уста́ва повітро-чінна;
у. воздушная – у. повітряна́;
у. выщелачивающая – виполіскувальна (НС), у. виполіскна́;
у. гидравлическая (на золотодоб. предпр.) – у. водяна́, у. гідравлічна;
у. компрессорная (для продувания ламп) – компрéсорна (НС), у. компрéсорна;
у. крекинговая – крекінгóвна (НС), у. крекінгóва;
у. насосная автоматическая – у. سموка́ва автоматíчна, سموко́(і)вня автоматíчна (СМТС);
у. обогатительная – збага́чувальна (НС), у. збага́тна́;
у. подъемная – підійма́льна (НС), у. підійма́льна, [устано́ва тяга́льна (ХвРт 5)];
у. п. рудничная – п. копальне́ва (С), [у. тяга́льна рудні́цька (ХвРт 1)];

- у. **п. скиповая** – підіймальня, скіпова, [у. тягальна скіпова (*ХвРт 5*)];
- у. **пилеуловительная** – пилоловня (*NC*), у. пилоловна;
- у. **сжатовоздушная** – устава стиснутоповітряна;
- у. **скиповая** – скіповня (*NC*), у. скіпова;
- у. **скреперная** – скреперня (*NC*), у. скреперна;
- у. **сортировочная** – сортувальня (*NC*), у. сортувальна;
- у. **таргальная** – тягальня (*NC*), у. тягальна;
- у. **трехбарабанная** (*скреперная*) – у. трибарабанна;
- у. **флотационная** – зринальня (*NC*), флотувальня (*NC*), у. зринальна, у. флотацийна.
- Устойчивость** (*пород*) – стійкість(-кости) (*У, Т*), [витривалість (*Т*)].
- Устройство** – 1) злагода (*Г, Пн 17, Др*), [будова (*Дбр*)]; 2) (*процесс*) – злагоджування, злагодження (*ШС*), [впорядкування (*Т, Пол*), справування (*У*), улаштування (*Дбр*)];
- у. **агитационное** – злагода збурна, з. агитацийна;
- у. **амальгамационное** – злагода живосрібнільна, з. амальгамацийна;
- у. **барьерное** – біла, з. бар'єрна;
- у. **бремсберговое** – з. бремсбергова (*Пн 17*);
- у. **бункерное** – з. кошовá, з. бункерна;
- у. **водоотливное** – з. водовідливна (*Пн 204*);
- у. **воздушное** – з. повітряна (*С*), [з. повітрова (*Пн 131*)];
- у. **дозирующее** – з. дозувальна;
- у. **золотопромывочное** – см. **Кулибинка**;
- у. **натяжное** – натягачка (*NC*), злагода натяжна;
- у. **н. лебедочное** – натягачка крутовá;
- у. **н. самодействующее** – самонатягачка (*NC*), злагода натяжна самочінна (*С*);
- у. **н. шпindelное** – натягачка шпіндельна;
- у. **обогащительное** – злагода збагатна;
- у. **обеспыливающее** (*на обогат. фабрике*) – з. знепильовальна, з. знепорошна;
- у. **опрокидное** – з. перекидна;
- у. **откаточное** – з. вивізна;
- у. **переливное** – переливниця (*NC*), з. переливна;
- у. **погрузочное** – з. навантажна;
- у. **подъемное** – з. підіймальна;
- у. **прицепное** – з. причіпна;
- у. **промивальное** (*для золота*) – з. промивна;

- у. **пропускное** – з. перепускна;
- у. **противопожарное пескоструйное** – протипожежна піскострумінна (*NC*), злагода протипожежна піскострумінна;
- у. **противопыльное** (*при опрокидах*) – з. протикурьявна;
- у. **пусковое** – запускальник(-ка) (*Шлд*), з. пусковá;
- у. **путевое** (*шахтное*) – з. колійна;
- у. **разгрузочное** (*вагонеток*) – розвантажня (*NC*), з. розвантажна;
- у. **рапоотделительное** – з. роповідбирна;
- у. **самоповорачивающееся** (*перфоратора*) – з. самоповорітна;
- у. **самоходное** (*солесоса*) – з. самохідна;
- у. **сигнальное** – з. гаслівна (*Пн 77*);
- у. **тормазное** (*лебедки*) – з. гальмовá;
- у. **транспортно-погрузочное** – з. транспортново-навантажна;
- у. **тягальное** – з. тягальна.
- Уступ** (*выработки*) – приступок(-пку) (*У, Г, Т, Пн 7, ЗТК III 224*), [ступінь (*Т*), прискалка (*Т*), прискалок (*Т*), лава (*У, Т*), уступ (*У, Т*)];
- у. **горный** – п. гірській (*ЗТК III 224*);
- у. **севший** – п. осілий.
- Уступный** (*забой*) – приступковий (*С*), східчастий (*С*).
- Устье** – 1) (*шурфа, шахты, скважины*) – горло (*Пн 76, Т, ШС*), гірло (*У*, Г*, Т, ЗТГ, Пол, ФС, СМТС*), [горловище (*ТМД*), устя (*Т*), устінок (*ДР, ТС*), устье (*ХвРт*)]; 2) гірло (*Т*); 3) (*начало выработки*) – вершák(-ка) (*У*); початок(-тку) (*заг.*);
- у. **всасывающее** – горло всисне.
- Утолщение** (*пласта*) – погрубшання (*СМТС*), [потовщення (*Др*)].
- Утонение** – 1) (*пласта, жилы*) – вузьміна (*Г**), 2) (*процесс*) – тоншання (*СМТС*), потоншання (*ШС*).
- Утряска** (*угля во время хода скипа*) – утряска (*NC*).
- Утлюг** (*место разветвления остряков*) – «прáска» (*Пн 36*);
- у. **направляющий** – напрямник(-ка) (*NC*).
- Утяжеление** (*конструкции*) – повáжчування (*С*), повáжчення (*С*).
- Уход** (*штреков при бурении*) – по́сув(-ву) (*NC*).
- Участок бремсберговый** – дільніця бремсбергóва;
- у. **выемочный** – д. виймовá;
- у. **уклонный** – д. похїлинна.
- Уширение** – 1) (*откаточного пути*), *мех.* – рóзшир(-ру); 2) (*процесс*) – рóзширяння, рóзширення (*С*).

Ущемление (*клетки*) – за́щік(-шеку) (*NC*).
Ущупывать, -пать (*излом штанг*) – на́ма-
 цувати, нама́цати (*Г*).

Ф

Фабрика аггломерационная – аггломера-
 ційня (*NC*), ф. аггломераційна;

ф. амальгамационная – амальгамувальня
 (*NC*), живосрібнільня (*NC*), ф. амаль-
 гамувальня;

ф. бегунная (*на золот. промысл.*) – ф. на-
 ко́тна;

ф. золотозолотопромывальная – золо-
 томійня бочкова́;

ф. брикетная – брикетарня (*ШС*), ф. бри-
 кетна́;

ф. дробильная – дробарня (*NC*), ф. дро-
 барна́;

ф. золотоизвлекательная – золотовилу-
 чальня (*NC*), ф. золотовилучна́;

**ф. золотопромывательная, золотопро-
 мывочная** – золотопромів(аль)ня (*NC*),
 ф. золотопромівна́;

ф. каменерезная – каменопільня (*NC*),
 ф. каменопільна́;

ф. магнито-обогагательная – збага́тна
 магнетна́;

ф. мраморно-распиловочная – марму-
 ропільня (*NC*), ф. мармуропільна́;

ф. обогагательная – збага́тна (*NC*), зба-
 га́чна (*ШС*), ф. збага́тна́;

ф. плавучая промывательная – проми-
 вальня плавна́;

ф. постоянная – ф. стаціо́нарна;

ф. рудобогагательная – рудозбага́тна
 (*NC*), ф. рудозбага́тна́;

ф. солепромывная – солепромівня (*NC*),
 ф. солепромівна́;

ф. сортировочная (*для асбеста*) – сор-
 тувальня (*ЗТТ*), сортівня (*ЗТТ*), ф. сор-
 тівна́;

ф. толчейная – ступо́(і)ня (*NC*), ф. ступо́ва́;

ф. углеобогагательная – вуглезбага́тна
 (*NC*), ф. вуглезбага́тна́;

ф. углесмесительная (*обогагательная*) –
 вуглезмішувальня (*NC*), ф. вуглезмішу-
 вальна́.

Фавь (*безоп. взрывч. вещ.*) – фав'е́ (*неизм.*).

Фактор вспенивающий – чінник(-ка) спі-
 нювальний.

Фартук (*в шахте*) – хва́ртух(-ха) (*Г**, *У*),
 [фартух (*У*)].

Фарштул, крюк вильчатый (*для подъема
 штанг*) – ку́льча (*С*), фаршту́л(-ла) (*С*).

Фильер алмазный – фільєр(-ра) діяма́н-
 товий;

Фильтр барабанный (*при выщелачив.*) –
 ціділо, фільтр(-тра) бараба́нне;

ф. газовый (*респиратора*) – ціділо га́-
 зове́;

ф. иловый (*при осажд. золота*) – ц. муло-
 ве́;

ф. непрерывно-действующий – ц. безпе-
 ре́вно-чінне;

ф. опилочный (*для удерж. золота*) – ц. тир-
 сове́;

ф. песчаный – ц. піскове́;

ф.-пресс – ціділо нагнітне́ (*ШС*), ціділь-
 ний гніт(-та) (*СМТС*), ціділогніт (*ШС*),
 фільтр-прес (*ЗТК II 102*); [гніт філь-
 трувальний (*НТВ 28-377*), давило ці-
 дильне (*ДСТ*)].

ф. пресс рамочный, рамовой (*для золот.
 осадка*) – ціділо-гніт рямковий;

ф. сетчатый – ціділо сітча́сте (*СМТС*),
 фільтр сітчаний (*НТВ 26 IX 27*).

Фильтровальный, -рующий (*аппарат*) –
 цідільний (*СМТС*).

Фильтрование, фильтрация – цідження
 (*СМТС*), переціджування (*ШС*), цідіння
 (*ЗТС 164*).

Фитиль опущенный (*в лампе*) – гніт (гно-
 та́) прикру́чений (*Пн 191*).

Флексура – флексу́ра (*Т*), перега́н(-ну) (*Г**,
ЗТГ, Т, СЖМ), [зга́н (*Т*)].

Флот дражный (*на приисках*) – фльо́та дра-
 гова́.

Флотационный (*аппарат, машина*) – зри-
 на́льний (*NC*), фльо́таці́йний (*С*).

Флотация (*всплывание угля, мелочи*) – зри-
 на́ння (*С*), фльо́тація (*С*);

ф. воздушная (*угля*) – з., ф. повітряне́(а);

ф. масляная – з., ф. олі́йне(а);

ф. песчаная – з., ф. піскове́(а);

ф. с помощью сжатого воздуха – з., ф. стіс-
 нутим повітрям;

**ф. с помощью образования пены аги-
 тацией** – з., ф. збурнім пінотво́ренням;

ф. угольная, угля – з., ф. вугі́лля.

Фольбанд – фольба́нд(-ду) (*С*).

Фонарный (*о вилке, болте*) – виступне́вий
 (*С*), ліхтарний (*С*).

Фонарь (*на трубах, ударн. штангах*) –
 віступень(-пня) (*NC*), ліхтар(-ря́) (*Г*);

ф. боковой (*для ловли*) – в., л. бі́чний;

ф. заливочный – заливні́к(-ка́) (*NC*);

ф. направляющий (*ударн. штанги*) –
 в. л. напра́мний;

ф. н. вращающийся – в., л. напра́мний
 оберто́вий;

ф. н. неподвижный – в. н. нерухомий;
ф. опорный – в., л. опóрний;
ф. прочерочный (для шахт. колонны) – в., л. перевірчий;
ф. упорный – в., л. упóрний.
Фонтан – 1) фонтáн(-на) (Т, ЗТГ, КХС, ФС), [фонтал (У, Т)]; 2) (водяной) – водогра́й (-раю) (Г, Т, У, Км, НТВ 26 II 42, КХС, ФС), [водо́мет (У, Т, ФС), водоприск (Т)];
ф. газовый – ф. га́зовий, газомéт(-та) (НС);
ф. газо-нефтяной – ф. газо-на́фтóвий;
ф. закрытый – ф. закритий;
ф. нефтяной – нафтомéт(-та) (ШС), нафтогра́й(-раю) (НС);
ф. открытый – ф. відкритий;
ф. (не)урегулированный – ф. (не)врегу́льований.
Фонтанирование (скважин) – фонтанува́ння (С).
Фонтанирующий, фонтанный (о нефти) – фонтáнний (ШС), гра́йний (ШС).
Фонтанировать (о скважине) – фонтанува́ти (С), бі́ти (Г*), [блухати, (ФБо 249)].
Формации аллювиальные – у́твори(-рів), формáції намуло́ві.
Форсит (порох без угля) – форсі́т(-ту) (С).
Фосфорит – фосфори́т(-ту) (Т, ТМД, КХС);
ф. глянцевый (штурф) – ф. глянцевий;
ф. кварцово-песчанистый – ф. кварцо́во-піскува́тий.
Фракционирование (угля) – фракціонува́ння (С).
Фрейфал (свободнопадающ. инструмент, реже – самопад) – вільнопа́д(-да) (НС), фрейфа́ль(-ля) (С);
ф. автоматический – в. автоматі́чний, в. самочі́нний;
ф. гидравлический – в. гідравлі́чний;
ф. одно-, двуклинный – в. одно-двоклино́вий;
ф. самоповорачивающийся – в. самопо́воротний;
ф. самосбрасывающий – в. самоскі́дний;
ф. «не держит», «спускает» – вільнопа́д «не тримає»;
ф. «не сбрасывает», «крепко держит» – в. «не скидає».
Фрейфальный (переводник) – вільнопа́довий (С).
Фрикцион (вруб. маш.) – тертьові́к(-ка) (N), фри́кціо́н(-на) (С).
Фрикционный (о затравке) – тертьові́й (С), фри́кці́йний (С).
Фрюваннер (сотрясат. герд) – підтру́сник (-ка) (НС), флюва́нер(-ра) (С).
Фугас – висадні́к(-ка) (N), фугас(-су) (С).

Фундамент (подъемн. машины, копровых ног), стр. – фундаме́нт(-ту).
Футеровка (шквива) – хутрува́ння, хутрoван-ня (Г, У);
ф. деревянная – х. дерев'я́не;
ф. кожаная – х. шкіря́не;
ф. пенковая – х. конопля́не.
Футеровочный (о брусках, прокладке) – хутрiвний (С).

Х

Хвост – 1) (петли, долота, вёслых трубок) – хві́ст (хвоста́) (Г, У, ХвРт 3); 2) (выход пласта) – ві́хід(-ходу) (Г*); 3) **хвосты** (хвостовой продукт) – по́кидь(-ді) (С); оза́док(-дку) (Гж); 4) – см. **Нашечина**;
х. богатые – оза́док бага́тий (на що);
х. грязные – о. шлямові́й;
х. искусственные (после обработки цианурованием) – о. штúчний;
«х. рыбий» (долота) – «хві́ст ри́б'ячий»;
х. флотационные – оза́док зрина́льний, о. флюота́ційний;
х. чистые (после перемешки) – о. чі́стий.
Хвостовой – 1) (канат) – кінце́вий (С), [зати́льний (ЗТГ)]; 2) (продукт) – оза́дковий (С).
Хлопья (асбеста) – пла́стивці(-ці́в) (Г*, У), [пла́стивні (У), клоччя (У)].
Хлоринация (золота) – хлорина́ція, хлори́нува́ння (С).
Хлорировать (обож. руд) – хлорува́ти (С).
Хобот (грузчика) – хо́бот(-та) (Г*);
х. ленточный – х. пасові́й;
х. наклонный – х. похі́лий;
х. поворотный – х. поворі́тний;
х. самоустанавливающийся – х. само́встановний.
Ход – 1) (при ручном бурении) – хі́дня́ (Г*), [ходка (У*)]; 2) **х.** (проход) – про́хідок (-дку) (НС); 3) **х.** (коронки) – хі́д (хо́ду) (Г, У, Тмч, Дбр), [рух (У, Тмч)]; 4) **х.** (вагонетки) – хі́д (хо́да) (С);
х. вентиляционный – про́хідок прові́трува́льний;
х. воздушный людской – п. пові́тряний людські́й;
х. в. перекидной – п. пові́тряний переки́дний (С), [х. духо́вий переки́дний (ЗТГ)];
х. кольцевой (коронки) – хі́д кі́льце́вий;
х. наклонный (скат) – про́хідок похі́лий;
х. нивелирный – х. нівеля́ційний (ТМД);
х. обратный – х. зворóтний (С), х. обер-нений (ТМД);

х. полигонный – х. полігонний (ТМД).
Ходовой (о выработке, печи) – ходовий (Г*);
Ходок (параллельная выработка при скате угля) – хіднік(-ка) (Пн 7);
х. вентиляционный – х. провітрювальний (С), [сполучина провітрювальна (Пн 160)];
х. восстающий – піч (печі) (Днб), хіднік піднятковий (С).
х. косовичный – косовік(-ка) (Пн 152), [водостічний хід (ЗТГ), водосточна (ЗТГ)];
х. косой – хіднік скісний (С), х. косінний (ЗТГ);
х. людской, путевой – х. людський, х. шляховий (Пн 166);
х. перекидной – х. перекидний (Пн 174);
х. рабочий – х. робітничий (С), [хід робітничий (ТМД)];
х. тягальный – х. тягальний.
Хозяйство алмазное – господарство діамантове;
х. водяное (на золоторудн. підприємстві) – г. водне;
х. компрессорное – г. компресорне.
Холостой (ход, шкив) – яловий (СМТС).
Хомут – вірвант(-га) (Г, СМТС), хомут(-га) (ШС), [хамут (Г, У), траринка (Др, Дбр), ярмо (БНМ)];
х. зажимной – в. затискний;
х. качающийся (для подвеш. обсадных труб) – в. хиткий;
х. подъемный шарнирный (для бур. штанг) – в. підйімальний суставний;
х. разборный (для подвеш. труб) – в. розбірний.
Храпок, мех. – сітка всисна (СМТС), храпок(-пка) (Пн 211).
Храпчатка, храповик, мех. – заскочник (-ка) (СМТС), заскочне колесо (ШС), [сучка (ДСТ, Дбр, ЗТГ), тягло (ЗТГ), трибок (ЗТГ)].
Хронометр – хронометр(-ра) (Др).
Хрупкость (пород) – крихкість(-кости) (Г, У, ФС, ДСТ), [крушність (ФС)].

Ц

Цапка (род мотыги) – сапа (Г*);
Царапанье (породы свердрлам) – дряпання (У), [шкрябання (У)].
Целик – цілинєць(-нця) (НС), цілик(-ка) (Г*, Пн 169, ТМД);
ц. междукламерный – ц. межикамерний;
ц. междуэтажный – ц. межиповерховий;

ц. предохранительный – ц. запобіжний (С), ц. охоронний (ТМД);
ц. сводчатый – ц. склепіннястий.
Цементация, -тирование, -ровка – 1) (пльвуна вокруг промоины ствола) – цементування (С); 2) **цементация** (пустая порода) – цементация;
ц.-ка междутрубная – ц. межтрубне;
ц. подбашмачная – ц. підчеревикове;
ц. фонарная – ц. виступнєве.
Центр выдачный – центр(-тра) видавний.
Центрировка автоматическая (теодолима) – центрування автоматичне, самоцентрування (С).
Центробег (центробежный насос) – відосередковий смок(-ка) (СМТС), [відосередкова помпа (ЗТС 164)].
Центрофуга обезвоживающая – центрофуга зневоднювальна, відосередниця зневоднювальна.
Цепосбрасыватель (вруб. маш.) – ланцюго-скидач(-ча) (НС).
Цепь бесконечная – ланцюг(-га) безкінцевий (СМТС), [л. безконечний (ШС)];
ц. висячая – л. висний (Пн 60);
ц. вращающаяся (при вращении, бурении) – л. обертвовий;
ц. звеньевая, из звеньев – л. ланковий;
ц. клетьевая – л. клітковий (ХвРт І);
ц. кулачковая – л. кулачковий;
ц. мерная – л. мірчий (ШС), [л. мірчальний (ЗТГ)];
ц. непрерывная, сплошная – л. безперервний;
ц. подхватная – л. підхопний;
ц. предохранительная – л. запобіжний;
ц. прерывистая (черпаков) – л. переривний;
ц. провисающая – л. провисний;
ц. режущая (вруб. маш.) – л. різ(аль)ний;
ц. рудоподъемная – л. рудопідйімальний (С), л. рудотяжний (ШС);
ц. скребковая (в экскаваторе) – л. скребачковий;
ц. уравнильная – л. вирівняльний;
ц. черпаковая, черпачная – л. черпачковий;
ц. шарнирная – л. суставний (ШС), [л. суглобовий (Дбр)].
Церезин – церезін(-ну) (Т), [церезіна (ТВ 26 І 2, Т, НТВ 26 ІІ 46)].
Цианизация, цианирование (золота и сер. руд) – ціанізація, ціанізування, ціанізування (С);
ц. валовая – ц. гуртове.
Цикл замкнутый (обогащения) – цикл(-лу) замкнений.

Цилиндр грязевой (*при циркул. бурении*) – цилиндр(-дра) шлямповий.
Цилиндрик (*обуренной породы*) – стовпчик(-ка) (G^*), цилиндрик(-ка) (C);
ц. буровой – цилиндрик свердловий.
Цинк, *хим.* – цинк(-ку).
«Циркуль» (*сектор на головке балансира*) – коловина (NC).
Циркуляция вадозовая (*воды*) – водообіг (-га) вадозовий.
Цистерна нефтяная – станва нафтова (C), цистерна нафтова ($TB I 4$).

Ч

Чан агитационный – кáдiб(-доба) збурювальний, к. агітаційний;
ч.-амальгаматор – к.-амальгаматор(-ра);
ч.-а. истирательный – к.-а. перетиральний;
ч. выщелачивательный – к. виполіскний;
ч. декантационный – к. декантаційний;
ч.-коллектор (*для сгущ. илов*) – к. збірник(-ка) (C), к.-коллектор(-ра) (C);
ч.-коллектор обезвоживающий – к.-з. зневодновальний;
ч. конусообразный (*для отсаживания*) – к. конусуватий;
ч. осадительный – к. осадний;
ч. отстойный (*при хлоринации*) – к. устійний;
ч. перколяционный – к. перколяційний;
ч. промывной (*для промывки руд*) – к. промивний, к. мийний;
ч. растворный – к. розчиновий;
ч. сборный – к. збірний;
ч.-смешиватель (*для раствора*) – к.-змішувач(-ча);
ч. тартальный – к. тягальний.
Часть долбежная (*станка*) – довбало (G^*), частина довбальна;
ч. направляющая (*самопада*) – частина напрямна.
Чаша (*на драгах при обогащении*) – чáша (G, Y);
ч. бегунная (*при обогащении*) – ч. накотна;
ч. бегунная двойная – ч. н. подвійна;
ч. двух-, трехшести-, бегунная – ч. дво-, тришестинакотна;
ч. золотопромывальная – ч. золотопромивна;
ч. многобегунная – ч. багатонакотна.

Чеканка (*для алмазов*) – карбівка ($G, Y, Др$).
Чекмарь (*дерев. колотушка*) – шліяга (G^*), довбня (Y).
Челюсти (*камнедробилки*) – щелепи(-пів) ($HTB 27-335$).
Червяк передаточный, *мех.* – шнек(-ка) передатний.
Черен – 1) (*кайлы*) – дёржало ($G^*, Фр$), [колodka (Y), колодочка (Y)]; 2) – см. **Чрен**.
Черпак (*для породы*) – черпáк(-ка) ($G^*, Y, ДСТ, Др$), шпóла ($G, Др$), [шполик ($G, Др$), черпало (Y)];
ч. автоматически закрывающийся (*ципцовой драги*) – ч. самозакривний;
ч. рассолоподъемный – ч. ропопідіймальний, ропопідійма (C);
ч. сетчатый (*для торфа*) – ч. сітчастий;
Черпалка (*в рыхлых песках*) – черпáчка ($ШС$), черпáльниця ($ШС$).
Черпачный (*рабочий*) – черпáльник(-ка) ($ШС$);
ч., черпаковый – черпáковий (C), черпáчний (C).
Чехол (*для заряда шпура*) – покрівець(-вця) (G^*), [покровець ($Y, Сер$), чехóл (Y^*), піхва ($Сер$)];
ч. картонный – п. тектúрний;
ч. пергаментный – п. пергаменóвий;
ч. резиновый – п. гúмовий.
Чечевица – сóчка ($TB II 39, T, ФС$);
ч. жильная – с. жилова;
ч. изверженная – с. ерупційна;
ч. пластовая – с. верстовá.
Чистка (*скважины, галечногo зумфа*) – чiщення ($Др, АПС$), чiстiння ($Y, АПС$), вичищáння (C).
Чищалка (*ложечка для очистки шпуров от выбурков*) – чистiлка (NC).
Чрен (*сковорода солеваренная*) – сковородá (G), пáнва (G).
Чугун – чавúн(-нó) ($G, T, Y, ЗТК I 167, ЗТГ, КХС, Тмч, Др, ДСТ$).
Чулан (*шпур, направлен. вверх*) – горóвець (-вця) (NC).
Чурак (*стойка*) – стóяк(-ка) ($G^*, ЗТГ$).

Ш

Шаг (*цети*), *мех.* – відстань(-ні) ($Др, Ск, СМТС$), ступiнь(-пеня) ($ШС$), [крок ($Дбр, ШС$), розступ ($Ск, Дбр$)].
«Шаганье» (*передвижение свайной драги*) – поступáння (C).
Шалман – см. **Подтоварник**.
Шар (*вид месторож.*) – опúчина (NC).

- Шарик-распределитель** (*пнев. молот.*) – кўлька розподільча.
- Шарнирный** (*о соединении, вилке*) – сус-тáвний (*СМТС*).
- Шарриаж, надвиг** – нáсув(-ву) (*Т*), шар-рiяж(-жу) (*Т*), [насу́нення (*Т*), пересунення (*Т*)].
- Шахта** – шáхта (*Г, У, Т, ДСТ, ТВ IV 24, БКТ 23, Пн 123, ТМД, НТВ 27–335*), [шахт (*У*), закіп (*Т, ЗТГ, ТВ IV 24, Тмч*), шиб (*ТВ I 78, Т, Тмч*), дуча (*Т*), шахт (*У, Т*), яма *ФрБон*), рудокопня (*Км*)];
- ш. благоустроенная** – ш. упоряджена;
- ш. вентиляционная, воздушная** – ш. про-вітрювальна (*С*), [закіп протяговий (*Тмч, ЗТГ*), закіп продувний (*Км*)];
- ш. вертикальная** – ш. сторчová (*У*); [ш. простопадна (*ШС*); закіп просто-падный (*Тмч*), закіп сторчовий (*ЗТГ*)];
- ш. водоотливная** – ш. водовідливна (*С*), [закіп водовідливний (*ЗТГ*)];
- ш. водоподъемная** – ш. водопідіймальна (*С*), [закіп водотяглий (*ЗТГ*)];
- ш. вспомогательная** – ш. допомічна;
- ш. вытяжная** – ш. витяжна (*Пн 123*); [за-кіп протяговий (*ЗТГ*), з. вітрогінний (*ЗТГ*)];
- ш. газовая** – ш. гáзová;
- ш. глухая, слепая, баланс** – ш. сліпá (*ШС*), сліпұха (*Г**);
- ш. двукрылая** – ш. двокрiла (*Пн 172*);
- ш. заброшенная, оставленная** – ш. залi-шена (*ШС*);
- ш. клетьевая** – ш. клiткóvá;
- ш.-колодец** (*для добычи глины*) – ш.-колó-дязь(-зя) (*БКТ 23*);
- ш. комбинированная** (*из вертикал. и на-клон.*) – ш. комбiнована;
- ш. легкая для проветривания** – ш. лéгко провітрювана;
- ш. ломанная** – ш. лáмана;
- ш. механизированная** – ш. механiзóвана (*НТВ 27–335*);
- ш. наклонная** – ш. похіла (*Пн 28*), [ш. по-хiдна (*У*), закіп похилий (*ЗТГ, Тмч*), з. укiсний (*Тмч*)];
- ш. нефтяная** – ш. нафтóва;
- ш. оборудованная** – ш. устаткóвана;
- ш. односторонняя, односторонняя** – ш. одно-крiла;
- ш. подающая воздух** – ш. повітропо-давальна (*С*);
- ш. подъемная** – ш. підіймальна (*Пн 37*), [витяговий закіп (*ЗТГ*), ш. під'емна (*ТМД*)];
- ш. путевая, ходовая** – ш. хiдникóва (*С*), ш. вихiдна (*С*), [закіп вихiдний (*ЗТГ*)];
- ш. работающая** – ш. робiтна;
- ш. разведочная** – ш. розвiдкóва (*С*), [за-кіп вивiдковий (*ЗТГ*)];
- ш. рудоподъемная** – ш. рудопiдiймаль-на;
- ш. сдвоенная** – ш. подвiйна;
- ш. скиповая** – ш. скiповá;
- ш. слепая** – см. **Ш. глухая**;
- ш. сортировочная** – ш. сортувальна (*НТВ 26 V 5*);
- ш. трубопроводная** – ш. трубопрóвiдна;
- ш. трудная для проветривания** – ш. трóд-но провітрювана;
- ш. центральная** – ш. центрáльна.
- Шахтер** – шахтáр(-рiя) (*Г, У, НТВ 26 III 7*), [закіпник (*ЗТГ*)].
- Шахтный** – шахтóвий (*У*).
- Шахтообразный** (*о выработке*) – шахтувá-тий (*С*).
- Шашка** (*соляного столбика, колонки*) – кружéчок(-чка) (*С*).
- Шедит** (*взрыв. вещ.*) – шедiт(-ту) (*С*).
- «Шелл»** (*пропласток твердой породы*) – шел(-лу) (*С*).
- Шелом** (*для галечника на Перм. сол. пром.*) – шолóм(-ма) (*Г**).
- «Шершак»** (*полугладкий фосфорит*) – шéр-шавень(-вня) (*НС*), напiвгладкий фосфо-рiт(-ту) (*С*).
- Шест** (*деревянная штанга*) – тичiна (*Г, У, СМТС*), жердiна (*Г**, *ШС, АПС*), [ялина (*Г**, *ШС*), бовт(ь) (*Г**, *У*), жертина (*ДСТ*), друк (*АПС*)];
- ш. боевой, «болван»** (*долота на Перм. сол. пром.*) – бiйник(-кá) (*НС*), т. бiйна;
- ш. «ходовой»** (*на Перм. сол. пром.*) – т. хо-довá.
- Шестерня долбежная** (*бур. станка*) – шес-терня довбáльна;
- ш. передаточная** – ш. передáтна (*Пн 93*).
- Шип, мех.** – 1) чiп (чопá) (*Г, ЗТГ, Др, Дбр, Ск*); 2) см. **Вилка**;
- в шип** (*соединение венцов*) – у чiп.
- «Ширма»** (*тяжелый бур для бурения без молотка*) – свердлóвень(-вня) (*НС*).
- «Шкворень»** (*сквозной болт*) – швóринь (-реня) (*Г, У*), [сворiнь (*У*), шкворiнь (*У*), шворень (*Вс*)].
- Шкив бремсберговый** – крутень(-тня) брeс-бергóвий.
- ш. б. перевозный** – к. б. перевiзний;
- ш. ведомый** – к. тяжний (*СМТС*), [к. по-тяжний (*Др, Дбр*)];
- ш. ведущий** – к. тяговий (*Пн 61, Др, Дбр, СТМВ, Ар*);

- ш. движущий** (*Кене*) – к. рушійний (Кé-півський) (С), [вертило рухниче (ХвРт 5)];
- ш. долбежный** – к. довбальний;
- ш. желобчатый** – к. жолобчастий (Др, Дбр);
- ш. желоночный** (*таргальний*) – к. киблєвий (С), [к. вибірничий (ШС)];
- ш. заклинивающий** – к. затискний, к. заклінювальний;
- ш. копровый** – к. кріпцевий;
- ш. направляющий** (*блок*) – к. напрямний (СМТС), [ветрило (ХвРт 4), колесо, коліща напрямне (ЗТГ)];
- ш. натяжной** – к. натяжний (СМТС), [ветрило натягове (ХвРт 4)];
- ш. обводной** – к. обвідний;
- ш. обратный** – к. зворотний;
- ш. одножелобчатый** – к. одножолобковий;
- ш. оконечный** – к. кінцевий (Пн 61);
- ш. передаточный** – к. передатний;
- ш. поддерживающий** (*для каната*) – к. тримний;
- ш. приводной** – к. повіднєвий;
- ш. с захватами** – к. зачіпниковий;
- ш. таргальный** – к. тягальний, к. киблєвий (С), [к. вибірничий (ШС)];
- ш. тормозный** – к. гальмовий (ХвРт 5, Др, СМТС), к. гальмівний (ШС), [круг гальмівний (Ск), колесо гальмове (ХвРт 5)].
- Шкивний** (*о насадке, бруссе*) – крутнєвий (С).
- Шкивоизбегатель** – запобіжник(-ка) крутнєвий (С), [вертил-уникач (ХвРт 6), противдарник вертиловий (ХвРт 5)].
- Шкимка** (*метка на канате*) – перєв'язка (У*).
- Шлак** – жужіль(-желі) (Г, Т, КХС), жужелица (Г, У, ДСТ, Др, Т, КХС, ЗТГ), [троска (Г), віпса (Г, У), гаріло (Т), шлак (Т, КХС), гаріль (ЗТГ), солта (ЗТГ), жужлі (КХС)].
- Шлам** (*из зумфа*) – шлям(-му) (Г);
- ш. золотой** (*ил на дне экстрак.*) – ш. золотий.
- Шланг(а)** (*респиратора, насоса и др.*) – кийшка (Др);
- ш. бетоноподающий** (*в цементной пушке*) – к. бетоноподавальна;
- ш. вдыхательная** – к. вдихальна;
- ш. водоподающий** – к. водоподавальна;
- ш. воздушная** – к. повітряна;
- ш. выдыхательная** – к. видихальна;
- ш. дыхательная** (*самоспасателя*) – к. дихальна;
- ш. плечевая** – к. наплічна.
- Шлем** – 1) (*надев. спасателем*) – шолóm(-ма) (Пн 178), [шелом (Г, У)]; 2) (*в предохран. лампе*) – шапчўк(-ка) (БНМ).
- Шлипс** (*при ловле*) – брачка (Г*), шліпс (-са) (С);
- ш. глухой, мертвый** – б. сліпа;
- ш.-клапан** – б.-хлипак(-ка).
- Шлир** (*змеевика*) – шлір(-ру) (Т).
- Шлифовка** (*алмазов в породах*) – шліфування (Т), шліфóвання (С), [шліхування (Т), виглад (Т), вигладження (Т), гранення (Т), огранка (Т)].
- Шлих** (*материал, обогащающий руду*) – шліх(-ху) (С);
- ш. колчеданный** – ш. іскришєвий;
- ш. обогащенный** – ш. збагачений;
- ш. отмытый** – ш. відмїтий.
- Шлюз** (*промыв. устройство*) – шлюза (СМТС), óпуст(-ста) (Г, Тмч, У, ЗТК III 224, СМТ), [шлюз (Тмч), óпуск (Тмч), óпуст (ЗТГ), риштáк (Г*), лотоки (Тмч, Км)];
- ш. бортовой** – ш. бортовá;
- ш. бочечный** – ш. бочковá;
- ш. воздушный** – ш. повітряна;
- ш. дражный** – ш. драговá;
- ш. золотулавливающий** – ш. золотолóвна;
- ш-зы качающиеся** – ш-зи хиткі;
- ш. неподвижные** – ш. нерухóмі.
- Шлюзовой** (*отдел*) – шлюзовий, óпустóвий (С).
- «Шляпа железная»** – головá залізна (С).
- Шляпка забивная** (*на обсадн. трубы*) – брілик(-ка) забивний.
- Шнур** – 1) (*общее техн. название*) – шнур (-ра) (Г); 2) (*фитиль*) – гніт (гнотá) (Г, Км);
- ш. Бикфорда** – гніт Бікфóрдівський (ШС);
- ш. Б. асфальтированный** – г. Б. поасфальтований;
- ш. Б. гутаперчевый** – г. Б. гутапєрчєвий;
- ш. запальной** – г. запальний (Км);
- ш. маркшейдерский** – шнур маркшáйдєрський.
- Шмпольный** (*о тартаниш*) – толокóвий (С), шóмпольний (С).
- Шортвалл** (Shortwall) – шортвáл(-ла) (С);
- ш.-грузчик** – ш.-навантажниця (С).
- Шортваллодер** – шортвалóдєр(-ра) (С).
- Шага** (*копье для раздробл. валунов на Перм. пром.*) – спис(-са) (Г*).
- Шпат** – скалінець(-нця) (Т, Тмч, КГ15), [скалець (Т, Тмч), шпат (Т)];
- ш. известковый** – с. вапняний (Т), с. вапнякóвий (ШС), [скалець вапняний (Т), вапнянець (Т), кальцит (Т)];

- ш. каолинизированный** – с. каолінізований;
- ш. полевой** – с. польовий (*T*), [шпат полевой (*ЗТК III 50, T*), скалець полевой (*T*), полевик (*T*), фельдшпат (*T*), польовий шпат (*T*)].
- Шпиндель бурильный, буровой** (*перфоратора*) – шпіндель(-для) свердловий.
- Шпион, бур спиральный** (*ловильный инструмент.*) – засвердлень(-ня) (*NC*), свердло спіральне.
- Шпицкастен** – шпіцкастен(-на) (*C*);
- ш. классификационный** – ш. класифікаційний;
- ш. поверочный** – ш. перевірчий.
- Шпицлут** (*гидравлич. классификатор*) – шпіцлут(-та) (*C*).
- Шпонковывиматель** (*к бур. станку*) – плішкковитягач(-ча) (*NC*).
- Шприц** (*для промывки шлам. труб*) – пріскавка (*У*), шприц(-ца) (*Тмч*), [брізкавка (*У*), сикавка (*У*), цикавка (*У*)].
- Шпур** – шпур(-ру) (*Пн 106*), просвердлина (*NC*), [діра (*ЗТГ*), бурка (*Днб*);
- ш. восстающий** (*юберзихбрехен*) – ш. догріний;
- ш. горизонтальный** – ш. поземний;
- ш. заряженный** – ш. з набѐм;
- ш. малонаклонный** – ш. малопохілий;
- ш. падающий** – ш. спадний;
- ш. потолочный** – ш. стельовий;
- ш. разведочный** – ш. розвідковий (*Пн 217*);
- ш. взрывать** – паліти шпур;
- ш. зарядить** – набивати шпур.
- Штабелирование** (*угля*) – стосування (*C*), складання в стоси.
- Штабель** (*руды, угля*) – стіс (стѐсу) (*Г**, *ЗТГ*, *Пн 78, Др, ДСТ*).
- Штанга** – штанга (*T, ТМД*), [било (*ЗТК, Ск, Дбр*), лага (*T*)];
- ш. буровая, бурильная** – ш. свердлова;
- ш. б. пустотелая** – ш. с. порожніста, ш. с. трубчата;
- ш. б. спиральная** – ш. с. спіральна;
- ш. всасывающая** – ш. всисна;
- ш. грузовая** – ш. вантажна;
- ш. двойная** – ш. подвійна (*Пн 72*);
- ш. деревянная** – см. **Шест**;
- ш. градуированная** – ш. поділкована;
- ш. квадратная** – ш. квадратова;
- ш. круглая** – ш. кругла;
- ш. ленточная** – см. **Труба колонковая**;
- ш. ловильная** – штанга лов(иль)на;
- ш. мелкая** – см. **Колено**;
- ш. нагнетательная** – ш. нагнітна;
- ш. насосная** – ш. смокова;
- ш. натяжная** (*кон. привода*) – ш. натяжна;
- «ш. отбойная»** (*служащая нагрузкой канату*) – ш. відбійна;
- ш. подъемная** – ш. підймальна;
- ш. раздвижная** – 1) ш. розсувна; 2) см. **Ножницы**;
- ш. режущая** (*вруб. маш.*) – ш. різ(аль)на;
- ш. сплошная** (*при ручном бурении*) – ш. суцільна;
- ш. пружинившаяся** – ш. пружиніла;
- ш. трубчатая, полая** – ш. трубчата;
- ш. ударная, тяжелая** – ш. вдарна;
- ш. у. составная** – ш. в. складна.
- Штанговой, штанговщик** (*рабочий*) – штанговік(-ка) (*NC*).
- Штангодержатель** – штанготримач(-ча) (*C*).
- Штангоподъемник шариковый тройной** – штангопідйома кулькова потрійна.
- «Штаны»** (*форма рештaka*) – штані(-нів) (*Г**);
- ш. распределительные** (*при нагр. скипов*) – ш. розподільчі.
- Штейгер** – штайгер(-ра) (*C*), [штейгер (*ТМД, ШС*), штигар (*ЗТГ*)];
- ш. участковый** – штайгер дільничний;
- ш. эксплуатационный** – ш. експлуатаційний.
- Шток** (*соли*), *геол.* – шток(-ку) (*T, Пол*), [пень (*T*), кубло (*ЗТГ*), гліба (*T*), брила (*T*)];
- ш. живообразный, жильный** – п. жіловий (*T*), ш. жилуватий (*C*);
- ш. изверженный** – ш. ерупційний;
- ш. лежачий** (*протяжение в длину*) – ш. лежачий (*C*), лежняк(-ка) (*Г**);
- ш. стоячий** (*протяжение в глубину*) – ш. стоячий (*C*), заглибняк(-ка) (*NC*).
- Штоковой** (*о залежи*) – штоковий (*C*).
- Штокверк** – штокверк(-ку) (*C*).
- Штольнообразный** (*о выработке*) – штольнюватий (*ШС*).
- Штольня** – штольня (*T, Пн 122, КМ, ТМД, Тмч, НТВ 27–327*), [штола (*T*), підкіп (*ЗТГ*), печера (*ЗТГ*), підкоп (*Тмч, Км*), хідник (*Км*)];
- ш. водоотливная, ш.-канал** – штольня водовідливна;
- ш. воздушная** – ш. повітряна (*C*), [підкіп протяговий (*ЗТГ*)];
- ш. испытательная, опытная** – ш. випробна;
- ш. обходная** – ш. обхідна, ш. обмінна;
- ш. разведочная** – ш. розвідкова (*C*), [підкіп, печера дослідна, вивідкова (*ЗТГ*)].
- Штопор** (*для ловли*) – укрітка (*NC*), штопор(-ра) (*C*);

ш. с 2-я концами, двойной – у., ш. подвійний;
 ш. с одним концом – у., ш. ординарний.
Штосгерд (для промывки песков) – штосгерд(-да) (С).
Штрель (протыкальник) – протичка (Г*, ШС), [шпилик(-ка) (ЗТГ), шпеник (ШС)].
Штрек – штрек(-ку) (НТВ 27–227), поздовжня (ЗТГ), [хід (ТМД)];
 ш. вентиляционный, воздушный – ш. провітрювальний;
 ш. водоотливный – ш. водовідливний;
 ш. восстающий – п. піднятковий;
 ш. выемочный восстающий – піч (печи) (Днб), ш. виймовий піднятковий (С), [подовжня викопна (ЗТГ)];
 ш. выемочный горизонтальный – ш. виймовий поземний;
 ш. главный откаточный – ш. головний вивізний, [хід головний тяговий (ТМД)];
 ш. двухпутевый – ш. двоколіїний;
 ш. закладочный – ш. закладний;
 ш. испытательный – ш. спробний (С), поздовжня спробна (С);
 ш. канатнооткаточный – ш. кодолови-візний;
 ш. коренной, основной – ш. головний (ШС), поздовжня головна (ЗТГ);
 ш. нисходящий (по уклону) – ш. додільний;
 ш. однопутевой – ш. одноколіїний;
 ш. откаточный – п. вивізний (ШС), поздовжня вивізна (ЗТГ), [хід тяговий (ТМД)];
 ш. парный – ш. парістий;
 ш. подготовительный – ш. підготівчий;
 ш. подъэтажный – ш. підповерховий;
 ш. полевой (проведенный по соседней пустой породе) – ш. польовий;
 ш. промежуточный – ш. проміжний (Пн 15), поздовжня проміжна (ЗТГ), [хід проміжний (ТМД)];
 ш. разведочный – ш. розвідковий;
 ш. «разрезной» – ш. розрізний;
 ш. раскрепленный – ш. кріплений;
 ш. слепой – ш. сліпий;
 ш. этажный – ш. поверховий.
Штрековый – штрéковий (С).
Штроп (гиж) – штрóп(-пу) (С), зашморг(-гу) (Г*);
Штурвал (для барабана) – кёрма (Г*), штурвал(-ла) (С).
Штуф – штуф(-фу) (С).
Штыб – штиб(-бу) (НТВ 26 V б), [штип (Сер)];
 ш. зарубной – ш. вирубний.

Штыбовый (рабочий при машине) – штибовийк(-ка) (НС), штибовий (С).
Шурф – шурф(-фу) (Г, НТВ 27–327, Пол, ТМД, ТСК 16), [закіп дослідний (ЗТГ)];
 ш. бортовой (россыпи) – ш. бортовий;
 ш. вертикальный – ш. сторчовий (С), [ш. прямовисний (ШС)];
 ш. закладочный – ш. закладний;
 ш. наклонный – ш. похилий;
 ш. пробный – ш. спробний;
 ш. проверочный – ш. перевірчий.
Шурфование – шурфування, шурфобання (НТВ 27–327).
Шурфовочный – шурфувальний (С).

Щ

Щека направляющая (станка) – щелепа напрямна;
 ш. неподвижная (дробилок) – щ. нерухома;
 ш. подвижная (дробилок) – щ. рухома.
Щелочь защитная (при цианировании) – луг(-гу) захисний.
Щель выгрузочная (при обогащ. мелк. угля) – щілина вивантажна.
Щипцы (для пломб. ламп) – щіпці(-ців) (У, Пн 190, Км), [кліщі (У, ДСТ)].
Щит (при вентиляции) – щит(-та), (Г, У, Тмч, Пн 122, Др), заставка (Др), [заслона (Тмч), заступа (Тмч), затула (Тмч)];
 ш. предохранительный (в клету) – щ. захисний;
 ш. фонтанный – щ. фонтанний.
Щиток разделительный (на столах) – щиток(-тка) роздільчий.
Щуп – штир(-ря) (У, ДСТ, ЗТГ), [шіп(-па) (Г, Дбр), (У, Тмч), пробний свідер (ЗТГ), щуп (ЗТГ), мацавилка (У), свідер].
Щуповой – штировий (С).

Э

Эвакуация (кислорода из раствора перед осаждением) – висмокування (С), вислокування (С).
Эжектор (сжатого воздуха) – ежéктор(-ра) (Др), викидáч(-чá) (СМТС);
 э.-диффузор воздушоструйный (Кнаппа) – е.-дифузór повітрострумíний.
Эксгаустор (всасывающ. вентилятор) – ексгáвстер(-тра) (СМТС).
Экскаватор (для добычи соли) – екскавáтор (-ра) (ШС), [землекопница (ШС)];
 э. канатный – е. кодільний;

э. многоковшевой – е. багатоківшевий;
 э. многочерпачный (для выемки золот. песку) – е. багатокорцєвий;
 э. одноковшевой – е. однокорцєвий;
 э. поворотный – е. поворітний;
 э. скребковый – е. скребачковий;
 э. строгальный – е. стругальний;
 э. черпачный – е. черпальний.
Эксплоатация (полезн. ископ.) – експлуатація (Ар), [експлоатація (ТВ II 1), визиск (НТВ 27–327)];
 э. компрессорами (нефти) – е. компресорами;
 э. насосная, насосами (скважин) – е. سموкуванням;
 э. тартанием (нефти) – е. тяганням.
Эксплозив (взрывч. вещ.) – вибухівина (NC), експлозив(-ву) (C).
Экстрагировать (золотоносные растворы) – екстрагувати (C).
Экстрактор (осадит. сосуд) – екстрактор (-ра) (C).
Экстракторная (помещение) – екстракторня (NC).
Экстралит (взрывч. вещ.) – екстраліт(-ту) (C).
Эксудация (взрывч. вещ.) – ексудация (C).
Элеватор – 1) (при промывке золота) – елеватор(-ра) (Др, ДСТ, ЗТГ, СМТС, ШС), [самотяг (Др), підносник (ЗТГ)]; 2) э., разъемный хомут (для штанг на Бак. и Гроз. пром.) – вірвант(-га) розніманий;
 э. галечный (при промывке золота) – е. ріньовий;
 э. ковшевой цепной – е. ківшевий, е. ланцюговий;
 э. ленточный (конвейер) – е. пасовий;
 э. обезживающий – е. зневоднювальний;
 э. черпаковый – е. корцєвий;
 э. ящичный – е. коробовий.
Элеваторный (на вышке рабочий) – елеваторник(-ка) (NC).
Электрический (привод, аккумуля.) – електричний (Шлд).
Электро-бур (электр.) – електросвердло.
Электробурение (электр.) – електросвердління.
Электровоз – електротяг(-га) (Пн 59);
 э. аккумуляторный – акумуляторотяг(-га) (Шлд);
 э. кабельный – е. жильниковий, каблевий;
 э. контактовый – е. дотичковий, е. контактний;
 э. контактно-аккумуляторный – е. дотичково-акумуляторний;

э. откаточный – е. вивізний;
 э. троллейный – е. тролейний.
Электродвигатель – електрорушій(-шія) (Шлд).
Электродетонатор – електродетонатор(-ра) (C).
Электрولةбедка – електрокрут(-га) (NC).
Электромотор защищенный – електромотор(-ра) захищений;
 э. открытый – е. відкритий.
Электронасос – електросмок(-ка) (C).
Электроперфоратор – електроперфоратор (-ра) (C), електродіркувач(-ча) (C).
Электростанция копейская – електростанція копнева.
Электротампон (сист. Ильгнера, Крепле) – електротампон(-на) (ХвРт б).
Эмульсатор – емульсатор(-ра) (C).
Эмульсия – емульсія (ТВ II 40);
 э. двух-, трехфазная – е. дво-, трифазова;
 э. мыльная – е. милова;
 э. нефтяная – е. нафтова;
 э. пузырчатая – е. бульбаста;
 э. смоляная – е. смоляна.
Энергия воздушная – енергія повітряна;
 э. электрическая – е. електрична.
Эрлифт (airlift) (воздушный подъемник) – повітропідйома (NC), ерліфт(-га) (C).
Эсто(а)када – естокада (НТВ 26 II 30, Др).
Этаж (клетки, выработки) – поверх(-ху) (Г, У, Т, ТВ 25–56, ХвРт, ТМД, Км), [позем (Т), осад (У)];
 э. выемочный – поверх виймовий;
 э. углубляющийся – п. заглибний.
Эфель – сипець(-пщю) (Г*); эфель(-лю) (C);
 э. (не)толченный – е. (не)товчений.
Эфельный (отвал) – сипцевий (C), эфельный (C).

Ю

Юберзихбрехен (гезенк) – см. Гезенк восстающий.

Я

Ядро (немолотая соль) – ядрó (Г, У, Т), [черен (Т)].
Языки воздушные – язикі повітряні.
Яйцо (сорт угля – 76–153 мм) – яйцє (Г*);
 я. для сбрас. каната (металлическое) – скидач(-ча) яйцюватий (C).
Якорь трубный (предупр. падение труб) – кїтва тру́бна.

Яма (при примитивной добыче золота) – яма, заг.;

я. грязевая – шлямівня (NC);

я. нефтяная – я. нафтова (C);

я. соленая – я. соляна (C), [жупище (T)];

я. угольная – я. вугільна, вугільня (NC);

я. узкая, колодец (для глины) – «дудка» (ЗТК II 94).

Ямщик (рабочий-торфяник) – кидальник (-ка) (Г*), ямка́р(-ря) (ШС).

Ярус, геол. – по́верх(-ху) (Г*, Т, Тмч), [поклад (Тмч, Т), позем (Т), ряд (Т)].

Яс (англ. «jags» – ножницы на Грозн. промысл.) – но́жиці(-жиць) (Г*), вдаросприйма́ч(-ча́) (NC);

я. гидравлический – н. гідралічні, в. гідравлічний;

я. ловильный – н. лов(іль)ні, в. лов(іль)-ній;

я. отбойный – н. відбійні, в. відбійний;

я. пружинный – н. пружинні, в. пружинний.

Ящик – 1) (элеватора, для опорожн. желонки, для сбора муты) – скрiня (Г*, ДСТ, Тмч, АПС), ко́роб(-ба) (Г*, У, ДСТ); 2) (неплотный) – ящик(-ка) (Г*, Г, АПС); 3) **бункер** – кіш (коша́) (Г*), бункер(-ра) (C);

я. водоотливный, водяной – с. водовиливнiвнiа;

я. грязевой (для опорожн. желонки) – с. шлямова́;

я. обезвоживающий – с. зневоднювальна;

я. опрокидной (для под. в мелк. шахт.) – ящик перекидний;

я. отсадной (для сбора бур. муты) – скрiня осiднiа;

я. отстойный – с. устiйна, устiйна (NC);

я. песковой (при обогащ. каолина) – с. піскова́ (НТВ 28–376);

я. питающий (для цемент. раств.) – с. живiльна;

я. пылевой (в золотосеребр. деле) – с. пилова́;

я. пылеотделительный – с. пиловiддiльнiа.

УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКИЙ ПОКАЗНИК

А

Абляція – див. «Снос».
Авреоля – ореол.
Автоматичний – самодействующий.
Агітатор – агитатор.
Агітація, -тування – агитация.
Агіто(і)вня – отделение агитационное.
Агітувати, -ся – агитировать, -ся.
Агломерат – аггломерат.
Агломераційня – фабрика аггломерационная.
Агломерація, -рування – аггломерация, -ривание.
Аератор – аэратор.
Аерація – аэрация.
Аеровітрогін – аэровентилятор.
Азбест – асбест.
Азбестовище – месторождение асбеста.
Азбестовмісний – асбестоносный.
Азбестовмісність – асбестоносность.
Азбестообробний – асбестообрабатывающий.
Азбестотворення – асбестообразование.
Азимут – азимут.
Азотин – азотин.
Акумулятор – аккумулятор.
Акумуляторотяг – локомотив аккумуляторный, электровоз аккумуляторный.
Алігатор – алигатор.
Алмаз – див. «Алмаз».
Алмазний – див. «Алмазный».
Алюмосилікат – алюмосиликат.
Амальгам – див. «Амальгама».
Амальгама – амальгама.
Амальгаматор – амальгаматор.
Амальгамаційний – амальгамировальный, -рочный, -мационный.
Амальгамація, -мування – амальгамация, -мирование.
Амальгамівниця – стол амальгамационный.
Амальгамувальня – завод амальгамационный, отделение амальгамационное, фабрика амальгамационная.
Амальгамувати, -ся – амальгамировать, -ся.
Аналіза – анализ.
Анемометр – анемометр.
Анемометричний – анемометрический.
Анемометрія – анемометрия.

Анемоскоп – анемоскоп.
Антикліналь – див. «Антиклиналь».
Антикліналя – антиклиналь.
Антракіт – див. «Антрацит».
Антрацит – антрацит.
Антрацитовий – антрацитовый.
Апарат – аппарат.
Апатит – апатит.
Апатитовище – месторождение апатита.
Апофіза – апофиза.
Аркуш – лист.
Артезійський – артезианский.
Асортимент – ассортимент.
Асфальтовище – месторождение фальтовое.
Атака – атака.
Атмосфера – атмосфера.
Афінування, -новання – аффинировка.

Б

Баба – див. «Кабестан», «Копер».
Бабка – бабка.
Бабура – див. «Копер».
Багва – топь.
Вагонний залізник – див. «Руда болотная».
Багер – баггер.
Бак – бак.
Балаш – див. «Руда железная».
Баліак – люк-колеж.
Балотний газ – метан.
Баляс – баллас.
Баньовина – купол.
Баня – купол, див. «Завод солеваренный», «Солеварня».
Баняк – купол.
Бар – бар.
Барабан – барабан.
Барабан дірчастий – бочка бутарная.
Барабанний – барабанный.
Баран – ворот, барабан.
Баранець – баранчик, див. «Блок».
Баранчик – баранчик.
Барашок – див. «Баранчик».
Бар'єр – барьер.
Барометр – барометр.
Басейн – бассейн.
Бахмутка – соль бахмутская.
Башта – див. «Башня».
Безкінцевий – бесконечный.
Безкоромисловий – безбалансирный.
Безкрайпас – лента бесконечная.
Безрудний – безрудный.
Бензинівка – лампа бензиновая.
Бензинотяг – бензиновоз.

Бензолотяг – локомотив бензоловы бензоловоз.

Бетонувати – бетонировать.

Била – устройство барьерное.

Било – див. «Штанга».

Бинда – див. «Лента».

Бирка – бирка.

Битець – каменолом.

Бити – фонтанировать.

Битик – боек, лицо (бой молотка).

Бияк – кувалда, молот боевой.

Біблах – див. «Почка».

Біда – див. «Таратайка».

Бідка – див. «Таратайка».

Бідний – убогий.

Бідніння – обеднение.

Бій – бой.

Бійний – боевой.

Бійник – шест боевой.

Бік – бок.

Біління – побелка.

Білозірка – соль крымская.

Благонадійний – див. «Благонадежный».

Благонадійність – див. «Благонадежность».

Бленда – бленда.

Блест(н)як – див. «Слюда».

Блимавка – бленда.

Блиск – блеск.

Блисняк – див. «Слюда».

Блухати – див. «Фонтанировать».

Блок – блок.

Боб'як – див. «Руда бобовая».

Бовт(ь) – див. «Шест».

Бойлер – бойлер.

Боксит – боксит.

Бокситовище – месторождение бокситов.

Болотнина – див. «Торф».

Болотнинний – див. «Торфяной».

Болотнинник – див. «Торфяник».

Борошно рудне – мука рудная.

Борт – борт.

Бочка – бочка.

Брамний – див. «Привратник».

Брамник – див. «Привратник».

Брачка – шлипс.

Брекчія – брекчия.

Бремсберг – бремсберг.

Бремсберговий – бремсберговый.

Бремсберговик – бремсберговый рабочий.

Бригада – бригада.

Брижа – рябь.

Бризантний – бризантный.

Бризантність – бризантность.

Бризкавка – див. «Шприц».

Бризкалка – брызгало, брызгалка.

Брикет – брикет.

Брикетарня – завод брикетный, фабрика брикетная.

Брикетування – брикетирование.

Брикетувати – брикетировать.

Брила – глиба, див. «Кусок», див. «Шток».

Бриластий – див. «Крупнозернистый».

Брилик забивний – шляпка забивная.

Брилкастий – див. «Крупнозернистый».

Бриць – див. «Лезвие», «Острие».

Бромоціянування – бромоцианирование.

Брукняк – камень булыжный.

Брунастий – див. «Бурый».

Брус – брус, див. «Глыба».

Бубенка – див. «Буненка».

Будівля – здание, постройка, строение.

Будка – будка.

Будова – сложение, строение, див. «Устройство».

Бузун – соль крымская.

Буйність – див. «Крупность».

Була(я) – див. «Сросток». «Глыба».

Булава – див. «Головка».

Бульвер – бульвер.

Бункер – бункер.

Бурий – бурый.

Бурити – див. «Сверлить».

Буритися – див. «Сходит (с рельс)».

Бурка – див. «Шпур».

Буркут – источник углекислый.

Буровугільний – бурогоольный.

Буровугільництво – дело бурогоольное.

Буровугляний – бурогоольный (из бур. угля).

Буртити – див. «Сверлить».

Буря – буря.

Бусоля – буссоль.

Бутинар – трамбовщик.

Бутити – див. «Закладывать».

Бутівник – разбутовщик.

Бутняк – камень бутовой.

Бутор – див. «Камень».

Буторіння – див. «Камень».

Бутувальник – забутовщик, разбутовщик.

Бутяр – бутчик.

Буфет – буфет, заслонка бремсберговая.

Бюро – бюро.

В

Вага – вес, див. «Вага».

Вага гальмувальна – див. «Груз».

Ваганки – лоток.

Вагар – весовщик.

Вагон – вагон.

Вагонета – вагонетка.

- Вагонетник** – вагонщик.
Вагонник – вагонщик.
Вагонок – вагончик.
Вагоноперекидач – виппер.
Вагончик – див. «Вагонетка», «Вагончик».
Вагонополовник – вагоноловитель.
Важіль – рычаг.
Важкотяг – тяжеловоз.
Важник – див. «Весовщик».
Важниця – вага.
Важок шахтовий – отвес шахтний.
Вакуум-смок – вакуум-насос.
Вал – вал.
Валентиніт – руда сурьмяная.
Валка – состав (поезда).
Валківничий – составитель (поездов).
Вальниця – подшипник.
Вальці – валки.
Ванер – ваннер.
Вантага – нагрузка.
Вантаження – грузка, погрузка.
Вантажня – отделение грузовое.
Вантажопідіймальня – станция грузоподъемочная.
Вантажоприймальня – станция грузоприемная.
Вапельня – див. «Карьер извести», «Копь известковая», «Печь известеобжигательная».
Вапна – див. «Известь».
Вапнити – известковать.
Вапнище – карьер извести, копь известковая, месторождение известковое.
Вапно – известь.
Вапнопальний – известеобжигательный.
Вапнування – известкование, побелка известью.
Вапняк – известняк, камень известняковый.
Вапнянець – див. «Шпат известковый».
Вапняний камінь – див. «Известняк».
Вапняр – див. «Известняк».
Вапнярка – печь известеобжигательная. див. «Карьер, извести», «Копь известковая».
Вапнярня – ломка известняка, див. «Печь известеобжигательная».
Вап'янець – див. «Известняк».
Варенуха – див. «Соль выварочная».
Варильня – варочная.
Варінка – див. «Соль выварочная».
Варня – варочная, див. «Завод солеваренный».
Варстат – див. «Станок».
Вашгерд – бутар(к)а, вашгерд.
Вбирач – поглотитель.
Вбочина – выработка боковая, квершлаг.
- Вглитиватель** – див. «Поглотитель».
Вдаросприймач – яс.
Вдача копальні – див. «Темперамент рудника».
Вдихальний – вдыхательный.
Вежа – башня, вышка.
Велике шкурятяне решето – див. «Грохот».
Великість – крупность.
Вентилювати – вентелировать.
Вентилятор – вентилятор.
Вентиляція – вентиляция.
Верета – коврик.
Верстак – див. «Станок».
Верстат – станок.
Верстат свердловий – див. «Машина бурильная».
Верства – пласт.
Верстовий – пластовый.
Верстовиця – див. «Пласт».
Верстування – див. «Напластование», «Слоеватость».
Верстуватість – див. «Слоеватость».
Верстовиця – див. «Пропласток», «Прослой».
Верстовка – див. «Пропласток», «Прослой».
Вертач – див. «Бурильщик».
Вертило – див. «Шкив».
Вертил-унікач – див. «Шкивоизбегатель».
Вертичний – див. «Бурильный».
Вертільний – див. «Бурильщик».
Вертіння – бурение, кручение.
Вертіти – бурить, див. «Сверлить».
Вертичний – див. «Буровой».
Вершняк – верхняк, переклад.
Верчення – бурение.
Вершак – начало, устье.
Вершина – вершина.
Вершляг – кувалда.
Вестибюль – вестибюль.
Взяття – взятие.
Вибивальник – выбойщик.
Вибивання, -биття – выбивка.
Вибивати, -бити – див. «Разряжать».
Вибивати приступками – вести забой уступами.
Вибиральник – выборщик.
Вибирання, -брання – выборка, выемка, оборка, отборка.
Вибирати, -брати – вынимать (руды).
Вибій – забой.
Вибійний – забойный.
Вибійник – забойщик.
Вибійницький – забойщицкий.
Вибір – отборка.
Вибірка – выработка.

Вибірник – отборщик.
Вибірниця – див. «Желонка».
Вибірничий – див. «Желоночный».
Виборець – див. «Выборщик».
Вибраний – выработанный.
Вибрання – исчерпание.
Вибух – взрыв.
Вибухати, -хнути – взрываться, взорваться.
Вибухливий – див. «Взрывчатый».
Вибухливість – взрываемость.
Вибуховий – взрывной, взрывчатый.
Вибуховина – состав взрывчатый, эксплозив.
Вибуховість – взрывчатость.
Вивантажування, -ження – выгрузка.
Виварка – див. «Выпарка».
Виварний – выварной.
Виварювання, -рення – вываривание.
Виварювати, -рити – вываривать, -рить.
Вивірчувати – див. «Сверлить».
Вивід – вывод.
Вивідач – див. «Разведчик».
Вивідна – див. «Разведка».
Вивіз – откатка, вывозка.
Вивізний – откаточный.
Вивізник – откатчик, каталь.
Вивірчування – див. «Бурение».
Вивітрений – див. «Выветрелый».
Вивітрювання – див. «Выветривание».
Вивітрювати, -ся – див. «Выветриваться».
Виводіння – див. «Вывод».
Виволікання – выволочка, див. «Вытаскивание».
Вив'язування, -заня – выделение.
Вив'язування газів – газовыделение.
Вигин – выгиб.
Виглад – див. «Шлифовка».
Вигладження – див. «Шлифовка».
Вигладжувати, -дити – выглаживать.
Вигладжувач пороговий – головка порожня.
Виглиблення, -лублення – див. «Углубка».
Вигнуття – выгиб.
Вигора(я)ння – выгорание.
Вигора(я)ти, -ріти – выгорать.
Вигортання – выгреб.
Вигортати, -рнути – выгребать.
Вигрібання – выгреб.
Вигрібати, -гребти – выгребать.
Видавання – выдача, отдача.
Видалення, -лення – удаление.
Видатність – дебит, отдача, производительность.
Видаток – див. «Выход».
Видача – див. «Выдача».
Видимання – выпучивание, див. «Выдувание».

Видимати, -дути – выпучивать, -чить.
Видихальний – выдыхательный.
Виділ – див. «Выделение», «Отделение».
Виділювання – див. «Выделение».
Видмухування – выдувание.
Видобування, -буття – добывание, добыча, див. «Выволочка».
Видобувати, -бути – добывать, -быть.
Видобутний – див. «Добывающий».
Видобутність – добываемость.
Видобуток – добыча.
Видобуття – див. «Выволочка», «Извлечение».
Видолба – див. «Выемка».
Видолина – див. «Углубка».
Видування – выдувание.
Видушування – див. «Отжатие».
Вижиг – див. «Выжиг».
Визиск – див. «Эксплоатация».
Визнавання – див. «Разведывание».
Визнавчик – див. «Разведчик».
Визначання, -чення – распознавание, див. «Замер».
Визолювання – див. «Выщелачивание».
Визолювати – див. «Выщелачивать».
Виїзд – выезд.
Виїмка – див. «Выемка», «Выработка».
Виїмочний – див. «Выемочный».
Вийма – выемка.
Виймання – выемка, уборка (крепи), див. «Извлечение».
Виймати – вынимать, див. «Извлекать».
Виймовий – выемочный.
Вийняти набій – разрядить.
Викачування – див. «Выкачивание», «Откачка».
Викачувати – див. «Выкачивать», «Откачивать».
Викибльовувати – выжелонивать.
Викид, -даня – выброс, выкидка, выбрасывание, извержение.
Викидати – выбрасывать.
Викидач – эжектор.
Викидка – див. «Выводка».
Викидь – выброс (вулканов).
Викинути, -ся – выбрасывать, -ся.
Виклиновування, -нування – выклинивание.
Виклиновувати, -нувати – выклинивать.
Виклинецьовувати – див. «Выклинивать».
Виковзати – див. «Выглаживать».
Викоп – див. «Выемка», «Ископаемое».
Викопаний – див. «Выемочный».
Викопина – гезенк, див. «Ископаемое».
Викопний – ископаемый.
Викотник – каталь.

Викрив – искривление.
Викривлення – искривление.
Викришування, -шення – выкрашивание.
Викрій – див. «**Вьемка**».
Викрут – выкручивание.
Викручування – выкручивание, отворачивание.
Викручувати – отворачивать.
Виламати – выламывать.
Виламлювання, -лення – выламка.
Виливати – отливать.
Виливок – див. «**Слиток**».
Вилиця – стрелка.
Виличник – стрелочник.
Вилка – вилка.
Вилкоздіймач – вилколовитель.
Вилловлювати, -вити – вылавливать.
Виломитися – выломиться.
Виломка – див. «**Каменоломня**».
Вилуговування – див. «**Выщелачивание**».
Вилуговувати – див. «**Выщелачивать**».
Вилужувати – див. «**Выщелачивать**».
Вилупування – выбивка.
Вилучання – извлечение (золота).
Вилучати, -чити – извлекать, див. «**Отсаживать**».
Вилучення – див. «**Выделение**».
Вилужка – див. «**Искривление**».
Виляк – вилка (ловильная).
Вимацувати – выщупывать.
Вимивання – вымывание.
Вимивачка – див. «**Мойка**».
Вимивки – отвал промывочный.
Вимивний – вымивной.
Вимикач – выключатель.
Вимиття – вымывание.
Виміна – обмен.
Вимір – измерение.
Вимірник – измеритель, див. «**Меритель**».
Виміт – див. «**Выбрасывание**».
Винахід – див. «**Открытие**».
Випал – выжиг, выпал, обжиг, пожег.
Випалювання – выжиг,
Випалювати, -лити – выпалювать, обжигать.
Випалюватися – див. «**Выгорать**».
Випар – испарение.
Випарня сковородна – завод сковородочный.
Випаровування, -рування, -рення, -рювання – выпарка.
Випаровувати, -рувати – выпаривать.
Випарювання – отпарка.
Випарювати, -рити – выпаривать, -рить.
Випередження, -дження – опережение.
Випередний – опережающий.
Випинання – выпучивание, вспучивание.

Випинати, -пнутися – выпучивать, -читься.
Випихач – выталкиватель.
Виплив – выход (грунтовой воды).
Виповнення – див. «**Выполнение**».
Виполіскний – выщелачивательный.
Виполіскувальня – отделение выщелачивательное, установка выщелачивающая.
Виполіскування, -лоскання – выщелачивание, див. «**Промывка**».
Виполіскувати, -лоскати – выщелачивать, -лочить.
Випомповування – див. «**Выкачивание**».
Випомповувати – див. «**Выкачивать**».
Випомпувати – див. «**Откачивать**».
Випорядження – див. «**Выборка**».
Виправляти, -вити – выпрямлять, -мить.
Виправляч – выпрямитель.
Випроб – испытание.
Випроба – див. «**Испытание**».
Випробець – опытный.
Випробування – испытание, опробование.
Випростувати – див. «**Выпрямлять**».
Випуск – выпуск.
Випускання – выпуск.
Виріб – див. «**Выработка**».
Вирібка – выработка.
Вирівнювати, -няти – выглаживать, выпрямлять (выравнивать).
Вирівнювач – уравнитель.
Вирівняльний – уравнительный.
Виріз – выемка.
Вирізок – вырез.
Вирізування, -заня – вырезка.
Вирізувати – нарезать.
Вирло – водило.
Вироб – див. «**Выработка**».
Виробіток – выработка.
Виробка – див. «**Выработка**».
Вироблений – выработанный.
Вироблення – див. «**Выработка**», «**Истощение**».
Виробневий – заводской.
Виробництво – производство.
Виробність – производительность.
Виробня – завод.
Вишукувач – изыскатель.
Вишуковий – изыскательский.
Вируб – вырубка, -бание.
Вирубування, -баня – вырубка, высечка, зарубка.
Вирубувати – зарубить.
Вирядник – нарядчик.
Вирядня – нарядная.
Висаджувалка – машина подрывная.
Висаджування, -дження – взрывание, подрывка, див. «**Выбивка**».

Висаджувати, -дити – взривать, подрывать.

Висаджати – див. «Взривать».

Висадний – взрывной.

Висадник – фугас.

Висадництво – дело взрывное.

Висадність – взрываемость.

Висвердлина – див. «Сквaziна буровая».

Висвердлини – выбурки.

Висвердлювання – выбуривание, проходження (шнура).

Висвердлювати, -лити – выбуривать, див. «Сверлить».

Висвідрувати – див. «Пробуривать».

Висвітлювання, -лення – просветление.

Висилення – див. «Истощение».

Висисання – высасывание.

Висівати – див. «Просевать».

Висікання – высечка.

Вислий – див. «Висячий».

Висмикувач – выдергиватель.

Висмоковування, -кування – выкачивание, откачка, помпирование, евакуация.

Висмоковувати, -кувати – откачивать, див. «Выкачивать».

Висмоктування – высасывание, див. «Выкачивание».

Висмоктувати – див. «Выкачивать».

Висний – висячий, вёслый.

Виснажання, -ження – истощение, див. «Выщелачивание».

Висок – отвес.

Височування, -чення – высачивание.

Вистави – сучья.

Вистілка – набойка.

Вистук – выстукивание.

Вистукування, -кання – выстукивание, простукивание.

Виступ – выступ, див. «Выход», «Обнажение».

Виступень – фонарь.

Виступневий – фонарный.

Висушник – осушитель.

Висхідниця – заработка вверх.

Висючий – див. «Висячий».

Висячий – див. «Висячий».

Витвір – образование, див. «Отложение».

Вителка – див. «Виток», «Витушка».

Витень – див. «Виток», «Завиток».

Витиск – див. «Отпечаток».

Виток – див. «Заворот», «Завиток».

Виточки – отсеv, просев.

Витрата – див. «Истощение».

Витрачення – див. «Истощение».

Витривалість – див. «Устойчивость».

Витушка – витушка.

Витягання, -гнення – вытаскивание, извлечение, див. «Выволочка», «Высасывание».

Витягати каблем – выжелонивать.

Витягати, -гти – откачивать (ведрами), извлекать.

Витягач – извлекатель.

Вихід – выход, выхождаемость, хвост, див. «Обнажение».

Вихідність – выхождаемость.

Вихідня – див. «Выход», «Выступ», «Обнажение».

Вицвіт – выцвет.

Вичавлювання, -лення – отжатие.

Вичерпання – исчерпание.

Вичерпування – вычерпывание.

Вичерпувати – вычерпывать.

Вичищення – очистка, чистка.

Вишибок – див. «Выступ».

Виштовхувач – выталкиватель, приспособление выталкивающее.

Вишуки – изыскания, поиски.

Вишукування, -кання – изыскание.

Вібратор – вибратор.

Відбив – отбойка.

Відбивальник – отбойщик.

Відбивання, -биття – отбойка.

Відбивати – отбивать.

Відбивний – отбойный.

Відбирач – див. «Приемщик».

Відбитник – коронка (восковая), печать.

Відбиток – отпечаток.

Відбій – отбой, отдача.

Відбірний – отборочный.

Відбірник – отделитель.

Відвал – див. «Отвал».

Відвантаження – отгрузка.

Відвезення – отвозка.

Відвертання – див. «Отвод»

Відвівання – отвеивание.

Відвід – отвод.

Відвіз – отвозка.

Відвільжувати – див. «Увлажнять».

Відвод – див. «Отбой».

Відводження – отвод.

Відволожник – увлажнитель.

Відволожування, -ження – увлажнение.

Відволожувати, -жити – увлажнять.

Відганання – отгонка.

Відгортальник – отгребщик.

Відгортання – отгребка.

Відгортати – отгребать.

Відгортач – див. «Отгребщик».

Відгрібання – отгребка.

Відгрібати – отгребать.

Віддавання – див. «Отдача».

Віддача – див. «Отдача».
Віддирання – отдирка.
Віддирати, -дерти – отдирать, -драть.
Відділ – отдел, отделение.
Відділок – отделение.
Віддільник – отделитель.
Відділяння, -лення – отделение, отработка.
Відживник – аппарат оживляющий.
Відірання – отдирка.
Відірати – отдирать.
Відкатка – див. «Откатка».
Відкачування – див. «Откачка».
Відкидальник – откидчик.
Відкидання – отброска, откидка.
Відкидний – откидывающийся.
Відкі(о)н – див. «Отклонение».
Відклад – отложение.
Відкладання – отложение.
Відклонення – див. «Отклонение».
Відколок – скол.
Відколоти – отколоть.
Відколювання, -лення – скалывание.
Відколювання – скол.
Відколювати – откалывать.
Відкопувати, -пати – откапывать.
Відкочення – див. «Откатка».
Відкриватель перший – див. «Первооткрыватель».
Відкривати, -крити – вскрывать, открывать.
Відкривка – открыватель (магн.), див. «Обнажение».
Відкривок – вскрыша.
Відкриття – вскрытие, открытие.
Відкручування, -чення – развертывание.
Відкручувати – отворачивать.
Відливало – див. «Ковш».
Відливати – откачивать.
Відливати, -лити – отливать.
Відлив води – водоотлив.
Відлім – отлом.
Відложення – див. «Отложение».
Відлука – див. «Отделение».
Відлупити, -ся – откалывать.
Відпустувати – див. «Откалывать».
Відлучення – див. «Отделение».
Відмив – отмывка.
Відмивання, -миття – отмывка.
Відмолоджування, -дження – омолаживание.
Відмулювання – отмучивание.
Відмулювати – отмучивать.
Відмучування – див. «Отмучивание», «Отстаивание».
Відмучувати, -чити, -ся – див. «Отмучивать, -ся».

Віднога – нога.
Відносний – относчик.
Відосередкова помпа – див. «Центробег».
Відосередковий смок – центробег (насос).
Відосередниця – центрофуга.
Відплив води – див. «Водоотлив».
Відпомповувати, -пувати – див. «Откачивать».
Відпорність – див. «Сопротивляемость».
Відпровадження – див. «Отвод», «Спуск».
Відпружник – буфер, подушка.
Відривач – отрыватель, рватель.
Відривний – рвательный.
Відрізнення – див. «Отделение».
Відробляння – див. «Отработка».
Відморожування, -ження – оттайка.
Відтанення – див. «Оттайка».
Відсаджувати – див. «Отсаживать».
Відсадина – буненка.
Відсисання – див. «Отсасывание».
Відсисати – див. «Отсасывать».
Відсів – отсев.
Відсівок – высев.
Відсіювання – отсев.
Відслонення – обнажение.
Відслонювати – див. «Открывать».
Відсмоктування, -кування – отсасывание.
Відсмоковувати, -кувати – откачивать, отсасывать.
Відстань – шаг (цепи).
Відстоятися – отстаиваться.
Відступ – отступление.
Відступний – отступающий.
Відступство – див. «Отступление».
Відтиск – див. «Отпечаток».
Відтискання – отжатие.
Відтік – отток.
Відхил – отклонение, склонение.
Відхилення – отклонение.
Відхиломір – деклинатор.
Відхід – отступление.
Відціджування – отцеживание.
Відчерпувати – отчерпывать.
Відчіпальник – отцепник.
Відчіпаня – отцепка.
Віз – див. «Тележка».
Візок – возок, таратайка, тележка.
Візок шахтовий – див. «Собака».
Вік – возраст, жизнь (респир.).
Вікно – окно.
Вільний вишукач – вольноприискатель.
Вільновишукач – вольноприискатель.
Вільнопад – самопад, фрейфал.
Вільнопадний – самопадающий.
Вільнопадовий – фрейфальный.
Вінець – коронка.

Вінцевий – вечный, корончатый.
Вінцетримач – коронкодержатель.
Віпер – віппер.
Віпса – див. «Шлак».
Вір – див. «Подкос».
Вірвант – хомут.
 в. забивний – кольцо боевое.
 в. «кутний зуб» – скоба (хомут) «коренной зуб».
Віск – воск.
Вістря – острие.
Вітрення – див. «Вентиляция», «Выветривание».
Вітрило – див. «Парус».
Вітріння – див. «Выветривание».
Вітриги – див. «Выветриваться».
Вітровий – див. «Вентилятор».
Вітровоця – див. «Вентиляция».
Вітровичний – див. «Вентиляционный».
Вітровка – анемоскоп.
Вітрогін – вентилятор.
 в. пневматичний – аэровентилятор.
Вітрогінний – ветрогонщик.
Вітромір – анемометр.
Вітромірчий – анемометрический.
Вітромірня – анемометрия.
Вітрохп – раструб.
Вітрячок – див. «Вентилятор».
Віяло – веер.
Вказівка – див. «Указатель».
Вказівник – указатель.
Вклад – див. «Включение».
Вкладень – вкладыш.
Включення – див. «Включение».
Вкочування – посадка.
Вкраплений – вкрапленный.
Вкрапління – див. «Включение», «Вкрапление».
Вкроплений – вкрапленный.
Вкропленик – вкрапленник.
Вкропленість – вкрапленность.
Вкроплення – вкрапление.
Власник гірничого підприємства – див. «Горнопромышленник».
Влоговина – мульда, див. «Седловина».
Вміст – содержание.
Вмістилище – див. «Вместитель».
Вмістимість – див. «Емкость».
Вмістище – вместитель.
Вогнегасник – огнетушитель.
Вогнестійкий – огнестойкий.
Вогнетривалий – див. «Огнестойкий».
Вогнетривалість – див. «Огнеупорность».
Вогнетривкість – огнеупорность.
«Вогні вічні» – «Огни вечные».
Вода – вода.

Воднистий – див. «Водоносный».
Водобійний – водобой, монитор.
Відовідлив – водоотлив, отлив воды.
Водовідливалка – машина водоотливная.
Водовідливальня – установка водоотливная.
Водовідливання – водоотлив, отлив воды.
Водовмісний – водоносный.
Водовмісність – водоносность.
Водогін – водопровод.
Водограй – фонтан, див. «Водобой».
Вододайний – див. «Водоносный».
Водозакривний – водозакрывающий.
Водозбіг – водосток.
Водозбір – див. «Бассейн», «Водовместитель».
Водозбірник – зумпф водосборный.
Водозлив – водоотлив.
Водозливання – водоотлив.
Водозливний – водоотливной.
Водойма – бассейн-водоем, водовместилище.
Водолій – водолив.
Водомет – див. «Фонтан».
Водомий – промоина.
Водонепропускний – водонепроницаемый.
Водонепрохідний – водонепроницаемый.
Водонепрохідність – водонепроницаемость.
Водоносний – див. «Водоносный».
Водообіг – циркуляция.
Водопідмальний – водоподъемный.
Водоплав – див. «Ключ».
Водоприймач – водоприемник.
Водоприск – водобой, див. «Фонтан».
Водопроникливий – водопроницаемый.
Водопроникливість – див. «Водопроницаемость».
Водопроникливий – водопроницаемый.
Водорій – див. «Промоина».
Водостеч – див. «Водосток».
Водостік – див. «Водосток».
Водосточина – див. «Ходок косовичный».
Водотока – водосток.
Водотолоковий відокремник – решето гарцевское.
Водотяг – див. «Насос».
Водотяга – див. «Ключ».
Водотяжний – водоподъемный.
Водотяжня – станция водоподъемная.
Водощільний – див. «Водонепроницаемый».
Вожай – проводник.
Возій – возчик, гонщик, див. «Каталь», «Подвозчик».
Возільник – возчик, див. «Подвозчик».
Волокно – волокно.

Воломіт – воломит.
Волочень – див. «Волокуша».
Волочіння – волочине.
Волочня – волокуша.
Волюмометр – волюмометр.
Воротар – привратник.
Воротило – водило, воротяжка.
Воротник – див. «Привратник».
Восковмісний – восконосний.
Восьмикіготник – восьминог.
Вплив – влияние.
Впорскування – див. «Інъекция».
Впорядкування – див. «Устройство».
Вприск – див. «Включення».
Вприслий – див. «Вкрапленний».
Вприснений – див. «Вкрапленний».
Впровадження, -дження – внедрение.
Вріз – див. «Въемка».
Вростон – див. «Вкраплення».
Врубання – див. «Зарубка».
Вспучення – див. «Вспучивання».
Вставляння – вправка.
Втиск – інъекция.
Вторинний – вторичний.
Втрата – потеря.
Вуаль – вуаль.
Вугалля – див. «Уголь».
Вугальня – див. «Копь каменноугольная», «Копь угольная».
Вугель – див. «Уголь».
Вугілля – уголь.
Вугіль – уголь.
Вугільне решето – див. «Грохот».
Вугільний – угольний.
Вугільник – углекоп.
Вугільництво – дело угольное.
Вугільня – яма угольная.
Вуглевий – див. «Углистий».
Вуглевідбивалка – машина углеотбойная.
Вуглевмісний – угленосний.
Вуглевмістище – бассейн угленосный.
Вугледобування – угледобыча.
Вуглезарубувалка – углерезка.
Вуглезбагатний – углеобогатительный.
Вуглезбагання – фабрика углеобогатительная.
Вуглезмішувальний – углесмесительный.
Вуглезмішувальня – фабрика углесмесительная.
Вуглезмішування – углесмешение.
Вуглемийний – углемойка.
Вуглемийня – углемойка (помещ.).
Угленосний – див. «Угленосний».
Вуглепідіймалка – машина углеподъемная.
Вуглепідіймальний – углеподъемный.
Вуглепідойма – углеподъем.

Вуглепромисловість – углепромышленность.
Вуглепромисловий – углепромышленный.
Вуглерозбирання – углеразборка.
Вуглерубка – углерезка.
Вуглетяжний – див. «Углеподъемный».
Вуглетяжник – див. «Машина углеподъемная».
Вуглина – уголь.
Вуглистий – углистый.
Вуглище – месторождение угольное.
Вугля – див. «Уголь».
Вугляк – див. «Карбонат».
Вугляний – угольный, див. «Углистий».
Вуголь – див. «Уголь».
Вудка – удочка.
Вужчати – сжиматься.
Вузел – див. «Узел».
Вузол – узел.
Вузьмина – утонение.
Вухо – серьга.
В'язанка – див. «Связка».
В'язка – связка.
Вязкість – вязкость.
Вязнути – див. «Вязнуть».

Г

Гадинець – див. «Змеевик», «Серпентин».
Газ – газ.
Газистий – газообильный.
Газистість – газообильность.
Газифікувати – газо(и)фицировать.
Газівництво – производство газовое.
Газівня, -зовня – завод газовый.
Газний – газообильный.
Газність – газообильность.
Газоаналізатор – газоанализатор.
Газовий – газовый.
Газовище – месторождение газа.
Газовиявник – индикатор газа.
Газовід – див. «Газопровод».
Газовідбірник – газоотделитель.
Газо(в)ловник – улавливатель газа.
Газовмісний – газоносный.
Газовмісність – газоносность.
Газозахисний – газозащитный.
Газоіндикатор – индикатор газа.
Газолінарня – завод газоліновий.
Газомет – фонтан газовый.
Газомір – газомер.
Газонепрохідний – газонепроницаемый.
Газоносність – див. «Газоносность».
Газопровід – газопровод.
Газоскупчення – суффляр.

Гак – крюк, див. «Зацепка».
Галда – див. «Отвал».
Галерія – галлерей.
Галка – катышек.
Гальмівний – торма(о)зной.
Гальмівний – торма(о)зильщик.
Гальмівничий – див. «Торма(о)зильщик».
Гальмо – тормаз.
Гальмовець – кошка.
Гальмовий – торма(о)зной.
Гальмування – торма(о)жение.
Гальмувач – приспособление тормозное.
Гамазея – див. «Магазин».
Гамарний – див. «Металлургический».
Гамарник – див. «Плавильщик».
Гамарня – завод железодельный, див. «Завод железоплавильный», «Завод металлургический», «Печь доменная».
Гамарство – див. «Металлургия».
Ганчарка – глина гончарная.
Гаріло – див. «Шлак».
Гаріль – див. «Шлак».
Гасильник – тушитель.
Гаска – лампа керосиновая.
Гаслівничий – сигналист.
Гасло – сигнал.
Гаслування – сигнализация.
Гаслувач – указатель сигнальный.
Гасник – див. «Лампа керосиновая».
Гасниця – див. «Лампа керосиновая».
Гаспровід – керосинопровод.
Гачок – крючок, див. «Прицепка».
Гезенок – див. «Гезенк».
Геолог-розвідник – геолог-разведчик.
Геолог-розвідчик – див. «Геолог-разведчик».
Гирло – устье, див. «Начало».
Гідратор – гидратор.
Гідросепаратор – гидросепаратор.
Гірло – див. «Устье».
Гірний – див. «Горный».
Гірник – горнорабочий, рабочий горняк, див. «Рудокоп».
Гірнина – порода горная.
Гірництво – дело горное, искусство горное, див. «Горнозаводство», «Горнопромышленность», «Производство горное», «Промысел горный».
Гірниця – див. «Каменоломня».
Гірничя промисловість – горнопромышленность.
Гірничо-заводський – див. «Горнозаводский».
Гірничий – горнозаводский, горный (промысел), див. «Горнопромышленный».

г. землемір – див. «Маркшейдер».
г. промисловець – горнопромышленник.
Гірничий – див. «Горнопромышленный», «Горнозаводский».
Гірничник – горнослужащий.
Гірnodобувний – горнодобывающий.
Гірнопромисловець – горнопромышленник, див. «Горнозаводчик».
Гірнопромисловий – горнопромышленный.
Гірнопромисловість – горнопромышленность.
Гірнорозвідковий – горноразведочный.
Гірнорозвідництво – дело горноразведочное.
Гірнорятівний – горноспасательный.
Гірнорятівництво – дело горноспасательное.
Гірнотехнічний – горнотехнический.
Гірня – разработка горная, див. «Каменоломня», «Копь».
Гірняк – див. «Горнорабочий», «Рабочий горняк».
Гірський – горный.
Гладильце – гладильник.
Гладій – див. «Гладильник».
Глей – див. «Глина легкоплавкая», «Глина фарфоровая».
Глиба – див. «Шток».
Глибина – глубина.
Глибиновказ – указатель глубины.
Глибиномір – глибиномер.
Глибити – глудить.
Глибосмок – насос глубокий.
Глина – глина.
Г. порцелянова – див. «Каолин».
Глинярня – див. «Глинница».
Глинисько – дпв. «Глинница».
Глинище – глинница, карьер глиняный, копь глиняная, месторождение глины.
Глинизаційний – глинизирующий.
Глинизувати, -нувати – глинизировать.
Глинники – див. «Карьер глиняный».
Глинокопач – глинокоп.
Глинокопня – карьер глиняный.
Глиномішалка – глиномешалка.
Глинорізка – машина глинорезная.
Глиняк – див. «Глинница», «Пелит», «Сланец глинистый».
Глинястість – глинистость.
Глоба – див. «Клин».
Гловень – матка, верхняк.
Глушник – див. «Глушитель».
Глянсувати – див. «Полировать».
Гніздище – див. «Горст».
Гніздо – гнездо, седло нижнее.
Гніздо – див. «Башмак», «Горст», «Серьга».

Гніт – пресс.
Гніт фільтрувальний – див. «Фільтр-пресс».
Гнітниця – пресскопф.
Говірник – труба говорная.
Голівка – див. «Головка».
Голка – игла.
Голова залізна – шляпа железная.
Головка – головка.
Головниця – див. «Выход ключей», «Ключ».
Голодянка – див. «Соль каменная».
Горбоватень – увал.
Горбоватневий – увальний.
Горен – див. «Печь обжигательная».
Горизонт – див. «Горизонт».
Горіх – орех.
Горішник – орех (сорт угля).
Горішник – див. «Уголь орешковый».
Горішняк – див. «Орех».
Горло – устье.
Горловина – раструб.
Горловище – див. «Устье».
Горн – див. «Печь известьобжигательная».
Горнило – див. «Печь плавильная».
Горно – див. «Печь обжигательная».
Горобець – горобец.
Горове – горовое.
Горовець – чулан.
«Горовий» – див. «Горный».
Горовик – верховой, рабочий верховой.
Горотвір – див. «Порода горная».
Горст – горст.
Горючий – горючий.
Господарство – хозяйство.
Гостриця – див. «Лезвие».
Гострій – острие, див. «Лезвие».
Гостряк – перо, пика.
Готування – подготовка.
Гра – игра.
Грабар – землекоп.
Граблі – грабли.
Градівка – див. «Галь».
Градільня – градир.
Граїний – фонирующий.
Гранення – див. «Шлифовка».
Гранкування – огранка.
Гранувалка – машина гранильная.
Гранувальня – мастерская гранильная.
Гранчак – див. «Брекчия».
Графіт – графит.
Графітовище – месторождение графита.
Графітовмісний – графитосодержащий.
Гребло – гребок.
Гремкий – див. «Гремучий».
Гремлячий – див. «Гремучий».
Гремучий – див. «Гремучий».

Гримучий – гремучий.
Грімучий – див. «Гримучий».
Громучий – див. «Гримучий».
Грубість – мощность (пласта).
Груб(н)ість – крупность.
Грубодробарка – машина крупнодробильная.
Грубозернястий, -нистий – крупнозернистый.
Грубшати, -бніти – раздуваться.
Груда – див. «Глыба», «Кусок».
Грудка – кусок, див. «Глыба».
Грудкуватість – кусковатость.
Грудомах – див. «Кусок».
Груз – див. Камень.
Грузнути – див. «Вязнуть».
«Груша» – «груша».
Грязь – див. «Грязь».
Губа – губа.
Губи – козырек.
Гужва – див. «Канат».
Гуля – див. «Желвак».
Густість – див. «Вязкость».
Густотопкість – густоплавкосте.
Гута – див. «Печь доменная», «Печь плавильная».

Г

Гвинт – винт.
Гезенк – гезенк.
Гельга – ривелен.
Генератор – генератор.
Герд – герд.
Гніт – заправка, фитиль, шнур.
Грабен – грабен, впадина сбросовая.
Грайфер – грейфер.
Гранатка – гранатка.
Граніт – гранит.
Гризудинаміт – гризудинамит.
Гризуметрія – гризуметрия.
Гризутин – гризутин.
Грифон – грифон.
Грунт – почва.
Грунтвага – див. «Уровень».
Грунтоноска – грунтоноска.
Гуз – див. «Узел».

Д

Давання дозами – див. «Дозирование».
Давило щідильне – див. «Фільтр-пресс».
Дармой – грохот.
Дармоювання – грохочение.
Дармоювати – грохотить, просеивать.

Дбальник – старатель.
Дбальницький – старательський.
Двері – дверь.
Двигун – див. «Двигатель».
Двір – двор.
Двобічний – двусторонний.
Двоводневий сульфід – сероводород.
Двовушник – бадья на 2 уха.
Двоколія – дорога двопутная.
Двоколіїний – двупутний.
Двокрилий – двукрылый.
Дволанка – строп.
Двооксид вуглецевий – углекислота.
Двооксид сірчаний – газ сернистый.
Двоперий – двуперый.
Двопутний – див. «Двупутный».
Двочинний – двудействующий.
Джэнджерувати – див. «Маневрировать»
Джерело – источник, ключ.
Джерелястий – богатый источниками.
Дзвін – колокол.
Дзьобак – кирка, див. «Кайла».
Дзьобань – див. «Кирка».
Дзюб – наконечник (молотка, кайлы).
Дзюбанець – пика.
Дзюбець – зубок (у кайлы).
Дзюбок – див. «Кирка».
Дзюр – див. «Источник», «Ключ».
Дебіт – дебит.
Дегідратор – дегидратор.
Дегідрація – дегидрация.
Дезинтегратор – дезинтегратор.
Дезинтеграція – дезинтеграция.
Дека – дека.
Декантат – декантат.
Декантатор – декантатор.
Декантація – декантация.
Декантувати, -ся – декантировать, -ся.
Деклінація – деклинатор.
Деклінація – деклинатория.
Деклінація – див. «Отклонение».
Денний – донный.
Денсиметричний – денсиметрический.
Денудація – денудация.
Депресіометр – депрессиометр.
Дерево – лес (материал).
Державець ділянки – отводопользователь.
Державка – державка.
Держак – рукоятка, ручка.
Держално – рукоятка,
Держално до молотка – див. «Молотовище».
Держало – черен.
Деркач – див. «Трещетка».
Дернинний – див. «Торфяной».
Дернинник – див. «Торфяник».

Дерниння – див. «Торф».
Дестиляція – перегонка.
Десятник – десятник.
Детонатор – детонатор.
Детонація – детонация.
Детонування – детонация.
Детонувати – детонировать.
Детрит – детрит.
Дефлегматор – дефлегматор.
Дефлектор – дефлектор.
Дефляграція – дефлаграция.
Дикар – камень дикий.
Димати – див. «Качать насосом».
Динаміт – динамит.
Динамометр – динамометр.
Дисльокація – дислокация.
Дисльокувати – дислоцировать.
Дихальний – дыхательный.
Дишний – дыхательный.
Дізнавальний – див. «Изыскательский».
Ділетка – заходка.
Ділянка – отвод.
Діря – див. «Скважина», «Шпур».
Діркувальний – перфораторный.
Діркування – перфорирование.
Діркувати – перфорировать.
Діркувач – перфоратор.
Діркувачевий – перфораторный.
Діамант – алмаз.
Діамантовий – алмазный.
Діамантовмісний – алмазоносный.
Дмухало – див. «Воздуходувка».
Дмуховка – див. «Воздуходувка».
Днище – дно.
Дно – дно.
Доба – див. «Возраст».
Добивання – добивка.
Добирання – отборка.
Добирати – див. «Сортировать».
Добича – див. «Добыча».
Добір – ассортимент, отборка, див. «Сортировка».
Добірник – отборщик.
Добірниця – див. «Сортировка».
Добродний – благородный.
Добуванка – див. «Добывание».
Добування – добывание, добыча, див. «Разработка».
Добування золота – див. «Золотопрмышленность».
Добувати, -бути, -бити – добывать, разрабатывать, див. «Извлекать».
Добувний, -вальний – добывающий.
Добуток – выход.
Довбалка – станок долбежный.

Довбало – часть долбежная (станка).
Довбання – долбление.
Довбати – долбить.
Довбило – див. «Долото».
Довбня – балда, чекмарь.
Довгополум'яний – длиннопламенный.
Доведення – доводка.
Доверчення – див. «Добуривание».
Доверчувати – див. «Добуривать».
Довідка – див. «Разведка».
Довіз – подвозка, див. «Доставка».
Доводити, -вести – доводить, -вести.
Доводовий – доводной.
Довозити – див. «Доставлять».
Догірний – восходящий.
Догляд – надзор.
Доглядач – смотритель.
Додаток – присадка.
Додільний – нисходящий, спускной.
Додроблювання – додрабливание.
Дозатор – дозатор, ларь мерительный.
Дозівник – ларь мерительный.
Дозорець – див. «Смотритель».
Дозорчий – див. «Смотритель».
Дозування – дозирование.
Докидальник – подкидчик.
Доломіт – известняк доломитовый, доломит.
Долосхідчастий – почвоуступный.
Долото – долото.
Долотовертач – переместитель (для поворач. долота).
Долотування – долочение.
Долотчастий, -туватий – долотчатый.
Домішка – подмесь.
Доплив – приток.
Дорідність – див. «Крупность».
Досвердлювання, -длення – добуривание, подбурка.
Досвердлювати, -длити – добуривать, подбуривать.
Дослід – исследование, див. «Разведка».
Досліджування – исследование.
Досліди – див. «Изыскания».
Дослідний – див. «Изыскательский».
Дослідник – див. «Изыскатель».
Дослідницький – див. «Изыскательский».
Доставка – доставка.
Доставка – див. «Доставка».
Доставляти, -вити – доставлять, -вить.
Достачати – див. «Доставлять».
Доступний – доступный.
Доступність – доступность.
Дотик, -кання – див. «Соприкосновение».
Доточування, -чення – наращивание.

Дошка – доска.
Дошівник – дождевик.
Дошування – орошение.
Дошувати – орошать.
Драбина – лестница.
Драбиновня – отделение лестничное.
Драга – драга.
Драгер – драгер.
Драгівник – мастер дражный.
Драгівництво – дело дражное.
Драглі – студень.
Драгобудівництво, -ування – драгостроительство.
Драговий – дражный.
Драгування, -говання – драгирование.
Драгувати – драгировать.
Дрібнити – див. «Дробить».
Дрібніння, -нення – измельчение.
Дрібніти – измельчать.
Дрібнозалучений – мелкокрапленный.
Дрібнозернистий – мелкозернистый, тонкозернистый.
Дрібнопрожилки – мелкопрожил.
Дрібнопрожилковий – мелкопрожилковый.
Дрібносортий – мелкосортный.
Дрібняк – мелочь.
Дрібок – див. «Кусок».
Дріб'язок – мелочь.
Дрігвак – гура, накипь.
Дробарка – дробилка, машина дробильная, мельница дробильная.
Дробак – инструмент дробящий.
Дрил-келер – дрилл-келлер.
Дробарний, -бийний – дробильный.
Дробарня – дробильная, завод дробильный, фабрика дробильная, отделение дробильное.
Дробач – дробитель.
Дробити – дробить.
Дробіння, -блення – бойка, дробление, див. «Измельчение».
Дрововіз – дрововоз.
Другорядний, -довий – див. «Вторичный».
Друк – див. «Шест».
Дряпання – царапанье.
Дудка – дудка, яма узкая.
Дужка – дужка.
Дужки – лучи.
Дужник – тьюбинг.
Дуча – див. «Шахта».
Дучка – лунка.
Душ – душ.
Дюрова криниця – див. «Скважина буровая».

Е

Ежектор – ежектор.
Ексгавстер – эксгаустор.
Екскаватор – экскаватор.
Експлозія – див. «Взрив».
Експлуатація – експлоатація.
Експльозив – експлозив.
Експльозійний – див. «Взривчатий».
Екстрагувати – екстрагировать.
Екстрактор – экстрактор.
Екстракторня – экстракторная.
Екстраліт – экстралит.
Ексудация – эксудация.
Елеватор – элеватор.
Елеваторник – элеваторный.
Електричний – электрический.
Електровня – электростанция.
Електродетонатор – электродетонатор.
Електродіркувач – электроперфоратор.
Електрокрут – электролебедка.
Електромотор – электромотор.
Електроперфоратор – электроперфоратор.
Електрорушій – электродвигатель.
Електросвердління – электробурение.
Електросвердло – электробур.
Електросвердлувалка – машина электро-
 бурильная.
Електросмок – электронасос.
Електротампон – электротампон.
Електротяг – электровоз, локомотив элек-
 трический.
Емпальсатор – импульсатор.
Емпальсія – импульсия.
Енергія – энергия.
Ерліфт – эрлифт.
Естокада – эстокада.
Ефелепереробня – завод эфельный.
Ефель – эфель.
Ефельний – эфельный.

Ж

Жабка – «лягушка».
Жало – жало, див. «Лезвие», «Острие».
Жарівка – лампа накаливания.
Жаровня – печь-жаровня.
Жезло – жезл.
Желятин-динаміт – желатин-динамит.
Жеода – жеода.
Жердина – шест.
Жерело – див. «Источник», «Ключ».
Жертина – див. «Шест».
Жерть – див. «Водило».
Живе срібло – ртуть.

Живець – див. «Источник», «Ключ».
Живильник – питатель.
Живосрібина – амальгама.
Живосрібловище – месторождение ртути.
Живосріблярня – завод ртутный.
Живосрібнення – амальгамация.
Живосрібник – амальгаматор.
Живосрібний – амальгамированный.
Живосрібнильня – отделение амальгама-
 ционное, фабрика амальгамационная.
Живосрібнити – амальгамировать.
Живосрібництво – дело ртутное.
Жигало – див. «Жигало».
Жила – жила, див. «Источник».
Жилка – жила.
Жиловий – жильный.
Жильний – жильный.
Жильник – кабель.
Жильнико(і)вня – отделение кабельное.
Жолоб – желоб.
Жолобкуватий – див. «Желобчатый».
Жолобчастий – желобчатый.
Жовно – желвак, пропуск.
Жмут – див. «Связка».
Жужелиця – жужелица, шлак.
Жужіль – шлак.
Жужлі – див. «Шлак».
«Жуки» – див. «Узлы».
Жупа – див. «Варница соляная», «Завод
 солеваренный», «Копь каменносоляная»,
 «Ломка», «Солеварня».
Жупище – див. «Яма соленая».
Журавель – очеп.
Журавець – див. «Очеп».
Журнал – журнал.

З

Забетонувати – забетонировать.
Забивання, -биття – закупорка, осажива-
 ние забивкой, див. «Забойка».
Забивач – див. «Забойник».
Забій – див. «Забой».
Забійка – залог.
Забійник – див. «Забойщик», «Забойник».
Забір – забирка.
Забрудненість – загрязненность.
Забруднення – загрязнение.
Забутка – див. «Крепление бутковое».
Забутовання – забутка.
Забутовувати – забучивать.
Завала – див. «Осыпь».
Завалення – див. «Завал».
Завалистий – обрушливый.
Заваль – див. «Обрушение».

Завалювання, -лення – обрушение.
 Завалювати, -лити – обваливать, обрушивать.
 Завалля – див. «Осыпь».
 Завантажування – загрузка.
 Заверт – див. «Заворот».
 Зависання, -снення – зависание.
 Завідний – заводной.
 Завідня – див. «Водило».
 Завідський – див. «Заводской».
 Завідувач – заведующий.
 Завійка – див. «Завиток».
 Заводження, -ведення – заводка, заведение, див. «Включение».
 Заводнювання, -нення – див. «Орошение», «Обводнение».
 Заволікання – див. «Затаскивание».
 Заверітка – див. «Заворот».
 Заверітник – див. «Привратник».
 Заверітний – див. «Привратник».
 Загадник – див. «Нарядчик».
 Загадовня – див. «Нарядная».
 Загачна – див. «Крюк».
 Заглиб – див. «Углубка».
 Заглиба – див. «Углубка».
 Заглибина – углубка, див. «Каверна».
 Заглиблювання – внедрение, углубка, углубление.
 Заглиблювати, -бити – углублять.
 Заглибний – углубочный.
 Заглибня – отделение углубочное.
 Заглибняк – шток стоячий.
 Заглибина – див. «Углубка».
 Заглублення – див. «Углубка».
 Загор(а)яність – загораемость.
 Загородник – заградитель.
 Загор(а)ятися, -рїтися – загораться.
 Загострювання, -рення – заострение, приострение.
 Загрузати – див. «Вязнуть».
 Задавлювати – див. «Задавливать».
 Задирання – задирка.
 Задуха – душье.
 Задушливий – душливый.
 Займатися – воспламеняться, загораться.
 Займистість – воспламеняемость, загораемость, способность воспламенительная.
 Зайнятися – воспламениться, загореться, див. «Вспыхивать».
 Зайчик – див. «Курок».
 Заказник – див. «Приказчик».
 Закид – заброс.
 Закидати – див. «Забирать».
 Заківка – див. «Наконечник».
 Закіп – див. «Шахта».
 Закіпна яма – див. «Зумпф».

з. колодязь – див. «Зумпф».
 Закіпник – див. «Шахтер».
 Заклад – див. «Отложение».
 Закладанка – закладка (материал для закладки).
 Закладання, -дення – закладка, заложение.
 Закладати, -класти – забирать (стенки) затягивать (обаполами), закладывать.
 Закладина – закладка (результат).
 Закладини – заложение, див. «Закладка».
 Закладка – колбаска, див. «Закладка».
 Закладний – закладочный.
 Заклинцьовувати – див. «Заклинить».
 Заклинювання, -нення – заклинка, раскалинка.
 Заклинювати, -нити – заклинивать.
 Закло – вдирка.
 Заклування – вдирка.
 Законтурювання – оконтурение.
 Законтурювати – оконтуривать.
 Закопування, -паня – закопка, задавание шурфов.
 Закопувати, -копати – задавать.
 За кососколом – по струе.
 Закрива – заслона.
 Закривання, -риття – закрытие.
 Закривка – затвор.
 Закривлення – див. «Искривление».
 Закріплина – крепление.
 Закріп – крепление.
 Закріплення – крепление.
 Закріплювання, -лення – закрепление, крепление.
 Закріпляти, -пити – закреплять, див. «Крепить».
 Закрут – заворот, завиток, див. «Виток», «Выгиб».
 Закрутьє – див. «Завиток».
 Закруток – див. «Завиток».
 Залягати – див. «Залегать».
 Залеглість – див. «Залегание».
 Залез – див. «Залегание».
 Заливальний – див. «Заливочный».
 Заливання, -лиття – заливка.
 Заливник – фонарь заливочный.
 Заливчий, -вний – заливочный.
 Зализень – зализ.
 Залишання, -шення – забрасывание.
 Залишок – остаток.
 Заліж – див. «Залезь».
 Залізистий – железосодержащий.
 Залізниця – дорога железная.
 Залізник – руда железная, железняк.
 Залізо – железо.
 Залізovina – див. «Руда железная».
 Залізovмісний – железосодержащий.

Залізокопня – копь железная.
Залізоносний – див. «Железосодержащий».
Залізопромисловість – железопромисленість.
Залізорудище – месторождение железных руд.
Залізорудний – железорудный.
Залізорудництво – дело железорудное.
Залізотопня – завод железоплавильный.
Залізошілля – кувелляція.
Залізуватий – див. «Железосодержащий».
Залізястий – железосодержащий.
Залучення – включение.
Заляг – див. «Залежь».
Заляга – див. «Залежь».
Залягання – див. «Залегание».
Зальбанд – зальбанд.
Замагнетовування, -тування – замагничивание.
Замикання – див. «Закрытие».
Замикач – замыкатель.
Замір – замер.
Заміря – станция замерная.
Замірювання – замер.
Замірювати, -ряти, -рити – замеривать.
Заміряльник – замерщик.
Замітовувати, -тувати – забирать стенки.
Замок – замок.
Заморожування, -ження – замораживание.
Заморозь – див. «Мерзлота».
Замоцувати – див. «Закрепляют».
Замулинець – див. «Трепел».
Замулювання, -лення – заиливание.
Замулювати, -лити – заиливать, -лить.
Замуровування – закладка камнем на растворе.
Замуровувати, -рувати – закладывать.
Замурування – заделка (камнем).
Занечищеність – загрязненность.
Занечищення – засорение, загрязнение.
Запад – див. «Падение».
Западина – впадина, див. «Грабен».
Западок – карман (для вылавливания золота).
Запал – отпалка, див. «Затравка».
Запалахкотіти – див. «Вспыхивать».
Запалення – див. «Отпалка».
Запалімість – див. «Воспламеняемость».
Запалка – папироса (динамита).
Запальний – див. «Горючий».
Запальник – воспламенитель, див. «Запальщик».
Запальність – воспламеняемость.
Запалювання, -лення – паление, затравка (процесс).
Запалювати, -лити – воспламенять.

Запалюватися, -литися – див. «Загораться».
Запалюч – див. «Ламповщик».
Запас – запас.
За(під)пальник – пальник.
Запір – див. «Запор».
Заплішування – див. «Заклинка».
Заплішувати – див. «Заклинивать».
Запобіжливість – предохранительность.
Запобіжний – предохранительный.
Запобіжник – предохранитель.
з. крутневий – шкивоизбегатель.
Запона – парус (занавеска для распределения воздуха).
Запора – запор.
Заправа – заправка, заряджение (ламп).
Заправляння, -лення – вправка, заправка, заряджение (ламп).
Заправляти, -вити – заправлять.
Заправня – отделение заправочное.
За простягом – по простиранию.
Запряг – упряжка, див. «Упряжь».
Запускальник – устройство пусковое.
Зарва – див. «Глыба».
Заруб – вруб, зарубка, подбой.
Зарубка – див. «Зарубка».
Зарубний – врубовой.
Зарубувалка – машина врубовая, врубмашина.
Заруб(уваль)ник – зарубщик.
Зарубування, -баня – засечка.
Зарубувати, -бати – вырубать, засекать, зарубить.
Заруднювання, -нення – оруд(е)нение.
Засаджування, -дження – задавка, -ливание.
Засаджувати, -дити – задавливать.
Засвердлень – шпион (бур спиральный).
Засвітник – зажигатель.
Засилковий – див. «Крепезный».
Засилок – див. «Крепление».
Засипальник – засыпщик.
Засипання – загрузка, засыпка.
Засік – ларь, див. «Бункер», «Засечка».
Заскочка – собачка.
Заскочне колесо – храпчатка.
Заскочник – храпчатка.
Заслін – див. «Заслона».
Заслона – буфет, загородка, заслона, див. «Щит».
Заслонення – див. «Закрытие».
Засмоктування, -таня – засасывание.
Засолення – соленость.
Заставка – щит.
Застережний – сторож.
Застій – застой.

Застоюватися – див. «Застаиватися».
Застрягати, -гнути – вязнуть.
Застуження – див. «Замораживание».
Заступа – див. «Щит».
Заступень – див. «Рукоятка лопаты».
Заступило – рукоятка лопаты.
Засувка – задвижка.
Засяг – див. «Область».
Затамовування, -мування – затампонирование.
Затамовувати, -мувати – затампонировать.
Затампоновування – затампонирование.
Затампонувати – затампонировать.
Затикання – див. «Закупорка», «Забойка».
Затильний – див. «Хвостовой».
Затискання, -снення – задавка.
Затискатися, -снутися – задавливаться (породой, о клетях).
Затискач – зажим, зажимок.
Затиснення – див. «Защемление».
Затичка – болван, пробка.
Затичка – див. «Забойка».
Затопляння, -лення – затопление.
Затримний – задерживающий.
Затримувач – удерживатель, аппарат задерживающий, задерживатель.
Загрубний – загрубный.
Затруб'я – пространство затрубное.
Затула – див. «Закрытие», «Щит».
Затягання, -гнення – затаскивание.
Захисний – обсадной.
Захисник – предохранитель (пылевой).
Захист – див. «Убежище».
Захисток – убежище.
Захищення – обсадка.
Захоплювання, -лення – захват.
Захоплювати, -пити – захватывать.
Зацямрувати – забирать венцами.
Зачавлювати – див. «Задавливать».
Зачепа – захват, зацепка.
Зачепити – зацеплять.
Зачищення, -щення – зачистка.
Зачіпка – зацепка.
Зачіплювання, -лення – захват (зацепление).
Зачіплювати, -пити – зацеплять.
Зачіплювач – приспособление зацепное.
Зачіпний – зацепной.
Зачіпники – крючья захватывающие.
Зашивання, -шиття – расшивка, зашивка.
Зашивати, -шити – див. «Забирать».
Зашивка – див. «Зашивка».
Заших – забуривание, застаивание.
Зашиховання, -хування – забуривание.
Зашиховуватися, -хуватися – застаиваться, забуриватися.

Зашліфования, -фування – зашлифовка, -вывание.
Зашлюзовий – зашлюзовый.
Зашморг – штроп.
Защекання – защемление.
Защік – захват (труб породой), защемление, ущемление.
Защікувати, -кнути – захватывать.
Защільник, -оворот – сальник-вертлюг.
Заявник перший – первый заявитель.
Збагатня – фабрика обогатительная.
Збагатний – обогатительный.
Збагачня – фабрика обогатительная.
Збагачувальня – установка обогатительная.
Збагачуваність – обогащаемость.
Збагачування, -чення – обогащение, обгораживание.
Збагачувати – обогащать.
Збагачувач – обогатитель.
Збагачати – див. «Обогащать».
Збивання – сбивание.
Збирання – съемка (амальгамы).
Збігання – сбегание.
Збідніння – обеднение.
Збіднювати, -нити, -ніти – разубоживать.
Збійка – див. «Сбойка».
Збім – слом.
Збірання – див. «Скопление».
Збірник – коллектор, сборник.
Збірниця устійна – резервуар отстойный.
Збочення – див. «Отклонение».
Збризувач – дождевик.
Збурити – проагитировать.
Збурник – агитатор.
Збурювальня – отделение агитационное.
Збурювання, -ряння, -рення – агитация.
Збурювати, -ряти – агитировать.
Збурювач – агитатор.
Звалище – отвал.
Звивання – свивка.
Звислий – див. «Висячий».
Звисний – свисающий.
Звиток – свивка.
Звиття – плетение, свивка.
Звихнення – див. «Отклонение».
Звід – очеп.
Звій – виток, див. «Завиток».
Звітрілий – выветрелый.
Звітрюваність – выветриваемость.
Звітрювання, -ре(і)ння – выветривание.
Звітрюватися, -ритися – выветриваться.
Зволоження – увлажнение.
Зволок – див. «Спуск».
Звохчувати – див. «Увлажнять».
Зв'язкість – див. «Вязкость».
Зв'язь – див. «Крепость».

Згарки – див. «Огарки».
Згиб – див. «Флексура».
Згір'я – див. «Скат».
Згористість – див. «Скат».
Згоріти – див. «Выгорать».
Згортання – огребка.
Згортачка – тарелка, сгребатель.
Згрібання – сгребка.
Згрібачка – сгребатель.
Згромадження – див. «Скопление».
Згущування, -щення – сгущение.
Згущувач – сгуститель.
Здатність бризантна – свойство бризантное.
 з. **займатися** – способность воспламеняться.
Здекантувати – декантировать.
Здіймальний – съемный.
Здійманий – съемный.
Здіймання – съемка.
Здобич – див. «Добыча», «Добывание».
Здобича – див. «Добыча».
Здобування, -буття – добывание, див. «Тартание», «Добыча», «Извлечение».
Здобувати, -бути – добывать, див. «Тартать», «Извлекать».
Здобувна спроможність – добычеспособность.
Здобуткоспроможність – добычеспособность.
Здобутність – добываемость.
Здобуток – выдача, добыча.
Здрібнити – измельчать.
Здрібнювальний – измельчающий.
Здрібнювальня – завод измельчительный.
Здрібнювання, -нення – измельчение.
Здрібнювати, -нити – измельчать.
Землекопниця – див. «Экскаватор».
Землесмок – землесос.
Землечерпниця, -палка – землечерпалка.
Земляновугільний – див. «Каменноугольный».
Земляновуглице – див. «Месторождение каменноугольное».
Земний віск – озокерит.
Зерно – зерно.
Зетак – долото зетовое.
Зігрівання – самонагревание.
Зійти – сходить.
Зім'яття – смятие.
Зірвання – срыв.
Зірванці – орлы (сорв. ваг).
Зірвати – див. «Взрывать».
Зірчатка напрямна – звездочка направляющая.
Зіскакування – соскакивание.
Зісув – див. «Сдвиг».

Зіткнення – соприкосновение.
Злагода – устройство.
 з. **остудна** – див. «Охладитель».
Злагоджування, -ження – устройство.
Зламання – слом.
Зливання – декантация.
Зливати, -ся – декантировать.
Зливиця – помойница.
Зливач – декантатор.
Зливоч – слиток, декантат.
Злім – излом, див. «Глыба».
Зліпак – конгломерат.
Зліпище – див. «Конгломерат».
Зліпинець – див. «Конгломерат».
Зліпняк – див. «Конгломерат».
Злож(ж)а – див. «Залежь».
Зложище – залежь, див. «Залегание».
Злом – див. «Отлом», «Слом».
Злото – див. «Золото».
Злудень – див. «Апатит».
Злука – соединение.
Злучак – замок (каната).
Злучень – переводник.
Злучник – сердыш, «лукошко».
 з. **підіймальний** – муфта подъемная.
Зменшливий – убывающий.
Змив – смыв.
Змивання, -миття – смыв.
Зминання – смятие.
Зміднений – омедненный.
Зміцнення – омеднение.
Змішовик – див. «Серпантин», «Змеевик».
Зміна – смена, упряжка.
Зміцнити – див. «Закрепить».
Зміцнювання – див. «Крепление».
Зміцнювати – див. «Крепить».
Змішувач – смеситель.
Змочування, -чення – смачивание.
Знайдення – див. «Открытие».
Знак – знак.
Знахід – находка (процесс), див. «Открытие».
Знахідка – находка.
Знаходження – находка (процесс).
Значій – отметчик.
Значіння – маркировка.
Значка – маркировка.
Зневаджування, -дження – див. «Обезвреживание».
Зневоднювальний – обезвоживающий.
Зневоднювання, -нення – дегидрація, обезвоживание.
Зневоднювач – дегидратор, обезвоживатель.
Зневоложування – обезволаживание, отвлажнение.
Знеутралізування – див. «Нейтрализация».

- Зневуглецьовувати, -цювати** – обезугле-
роживать.
- Знезалізнювати, -нити** – обезжелезивать.
- Знезолочений** – обеззолоченный.
- Знепопелювання** – обеззоливание.
- Знеруднювання, -дження** – обезружива-
ние.
- Знесення** – снос.
- Знесірковування** – обессеривание.
- Знесірчування** – обессеривание.
- Знефосфорування** – обесфосфоривание.
- Знешкоджування, -дження** – обезврежи-
вание.
- Зниження, -ження** – снижение.
- Зношення** – снос, див. «Денудация».
- Золота руда** – див. «Россыпь золотая».
- Золотий** – золотой.
- Золотий пісок** – див. «Россыпь золотая».
- Золотий промисел** – золотопромышлен-
ность.
- Золотинка** – золотинка.
- Золотистий** – див. «Золотой».
- Золотище** – месторождение золота, рос-
сыпь золотая, копь золотая.
- Золоті копальні** – див. «Прииск золотой».
- Золотнистий** – див. «Золотоносный».
- Золотнищевий** – золотороссыпной.
- Золотня** – див. «Копь золотая».
- Золото** – золото.
- Золотовилучальня** – фабрика золотоизвле-
кательная.
- Золотовилучний** – золотоизвлекательный.
- Золотовитяжний** – золотоизвлекательный.
- Золото(в)ловник** – золотоуловитель.
- Золотовмісний** – золотоносный.
- Золотовмісність** – золотоносность.
- Золотодайний** – див. «Золотоносный».
- Золотодобування** – золотодобыча.
- Золотодобувний** – золотодобывающий.
- Золотожилний** – золотожилный.
- Золотокопальня** – див. «Прииск золотой».
- Золотокопня** – прииск золотой, рудник зо-
лотой.
- Золотолов** – див. «Золотоискатель».
- Золотоловний** – золотоулавливающий.
- Золотоловник** – аппарат золотоулавлива-
ющий, прибор золотоулавливающий.
- Золотомийний** – золотопромывальный.
- Золотомийниця** – кулибин(к)а.
- Золотомисливець** – див. «Золотоискатель».
- Золотоносний** – див. «Золотоносный».
- Золотоосадник** – осадитель золота.
- Золотоперемивання** – див. «Золотопро-
мывание».
- Золотоперемивач** – див. «Золотопромы-
вальный».
- Зопотоперемивний** – див. «Золотопромы-
вальный».
- Золотопромивальня** – золотопромывальня,
фабрика золотопромывочная.
- Золотопромивання** – золотопромывание.
- Золотопромивач** – див. «Золотопромываль-
щик».
- Золотопромивний** – золотопромывальный,
-вательный.
- Золотопромивник** – золотопромывальщик.
- Золотопромисел** – див. «Золотопромыш-
ленность».
- Золотопромисловець** – золотопромышленник.
- Золотопромисловий** – золотопромышлен-
ный.
- Золотопромисловість** – золотопромышлен-
ность.
- Золоторудище** – месторождение золото-
рудное.
- Золоторудний** – золоторудный.
- Золоторудництво** – дело золоторудное.
- Золотошукальний** – золотоискательный.
- Золотошукач** – золотоискатель.
- Золотяр** – золотничник.
- Золя** – див. «Рассол».
- Зона** – зона.
- Зональний** – див. «Зональный».
- Зонд** – зонд.
- Зондувальний** – зондировочный.
- Зондування** – зондирование.
- Зоновий** – зональный.
- Зорити** – визировать.
- Зрив** – див. «Взрыв».
- Зривання** – срыв.
- Зриналка** – машина флотационная.
- Зринальний** – флотационный.
- Зринальна** – отделение флотационное, уста-
новка флотационная.
- Зринання** – флотация.
- Зрівноважування, -ження** – уравновешива-
ние, балансировка.
- Зрісток** – сросток.
- Зросток** – сросток.
- Зрошування** – див. «Орошение».
- Зрошувати** – див. «Орошать».
- Зруб** – клетка.
- Зруйнування** – разрушение.
- Зрушення** – дислокация, див. «Сдвиже-
ние».
- Зрушувати** – дислоцировать.
- Зсипання** – ссыпка.
- Зсо(у)в** – сдвиг.
- Зсування, -сунення** – сдвижение.
- Зсукування** – свивка.
- Зубик** – див. «Зубок».
- Зубожіння** – див. «Обеднение».

Зубок – зубок.
Зубцьованка – зубчатка.
Зуживання – див. «Срабатывание».
Зумпф – зумпф.
Зумпфовий – зумпфовий.
Зумпфштрек – зумпфштрек.
Зупинка – пункт останочный.
Зупинник – приспособление останочное.
Зухорт – зухорт.
Зчаловання, -лення – счалка.
Зчеплення – сцепка.
Зчерпування – счерпывание.
Зчіпень – сцепка.
Зчіпка – див. «Сцепка».
Зчіплювання, -лення – сцепка.
Зчіпний – сцепной.
Зчіпник – сцепщик.
Зчісування – счесывание.
Зшламування – ошламмование.

I

Ідентифікування – див. «Отождествление».
Ізогона – изогона.
Ізокліна – изоклина.
Ізолятор – изолятор.
Ізоляторотримач – изолятородержатель.
Ілак – див. «Сланец глинистый».
Ілак лупаковий – див. «Глина сланцевая».
Ілолупак – див. «Сланец глинистый».
Іл порцеляновий – див. «Глина фарфоровая».
Інвентар – инвентарь.
Інгаляційний – ингаляционный.
Індикатор – индикатор.
Інжектор – инжектор.
Інженер – инженер.
Інклінатор – инклинометр.
Інклінація – инклинация.
Інспектор – инспектор.
Інструмент – див. «Инструмент».
Інтрастратифікований – интрастратифицированный.
Інхабад – инхабад.
Іржа – див. «Налет».
Іскриш – колчедан.
Іскришовище – месторождение колчеданное.
Іскриш-сипець – сыпучка.
Іскровець – оолит.

K

Кабель – кабель.
Кабестан – кабестан.
Каблучка – кольцо.

к. зубцьована – венек.
Кавал – див. «Кусок».
Каверна – каверна.
Кагат – кагат, див. «Куча».
Кагатник – кагатчик.
Кадіб – чан.
Казан вивітрения – колодец выветривания.
Казанець – котелок.
Кайло – кайло, див. «Кирка».
Кайловилно – кайловище.
Кайло двороге – клевака.
Кайлувальник – кайловщик.
Кал – див. «Ил».
Каламуть – муть.
Каламутний – мутилка.
Калійна солонія – месторождение калийных солей.
Калікс – каликс.
Каліксотримач – держатель каликса.
Калюка – див. «Ил».
Кальцит – див. «Известняк», «Шпат известковый».
Каменар – див. «Каменолом».
Каменарня – див. «Каменоломня».
Каменний – див. «Каменный».
Каменобитець – камнебоец.
Каменобоець – камнебоец.
Каменодробарка – каменодробилка.
Каменолом – див. «Каменолом».
Каменоломний – див. «Каменоломный».
Каменоломня – ломка камня.
Каменопильня – фабрика каменорезная.
Каменопідойма – подъемник камней.
Каменорізнитство – дело каменорезное.
Каменорізний – каменорезный.
Каменяр – каменолом.
Каменярний – каменоломный.
Каменярня – карьер каменный, каменоломня.
Каменярський – каменоломный, див. «Каменоломный».
Камера – камера.
Камерний – камерный.
Камеронник – камеронщик.
Камеронщик – див. «Камеронщик».
Камінний – див. «Каменный».
Камінновугляний – див. «Каменноугольный».
Каміння – камень.
Камінь – камень.
Кам'янка – див. «Соль каменная».
Кам'яний – каменный.
Кам'янище – карьер каменный, месторождение каменное.
Кам'янище – див. «Каменоломня».
Кам'яновугільний – каменноугольный.

Кам'яновуглище – месторождение каменноугольное.

Канава – канава.

Канал – канал.

Канат – див. «Канат».

Каолін – каолин, глина каолиновая, див. «Глина фарфоровая».

Каоліна – див. «Каолин».

Каолінізація – каолинизация.

Каоліновище – месторождение каолина.

Каоліновня – завод каолиновый.

Капар – копер.

Капер – див. «Копер».

Капіж – див. «Капеж».

Капнява – капеж.

Капотіння – капеж.

Капсуля – капсуль(я).

Каптаж – каптаж.

Каптажувати – каптировать.

Каптація – каптаж.

Карасірниця – див. «Лампа керосиновая».

Карб – див. «Бирка».

Карбівка – чеканка.

Карбідка – див. «Лампа ацетиленовая».

Карбіж – див. «Бирка».

Карбованка – див. «Бирка».

Карбовання – нарифление.

Карбонат – карбонат.

Карбоніт – карбонит.

Кар'єр – карьер.

Карниста руда – див. «Руда железная».

Карундовище – месторождение карунда.

Карунка – обварка.

Каситерит – руда оловянная, камень оловянный.

Катальник – див. «Каталь».

Катеринка – лебедка.

Кварц – кварц.

Кварцит – кварцит.

Кварцовище – месторождение кварца.

Квершляг – квершляг.

Кек – кэ(е)к.

Келеп – див. «Кайла».

Керат – привод конный.

Керно – керн.

Керноловник – керноловитель.

Кишеня – карман.

Кибель – желонка, тюрник, кубель.

Киблевий – желоночный.

Киблювання, -льовання – желонение, отгартывание.

Киблювати – желонить, отгартывать.

Кибляр – желонщик.

Кидальник – ямщик.

Килимок – коврик.

Кип'ячка – див. «Нефть».

Китиця – див. «Нефть».

Кишка – шланг(а).

к. всисна – рукав всасывающий.

Ківш – ковш, див. «Совок».

Кіготь – ноготь.

Кізельгур – трепел.

к.-динаміт – кизельгур-динамит.

Кійстон – кийстон.

Кіл – кил.

Кімса – див. «Кусок».

Кіндибал – див. «Воск земной».

Кінцевий – хвостовой.

Кінцівка кільцева – кольцо башмачное.

Кінь механічний – сила лошадиная.

Кіпер – кипер.

Кітва – якорь.

Кіш – бункер, закром, ларь, ящик, кошка, крючок.

Клеван – див. «Кирка».

Клейтух – пыж.

Клеп – крестовина.

Клин – клин.

Клинтух – див. «Пыж».

Клинувати – на клин (обрезать).

Клинцювання – див. «Заклинка».

Клинцювати – див. «Заклинивать».

Клинчан – игла-клин.

Кліваж – кливаж.

Клінометр – клинометр.

Клінофон – клинофон.

Клітка – клеть, костер.

Клітковий – клетьевой.

Кліть – клеть.

Кліщак – клещи, ловитель.

Кліщі – клещи, див. «Щипцы».

Клочья – див. «Хлопья».

Клубук – див. «Купол».

Клюба – струбчинка.

Клюга – пика.

Клюпа – боек, лицо (молотка).

Клюфт – клюфт.

Ключ – ключ.

Ключка – див. «Зацепка», «Крюк», «Крючок», «Прицепка», «Серьга».

Ключник – ключник.

Клявз – кляуз.

Клямра – карга, скоба.

Клясфікатор – классификатор.

Клясфікаційний – классификационный.

Клясфікація – классификация.

Кльоф – див. «Кирка».

Кобилиця затримна – козлы задерживающие.

Ковбаня – корчага.

Ковбань – корчага.

Ковз – скольжение.

Ковзання – скольжение.
Коворот – див. «Ворот».
Ковпак – колпак.
Ковпачок – колпачок.
Когуток – див. «Курок».
Кодільний, -доловий – канатний.
Кодільний – канатчик.
Кодола – канат.
Кодоловизний – канатнооткаточный.
Кодололовець – ловитель канатов.
Кодолорубник – канаторубка.
Кодолочисник – очиститель канатный.
Коефіцієнт видатности – коэффициент полезного действия.
Кожух – кожух.
Коза – коза.
Козина ніжка – козья ножка.
Кокс – кокс.
Коксарка – печь коксовая.
Колдобина – див. «Промоина».
Колектор – коллектор.
Колесо – колесо, див. «Шкив направляющий».
Коливоріт – кабестан, див. «Ворот».
Колиска – люлька.
Колійник – путевого.
Коліно – див. «Выгиб».
Колісниця – колесница.
Колісце – ролик.
Коліш – див. «Блок».
Коліща – ролик.
к. напрямне – див. «Шкив направляющий».
Колія – путь.
Коло – круг.
Коловина – циркуль.
Коловоріт – ворот.
Коловорітниця – див. «Лебедка».
Коловорот – див. «Лебедка».
Колода – колода.
Колодка – колодка, див. «Черен».
Колодки – плашки.
Колодочка – див. «Черен».
Колодязь – колодец.
Колона – колонна.
к. шахтова – кондуктор, колонна шахтная.
Колонка – колонка.
Колотівка – див. «Мешалка».
Колошаховий – колошахтный.
Команда – команда.
Каменяря – ломка камня.
Комірка – камера.
Комора – магазин, див. «Камера».
Коморка – див. «Камера».
Компавнд-колодязь – компаунд-колодец.

Компас – компас.
Компенсатор – компенсатор.
Комплекс – комплекс.
Компрессор – компрессор.
Компрессорня – здание компрессорное, станция компрессорная, установка компрессорная.
Конвейер-навантажниця – конвеер-грузчик.
Конвейеризація – конвееризация.
Конгломерат – конгломерат.
Кондуктор – кондуктор.
Конка – конка.
Контрбалайсунання – контр-балансировка.
Контр-вага – контр-вес.
Контр-вантаж – контр-груз.
Контр-вузол – див. «Контр-узел».
Контр-крутень – контр-шкив.
Контролер – контроллер.
Контрольня – отделение контрольное.
Контр-рейка – контр-рельс.
Контурувати – оконтуривать.
Конус-мікстер – конус-микстер.
Концентрат – концентрат.
Концентратор – концентратор.
Концентрація – концентрация.
Концентрувальня – отделение концентрационное.
Конюх – конюх.
Копалина – ископаемое.
Копальне – див. «Ископаемое».
Копальневий – рудничный.
Копальний – ископаемый.
Копальник – землекоп, копальщик, рудник.
Копальня – копь, рудник, див. «Прииск».
к. глини – глинища.
к. плятини – див. «Промысел платиновый».
Копальняний – рудничный.
Копаниця – мотыга, див. «Кирка».
Копання – копка, рытье.
Копательник – див. «Копальщик».
Копач – землекоп, копальщик.
Копер – див. «Копер».
Копистка – мешалка.
Копневий – приисковый.
Копництво – дело приисковое.
Копницький – приисковый.
Копня – карьер, копь, прииск.
Копула – див. «Купол».
Корда – див. «Канат».
Корець – див. «Ковш».
Користувач – пользователь.
Корито – корыто, див. «Мульда».
Коритце – корытце.
Короб – ящик.

Коробка – коробка.
Коромисло – балансир.
 к. гальмове – див. «Рычаг тормозный».
Коронка – коронка.
Короткий свердел – див. «Забурник».
Короткополум’яний – короткопламенный.
Корпус – корпус.
Корса – полоз.
Корч – див. «Глыба».
Коряк – ковш, див. «Совок».
Косинець – косынка.
Косиня – див. «Кривизна».
Косовик – косовичный ходок.
Кососкіл – кливаж, повал.
Косцювати – раскашивать.
Косяк – подкос.
Котільниця – доска катальная.
Котлярка – див. «Завод медноплавильный».
Котлярня – див. «Завод медноплавильный».
Коток – ролик.
Коточок – ролик.
Кошара – див. «Здание надшахтное».
Кошик – корзина.
Кошик Ауэра – див. «Сетка Ауэра».
Кошовий – бункерный.
Кошулька Ауэра – див. «Сетка Ауэра».
Крабла – кронблок.
Крайнебо – див. «Горизонт».
Крапінг – краппинг.
Краснозірка – соль красная крымская.
Крейда – мел.
Крейдяще – карьер меловой.
Крейдянка – копь меловая, месторождение мела.
Крекінговий – крекинговый.
Крекінговня – установка крекинговая.
Крепити – див. «Крепить».
Крибля – див. «Грохот».
Крива – кривая.
Кривизна – див. «Кривизна».
Кривина – кривизна.
Кривість – див. «Кривизна».
Крижоватка – тачка поясничная.
Крило – крыло.
Кримка – соль крымская.
Криниця – див. «Ключ».
Криниця – див. «Ключ», «Источник», «Колодец».
Криничисько – див. «Выход ключей».
Криничище – выход ключей.
Криничний – див. «Источниками богаты».
Крихкий – рыхлый.
Крихкість – хрупкость.
Кришилка – див. «Дезинтегратор».
Кришильний – див. «Дробильный».

Кришити – див. «Дробить».
Кривля – див. «Кровля».
Кріпець – копер.
Кріпильний – крепежный.
Кріпильник – крепильщик.
Кріпити – крепить.
Кріплення – крепление.
Кріплення водонепрохідне – кювелань.
Кріпота – див. «Крепость».
Крок – див. «Шаг».
Кронбльо́к – кронблок.
Кросинг – кроссинг.
Круг – круг.
Круг гальмі́вний – див. «Шкив тормозный».
Кругляк – див. «Камень булыжный».
Круго(о)біг – кругооборот.
Кружечок – шашка (соляного стовбика).
Крупкий – див. «Крупнозернистый».
Крут – лебедка.
Крутель – повивка.
Крутень – шкив, див. «Завиток».
Крутик – див. «Завиток».
Крутілка – вертушка.
Круті́ння – кручение.
Крутневий – шкивный.
Крутовий – лебедчик.
Крутовина – див. «Спуск».
Крутоспадний, -дистий – крутопадающий.
Крух – див. «Руда».
Кру(ю)чок – див. «Крюк».
Круш – див. «Руда».
Крушець – див. «Камень драгоценный», «Руда».
Крушність – див. «Хрупкість».
Крюк – див. «Крюк».
Кубашок – копуша.
Кубло – див. «Гнездо», «Шток».
Кувеля́ція – кувеляция.
Кулак – кулак.
Кулачник – див. «Кулак».
Кулачня низова – див. «Площадка нижняя».
Куляс – див. «Крючок».
Кулька розподі́льча – шарик-распределитель.
Кульомлин – мельница шаровая.
Кульча – фарштул.
Кульші́вка – див. «Вертлюг».
Купа – бугор, куча, пожег.
Купелювати – купелировать.
Купеля́ція – купеляция.
Купрометричний – купрометрический.
Курний – пыльный.
Курновугі́льний – курновугольный.
Курок – курок.

Курява – пыль.
 Курявий – див. «Пыльный».
 Куряний – див. «Пыльный».
 Кус – див. «Кусок».
 Кусень – див. «Кусок».
 Кусок – див. «Кусок».
 Кут – угол.
 Кутняк – коренной зуб (скоба).
 Куток – див. «Куток».
 Куча – див. «Куча».
 Кучерявчик – кудрявчик.
 Кювелювати – кювелирование.
 Кювеляж – кювелань.

Л

Лабети – ловушка.
 Лава – лава, скамья, див. «Толща», «Уступ».
 Лавиця – див. «Толща».
 Лавова жила – дейка.
 Лагодільник – починочный.
 Ладування – див. «Нагрузка».
 Ладунок – боевик, див. «Патрон».
 Лазій – лазальщик.
 Ламальник – ломщик.
 Ламальня – ломка.
 Ламання – ломка.
 Ланка – колено.
 Ланцюг – цепь.
 Ланцюголовець – ловитель цепей.
 Ланцюгоскидач – цепосбрасыватель.
 Ланцюжниця кліткова – гитара.
 Лапа – лапа, див. «Лом».
 Лата – див. «Штанга».
 Лаштунок – див. «Установка».
 Лебідка – див. «Лебедка».
 Лега – див. «Лежан».
 Легко-змурний – легко змучивающийся.
 Ледівка – див. «Соль каменная».
 Ледянка – див. «Соль каменная».
 Лежати – лежать.
 Лежачий – лежачий.
 Лежба – див. «Залегание».
 Лежень – лежан, лежень, див. «Бок».
 Лежневий – див. «Подстилающий».
 Лежняк – шток лежачий.
 Лезво – див. «Лезвие».
 Лезо – лезвие, див. «Острие».
 Лента – див. «Лента».
 Леп – порода пустая.
 Лету(ю)чість – летучесть.
 Лещата – тиса.
 Ливарний – литейный.
 Ливарня – литейная.
 Лина – див. «Канат».

Линва – тросс, див. «Канат».
 Линвовий – див. «Канатный».
 Липковатий – месниковатый.
 Лискар – див. «Кирка».
 Лити – див. «Отливать».
 Лиштва – див. «Вандрут».
 Лищак – див. «Слюда».
 Лищик – див. «Слюда».
 Лігніт – див. «Уголь бурый».
 Лігніт – лігніт.
 Лійка – воронка.
 Лійкуватиця – триктер.
 Лім – див. «Лом», «Сброс».
 Лімб – лимб.
 Лімний – див. «Сбросовый».
 Лінія – линия.
 Літерба – литерба.
 Літність – див. «Возраст».
 Літолічний – литологический.
 Ліхтар – фонарь.
 Ліхтарний – фонарный.
 Лобівка – лобовина.
 Лоботніння – див. «Торф».
 Лоб'як – див. «Глыба».
 Ловак – инструмент ловильный.
 Ловець – ловитель.
 Ловильний, -вний – ловильный.
 Ловіння – ловля, див. «Поимка».
 Ловник – ловушка, прибор ловительный.
 Ловниковий – ловушечный.
 Ловниця – див. «Ловушка».
 Ложе – див. «Постель».
 Ложка – ложка.
 Лом – лом.
 Ломак – жигало, молоток вломовой.
 Ломня – ломка.
 Лопата – лопата.
 Лопатка – див. «Совок».
 Лопатник – лопатчик.
 Лопать – лопасть, див. «Гребок».
 Лосняк – слюда.
 Лосняковище – месторождение слюды.
 Лотка – див. «Мульда».
 Лотоки – див. «Лоток», «Шлюз».
 Лоть – див. «Мульда».
 Лощити – полировать.
 Луг – щелочь.
 Луковина – див. «Выгиб».
 Лупак – сланец.
 Лупаковище – месторождение сланцев.
 Лупакування – осланцевание, сланцевание.
 Лупакувати – осланцовывать.
 Лупакувач – осланцеватель.
 Лупати – откальвать.
 Лупачення – рассланцевание.
 Лупень – див. «Сланец».

Лупність – спайность.
Лупок – див. «Сланец».
Луца – див. «Слюда».
Луцир – див. «Ступа».
Люк – люк.
Люковий – люковий.
Люнета – труба (теодолита).
Лябіронт – лабиринт.
Лябораторія – лаборатория.
Ляда – ляда, стенка (скрепера).
Лязурок – див. «Синька».
Ляма – лямка.
Лямка – лямка.
Лямпя – лампа.
Лямпар – див. «Ламповщик».
Лямпівник – ламповщик, мастер ламповый.
Лямпівня – ламповая, двор ламповый.
Лямпка – лампочка.
Лямповіз – катафалка.
Лямпоносій – лампонос.
«Ляпуха» – див. «Ляпуха».
Лятерит – латерит.
Льодянка – соль каменная.
Льодянковий – каменносоляной.
Льокомотив – локомотив.
Льонгвол – лонгволл.
Льохштайн – лохтштейн.

М

Магnezит – магnezит.
Магnezитовище – месторождение магnezита.
Магнет – магнит.
Магнетит – магнетит.
Магнетний – магнитный.
Магнетозакривний – магнитозатворный.
Магнетолог – магнитолог.
Магнетометр – магнитометр.
Магнетометричний – магнитометрический.
Магнетометрія – магнетометрия.
Магнетувальник – магнетчик.
Манган – марганец.
Манганистий – марганцевистый.
Мангановище – место рождения марганца.
Мангановмісний – марганценосный.
Манганястий – марганцевистый.
Маневрувати – маневрировать.
Манометр – манометр.
Магазин – магазин.
Магазинування – магазинирование.
Маджер – див. «Пест».
Мазут – мазут.
Майдан – площадка.
Майданчик – площадка.

Майстер – мастер.
Майстерня – мастерская.
Маломідистість – маломедистость.
Малорозвіданий – малоразведанный.
Мамут-смок – мамус-насос.
Мапа – карта.
Мапування – картировка.
Марганець – див. «Марганец».
Марка – марка.
Маркування – маркировка.
Маркшайдер – маркшейдер.
Маркшайдерія – маркшейдерия.
Маркшайдерство – дело маркшейдерское, маркшейдерия, искусство маркшейдерское.
Мармур – мрамор.
Мармуровище – месторождение мрамора.
Мармуропильня – фабрика мраморораспиловочная.
Мартит – мартит.
Маса – масса.
Маска – маска.
Масляк – див. «Глина мергельная», «Глина жирная».
Маслянка – див. «Глина жирная», «Глина мергельная».
Масило – масло смазочное.
Мастильник – масленщик, смазчик.
Материк – порода коренная.
Материял – материал.
Матка – мат.
Мацавилка – див. «Щуп».
Машина – машина.
м. зарубна – врубмашина.
Машинистий – див. «Машинист».
Машиніст – машинист.
Машиніста – див. «Машинист».
Машинка – машинка.
Машинник – див. «Машинист».
Машиновня – здание машинное.
Машкара – маска.
Межитрубний – междутрубный.
Межитруб'я – пространство междутрубное.
Межівник – отводчик.
Мергель – мергель.
Мережа – сеть.
Мерзляк – мерзлота.
Меридіан – меридиан.
Меркурія – див. «Ртуть».
Металевий – металлический.
Металевмісний – металлоносный.
Металічний, -льовий, -листий, -льний – див. «Металлический».
Металургійний – металлургический.
Металургія – металлургия.

Металургічний – див. «Металлургический».

Металь – металл.

Металь шляхетний – див. «Металл благородный».

Метальництво – див. «Металлургия».

Метальотопня – завод металлоплавильный.

Метальофабрикант – горнозаводчик.

Металярня – завод горный.

Метан – метан.

Метановиявник – индикатор метана.

Метелик закривковий – клапан крыльчатый.

Метода – метод.

Механізм – механизм.

Механіка – механика.

Мечиковий вимикач – рубильник.

Мийка – див. «Мойка».

Мийний – промывистый.

Мийкість – промывистость.

Мийний – моечный, промывочный.

Мийник – вашгерд, бутар(к)а.

Мийниця – мойка, див. «Вашгерд».

Миловик – кил.

Миття – мойка.

Міграція – миграция.

Мідевимірчий – купрометрический.

Мідевісний – меденосный.

Мідекопня – копь медная.

Мідепромисловий – меднопромышленный.

Мідерудище – месторождение медных руд.

Мідерудний – меднорудный.

Мідетопня – завод медноплавильный.

Мідний крух – див. «Руда медная».

Мідянище – месторождение меди.

Мідь – медь.

Мілчак – див. «Трепел».

Мінар – див. «Мінер».

Мінер – минер.

Мінерал – минерал.

Мінералодробарня – завод минерально-дробильный.

Мірник – див. «Меритель».

Мірництво гірниче – див. «Маркшейдерия».

Мірниця – рейка, меритель, див. «Измеритель».

Міст – мост.

Місткість – емкость.

Місце – местоположение, место.

Місце зародження – див. «Месторождение».

Місце зароди – див. «Месторождение».

Місце зародку – див. «Месторождение».

Місцеположення – див. «Местоположение».

Місцеродження – див. «Месторождение».

Мітниця – барабан, див. «Катушка», «Боб(б)ина».

Міцність – крепость.

Міцняк – див. «Копер».

Міць – див. «Крепость».

Мішалка – див. «Мешалка».

Мішанина – див. «Смесь».

Мішок – мешок, пустота.

Млин – мельница.

Млинок – див. «Вентилятор».

Многобльок – тали.

Многобльоківий – талевої.

Могутність – див. «Мощность».

Мойка – див. «Мойка».

Молот – див. «Балда», «Кувалда».

Молотовище – молот, молотовище.

Молоток – молоток.

м. ковальський – див. «Кувалда».

Момент – момент.

Монітор – монитор.

Мороження – вымораживание.

Мотання – див. «Навивка».

Мотика – мотыга, див. «Кирка».

Мотовило – моталка.

Мотовяз – див. «Канат».

Мотор – мотор.

Мотуз – тросс, див. «Канат».

Мочаринець – див. «Руда болотная».

Мочення – вымачивание.

Мул – ил.

Мула – див. «Глина фаянсовая», «Глина фарфоровая», «Каолин».

Муловець – пелит.

Муло(і)вня – завод иловой, отделение иловое.

Мулопереробня – завод иловой.

Мульда – мульда.

Муровання – кладка.

Мутра – гайка.

Мюрг – мюрг.

М'якість – тонкость.

М'яло – див. «Пест».

Н

Набиванка – набойка.

Набивання, -биття – заряджение.

Набивач – забойник.

Набивачка – забойник.

Набігання – набегание,

Набіжний – набегающий.

Набій – заряд, патрон зарядный.

Набійка, -бивання – забойка,

Набійник – забойник.

Набубнявлення – див. «Вспучивание».
Навантажний – погрузочный.
Навантажниця – грузчик, нагрузчик.
Навантажня – станция погрузочная.
Навантажувалка, -вальниця – машина погрузочная.
Навантажування, -ження – нагрузка, погрузка.
Наверства – напластование.
Наверствування, -вовання – напластование, див. «Наслоение».
Навивання, -виття – навивка.
Навис – див. «Перекрыша».
Нависок – навес.
Навіз – див. «Подвозка».
Навій – навивка, див. «Барабан», «Боб(б)ина».
Наводнювання – обводнение.
Наворотець – метчик.
Навохчити – див. «Увлажнять».
Навтралізація – нейтрализация.
Навхрест – крест на крест.
Нагляд – надзор.
Наглядач – приказчик, див. «Смотритель».
Нагніт, -тання – нагнетание.
Нагортальник – нагребщик.
Нагортання – нагребка.
Нагріб – нагребка.
Нагрібання – нагребка.
Нагромадження – див. «Накопление».
Надвишок – наделок.
Наддавання – наддача, -вание.
Наддаток – наддача.
Наддоння шахти – див. «Зумпф шахтний».
Надземний – надземный.
Надим – вспучивание.
Надіб'я – состав, средство (подрывное).
Надійний – благонадежный, надежный.
Надійність – благонадежность.
Надра – недра.
Надрешітний – надрешетный.
Надро – див. «Недра».
Надрудний – надрудный.
Надсисання – див. «Отсасывание».
Надшахтовий – надшахтный.
Надшахтовня – здание надшахтное.
Нахта – див. «Нефть».
Накидальник – накидчик.
Накидання – накидка.
Накип – див. «Накип».
Накіття – накатник.
Накладна – накладка.
Наколина – закол.
Наконечник – концевик, див. «Зубок».
Накопичення – див. «Накопление».
Накоти – бегуны.

Накочуватися – накатываться.
Накручування – навертывание.
Накупчення – накопление.
Наладжування – заряджение (ламп).
Наливальня – отделение наливное, станция наливная.
Налипок – примазка.
Нальот – див. «Налет».
Намацувати, -цати – ущупывать, выщупывать.
Намацувач – нащупыватель.
Намив – див. «Нанос».
Намивання, -миття – намывка.
Намивати, -мити – намыывать.
Намірювання – див. «Дозирование».
Намотування, -тання – навивка.
Намул – нанос, торфа.
Намулок – нанос.
Нанос – див. «Нанос».
Наперсток – наперсток.
Напечаток – отпечаток.
Напівгладкий фосфорит – шершак.
Напір – напор.
Напластування – див. «Напластование».
Наплив – див. «Нанос».
Напливина – див. «Нанос».
Напливок – див. «Нанос».
Наплинок – див. «Накос».
Наповнювальня – станция наполнительная.
Напотилічник – назатыльник.
Направа – див. «Направляющая».
Направка – див. «Проводник».
Напря – направление, див. «Простирание».
Напрямяч – дефлектор.
Напрячний – направляющий.
Напрячний – утюг направляющий.
Напряниця – направляющая, проводник.
Напуклина – нащечина.
Нарізка – нарезка.
Нарізування, -зання – нарезка.
Нарізувати – нарезать.
Нарінок – гравий.
Наруб – див. «Рассечка».
Нарубування – див. «Рассечка».
Наряддя – инвентарь.
Насад – насадка, насадок.
Насаджування – посадка.
Насадка – насадок.
Насвердлень – забурок.
Насвердлювальний – забурный.
Насвердлювання – забурка.
Насвердлювач – забурник.
Насип – насыпка.
Насыпальник – насыпальщик.
Насипання – насыпка.

Насипка – див. «Насыпка».
Насипчастість – див. «Емкость».
Насіння – семячко (антр.).
Наскакування – набегание.
Насмоковування – накачивание.
Насмоковувати, -кувати – накачивать.
Наснаження, -жування – заряджение (аккумуляторов).
Наставка – наставка.
Настилання – настилка.
Настіл – див. «Потолок».
Насув – шарриаж, див. «Сдвиг».
Насунення – див. «Шарриаж».
Натиск бокових – див. «Давление».
Натрубок – кольцо.
Натягач – приспособление натяжное.
Натягачка – устройство натяжное.
Натягненість – натягнутость.
Натяговирівнювач – уравниватель натяжения.
Нафта – нефть.
Нафтівка – лампа нефтяная.
Нафтова промисловість – нефтепромышленность.
Нафтовидавальня – станция нефтеразборная.
Нафтовидавний – нефтеразборный.
Нафтовий – нефтяной.
Нафтовик – нефтяник.
Нафтовище – месторождение нефти.
Нафтовідвід – нефтеотвод.
Нафтовмісний – нефтеносный.
Нафтовмісність – нефтеносность.
Нафтогін – див. «Нефтепровод».
Нафтограй – фонтан нефтяной.
Нафтогрійник – нефтенагреватель.
Нафтодестиллярний – нефтеперегонный.
Нафтодестиллярня – завод нефтеперегонный.
Нафтодобувний – нефтедобывающий.
Нафтодобувний – нефтедобыватель.
Нафтозбір – амбар нефтяной, резервуар для нефти.
Нафтоздобування – нефтедобыча.
Нафтоздобуток – нефтедобыча.
Нафтойма – нефтехранилище.
Нафтоловник – нефтеуловитель.
Нафтомет – фонтан нефтяной.
Нафтомір – нафтемер.
Нафтомірник – мерник для нефти.
Нафтомірниця – резервуар-мерилка.
Нафтомірчий – нафтемерный.
Нафтооброблення, -блення – нефтеобработка.
Нафтообробня – завод нефтеобрабатывающий.

Нафтоперегінний – нефтеперегонный.
Нафтопереробня – завод нефтеобрабатывающий.
Нафтопідігрівач – нефтенагреватель.
Нафтоприймальний – нефтеприемный.
Нафтоприймальня – станция нефтеприемная.
Нафтопровід – нефтепровод.
Нафтопромисловець – нефтепромышленник.
Нафтопромисловий – нефтепромысловый.
Нафтопромисловість – нефтепромышленность.
Нафтосховище – нефтехранилище.
Нафтотранспортний – нефтетранспортный.
Нафтотяжна – нефтекачка.
Нафтоуправа – нефтеуправление.
Нафточисник – нефтеочиститель.
Нафтяний – див. «Нефтяной».
Нафтярство – див. «Производство нефтяное».
Нахил – див. «Уклон».
Нахиломір – инклинометр.
Нахідка – находка.
Нахтовий – див. «Нефтяной».
Начеплення – нацепка.
Начиння – див. «Инструмент».
Начіп – нацепка.
Начіплювання – нацепка, навешивание.
Нашарок – наслоение.
Нашарування – наслоение, див. «Наслаивание».
Нашрубок протипиловий – капсуль пылевой с резьбой.
Невипалина кухлювата – стакан.
Невируб – невырубка.
Невирубаня – невырубка, див. «Невырубка».
Неводопротісний – див. «Водонепроницаемый».
Невтралізування, -зування – нейтрализация.
Недогарки – див. «Огарки».
Недопалки – огарки.
Недра – див. «Недра».
Незапальний – див. «Огнестойкий».
Нейтралізація – див. «Нейтрализация».
Непротісний – див. «Водонепроницаемый».
Неріть – див. «Порода горная».
Нетри – див. «Недра».
Нефтяний – див. «Нефтяной».
Нехтяний – див. «Нефтяной».
Нехтянка – див. «Колодец нефтяной».
Низка – комплекс, свита.

Нирка – почка (колчедана).
Нитка сіркована – серянка.
Нівелір – нивеллир.
Нівелювання – нивеллирование.
Нівеляція, -лювання – нивеллирование.
Нідро – див. «Недра».
Ніж – нож.
Ніжка – ножка.
Ніклевмісний – никкель-содержащий.
Ніпель – ниппель.
Ніс – нос.
Ністаглі – нистагли.
Нітрогліцерин – нітроглицерин.
Нітрогліцерина – див. «Нітроглицерин».
Нітрожелатин – нітрожелатин.
Ніша – ніша.
Новосідка – новосадка, соль молодая.
Нога – нога.
Ножиці – ножницы, яс.
Нора – див. «Забой».
Носатка – носовка.
Носилки – див. «Носилки».
Носій – носитель.
Ночвак – див. «Лоток».
Ночовки – лоток.
Ночовочки – корытце.
Ноші – носилки.
Нумер – номер.
Нутрець – ниппель.
Нюта – заклепка.

О

Обвалля – див. «Обрушение».
Обвалювання – обрушение.
Обвій – виток.
Обвітрення – див. «Выветривание».
Обвітрявання – аэрация, омывание воздухом.
Обвітрявач – аэратор.
Обводнювання, -нення – обводнение, див. «Орошение».
Обволоження – див. «Увлажнение».
Обволожувати – див. «Увлажнять».
Обглинювальний – глинизирующий.
Обгорт – зальбанд.
Обгортка – рубашка.
Обдовбувати, -бати – обдалбливать.
Оберт – оборот.
Обертальний – вращательный.
Обергач – вращатель, стол вращательный.
Обертовий – вращательный.
Обичайка – лукошко.
Обіг – оборот.
Обіймиця – див. «Обхват», «Серьга».

Обіймище – обхват.
Обірни́к – долото круглое.
Обкварцювання – скварцевание.
Обладування помпове – див. «Оборудование насосное».
Облім – див. «Сброс».
Облям(ів)ка – див. «Обшивка».
Облямівка – оторочка.
Обмазувальник – обмазчик.
Обмах – див. «Обхват».
Обмивальний – обмывочный.
Обмивальня – див. «Вашгерд».
Обмивання – обмывка.
Обмилка – див. «Погрешность».
Обнаження – див. «Обнажение».
Обняття – обхват.
Оболона – кожа.
Оболонка – рубашка.
Оборот – оборот.
Обосторонній – див. «Двусторонний».
Обпал – обжиг.
Обпалювання – див. «Обжиг».
Обполіскування – ополаскивание.
Обпопелювання – озоление.
Обрібка – див. «Обработка».
Обріз – обрез.
Обрізування, -заня – обрез.
Обрій – див. «Горизонт».
Обробіток – обработка.
Обробка – див. «Обработка».
Оброблення – обработка.
Обрушина – див. «Обвал».
Обсаджування – див. «Обсадка».
Обсвердлювати – обуривать.
Обстукати – остукивать.
Обстукувати – остукивать.
Обсушування – обсушка.
Обсягомір – волюмометр.
Обтісування, -тесання – обтеска.
Обтяж – нагрузка.
Обтяження – нагрузка.
Обурювати – див. «Обрушивать».
Обух – див. «Обух».
Обушок – кайла силезская, див. «Обушок».
Обхід – обход.
Обхідник – выработка обводная, мешок воздушный.
Обшивання, -шиття – обшивка.
Обшивка – обшивка, див. «Оторочка».
Обшир – область.
Овершот – овершот.
Овороть – вертлюг.
Огнепальний – див. «Горючий».
Оголення – див. «Обнажение».
Огранка – див. «Шлифовка».
Огрівник – отоприватель.

Огріх – див. «Погрешность».
Одбирати – див. «Сортировать».
Одведення – див. «Отвод».
Одвідник – див. «Отводчик».
Одві(е)рник – див. «Привратник».
Одвірок – оклад дверной.
Одводокористувач – див. «Одводопользователь».
Одволожувати, -жити – див. «Увлажнять».
Одділювання – див. «Отделение».
Одібрання – див. «Приемка».
Одкатка – див. «Откатка».
Одмучування – див. «Отмучивание».
Однобічний – односторонний.
Одноколійна – дорога однопутевая.
Однолюстрова – ориентировка.
Одноперий – одиоперый.
Однорук – ручник.
Одночинний – однодействующий.
Одстоюватися – див. «Отстаиваться».
Одхилання – див. «Отклонение».
Одщепити – див. «Откалывать».
Оживник – инхабад.
Озаккові виноски – снос в хвосты.
Озак – хвост, продукт хвостовой.
Озерниця – див. «Соль озерная».
Озірка – соль озерная.
Озокерит – озокерит.
Озокеритовище – месторождение озокеритовое.
Окоїд – глазодка.
Окоїдка – див. «Окоидка».
Окрайок – кромка.
Окремнілий – окременелый.
Окремньований – див. «Окременелый».
Окришник – брекчия.
Округленість – окатанность.
Окрушенець, -шинець – порода обломочная.
Окрушенцевий – обломочный.
Окрушинка – крошка.
Оксид – окись.
Оксиліквіт – оксидоквит.
Оливарня – завод свинцовый.
Олівня – див. «Завод свинцовый».
Олиновище – месторождение свинца.
Олив'янець білий – див. «Руда белая».
Олій ска(е)льний – див. «Нефть».
Олія – масло.
о. земляна – див. «Нефть».
Ооліт – оолит.
Опад – див. «Падение».
Опалення – див. «Обжиг».
Опір – сопротивление.
Опірність – сопротивляемость.
Опора – опора.

Опоровість – сопротивляемость.
Оправа – оправка.
Опук – див. «Соль крымская».
Опуск – див. «Шлюз».
Опускання – див. «Опускание».
Опуст – шлюз.
Опустовий – шлюзовой.
Опучина – шар (вид местор.).
Ореол – див. «Ореол».
Орієнтобусоля – ориентир-буссоль.
Орієнтування, -тація – ориентировка.
Ортит – ортит.
Осад – осадок.
Осад – див. «Отложение», «Этаж».
Осада – див. «Отложение».
Осадження – див. «Отложение».
Осаджувальний – отсадочный.
Осаджування – осаждение, осаживание, отсадка.
Осаджувати – осаживать.
Осадний – осадочный.
Осадник – осадитель.
Осадовня – отделение осадительное.
Освітлення – освещение.
Осердя – сердечник.
Осередя – див. «Сердечник».
Осип – див. «Осыпь».
Осипище – осыпь.
Осід – осадка.
Осідання – осадка, оседание, садка.
Осідка – див. «Осадка».
Осідний – садочный.
Осічка – осечка.
Оскард – див. «Кайла», «Бирка».
Оскіп – див. «Наконечник».
Ослін – скамья.
Остача – остаток.
Остуда – див. «Охлаждение».
Остудіння – див. «Охлаждение».
Осуга – див. «Налет».
Отвір вертничий – див. «Отверстие буровое».
о. свердловий – отверстие буровое.
Откидьки – див. «Отброс».
Отоса – оттяжка.
Ототожнювання, -нення – отождествление.
Отруєння – отравление.
Охибка – див. «Погрешность».
Охолода – див. «Охлаждение».
Охолоджування – охлаждение.
Охолодник – охладитель.
Очало – кауш.
Очеп – див. «Крюк».
Очетремтіння – нистагли.
Очисний – очистной.

Очисник – аппарат очистительный, див. «Очиститель».
Очистка – див. «Очистка».
Очищення, -щення – очистка.
Ошлямування – ошламмование.

П

Павук – восьминог, паук.
Пага – див. «Вьемка».
Поліметалічний – полиметаллический.
Паглинок – див. «Глина каолиновая».
Падь – див. «Налет».
Пажердок – пасынок.
Пака – пачка.
Палення – див. «Выжиг».
Палець – палец.
Паливодобувний – топливодобывающий.
Палига – див. «Гезенк».
Палівка – затравка.
Паління, -лення – паление.
Палкий – див. «Горючий».
Палуб – опалубка, див. «Обшивка».
Палублення – опалубка.
Паля – свая.
Пальний – горючий.
Панва – сковорода, чрен, див. «Гнездо».
Панцер – панцырь.
Папаха – див. «Папаха».
Папільонаж – папильонаж.
Парафіністість – парафинистость.
Парашут – парашют.
Парогасник – паротушитель.
Пароліт – паролит.
Пароплав – пароход.
Пароповітропровід – паровоздухопровод.
Паросток – апофиза.
Паротяг – паровоз.
Пас – лента, пояс, ремень.
Пасмо – пояс, див. «Прядь», «Стренга».
Пастка – западня, клапан.
Патрон – патрон.
Пачка – пачка.
Пащак – грейфер.
Певний – надежный, див. «Благонадежный».
Певність – див. «Благонадежность».
Пек – пек.
Пеліт – пелит.
Пемза – пемза.
Пемзовище – месторождение пемзовое.
Пемзування – болезнь, пемзование (ртути).
Пемзуватися – пемзоваться.
Пень – див. «Шток».
Первинний – первичный.

Перебирання – разборка, див. «Сортировка».
Перебирати – див. «Сортировать».
Перебірка – див. «Сортировка».
Перебірник – див. «Отборщик».
Переважування, -ження – перевес.
Перевантажування – перегрузка.
Перевід – перевод.
Перевідник – переводник.
Перевіз – перевозка.
Перевязка – шкимка.
Переганяння – перегонка.
Перегин – перегиб, флексура.
Перегін – перегон, перетяжка.
Перегоніння – див. «Отгонка».
Перегородка – заделка, перегородка, перемычка.
Перегортальник – перегребщик.
Перегортання – перегребание.
Перегрібання – перегребание.
Передавач – передатчик.
Передача – передача.
Переділка – переборка.
Перекид – переброс.
Перекидання – опрокидывание, переброс.
Перекидати, -кинути, -ся – опрокидываться, -кинуться.
Перекидач – баскюлер, опрокидыватель.
Перекидень – перекидка.
Перекидка – див. «Переброс».
Перекидний – опрокидной.
Перекинути, -ся – опрокидывать, -ся.
Переклад – верхняк, переклад, див. «Перегрузка».
Перекладання – див. «Перегрузка».
Перекладка – переклад.
Переклажа – див. «Перегрузка».
Перекошування, -шення – скашивание.
Перекривок – перекрыша.
Перекрій – сечение.
Перекріплювання, -лення – перекрепление.
Перелавлення – див. «Пропласток».
Переладкування – див. «Перегрузка».
Переливниця – устройство переливное.
Перелопачування, -чення – перелопачивание, лопачение.
Перелопачувати, -пати – перелопачивать.
Перемивання – промывка.
Переміжність – перемежаемость.
Перемішувалка – мешалка.
Перенесення – переноска.
Перенесіння – переноска.
Переніс – переноска.
Переносини – див. «Переноска».

Переношування, -шення – див. «Переноска».

Перепал – пережог.

Перепалювання – пережог.

Перепанцерування – перебронировка.

Перепинник – глушитель.

Перепідняття – переподъем.

Перепомпування – див. «Перекачка».

Перепуск – перепуск, пропуск.

Перепускальник – пропускальщик.

Перепусканість – способность пропускная.

Перепускання – перепуск, пропуск.

Перепускання – див. «Просев, -ание».

Перепускати – див. «Просевать».

Перепускач – див. «Пропускальщик».

Переріз – див. «Пересечение».

Пересів – пересев.

Пересіч – див. «Пересечение».

Пересівання – пересев, див. «Отсев».

Перескид – пересброс.

Пересмоковування, -кування – перекачка.

Пересортовування, -тування – пересортировка.

Перестій – простой.

Пересув – передвижка, перестановка, див. «Сдвиг».

Пересування – передвижка, див. «Сдвижение».

Пересун – див. «Сдвиг».

Пересунення – див. «Шарриаж».

Перетин – пересечение.

Перетинання – пересечение.

Перетинка – рассечка.

Переточування – див. «Просев».

Переточувати – див. «Просивать».

Перетяг – перегон, перетяжка.

Перетягання – перетяжка.

Перетяжка – див. «Перетяжка».

Перехрест – перекрест.

Перехресток – перекрест.

Перехрестя – крестовина.

Перехрещення – пересечение.

Переціджування – фильтрование.

Перечищення, -щення – перечистка.

Перешиб – див. «Пересечение».

Перешкода – перевал.

Перколяційня – завод песковый.

Перколяція – перколяция.

Перо – перо, див. «Лезвие».

Перстень – кольцо боевое.

Перфоратор – перфоратор.

Перфораторний – перфораторный.

Перфорування – перфорирование.

Перфоровати – перфорировать.

Першовідкривач – первооткрыватель.

Першозаявник – первый заявитель.

Петля – див. «Прицепка».

Петраліт – петралит.

Петроклястит – петрокластит.

Печатка – печать, коронка.

Печера – див. «Каверна», «Штольня».

Печура – ниша.

Пил – пыль.

Пилкий – пыльный.

Пилкість – пыльность.

Пиловидалач – пылеудалитель.

Пиловий – пыльный.

Пиловипробний – пылеиспытательный.

Пиловипробовня – станция пылеиспытательная.

Пиловідділення – пылоотделение.

Пиловіддільник – пылеотделитель.

Пиловість – пыльность.

Пиловсисний – пылевсасывательный.

Пиложивильник – питатель пылевой.

Пилозбірник – пылесборник, коллектор для пыли.

Пилозбірня – камера пылесобирательная.

Пилоловник – пылеуловитель, ловушка для пыли.

Пилоловня – установка пылеуловительная.

Пилоосаджувач – пылеосадитель.

Пилоосідник – отстойник для пыли.

Пилоподавач – питатель пылевой.

Пилосмок – пылесос.

Пилоспровадник – див. «Пылеудалитель».

Пилотворення – пылеобразование.

Пилування – пылеобразование.

Пилянка – див. «Распиловка».

Пиляння – распиловка.

Пильний – див. «Пыльный».

Пильний – див. «Пыльный».

Піввалка – полусостав.

Півкозли – полукозлы.

Півколо – полукруг.

«Півмісяць» – полумесяц.

Півмул – «полуил».

Півобиймиця – полуобойма.

Півпатрон – полупатрон.

Півсамоцвіт – камень полудрагоценный.

Півстовп – полустолб.

Підбабок – подбабник.

Підбивання – див. «Подбой».

Підбій – див. «Подкладка».

Підбійка – див. «Подкладка».

Підбір – див. «Сортировка».

Підбоїна – див. «Вруб», «Подбой».

Підвага – див. «Вага».

Підведення – подвод.

Підвід – подвод.

Підвідділ – подотдел.

Підвізний – подвозчик, подкатчик.
Підвзій – подвозчик.
Підвзіння – подвозка.
Підволок – подвод.
Підганяльник – подгонщик.
Підгін – подгон.
Підглибляти – див. «Углублять».
Підголовач – див. «Станок».
Підготовка – див. «Подготовка».
Підготування – подготовка.
Піддимання – поддувание.
Піддиральник – поддирщик.
Піддирання – поддирка.
Піддирати – поддирать.
Підземний – подземный.
Під'ємний – див. «Подъемный».
Підідрання – поддирка.
Підідрати – пододрать.
Підіймалка – машина подъемная.
Підіймальний – подъемный, -щий.
Підіймальність – сила подъемная.
Підіймальня – отделение подъемное, установка подъемная, подъем.
Підійманий – подъемный.
Підіймання – подъем.
Підіймач – див. «Подъемник».
Підіймовня – сооружение подъемное.
Підіссати – див. «Подсосать».
Підкид – взброс.
Підкидальник – подкидчик.
Підкидання – подкидка.
Підкіп – див. «Штольня».
Підкладальник – подкладчик.
Підкладень – подкладка, див. «Башмак».
Підкладка – подкладка.
Підкоп – див. «Штольня».
Підкопина – подрывка.
Підкопний – подкопный.
Підкопник – див. «Подкос».
Підкопування – подрывка.
Підкосина – див. «Подкос».
Підкопник – див. «Минер».
Підкотник – подкатчик.
Підкрутневий – подшкивный.
Підложе – плотик, постель.
Підложжя – постель.
Підлежний – див. «Подстилающий».
Підлога – пол.
Підмочення – підмочка.
Піднесення – див. «Подъем».
Підножник – див. «Элеватор».
Підношування, -шення – подноска.
Піднятковий – восстающий.
Підняток – подъем, поднятие.
Підняття – восстание, подъем.
Підойма – машина подъемная, подъем.

Підойма – див. «Вага».
Підойма гальмова – див. «Рычаг тормазный».
Підойма повітряна – подъемник воздушный.
Підоймо(і)вня – отделение подъемное, установка подъемная.
Підпалювалка – машина запальная, машина палильная.
Підпалювальник – запальщик.
Підпалювання, -лення – заправка (процесс).
Підпальник – воспламенитель.
Підпальник – запал.
Підпихач – див. «Толкач».
Підпірка – див. «Подкос».
Підповерх – подэтаж.
Підпомповування – див. «Подкачивание».
Підпора – див. «Стойка», «Упор».
Підприємство – предприятие.
Підпушування, -шення – разрыхление.
Підпушувач – разрыхлитель.
Підрешітний – подрешетный.
Підрив – подработка.
Підривання – подрывка, подработка.
Підривати, -рити – подрывать, -рыть.
Підробка – див. «Подработка».
Підруб – подбой, подбойка, подрубка.
Підрубина – подбой.
Підрубка – див. «Подрубка».
Підрубубання, -баня – подбой, подрубка.
Підрудок – подрудок.
Підручний – подручный.
Підсаджування – див. «Подрывка».
Підсаджувати, -дити – див. «Подрывать».
Підсволок – ляпуха.
Підсильний – «Крепежный».
Підсипання – подсыпка.
Підсипка – подсыпка.
Підсівка – див. «Глина песчаная».
Підсмоктування, -кування – подсосывание.
Підсмокування – подкачивание.
Підсмоктати – подсосать.
Підсорткування, -тування – подсортировка.
Підспідок – почва, подошва.
Підстава – див. «Башмак».
Підставень – стойка вертикальная.
Підставка – подставка, див. «Подкладка».
Підстилаючий – див. «Подстилающий».
Підстильний – подстилающий.
Підстриби – игра.
Підтинання – див. «Подрубка».
Підтікання – подток.
Підтримний – поддерживающий.
Підтримник – поддержка.

Підтрубок – подтрубок.
Підхватничий – рукоятчик.
Підхоплювання, -лення – подхватывание.
Підхоплювач – подхват.
Підцівок – див. «**Подтрубок**».
Підчеревиковий – подбашмачный.
Підчисний – подчистной.
Підчистка – див. «**Зачистка**».
Підчищення, -щення – подчистка.
Підчос – див. «**Подрубка**».
Підшахтовий – подшахтный.
Підшлюзок – подшлюзок.
Пійдойма – подъем.
Піймання – поимка.
Пікаль – пикаль.
Піл – па(о)лати.
Піна – пена.
Піноtvірня – отделение пенообразующее.
Піноtvорення – пенообразование.
Пінування – пенообразование.
Пірит – пирит.
Піроксилін – пироксиллин.
Піроксиліна – див. «**Піроксилін**».
Піроліт – пиролит.
Піроном – пироном.
Пісковець – песчаник.
Пісовик – песчаник.
Пісовище – карьер песчаный, копь песчаная, месторождение песка.
Пісковідбірник – отделитель песка.
Пісковідільник – отделитель песка.
Піско(в)ловник – улавливатель песков.
Піско(і)вня – отделение песковое, див. «**Карьер песчаный**», «**Копь песчаная**».
Піскоперколяційня – завод песковый.
Піскоосадник – осадитель песка.
Піскоосмок – насос песковый.
Пісний – тощий.
Пісник – отошатель.
Пісок – песок.
Пістон – пистон.
Піхва – див. «**Чехол**».
Піч – печь, ходок восстающий, штрек выемочный восстающий, див. «**Забой**».
Пічка – див. «**Печь обжигательная**».
Піщаник – див. «**Песчаник**».
Піщарня – див. «**Копь песчаная**».
Плав – див. «**Нанос**».
Плага – див. «**Плита**».
Планка – планка.
Пласт – див. «**Пласт**».
Пластивні – див. «**Хлопья**».
Пластивці – хлопья.
Пластів'я – див. «**Пласт**».
Пласткуватість – див. «**Словатость**».
Плат – див. «**Пласт**».

Платвотримач – пластинодержатель.
Платиновмісний – платиноносный.
Платня – плата.
Платок – див. «**Пласт**».
Плашки – плашки.
Плешень – див. «**Лом**».
Пливун – пльвун.
Плита – плита.
Плитівничий – плитовой.
Плитка – див. «**Плита**».
Плитняк – див. «**Плита**».
Плитовий – плитовой.
Плитонавантажний – плитонагрузочный.
Плитонавантажувалка – машина плитонагрузочная.
Плішити – див. «**Заклинивать**».
Плішковитягач – шпонковыниматель.
Плішня – долото-болванка.
Плосківець – плоскушка.
Площа – плоскость, площадь, див. «**Площадка**».
Площадка – див. «**Площадка**».
Плуг скидач – плуг сбрасывающий.
Плян – план.
Плянгерд – плангерд.
Плятина – платина.
Плятиновище – месторождение платины.
Плятинокопня – прииск платиновый.
Плятинопромисловець – платинопромышленник.
Плятинопромисловість – платинопромышленность.
Плятформа – платформа.
п. бремсбергова – клеть бремсберговая.
Пляц – див. «**Площадка**».
Пльомбування – пломбиривка.
Пневматичний – пневматический.
Пневматоген – пневматоген.
Пневматофор – пневматофор.
Побіл – побелка.
Побілення – побелка.
Побілу(ю)вання – побелка.
Поважчування, -чення – утяжеление.
Повапнування – побелка.
Повертальниця – круг поворотный.
Повертач – переместитель.
Повертальник – ключник.
Поверх – этаж, ярус.
Поверхневий – поверхностный.
Поверхня – поверхность.
Повибійний – позабойный.
Повідець – поводок.
Повідневий – приводной.
Повідня – привод.
Повіс – див. «**Отвес**».
Повітродмухало – воздуходувка.

Повітродув – апарат воздуходувний, воздуходувка, прибор воздуходувний.
Повітрозбірник – воздухозборник.
Повітропідойма – эрлифт.
Повітропровід – воздухопровод.
Повітророзподіл – воздуhorаспределение.
Повітросмок – насос воздушный.
Повітроструминний – воздухо-струйный.
Повітропровод – див. «Воздухопровод».
Повітроотяг – воздуховоз, локомотив пневматический.
Повітрохрестя – кроссинг.
Повітрочинний – воздуhodeйствующий.
Повітря – атмосфера, воздух.
Повітряний – воздушный.
Повіть – див. «Откос».
Повкроплюваний – див. «Вкрапленный».
Поводар – див. «Проводник».
Повозка – див. «Тележка».
Поволока – див. «Налет».
Поворіт – поворот.
Поворітний – поворачивающийся, поворотный.
Повстання – див. «Восстание».
Повта – див. «Глыба».
Повторний – див. «Вторичный».
Поганяло – див. «Погонщик».
Поглибина – углубка.
Поглиблювання, -лення – углубка.
Поглиблювати, -бити – углублять, глубить.
Поглибшення – див. «Углубка».
Поглибшувати – див. «Углублять».
Погонич – коногон, погонщик.
Погран(к)ування – огранка.
Погруб – раздув.
Погрубина – раздув.
Погрубшення – утолщение.
Подавання, -дання – подача.
Подавач – питатель, подаватель.
Подавачка – подавалка.
Подвір'я копальневе – двор рудничный.
Поденне – плата поденная.
Поділ – див. «Отделение».
Подільниця – плита разделительная.
Подріб – бой (угля при погрузке).
Подробіння – див. «Измелчение».
Подушка відпружна – буфер-подушка.
Посмість – див. «Емкость».
Пожежа – пожар.
Поздовжня – продольная, штрек, діагональ.
Позем – горизонт, див. «Этаж», «Ярус».
Поземний – горизонтальный.
Поземниця – уровень.
Поїзд – поезд.
Показчик – див. «Показатель».
Показ(з)чик – див. «Указатель».

Показник – показатель.
Покидище – отвал.
Покидь – мусор, хвост, отброс.
Покидь – див. «Плита».
Покидьок – див. «Отброс».
Покіт – катценбукель, скат.
Поклад – отложение.
Поклад – див. «Залежь», «Ярус».
Поклади осадочні – див. «Порода осадочная».
Покладовиння – див. «Отложение».
Поколотий – трещиноватый.
Поколотість – трещиноватость.
Покоток – див. «Катушка».
Покрива – кровля.
Покриття – див. «Кровля».
Покрівець – чехол.
Покрівля – кровля, див. «Перекрыша».
Покровець – див. «Чехол».
Пола – див. «Плита».
Поле – поле.
Полевик – див. «Шпат полевой».
Поливанка – див. «Поливка».
Поливання – поливка, див. «Орошение».
Поливати – див. «Орошать».
Полик – полук.
Полігон – полигон.
Поліпшування – облагораживание.
Полірник – див. «Трепел».
Полірувати – полировать.
Поліспасть звичайний – тали.
Пологоспадний – пологопадающий.
Положення – положение.
Полоз – див. «Полоз».
Полозки – салазки.
Полоса – див. «Полоса», «Пояс».
Полосовний – див. «Зональний».
Полум'єгасник – пламягаситель.
«Полум'я співуче» – пламя поющее.
Полягати – див. «Залегать».
Помагач – див. «Откатчик».
Помилка – ошибка.
Поміднення – омеднение.
Помійниця – помойница.
Поміст – дека, пастил, на(с)лати, площадка, полати, полук.
п. надсвердловинний – скрипка.
Помість – див. «Площадка», «Полук».
Помпа – див. «Насос».
Помпування – див. «Выкачивание», «Качание».
Помпувати – див. «Выкачивать», «Качать насосом», «Откачивать».
Поперемінність – перемежаемость.
Поперечна лупність – див. «Кливаж».
Поплава – див. «Торфяник».

Поріг – порог.
Поріжник – порожник.
Порода – порода.
Породовий – породовий.
Породовідбирний – пороодоотборочный.
Породовідбирник – пороодоотделитель.
Породил – отделение породное.
Породозбирач – коллектор (породи).
Породочисник – пороодоочиститель.
Порожняина – каверна.
Порожнистий – пустотельный.
Порожній – пустой.
Порожня-смок – вакуум-насос.
Порожняк – порожняк.
Порожняковий – порожняковий.
Порох – порох, пыль.
Порохівня – погреб пороховый.
Порошний – пыльный.
Порушина – нарушение.
Порцеляниця – див. «Каолин».
Порцелянка – див. «Каолин».
Посадка – див. «Посадка».
Посипання – посыпка.
Послід – див. «Отброс».
Послідок – отход, див. «Остаток».
Посортувати – сортировать.
п. руками – рассортировывать вручную.
Пост наснаження – пост зарядочный.
Постав – став.
Постава – постановка.
Поставлений рубя – поставленный на голову.
п. сторч – поставленный на голову.
Поставляти – див. «Доставлять».
Постать – лента обрабатываемая.
Поступ – див. «Поддача».
Поступання – шаганье.
Посув – подвигание, уход.
Посування – подвигание, продвижение.
Посудина – сосуд.
Потерть – грязь (буровая мука).
Потік – поток.
Потовщення – див. «Утолщение».
Потоншення – див. «Утонение».
Поточувати – див. «Сортировать».
Потрусний – сотрясательный.
Потрусниця – герд сотрясательный.
Потрушування – див. «Посыпка».
Потужність – мощность.
Похибка – погрешность.
Похил – уклон.
Похилина – уклон, див. «Бремсберг».
Похилість – див. «Скат», «Уклон».
Починання свердли – забурка.
Починати свердли – забуривать.
Починати свердлувати – див. «Забуривать».

Почіпка – подвеска.
Поширина – карман (обход, расширение в откосе), раскоска.
Пояс – див. «Пояс».
Правець – кондуктор, колонна шахтная, ма-тица.
Правило – див. «Вандрут».
Правушник – долото справочное.
Праска – утюг.
Препозит – препозит.
Прибиральник – уборщик.
Прибирання – уборка.
Прибірка – див. «Уборка».
Прибуток – див. «Дебит».
Привал – див. «Выступ».
Привіз – див. «Подвозка».
Привозити – див. «Доставлять».
Пригінчий – див. «Нарядчик», «Приказчик».
Пригонич – див. «Приказчик».
Придверник – дверовой, привратник.
Призначання – задолжение.
Призначитися – задолжаться.
Призначений – задолженный.
Призначення – задолжение.
Приймальний – приемочный.
Приймальник – приемщик.
Приймання – приемка.
Приймач – див. «Приемщик».
Прийом – див. «Прийомна».
Прилад – прибор, снаряд.
Приладнування, -нання – подделка.
Прилюник – люковой.
Примул – див. «Насос».
Припас – див. «Запас», «Инструмент».
Припаси – принадлежности.
Прирейка – контр-рельс.
Присипка – див. «Подсыпка».
Прискавка – пульверизатор, шприц.
Прискалка – див. «Уступ».
Прискалок – див. «Выступ», «Уступ».
Пристава – див. «Доставка».
Приставляння – див. «Доставка».
Приставляння – див. «Доставка».
Приставляти, -вити – доставлять.
Пристайність – див. «Сцепка».
Пристановище – див. «Убежище».
Пристрій виштовхний – приспособление выталкивающее.
Приступковий – уступный.
Приступний – доступный.
Приступність – доступність.
Приступок – уступ.
Притикання – соприкосновение.
Приткнути загвзідком – зачеканить.
Притулиско – див. «Убежище».

Притулище – див. «Убежище».
 Притулок – див. «Убежище».
 Притулення – притуление.
 Прихилище – див. «Убежище».
 Причіпка – див. «Зацепка», «Прицепка».
 Причіплювання, -ляння – прицепка.
 Причіплювач – прицепщик.
 Причіпний – прицепной.
 Причіпок – прицепка.
 Прищекнення – див. «Защемление».
 Прямок – прямник.
 Прісняк – пряснец.
 Проагітувати – проагитировать.
 Проба – проба, див. «Испытание».
 Пробивання – пробивка.
 Пробивач – див. «Пробойник».
 Пробій – див. «Пробойник».
 Пробійник – див. «Пробойник».
 Пробіря – див. «Лаборатория пробная».
 Пробний свідер – див. «Щуп».
 Пробня – лаборатория пробная.
 Пробосць – пробойник.
 Пробувальник – пробщик.
 Пробування – опробование.
 Пробувач – пробник.
 Провалля – див. «Грабен».
 Проведення – проведение.
 Проверства – див. «Прослой».
 Проверствина – див. «Прослой».
 Проверсток – пропласток.
 Проверсток – див. «Прослой».
 Провертач – див. «Сверло».
 Провисати, -снути – провисать.
 Провисний – провисающий.
 Провід – провод, див. «Проведение».
 п. дудовий – див. «Трубопровод».
 п. щіповий – див. «Трубопровод».
 Провідник – проводник.
 Провідня – проводка.
 Провітрити – освежить.
 Провітрювальний – вентиляционный.
 Провітрювання, -рення – вентилирование, вентиляция, проветривание.
 Провітрювати – вентилировать, проветривать.
 Провітрювач – див. «Вентилятор».
 Провода(и)р – див. «Проводник».
 Проводження – проведение.
 Проводничий – див. «Проводник».
 Проводотримач – провододержатель.
 Прогин – прогиб.
 Прогинатися, -гнутися – прогибаться.
 Прогріх – див. «Погрешность».
 Продавлювання – див. «Прожимка».
 Продавлювати – див. «Прожимать».

Продимання – продувка.
 Продимати – продувать.
 Продмух – продувка.
 Продмухування – продувка.
 Продмухувати, -хати – продувать.
 Продмухувач – продуватель.
 Продув повітря – див. «Вентилятор».
 Продування – продувка.
 Продувати, -дути – продувать.
 Продукт – продукт.
 Продух – отдушина, див. «Вентиляция».
 Продуха – див. «Отдушина», «Вентиляция».
 Продухвина – див. «Отдушина».
 Продуховина – див. «Отдушина».
 Продушувати – див. «Прожимать».
 Продушування – див. «Прожимка».
 Прожилок – прожилок.
 Прозір – визир.
 Проїяність – див. «Пронизанность».
 Прокіп – проработка, проходка.
 Проколина – проработка.
 Прокопний – проходочный.
 Прокопник – проходчик.
 Прокопницький – проходческий.
 Прокопувалка – машина проходочная.
 Прокопування, -паня – проходка, прохождение.
 Пролім – див. «Прорыв».
 Проломний – див. «Сбросовой».
 Промерзлість – мерзлота.
 Промивалка – машина промывочная.
 Промывальник – промывальщик.
 Промывальня – фабрика промывательная, див. «Прииск золотой».
 Промивання – промывка.
 Промивач – промыватель.
 Промивина – промоина.
 Промивка – див. «Промывка».
 Промивний – промывочный.
 Промисел – промысел.
 Промисловий – промысловый.
 Промисловик – промысловик.
 Промисловість – промышленность.
 Промиття – промывка.
 Проморожування, -ження – проморозка.
 Пронизаність – пронизанность.
 Проникливість – проницаемость.
 Пропахання – проталкивание.
 Пропуск – пропуск.
 Про(і)рва – див. «Прорыв».
 Прорване місце – див. «Прорыв».
 Прорив – прорыв.
 Проруб – просек.
 Просвердлина – бурка, шпур.
 Просвердлювати, -лити – пробуривать.

Просівання, -сіяння – просев.
Просівати, -сіяти – просевать.
Просівок – просев.
Просік – див. «**Просек**».
Просіка – просека.
Просіка поземна – див. «**Просек**».
Просіч – див. «**Просек**».
Проскакування – проскок.
Просліджувати, -дити – прослеживать.
Просмужок – присечка.
Простежити – див. «**Прослеживать**».
Простелення – див. «**Простирание**».
Простирання – див. «**Простирание**».
Простій – див. «**Простой**».
Простір – пространство.
Простяг – простирание.
Простягання – простирание.
Простягомір – стратометр.
Просув – подача.
Просування – див. «**Продвигание**».
Просушування, -шення – просушка.
Противага – контр-вес, противовес, контр-груз.
Противдарник вертиловий – див. «**Шкивоизбегатель**».
Протигазник – противогаз.
Протигазництво – дело противогазное.
Протигазовий – противогазный.
Протизрівноважування – контр-балансировка.
Протикач – штрель.
Противопожежний – противопожарный.
Протикоромисло – контр-балансир.
Протипад – парашют.
Противопожежниця – устройство противопожарное.
Протирання – протирка.
Протискати, -снути – прожимать.
Протискування – прожимка.
Протитягар – контр-груз.
Протіс – подтоварник.
Проточувати – див. «**Просевать**».
Протяглий горб – увал.
Прохідка – проходка.
Прохідний – проходочный.
Прохідник – проходчик.
Прохідництво – дело проходческое.
Прохідницький – проходческий.
Прохідок – ход.
Проходження – ход, прохождение.
Проходіння – див. «**Охлаждение**».
Прохододний – див. «**Охладитель**».
Процес – процесс.
Прочавлювання – прожимка.
Прочавлювати, -вити – прожимать.
Прошар – прослой, див. «**Пропласток**».

Прошарина – див. «**Прослой**», «**Проласток**».
Прошарок – прослой.
Прошарування – див. «**Прослой**».
Проштовхування – проталкивание.
Прояснювальний – осветлительный.
Прояснювання, -нення – осветление, просветление.
Пруживість – див. «**Упругость**».
Пружинний – пружинный.
Пружиноватість – див. «**Упругость**».
Пружистість – див. «**Упругость**».
Пружість – див. «**Упругость**».
Пружність – упругость.
Пудра – пудра.
Пудроліт – пудролит.
Пукал – ил озерный.
Пульверизатор – пульверизатор.
Пульзометр – пульзометр.
Пульмотор – пульмотор.
Пульпа – пульпа.
Пульсатор – пульсатор.
Пункт – пункт.
Пускач – приспособление пусковое.
Пустий – пустой.
Пухкий – рыхлый.
Пухнатий – див. «**Рыхлый**».

Р

Равенс – равенс.
Розбивання, -биття – разбивка.
«Раки» – раки.
Раковина – див. «**Торф**».
Рамина напрямна – корзина направляющая.
Рапа – див. «**Рассол**».
Рафінування, -нація – раф(ф)инировка.
Рачка – трещетка.
Рашит – рашит.
Ребро – ребро.
Ребрування, -ровання – ребрение.
Регулятор – регулятор.
Регуляція, -лювання – регулирование.
Режим – режим.
Резервуар – резервуар.
Рейка – рельс.
Рейковий – рельсовый.
Рейкозгинач – рельсоизгибатель.
Рейкотрим – рельсодержатель.
Рекогноскування – рекогносцировка.
Рекогносцировка – див. «**Рекогносцировка**».
Ремество – див. «**Промысел**».
Ремонтинна – ремонтинна.

- Ремонтник** – ремонтщик.
Ремонтня – отделение ремонтное.
Ремонтувальник – ремонтщик.
Реолявер – реолявер.
Рео-мийниця – реомойка.
Респіратор – респиратор.
Респіраторник – респираторщик.
Речовина – вещество.
Решето – решето.
Риб'ячий хвіст – рыбий хвост (долото).
Ример – ример.
Ринва – див. «Подтрубок».
Ринда – див. «Торфяник».
Рискаль – див. «Лопата».
Риф – риф.
Рихва – див. «Наконечник».
Ришта – крепление станковое.
Риштак – рештак, сплотка, див. «Шлюз».
р. сипцевий – колода эфельная.
Риштаки – стол (шлюз).
Риштачник – рештачник.
Риштовання – крепление станковое.
Риштункування – армировка.
Рів – канава, див. «Грабен».
Рівелен – ривелен.
Рівень – горизонт, уровень.
Рівноважник – балансир.
Рівнопадність – равнопадаемость.
Рівчак – желобок, канавка, див. «Промоина».
Ріжки – див. «Вилка».
Різак – бар режущий, инструмент для резки, резец, резак.
Різак – див. «Долото», «Нож».
Різалка – машина режущая, резак.
Різаль – резчик.
Різальний – режущий.
Різальник – секач.
Різання – резка.
Різець – див. «Долото».
Різь – нарезка.
Робити вибух – див. «Детонировать».
Робити глибше – див. «Углублять».
Робітник – рабочий.
Робота – работа.
Робурит – робурит.
Ровистий запад – див. «Грабен».
Рогач – рогаль.
Рогачик – див. «Вилка».
«Роги» – роги.
Рогосвітневий – рогообманковый.
Рогулька – див. «Вилка».
Родимець – самородок.
Родимцевий – самородный.
Родовище – месторождение.
Розбиральник – разборщик.
Розбирання – разбор, разборка.
Розбирати – разбирать, див. «Сортировать».
Розбирний – разборный.
Розбір – разбор, див. «Сортировка».
Розбовтування, -тання – разбалтывание.
Розбризкувач – разбрызгиватель.
Розібрати – разобрать.
Розвалювання – див. «Обрушение».
Розвантажний – разгрузочный.
Розвантажник – разгрузатель.
Розвантажня – устройство разгрузочное.
Розвантажування, -ження – разгрузка.
Розвертачка – растыкалка.
Розвертіти – расsverливать.
Розвилка – развилка.
Розвилка – развилка.
Розвилок – рогатка.
Розвід – див. «Разведка».
Розвіданий – разведанный.
Розвіданість – разведанность.
Розвідач – див. «Разведчик».
Розвідини, розвіди – рекогносцировка, див. «Разведка», «Разведывание».
Розвідка – разведка, див. «Изыскания».
Розвідковий – разведочный.
Розвідник – разведчик.
Розвідування, -дання – разведывание, див. «Разведка».
Розвідчий – разведочный.
Розвідчик – див. «Разведчик».
Розвіз – развозка.
Розвірчувати – расsverливать.
Розвіювання, -віяння – дефляция.
Розводина – разводка.
Розвозини – развозка.
Розворот – див. «Захват».
Розгін – разбежка, разгон.
Розгородка кам'яна – див. «Перемычка каменная».
Розгортальник – разгребщик.
Розгортання – разгребка.
Роздавлювання – див. «Раздавливание».
Розділ – разделение.
Роздільник – разделитель.
Роздобутки – див. «Добывание».
Роздобуток – див. «Промысел».
Роздрібнення – див. «Измельчение».
Роздріб – див. «Раздробление».
Роздроблювання, -лення – раздробление.
Роздувина – див. «Раздув».
Роздушування, -шення – раздавливание.
Розібрання – разбор.
Розірвати – див. «Взрывать».
Розкіл – расколот.
Розколина – расселина, трещина.

Розколювання, -лення – расколка.
Розкраплювання – болезнь, пемзование (ртути).
Розкопування – раскопка.
Розкопи – раскопка.
Розкраплюватися – пемзоваться.
Розлиштування, -вання – развантдрутка.
Розломина – див. «**Расселина**».
Розмелюватися – разбалтываться.
Розмив – размыв.
Розмивання, -миття – размыв.
Розмин – разминовка.
Розминка – разминовка.
Розпадина – див. «**Разселина**».
Розпалина – див. «**Расселина**».
Розпарина – див. «**Расселина**».
Розпилювання, -ляння – распиловка.
Розпинка – распорка.
Розпирати, -перти – раскреплять.
Розпір – див. «**Захват**».
Розпірка – расколот, расстрел.
Розподільник – распределитель.
Розпора – разгон, расколот.
Розпорскувач – распылитель.
Розпушення – разрыхление.
Розпушуватися – пушиться.
Розпушувач – разрыхлитель.
Розривний – див. «**Взрывчатый**».
Розріда – див. «**Депрессия**».
Розрідження – депрессия, разрежение.
Розрідка – див. «**Разрежение**».
Розрідь – див. «**Депрессия**», «**Разрежение**».
Розріз – разрез, разрезка.
Розрізування, -заня – разрезка.
Розробіток – разработка.
Розроба – див. «**Разработка**».
Розробка – див. «**Копь**», «**Разработка**».
Розробляння, -лення – разработка.
Розробляти, -бити – разрабатывать.
Розсадний – бризантный.
Розсадність – бризантность, свойство бризантное.
Розсвердлій – разбуровщик.
Розсвердловальник – разбуровщик.
Розсвердловання, -лення – разбурка.
Розсвердловати, -лити – разбуривать, рас-
 сверливать.
Розсип – див. «**Россыпь**».
Розсипини – див. «**Россыпь**».
Розсипище – месторождение вторичное,
 месторождение рассыпное, россыпь.
Розсипищевий – россыпной.
Розсипний – россыпной.
Розсів – рассевка.
Розсівання – рассевка.

Розсікання – рассечка.
Розсілина – див. «**Расселина**».
Розсіч – див. «**Рассечка**».
Розсортувати – див. «**Отсаживать**».
Розставка – див. «**Дисклокация**».
Розступ – див. «**Шаг**».
Розтавання – див. «**Оттайка**».
Розтирач – стиратель, растиратель.
Розтروшення – раздробление, див. «**Раз-
 рушение**».
Розтуляння – разжатие.
Розтяжність – див. «**Тягучесть**».
Розхитуватися – разбалтываться.
Розчин – раствор.
Розчинення – див. «**Выщелачивание**».
Розчинник – растворитель.
Розчинопровід – растворопровод.
Розчиносмок – насос растворный.
Розчиняти – див. «**Выщелачивать**».
Розчищення, -щення – расчистка.
Розчіпка – расцепка.
Розчіплювати, -ляти – расцеплять.
Розчіпляння, -лення, -лювання – расце-
 пление.
Розчіпляч – расцепитель.
Розчіпник – расцепщик.
Розшивання, -шиття – расшивка.
Розшир – уширение, расширение.
Розширення – расширение.
Розширень – раструб.
Розширитель – див. «**Расширитель**».
Розширник – расширитель.
Розширяння, -рення – уширение.
Розшук – див. «**Поиски**».
Розшуки – изыскания, поиски.
Розшуковий – поисковый.
Розшукування – див. «**Поиски**».
Розшурфина – расшурфовка.
Розшурфування, -фовування, -фования –
 расшурфовка.
Роба – рапа, рассол, див. «**Нефть**».
Ропище – див. «**Месторождение нефти**».
Роповідділяння – рапоотделение.
Роповіддільник – рапоотделитель.
Роповідлучання – рапоотделение.
Ропозаливчий – рапозаливной.
Ропоносний – див. «**Нефтеносный**».
Ропоносність – див. «**Нефтеносность**».
Ропопідімальний – рассолоподъемный.
Ропопровід – рассолопровод.
Ропша – див. «**Торф**».
Росіл – рассол.
Ртуть – див. «**Ртуть**».
Рубанка – див. «**Рубка**».
Рубання – рубка.
Рубач – див. «**Забойщик**».

Руда – руда.
Рудий – бурый.
Рудинець – буцен.
Рудинцевий – буценовый.
Рудневий – див. «**Рудничный**».
Рудний – рудной.
Рудник – рудник, рудокоп, див. «**Горно-рабочий**», «**Рабочий горняк**», «**Рудник**».
Рудницький – див. «**Рудничный**».
Рудня – завод железодельный, див. «**Рудник железорудный**», «**Завод железоплавильный**», «**Завод плавильный**», «**Копь**», «**Рудник**».
Рудовантажник – рудонагрузчик.
Рудовивантажник – рудовыгрузчик.
Рудовивізник – рудооткатчик.
Рудовипальня – печь рудообжигательная.
Рудовище – месторождение рудное.
Рудовмісний – рудоносный.
Рудовмісність – рудоносность.
Рудодробарка – рудодробилка.
Рудосмний – див. «**Рудоносный**».
Рудозбагатний – рудообогатительный.
Рудозбагатня – фабрика рудообогатительная.
Рудокоп – див. «**Рудокоп**».
Рудокопальня – див. «**Копь**», «**Прииски**», «**Рудник**».
Рудокопи – див. «**Копь**», «**Копь железная**», «**Прииск**», «**Рудник**».
Рудокопний – див. «**Рудокоп**».
Рудокопня – копь, рудня, див. «**Копь железная**», «**Прииск**», «**Рудник**», «**Шахта**».
Рудоносний – див. «**Рудоносный**».
Рудоосад – отсадка руд.
Рудопідіймальний – рудоподъемный.
Рудопідіймання – рудоподъем.
Рудопідойма – рудоподъемка, рудоподъемник.
Рудоподільник – рудоразделитель.
Рудопромивалка – машина рудопромывная.
Рудопромивальник – рудопромывальщик.
Рудопромивальня – рудопромывочная.
Рудопромивний – рудопромывочный.
Рудорозбирання – рудоразборка.
Рудосортування – див. «**Отсадка руд**».
Рудотопництво – горнозаводство, дело горнозаводское.
Рудотопницький – горнозаводский.
Рудоуправа – рудоуправление.
Рудяний – рудной.
Рудянка – див. «**Руда болотная**».
Руйнація – разрушение.
Руйновина – див. «**Разрушение**».
Руйнування – разрушение.
Рукав шротовий – рукав дробовой.
Руків'я – див. «**Рукоятка**».

Румовище – россыпь разрушистая, див. «**Россыпь**».
Румушина – див. «**Россыпь**».
Рура – див. «**Ствол**», «**Труба воздушная**».
Руровідрізник – див. «**Труборезка**».
Руропровід – див. «**Трубопровод**».
Руротяг – див. «**Трубопровод**».
Рух – див. «**Ход**».
Ручка – ручка, див. «**Рукоятка**».
Рушій – двигатель.
Руштак – трафарет.
Руштина – зелинка, колосник.
Руштобарабан – бочка зелинчатая.
Руштовий – зелинчатый.
Руштавиця – решетка.
Руштодармой – грохот колосниковый.
Ряд – див. «**Пласт**», «**Ярус**».
р. органний – ряд органний.
Рядовий із штибом – рядовой со штыбом.
Ряма – рама.
Ряма – див. «**Оклад дверной**».
Рятівний – спасательный.
Рятівник – спасатель.
Рятівництво – дело спасательное.
Рятівня – станция спасательная.
Рятівня гірничя – станция горноспасательная.
Рятувальник – спасатель.
Рятує – див. «**Спасатель**».
Рятуєцький – спасательный.

С

Саджання – посадка.
Саксифрагіна – див. «**Саксифрагин**».
Саксифрагін – саксифрагин.
Салітра – селитра.
Салотвиця – зинкверк.
Самогальмування – самоторможение.
Самовиливання, -лиття – самоизливание.
Самовиливний – самоизливающийся.
Самовимичний – самовыключающийся.
Самовичищення – очистка автоматическая.
Самовідкривка – затвор (автоматически открывающийся).
Самогоріння – див. «**Самовозгорание**».
Самодозівник – дозатор автоматический.
Самозаймання – самовозгорение.
Самозаймісткість – самовозгораемость.
Самозапалення – див. «**Самовозгорание**».
Самокіт – самокат.
Самокітня – самокат, катценбукель.
Самомастильник – приспособление смазочное.

Самонавантажування, -ження – само-нагрузка.
Самонагрівання – самонагревание.
Самонатягачка – устройство натяжное.
Самообертвовий – самовращающийся.
Самоосідання – самосадка.
Самоперекидач – опрокидыватель автоматический.
Самоперекидний – самоопрокидывающийся.
Самопересув – переставка.
Самоповертання – самоповорачивание.
Самоповертач – приспособление самоповорачивающееся.
Самоповертний – самоповорачивающий.
Саморегулювання, -льовання – саморегулирование.
Саморегуляція – саморегулирование.
Саморідок – див. «Самородок».
Самородний – див. «Самородный».
Самородок – див. «Самородок».
Саморозвантажний – саморазгружающийся.
Саморозкручування – самораскручивание.
Саморозподільник – распределитель автоматический.
Саморозчіплювання – расцепление автоматическое.
Саморятування – самоспасание.
Саморятувач – самоспасатель.
Самосадний – самосадочный.
Самосідання – самосадка.
Самосідний – самосадочный.
Самоскидання – самосбрасывание.
Самоскидний – самосбрасывающий.
Самотопкий, -топний – самоплавкий.
Самотяг – див. «Элеватор».
Самохідний – самоходный.
Самоцвіт – самоцвет, камень драгоценный.
Самоцентрування – центровка автоматическая.
Самочинний – самодействующий.
Сани – сани.
Санки – санки.
Саночник – саночник.
Сапа – цапка.
Сапропель – сапропель.
Свердел – буровсь., див. «Зонд», «Свердло».
Свердлена дуча – див. «Скважина буровая».
Свердлик – бур короткий.
Свердлильний – бурильный.
Свердлина – див. «Скважина буровая».
Свердлити – свердлить, бурить.
Свердлівник – мастер.
Свердління, -лення, -лування – бурение.
Свердлій – бурильщик, рабочий буровой.

Свердло – свердло, бур.
с. спіральне – шпион (бур спиральный).
Свердлованість – буримость.
Свердловий – буровой.
Свердловина – скважина буровая.
Свердловитягач – прибор для вынимания сломавшегося бура.
Свердлоносій – буранос.
Свердлотримач – буродержатель.
Свердлотримний – буродержательный.
Свердлувалка – машина бурильная.
Свердляр – див. «Бурильщик».
Сверлений отвір – див. «Скважина буровая».
Сверління – див. «Бурение».
Сверло – див. «Бур».
Свідер – див. «Щуп», «Зонд», «Бур».
Свідровина – див. «Скважина буровая».
Свідеровий – див. «Буровой».
Свідерок – забурник, див. «Бур короткий».
Світня рогова – обманка роговая.
Свічка – свеча.
Своринь – див. «Керн», «Шкворень».
Седиментація – седиментация.
Сенармонтит – руда сурьмяная.
Сепаратор – сепаратор.
Сепарація – сепарация.
Серга – серьга.
Середник – див. «Сердечник».
Середняк – бур средний, «Середовик».
Серпентин – серпентин, див. «Змеевик».
Серпентина – див. «Серпентин».
Серпентинізація – серпентинизация.
Серце земляне – див. «Слюда».
с. кам'яне – див. «Слюда».
с. руське – див. «Слюда».
Сетлер – сетлер.
Сигнал маркшайдерський – див. «Сигнал рудничний».
Сигналізація – сигнализация.
Сикавка – див. «Шприц».
Сила – сила.
Сильвініт – сильвинит.
Сильник – див. «Двигатель».
Синкліналя – синклиналь.
Синкліналь – див. «Синклиналь».
Синя руда – синька.
Синька – синька.
Сипець – эфель.
Сипкий – рыхлый.
Сипцевий – эфельный.
Сирець – сырець.
Сировий – сырой.
Сировиця – див. «Рассол».
Система – система.
Ситець – галь, речник.

- Сито** – сито.
Сифонування, -новання – сифонирование.
Сідання – посадка.
Сідець – седло.
с. почіпний – сидение подвесное.
Сідло – седалище, седловина.
Сідло – див. «Антиклиналь».
Сідловина – седловина.
Сіль – соль.
Сільна баня – див. «Солеварня».
Сірка – сера.
Сіркаря – завод серный.
Сірковище – месторождение серное.
Сірковмісний – сероносный.
Сірководень – глазедка, сероводород.
Сіркопальня – калькарона.
Сітка – сетка.
с. всисна – храпок.
Скала – див. «Порода горная».
Скалець – див. «Шпат».
Скалина – див. «Порода горная».
Скалинєць – шпат.
Скат – див. «Спуск».
Скважина бурована – див. «Скважина буровая».
Скелєдробач – скалодробитель.
Скелєзаглибний – скалоуглубительный.
Скеля – скала.
Скиба – див. «Глыба», «Пласт».
Скид – сброс.
Скидання – сброс.
Скидач – сбрасыватель, яйцо (для сбрасывания).
Скидний виступ – див. «Горст».
Скидний, -дальний – сбрасывающий.
Скидовий, -дний – сбросовый.
Скидовина – сбрасыватель.
Скидозов – сбросо-здвиг.
Скіпа – бадья самопрокидывающаяся.
Скіпер – скипер.
Скіповня – установка киповая.
Скіс – скос.
Скісник – раскоска.
Скісок – скос.
Склад – склад.
Складальник – складчик.
Складання в стоси – штабелирование.
Складки – див. «Крыло».
Склеп – магазин.
Склизерня – див. «Скольжение».
Сковорода – сковорода, чрен.
Сколювання – скальвание.
Скорозапальність – див. «Воспламеняемость».
Скоротник – сократитель.
Скочування, -чення – скатывание.
- Скошування** – скашивание.
Скраколь – див. «Блок».
Скребачка – скребок.
Скребковий – скребковый.
Скребти – див. «Скоблитель».
Скременілий – окременелый.
Скременіння – окременение.
Скрепер – скрепер.
Скреперний – скреперный.
Скреперня – установка скреперная.
Скрещення – скрещение.
Скривлення – искривление, перекашивание.
Скриня – ларь, ящик.
Скришування, -шення – искашивание.
Скріпа – скрепление.
Скріплення – скрепление.
Скріплина – див. «Крепление».
Скріплиння – див. «Крепление».
Скріплювання, -лення – див. «Крепление».
Скріпляти – див. «Крепить».
Скромадити – див. «Скоблитель».
Скромадіння – див. «Скобление».
Скроплювання, -лення – орошение.
Скроплювати, -пити – орошать.
Скроплювач – ороситель.
Скруженість – окатанность.
Скрут – свивка, див. «Виток».
Скрутець – див. «Стрелка».
Скрутинєць – змеєвик.
Скуплення – див. «Скопление».
Скупність – див. «Сцепка».
Скупнювання – агломерация, -рирование.
Скупня – див. «Скопление».
Скупняк – агломерат.
Скупчення – скопление.
Скупчування, -чення – накопление.
Сланєць – див. «Сланец».
Слід – след.
Сліпуха – баланс, шахта глухая.
Слуп – див. «Столб».
Слюда – див. «Слюда».
Сміття – див. «Мусор».
Смок – насос.
Смоківник – камеронщик, насосный.
Смокування – качание насосное.
Смоковий – насосный.
Смоковик – див. «Насос».
Смоко(і)вня – отделение насосное, станция насосная, установка насосная.
Смокування, -ковання – качание насосное, помпирование.
Смокувати – качать насосом.
Смокувач – качалка.
Смуга – зона, полоса, див. «Пояс».

Смуговий – див. «Зональний».
Смулець – див. «Соль каменна».
Снувалка – ворот вертикальний, кабестан.
Собака – собака.
Совганка – расхаживание.
Совгання – расхаживание.
Совгати – расхаживать.
Сокирка – топорик.
Сокиряка – див. «Кирка».
Солеварня – варница соляная, завод солеваренный, солеварня.
Солеварство – солеварение.
Солевиварювання – солеварение.
Солевмісний – соленосный.
Солевмісність – соленосность.
Соледробарка – солеломка.
Солемійниця – солейока.
Солемлин – солемельница.
Соєапромивний – солепромывной.
Солепромывник – аппарат солепромывочный.
Солепромисел – солепромышленник.
Солероздобуток – солепромисел.
Солесмок – солесос.
Солесмоковий – солесосный.
Солище – скважина буровая на солену воду.
Солина – див. «Копь соляная».
Солониця – карьер соляной, копь соляная, копь каменносоляная, ломка соляная, рудник соляной.
Солонище – карьер соляной, копь каменносоляная, месторождение соли.
Соленість – соленость.
Солта – див. «Шлак».
Соляник – рабочий соляной, див. «Солевар».
Солянка – див. «Рассол».
Соляр – солевар.
Солярня – варница соляная, завод солеваренный, солеварня.
Сорт – сорт.
Сортировка – див. «Сортировка».
Сортівник – сортировщик.
Сортівня – фабрика сортировочная.
Сортувалка – машина сортировочная, сортировка.
Сортувальне решето – див. «Грохот».
Сортувальний – сортировочный.
Сортувальник – раздробщик, сортировщик.
Сортувальня – сортировка, фабрика сортировочная, отделение сортировочное, установка сортировочная.
Сортування – разборка, сортировка, див. «Отсадка», «Отмучивание».
Сортувати – рассортировывать, сортировать, див. «Отсаживать».

Сочка – линза, чечевица.
Соха – див. «Стойка».
Спад – падение, «Уклон», див. «Скат».
Спадистість – див. «Скат».
Спадомір – нивеллир.
Спадоміряння – нивеллирование.
Спайність – див. «Спайность».
Спалах – вспышка.
Спалахати, -хнути – вспыхивать.
Спалахування, -хнення – вспышка.
Спис – шпага.
Співчинник видатности – див. «Коефіцієнт полезного действия».
Співшукач – соискатель.
Спід – подошва.
Спіймання – поимка.
Спійність – сцепка.
Спійня – див. «Сцепка».
Спільний – спекающийся.
Спільність – спекаемость.
Спир – затор.
Спіраля – спираль.
Спіромотор – спиромотор.
Спливання – оплывание.
Сплітак – клещи счалочные.
Сповива – повивка.
Сповісник – оповеститель.
Споліск – сполоск.
Споліскувальник – сполосчик.
Споліскувальниця – сполосчица.
Споліскування – ополаскивание, сполоск.
Сполоскати – див. «Выщелачивать».
Сполучання – сбивание, сбойка.
Сполучати, -чити – сбивать (выработ.).
Сполучина – сбойка.
с. провітрювальна – див. «Ходок вентиляционный».
Споруда – сооружение, строение.
Спорудження – строение, див. «Выработка».
Способ – способ.
Справа – див. «Инструмент».
с. буровугільна – дело буроугольное.
Справиля – набор инструментов.
Справування – див. «Устройство».
Спрацьовування, -вання, -цьовання – срабатывание, изнашивание.
Сприсання – соскакивание.
Спроба – див. «Испытание».
Спробниця – коза испытательная.
Спроваджування – див. «Удаление».
Спроможність – способность.
Спрямити – див. «Выпрямлять».
Спуск – спуск, див. «Опускание», «Скат».
Спускарка – скат.
Спускання – опускание, спуск.

- Спускний** – спускной.
Спусковина – спуск.
Спускопідіймання – спускоподъем.
Спуст – див. «Опускание».
Срібловище – месторождение серебра.
Сріблорудище – месторождение серебряных руд.
Срібний – серебряный.
Срібнице – месторождение серебра.
Ставлення – подъем, постановка.
Ставня – став.
Стайня – двір кінний, конюшня.
Сталя – див. «Прядь».
Сталь – сталь.
Сталька – прядь.
Стальна – див. «Стренга».
Стан завислий – состояние взвешенное.
Станва – цистерна.
Станок – станок (копра).
с. для баби – див. «Копер».
Стація – станция.
Стежити – див. «Прослеживать».
Стежка – див. «Лента».
Стекер – стекер.
Стелесхідчастий – потолкоуступный.
Стеліт – стеллит.
Стельоприступчастий – див. «Потолкоуступный».
Стеля – потолок, див. «Кровля».
Стертя – истирание.
Стибійнорудище – месторождение сурьмяных руд.
Стик – див. «Соприкосновение».
Стикання – див. «Соприкосновение».
Стирання – изнашивание, истирание.
Стирач – див. «Истиратель».
Стискатися – див. «Сжиматься».
Стиснення – див. «Защемление».
Стиснутоповітряний – сжатовоздушный.
Сстійкість – стойкость, устойчивость.
Стіл – стол.
Стілець – див. «Площадка».
Стінка – стенка.
Стіс – штабель.
Стовбур – ствол.
Стовп – столб, див. «Стойка».
Стовпець – столбик.
Стовповий – столбовой.
Стовпчик – столбик, цилиндрик.
Стоплення – див. «Плавка».
Стопок – слиток.
Сторфуватися – оторфоваться.
Стормачок – див. «Столбик».
Сторчовий – вертикальный.
Сторчовина – вертикальный бремсберг, баланс.
Стосування – укладка в штабеля, штабелирование.
Стояк – бабка, стойка, чурак.
Стоян – див. «Стойка».
Стратиграфічний – стратиграфический.
Стратиграфія – стратиграфия.
Стратометр – стратометр.
Стренга – стренга.
Стрілка – стрелка.
Стрімниця – див. «Отвес».
Стрімок – отвес.
Стрічка – див. «Лента».
Стругання – скобление.
Стругати – скоблить.
Стружка – стружка.
Струмент – инструмент.
с. вільнопадний – самопад.
Струмеція – див. «Инструмент».
Струмина – борозна.
Струмівідвід – токоотвод.
Струмопровідня – токопроводка.
Струна – струна.
Стругоніти – бунитить.
Ступа – ступа, толчея.
Ступир – див. «Пест».
Ступінь – шаг, див. «Уступ».
Ступо(і)ня – фабрика толчейная, завод толчейный.
Стяжність – стяжение.
Стяжка – лента.
Стягель – затяжка.
Сув – див. «Обрушение».
Суга – налет.
Суйма – суйма.
Сукровиця – див. «Рассол».
Суміш – смесь.
Суперфосфат – суперфосфат.
Суперфосфатня – завод суперфосфатный.
Супір – див. «Упор».
Суплаш лежати – пластами лежать.
Супора – подшашка.
Супрягання, -ження – сопряжение.
Суспензія – суспензия.
Суставний – шарнирный.
Суфляр – суфляр.
Сучинник височування – коэффициент высачиваппя.
Сучка – див. «Храпчатка».
Сушарка – сушилка.
Сушарня – сушилка (помещ.).
Сушба – див. «Сушка».
Сушення – сушка.
Сушильний – сушильный.
Сушильня – див. «Сушилка».
Сушіння – сушка.
Сушник – аппарат сушильный.

Сушня – див. «Сушилка», «Сушка».
 Суфляр – суфляр.
 Східчастий – уступний.
 Схованка – див. «Убежище».
 Схиб – див. «Сброс».
 Схибати, -бити – див. «Сходить».
 Схил – див. «Скат», «Уклон».
 Схиловаказ – клинофон.
 Схилок – див. «Скат», «Спуск».
 Схиломір – клинометр.
 Сходити – сходить.
 Схрещування – скрещение.
 Сяйво – ореол.

Т

Таблиця маркова – доска марочная.
 Таганашка – див. «Соль крымская».
 Таль – див. «Тали».
 Тальонник – талонщик.
 Тама – тампонаж.
 Тампонаж – тампонаж.
 Тампонажний – тампонирующий.
 Тампонувальний – тампонирующий.
 Тампонувати – тампонировать.
 Тамувальний – тампонирующий.
 Тамування – тампонаж.
 Тамувати – тампонировать.
 Тарадайка – див. «Таратайка».
 Таран – таран, див. «Пест».
 Тарифікатор – тарификатор.
 Тафля – див. «Плита».
 Тачечник – див. «Тачечник».
 Тачка крижова – тачка поясничная.
 Тачкар – тачечник.
 Твань – сапропель.
 Твердість – твердость.
 Твердота – див. «Твердость».
 Творення – див. «Порода».
 Тектоніка – тектоника.
 Тектор – тектор.
 Текучка – див. «Нефть».
 Телюрид – теллурид.
 Темперамент – темперамент рудника.
 Теодоліт – теодолит.
 Теплі води – див. «Вода минеральная».
 Тепловець – термофор.
 Теплотяг – тепловоз.
 Тепляк – теплушка.
 Терези – весы.
 Термофор – термофор.
 Тертьовий – фрикционный.
 Тертьовик – фрикцион.
 Тесання – обтеска.
 Тесля – плотник.

Тесляр – плотник.
 Технік – техник.
 Техніка – техника.
 Течиво – жидкость.
 Тижбір – див. «Пест».
 Тиск – давление.
 Тичина – шест.
 Тіло рудне – тело рудное.
 Тічок – скат.
 Тлунок – див. «Пест».
 Товкач – пест.
 Товкачка – див. «Пест».
 Товчіння, -чення – толчение, протолочка.
 Товчія – див. «Драга».
 Товща – толща.
 Товщина – див. «Мощность».
 Толоковий – шомпольный.
 Тоншання – утонение.
 Топильня – завод плавильный.
 Топільник – плавильщик.
 Топлення – плавка.
 Топливо – див. «Плавка».
 Топля – див. «Плавка».
 Топняк – див. «Плавильщик».
 Топорець – див. «Топорик».
 Торбинка – сумка.
 Торкретобетон – торкретобетон.
 Торкретування, -товання – торкретирование.
 Торпедування – торпедирование.
 Торпедувати – торпедировать.
 Торф – торф.
 Торфина – торфина.
 Торфище – див. «Торфяник».
 Торфівник – торфяник.
 Торфівниця – торфяница.
 Торфмайстер – торфмейстер.
 Торфовий – торфяной.
 Торфовий ґрунт – див. «Торфяник».
 Торфовик – див. «Торфяник».
 Торфовина – див. «Торфяник».
 Торфовисько – див. «Торфяник».
 Торфовище – торфяник.
 Торфові багна – див. «Торфяник».
 Торфові землі – див. «Торфяник».
 Торфоздобування – торфодобывание.
 Торфокопня – карьер торфяной.
 Торфорізак – торфорез.
 Торфорізка – торфорезка.
 Торфорозробіток – торфоразработка.
 Торфорозроблення – торфоразработка.
 Торфосмок – торфосос.
 Торфосмоковий – торфососный.
 Торфосмоковня – торфососная станция.
 Торфосушниця – торфосушка.
 Торфотворення – торфообразование.

Торхвяний – див. «Торфяной».
Трам – балка.
Транспортер – транспортер.
Траринка – див. «Хомут».
Трафарет – трафарет.
Третьоряд – див. «Отложение третичное».
Триб – зубчатка.
Трибок – див. «Храпчатка».
Тривкий в огню – див. «Огнестойкий».
Тривкість – див. «Стойкость».
Тризубець – трезуб.
Триктер – триктер.
«Тримати доплив» – «Держать приток».
Тримач – держатель, трегер.
Тримець – ручка.
Тримтець – дрожина.
Триніг – тренога.
Триніжка – див. «Тренога».
Триніжник – див. «Тренога».
Триніжок – тренога.
Триног – див. «Тренога».
Трипля – трепел.
Трисульфід двозолотовий – золото сернистое.
Трихлорид золотовий – золото хлорное.
Триангуляція – триангуляция.
Трос – тросс, див. «Канат проволочный».
Троска – див. «Шлак».
Трость – трость.
Труба – труба.
Трубка – трубка.
Трубна піч – трубопечь.
Трубовитяжний – трубоподъемный.
Трубокол – трубокол.
Труبولовник – труبولовка.
Трубопідмальний – трубоподъемный.
Трубопіч – трубопечь.
Трубопробивач – трубопровод.
Трубопровід – трубопровод.
Труборіз – труборезка.
Труборізка – труборезка.
Труботримач – труבודержатель.
Трубчак – овершот.
Трусниця – решето качающееся.
Труш – детрит, див. «Осыпь».
Тунель – туннель.
Тупак – обух.
Тупачок – обушок.
Тупій – затылок.
Туплина – затылок.
Турбіна – турбина.
Турбовітрогін – турбовентилятор.
Турбокомпресор – турбокомпрессор.
Турбосвердло – турбобур.
Тюбінг – туббинг.

Тяг – тяга, див. «Простиране».
Тяга – тяга.
Тягальний – тартальный.
Тягальник – тартальщик.
Тягальня – установка тартальная.
Тягання – волочение, тартание.
Тягар – груз.
Тягати – тартать.
Тягач – тягальщик.
Тягель – поводок.
Тягельце – сухарь.
Тяглістість – див. «Тягучість».
Тягло – див. «Лямка», «Храпчатка».
Тяговий – ведущий.
Тягучість – тягучесть.
Тяжний – ведомый.

У

Убагачення – див. «Обогащение».
Убиральник – див. «Уборщик».
Убирання – див. «Уборка».
Убіг – див. «Скат».
Убогий – убогий.
Увал – див. «Увал».
Уверствування – див. «Напластование».
Увімкнення – включение.
Уводнення – див. «Обводнение», «Орошение».
Уганяння – див. «Вталкивание».
Угілля – див. «Уголь».
Угіль – див. «Уголь».
Углевий – див. «Углистый».
Углець – див. «Уголь».
Углиблення – осаживание.
Углибляти – див. «Углублять».
Углян – див. «Карбонат».
Уголь – див. «Уголь».
Ударний – ударный.
Ударник – ударник.
Удка – див. «Удочка».
Удмух – вдувание.
Удмухування – вдувание.
Удушливий – див. «Удушливый».
Удушшия – див. «Удушье».
Узвіз – див. «Спуск».
Узвізна похилина – див. «Уклон».
Узвозина – литерба.
Узел – див. «Узел».
Указчик – див. «Указатель».
Указник – указатель.
Укладання в стоси – укладка в штабеля.
Укладатися – див. «Залегать».
Укладовище – див. «Вместилище».
Уклякання – оседание.

Укоп – закопушка, зарой.
Укопина – закопушка.
Укосина – див. «Подкос».
Укотити – вкатывать.
Укочувальний – посадочный.
Укочувати – вкатывать.
Укрі(є)пляти – див. «Крепить».
Укрутка – штопор.
Улаштування – див «Устройство».
Улежування, -жання – вылеживание.
Уліг – див. «Отложение».
Уловлення – поимка.
Уловлювач – улавливатель.
Уложениа – залегание.
Уложуватися, -житися – залегать.
Умикання – включение.
Уминання – уминка.
Уміцнювати, -нити – див. «Закреплять».
Умі(о)цняти – див. «Крепить».
Уношення – див. «Снос».
Упад – див. «Падение».
Упихання – вталкивание.
Уплітання – заращивание.
Упор – див. «Упор».
Упора – упор.
Управа – управление.
Управляти, -вити – заправлять.
Упраж – див. «Упряжь».
Упряж – упряжь.
Упуст – див. «Шлюз».
Упущення – див. «Вспучивание».
Усвердлюватися – вбуриваться.
Усипати – див. «Отливать».
Устава – установка.
Уставляльник – вставщик.
Уставляння, -лення – вставка, установка.
Установляння, -лення – установка.
Устаткування – оборудование.
Установляння – постанова.
Уставляти загвіздок – расчековывать.
Установа – див. «Установка».
Устенок – устье.
Устійний – отстойный.
Устійник – отстойник.
у. вимірний – колодка измерительная.
Устійня – ящик отстойный.
Устойник – див. «Отстойник».
Устоювання, -яння – отстаивание.
Устоюватися, -ятися – отстаиваться.
Уступ – див. «Уступ».
Устя – див. «Устье».
Устье – див. «Устье».
Утворення – образование.
Утвори – формации.
Утирати – див. «Выглаживать».
Утискання, -снення – задавка.

Утискати, -снути – задавливать, -вить.
Утисненість – вдавленность.
Утруска – утряска.
Утулок – втулка.
Ущолочати – див. «Отстаиваться».
Ущолочування – див. «Отстаивание».
Ушульник – струбцинка.

Ф

Фабрика – фабрика.
Фабрицький – див. «Заводской».
Фав'є – фавье.
Фалат – див. «Кусок».
Фалда – складка.
Фартух – див. «Фартук».
Фельдшпат – див. «Шпат полевой».
Фільєр – фильер.
Фільтр-прес – фильтр-пресс.
Фільтр сітчатий – фильтр сетчатый.
Флексура – перегиб, флексура.
Флот – флот.
Флотацийний – флотационный.
Флотацияня – отделение флотационное.
Флотация – флотация.
Флотувальня – установка флотационная.
Флюванер – фрюванер.
Фольбанд – фольбанд.
Фонтал – див. «Фонтан».
Фонтан – фонтан.
Фонтаний – фонтанирующий.
Фонтанування – фонтанирование.
Фонтанувати – фонтанировать.
Формації намулові – формации аллювиальные.
Формація – див. «Порода».
Форсит – форсит.
Фоса – разрез.
Фосфорик-матовик – нижняк.
Фосфорит – руда фосфоритная, фосфорит.
Фосфорит-гьянець – нижняк.
Фосфоритовище – месторождение фосфорита.
Фрикціонування – фрикционирование.
Фрейфаль – фрейфал.
Фрикційний – фрикционный.
Фрикціон – фрикцион.
Фугас – фугас.
Фундамент – фундамент.
Фурик – тележка.
Фус – див. «Грязь».
Фусник – див. «Отстойник».
Фусовник – див. «Отстойник».

Х

Хамут – див. «Хомут».
Хвартух – фартук.
Хвигура – див. «Вышка».
Хвиля – волна.
Хвилястість – волнистість.
Хвіст – хвост.
Хижа – див. «Клеть».
Хід – ход.
Хід – див. «Штрек».
х. водостічний – див. «Ходок косовичний».
Хідник – вироботка ходова, ходок, див. «Штольня».
х. поперечний – див. «Квершлаг».
Хідня – ход, див. «Жила рудная».
Хід робітничий – див. «Ходок рабочий».
х. сполучений – див. «Сбойка».
Хлипак – клапан.
Хлипаковитягач – извлекатель клапанов.
Хлопець – мальчик, проба глины.
Хлоринація, -нування – хлоринація.
Хлоропромивач – промывалка для хлора.
Хлоротвірник – генератор для хлора.
Хлорувати – хлорировать.
Хобот – хобот.
Ховання – погребание (валунов).
Ходка – див. «Ход».
Ходня – див. «Жила рудная».
Ход покладний – див. «Залежь жильная».
х. рудний – див. «Жила рудная».
Ходовий – ходовой.
Хомут – хомут.
Храпок – храпок.
Хрещик – орт.
Хрещиковий – ортовый.
Хрищак – долото крестообразное.
Хронометр – хронометр.
Хутко-ударний – быстро-ударный.
Хутрівний – футеровочный.
Хутрування, -рованя – футеровка, набойка.

Ц

Царина – область.
Цвіт – див. «Выцвет», «Налет».
Цебер – бадьа, кубель.
ц. рудопідіймальний – бочка рудоподъемная.
Цеберний, -ровий – бадейный.
Цеберник – бадейщик.
Цебрик – бадейка.
Цебро – бадьа.
Цекіт – див. «Россыпь».

Цементування, -тація – цементация.
Центр – центр.
Центрофуга – центрофуга.
Центрування – центрировка.
Церезин – церезин.
Церезина – див. «Церезин».
Цибух – мундштук.
Цикавка – див. «Шприц».
Цикл – цикл.
Цингель – див. «Курок».
Цинк – цинк.
Цинкарня – завод цинковый.
Цинковище – месторождение цинка.
Цинобра – киноварь.
Циновище – месторождение олова.
Циновмісний – оловосодержащий.
Циняк – камень оловянный.
Цистерна – цистерна.
Ціва – див. «Труба».
Цівка – див. «Катушка», «Трость».
Цівопровід – див. «Трубопровод».
Ціворіз – див. «Труборезка».
Цідження – фильтрование.
Цідило – фильтр.
ц. нагнітне – пресс-фильтр.
ц. порожняве – вакуум-фильтр.
Цідильний – фильтровальный.
Цідіння – фильтрование.
Цілик – столб предохранительный, целик.
Цілинець – ножка, столб предохранительный, целик.
Циліндер – цилиндр.
Циліндрик – цилиндрик.
Цілка – див. «Выемка».
Ціянід двозолотовий – золото цианистое.
Ціянізація – цианизация.
Ціянізування, -зовання – цианизация.
Ціянувальня – завод циановый.
Цмок – див. «Насос».
Цямбра – див. «Крепление венцовое».
Цямбрування, -риння – див. «Крепление венцовое».
Цямра – крепление венцовое.
Цямринець – венец (крепи).
Цямриння – див. «Крепление венцовое».
Цямровання – срубка (крепи).
Цямровий – див. «Обсадной».
Цямрування, -ровання – крепление венцовое, срубка (процесс).
Цямрувати – забирать венцами, крепить.

Ч

Чавун – чугуун.
Часомір – хронометр.
Частина довбальна – часть долбежная.

ч. напрямна – часть направляющая.
Чаша – чаша.
Чверткування – квартование.
Червіль – золото красное.
Черевик – башмак.
Черен – див. «Ядро».
Черпак – черпак.
Черпаковий – черпачный.
Черпало – див. «Черпак».
Черпальниця – черпалка.
Черпальник – черпачный (рабочий).
Черпання – драгирование.
Черпати – драгировать.
Черпачка – черпалка, машина черпачная, див. «Драга».
Черпачний – черпачный.
Чехол – див. «Чехол».
Чин – действие.
Чинник – фактор.
Чистилка – чишалка.
Чистильник – див. «Очиститель».
Чистий – очиститель.
Чистіння – чистка.
Чищення – очистка, чистка.
Чіп – шип.
Чіпень – прицепка.
Чіпкість – див. «Вязкость».
Чіпляльник – прицепщик.
Чіпляння – подвеска.
Чіпляти – див. «Зацеплять».
Чіплятися – див. «Вязнуть».
Чіпляч – подвешиватель.
Чоло вибою – грудь забоя.
Чукан – див. «Кирка».

Ш

Шапка – папаха.
ш. забивна – головка забивная.
Шапочка – колпачок.
ш. пилозахисна – гильза пылепредохранительная.
ш. протипилова – гильза пылепредохранительная, капсуль(я) пылевая.
Шапчук – шлем.
Шар – слой, див. «Пласт».
Шаріяж – шарриаж.
Шарування – див. «Напластование».
Шаруватість – слоистость.
Шахт – див. «Шахта».
Шахта – ствол, шахта, див. «Карьер», «Копь», «Копь каменноугольная».
Шахтар – рудокоп, шахтер.
Шахтівничий – стволовой.
Шахтовий – шахтный.

Шахтуватий – шахтообразный.
Шворень – див. «Шкворень».
Шворінь – див. «Сердечник».
Шедит – шеддит.
Шел – шелл.
Шелом – див. «Шлем».
Шемінь – див. «Лом».
Шершавень – шершак.
Шестерня – шестерня.
Шиб – див. «Шахта», «Скважина буровая».
Шiba – скважина буровая.
Шибовина – лихтлох.
Шибувати – див. «Маневрировать».
Шип – див. «Щуп», «Зонд».
Шипування – зондирование.
Ширитель – див. «Расширитель».
Шкалубина – див. «Расселина».
Шкалюба – клюфт.
Шкворень – див. «Сердечник».
Шкворінь – див. «Шкворень».
Шкіра – див. «Кожа».
Шкребачка – див. «Скребок».
Шкребло – див. «Скребок».
Шкрябання – див. «Царапание».
Шлак – див. «Шлак».
Шлея – див. «Лямка».
Шлита – див. «Волокуша», «Собака».
Шліпс – шлипс.
Шлір – шлир.
Шліфування, -фования – шлифовка.
Шліх – шлих.
Шліхування – див. «Шлифовка».
Шлюз – див. «Шлюз».
Шлюза – шлюз.
Шлюзовий – шлюзовой.
Шлюзо(і)вня – отделение шлюзовое.
Шляга – чекмарь.
Шлям – грязь (осабок), шлам.
Шлямівня – яма грязевая.
Шлямосмок – насос грязевой.
Шлямувати – див. «Отмучивать».
Шлях вивізний – див. «Путь откаточный».
Шляховик, -вий – дорожный, путевой.
Шляхопровід – путепровод.
Шмат – див. «Кусок».
Шматок – див. «Кусок».
Шморгання – див. «Скольжение».
Шнек передатний – червяк передаточный.
Шнекотримач – держатель червяка.
Шнур – шнур.
Шолом – шелом, шлем.
Шомпольний – шомпольный.
Шопа – откос.
Шортвалодер – шортваллодер.
Шортвал – шортвалл.

Шпак – див. «Соль каменная».
Шпарутка – затиральный.
Шпат – див. «Шпат».
Шпеник – див. «Штрель».
Шпилик – див. «Штрель».
Шпіндель – шпindelь.
Шпіцкастен – шпикастен.
Шпицлут – шпиклут.
Шпола – совок, черпак.
 ш. кінна – див. «Скрепер».
Шполик – див. «Черпак».
Шполяк – див. «Лоток».
Шприц – шприц.
Шпулька – катушка, див. «Витушка».
Шпуля – боб(б)ина, катушка.
Шпур – шпур, бурка.
Шріт – дробь.
Шротовідвід – отвод для дроби.
Шротоживильник – питатель дробовой.
Шротоподавач – питатель дробовой.
Шроторозподільник – распределитель дробовой.
Штаба – див. «Слиток».
Штайгер – штейгер.
Штанга – штанга.
Штанговик – штанговой.
Штангопідойма – штангоподъемник.
Штанготримач – штангодержатель.
Штани – штаны.
Штейгер – див. «Штейгер».
Штиб – штыб, див. «Мусор».
Штибовий – штыбовый.
Штибовик – штыбовый.
Штигар – див. «Штейгер».
Штип – див. «Штыб».
Штир – зонд, шуп, див. «Бур».
Штировий – шуповой.
Штих – див. «Плост».
Штовхач – толкач.
Штола – див. «Штольня».
Штольня – штольня.
 ш. розвідкова – зухорт.
Штольнюватий – штольнообразный.
Шток – шток.
Штокверк – штокверк.
Штоковий – штоковой.
Штопор – штопор.
Штосгерд – штосгерд.
Штрек – штрек.
 ш. піднятковий – гезенк рассечный.
 ш. косинний – диагональ.
Штрековий – штрековый.
Штроп – штроп.
Штурвал – штурвал.
Штуф – штуф.

Шуканка – див. «Поиски».
Шукання – див. «Поиски».
Шукач золота – золотоискатель.
Шула – вандрут.
Шуловий – вандрутный.
Шум – див. «Пена».
Шумовина – див. «Накип».
Шумовина – див. «Пена».
Шумовиння – див. «Пена».
Шумувальня – отделение пенообразующее.
Шумування – див. «Пенообразование».
Шура – див. «Откос».
Шурувалок – закатанка.
Шурф – дудка, шурф.
Шурфувальний – шурфовочный.
Шурфування, -фовання – шурфование.
Шуфля – див. «Лопасть».
Шухляда риштакова – головка (выдвижн. ящик).

Щ

Щава – див. «Вода кислая».
Щелена напрямна – щетка направляющая.
Щелепи – челюсти.
Щелина – див. «Расселина».
Щелинистий – див. «Трещиноватый».
Щелистість – див. «Трещиноватость».
Щипці – щипцы.
Щит – щит.
Щиток – щиток.
Щілина – щель.
Щілинистий – трещиноватый.
Щілинність – трещиноватость.
Щілістість – див. «Трещиноватость».
Щільність – плотность.
Щуп – див. «Щуп».

Я

Ядро – ядро.
Язики (повітряні) – языки воздушные.
Яйцо – яйцо (сорт угля).
Ялина – див. «Шест».
Яловий – холостой.
Яма – яма, див. «Шахта».
Яма на вапно – див. «Печь известеобжигательная».
Ямар – див. «Горнорабочий».
Ямище – разнос.
Ямкар – ямщик.
Яндола – див. «Лоток».
Ярмо – див. «Хомут».
Ящик – кузов, ящик.